



# Commercial



Power Head	EN	P02
Antriebskopf	D	P05
Tête motrice	F	P28
Testata	I	P41
Cabezal motorizado	ES	P54
Cabeça motorizada	PT	P67
Aandrijfkop	NL	P80
Motorfej	HU	P93
Cap de acționare	RO	P106
Główica napędowa	PL	P119
Hlava sekačky	CZ	P132
Elektrická hlava	SK	P144
Pogonska glava	SL	P157
Električna glava	HR	P169
Motordel	DK	P181
Tehopää	FIN	P193
Strömforsyning	NOR	P205
Klipphuvud	SV	P217
<b>KAC104</b>		

# TABLE OF CONTENTS

Introduction.....	2
Component List.....	3
Product Safety.....	4
Assembly & Operation.....	7
Transportation.....	10
Maintenance.....	10
Cleaning.....	10
Storage.....	11
Troubleshooting.....	11
Technical Data.....	11
Environmental Protection.....	13
Declaration of Conformity.....	13

## INTRODUCTION

Dear Customer,

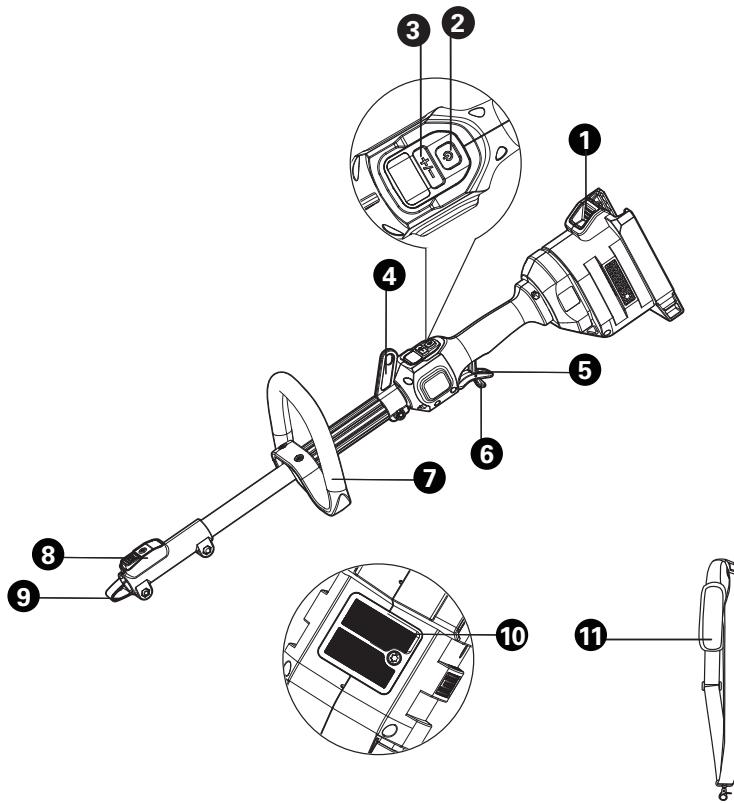
Thank you for buying this Kress Commercial product. We are dedicated to developing high quality products to meet your commercial landscaping requirements.

The Kress brand is synonymous with premium quality service. Over the years of your product's life, if you have any questions or concerns about your product, please contact your dealer or our Customer Service Team for assistance.

We are confident you will enjoy working with your Kress product for years to come.

## INTENDED USE

The multi tool power head will operate with the following attachments: grass trimmer, straight shaft edger, curved shaft edger, hedge trimmer, pole saw, etc. An additional extension shaft enables further reach for some applications.



## COMPONENT LIST

1. BATTERY PACK RELEASE
2. ON / OFF SWITCH
3. SPEED CONTROL
4. SHOULDER STRAP MOUNT
5. THROTTLE TRIGGER
6. SAFETY LOCK OFF LEVER
7. FRONT HANDLE
8. SHAFT-RELEASE BUTTON
9. WING KNOB
10. AIR FILTER
11. SHOULDER STRAP \*

\* Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.

# GENERAL OUTDOOR POWER EQUIPMENT SAFETY WARNINGS

**WARNING:** Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this outdoor power equipment. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

## Save all warnings and instructions for future reference.

The term "outdoor power equipment" in the warnings refers to your corded outdoor power equipment or battery-operated (cordless) outdoor power equipment.

### 1. Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate outdoor power equipments in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Outdoor power equipments create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a outdoor power equipment.** Distractions can cause you to lose control.

### 2. Electrical safety

- a) **Outdoor power equipment plugs must match the outlet.** Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) outdoor power equipments. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not operate the machine in rain or wet conditions.** This may increase the risk of electric shock. If the machine becomes wet in the rain during operation, the machine and the battery should be dried before storing or charging. Remove the battery and reinsert it if the machine fails to turn on. Keep battery connection free of dirt and debris, and clean with a soft and dry brush or cloth.
- d) **Do not abuse the cord.** Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the outdoor power equipment. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a outdoor power equipment outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a outdoor power equipment in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

### 3. Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a outdoor power equipment.** Do not use a outdoor power equipment while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating outdoor power equipments may result in serious personal injury.
  - b) **Use personal protective equipment.** Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
  - c) **Prevent unintentional starting.** Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying outdoor power equipments with your finger on the switch or energizing outdoor power equipments that have the switch on invites accidents.
  - d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the outdoor power equipment on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the outdoor power equipment may result in personal injury.
  - e) **Do not overreach.** Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the outdoor power equipment in unexpected situations.
  - f) **Dress properly.** Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
  - g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
  - h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- ### 4. Outdoor power equipment use and care
- a) **Do not force the outdoor power equipment.** Use the correct outdoor power equipment for your application. The correct outdoor power equipment will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
  - b) **Do not use the outdoor power equipment if the switch does not turn it on and off.** Any outdoor power equipment that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
  - c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the outdoor power equipment before making any adjustments, changing accessories, or storing outdoor power equipments.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the outdoor power equipment accidentally.
  - d) **Store idle outdoor power equipments out of**

- the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the outdoor power equipment or these instructions to operate the outdoor power equipment. Outdoor power equipments are dangerous in the hands of untrained users.**
- e) **Maintain outdoor power equipments.** Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the outdoor power equipment's operation. If damaged, have the outdoor power equipment repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained outdoor power equipments.
  - f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
  - g) **Use the outdoor power equipment, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the outdoor power equipment for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
  - h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

## 5. Battery tool use and care

- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) **Use outdoor power equipments only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact.** If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
- g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

## 6. Service

- a) **Have your outdoor power equipment serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the outdoor power equipment is maintained.
- b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

## ADDITIONAL SAFETY WARNING FOR POWER HEAD:

- a) This battery operated multi function power head is intended for driving an approved attachment of working head listed in this instruction manual. Never use the unit for other purpose.
- b) **WARNING:** When using electrical gardening appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury
- c) **WARNING:** Please read the instruction manual of the complete machine with the attachments of working head installed and this instruction manual before use. Failure to follow warnings and instructions may result in serious injury.
- d) Only use the attachments of working heads, battery packs and chargers listed in this manual, otherwise many cause serious injury, fire and electric shock.
- e) **Use Right Appliance -** Do not use appliance for any job except that for which it is intended. According to the work needs, install the appropriate attachments of working head according to the instructions. After confirming that the installation is correct, then start operating.
- f) **Don't Force Appliance -** It will do the job better and with less likelihood of a risk of injury at the rate for which it was designed.
- g) **Don't Overreach -** Keep proper footing and balance at all times.
- h) Keep bystanders, especially children away from work area.
- i) **Avoid Dangerous Environment -** Don't use appliances in damp or wet locations.
- j) Hold the tool by insulated gripping surfaces only, because the tool may contact hidden wiring. Tool contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the tool "live" and could give the operator an electric shock.
- k) Wear eye protection. Further protective equipment for hearing, head, hands, legs and feet is recommended. Adequate protective equipment will reduce personal injury from flying debris or accidental contact with the tool.
- l) Always keep proper footing and operate the tool only when standing on fixed, secure and level surface. Slippery or unstable surfaces may cause a loss of balance or control of the tool.
- m) **Dress Properly -** Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Use of rubber gloves and substantial footwear is recommended when working outdoors. Wear

- protective hair covering to contain long hair.
- n) Follow all instructions when clearing jammed material, storing or servicing the tool. Make sure the switch is off and the battery pack is removed.
  - o) Wear robust working pants.
  - p) Stay Alert - Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate the appliance when you are tired, sick or drunk.
  - q) Store Idle Appliances Indoors - When not in use, appliances should be stored indoors in a dry and high or locked-up place with the battery pack removed - out of reach of children.
  - r) Maintain Appliance with Care - Keep the appliance clean for best performance and to reduce the risk of injury. Follow instructions for lubricating and changing accessories. Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.
  - s) Check Damaged Parts - Before further use of the appliance, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other condition that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless indicated elsewhere in this manual.
  - t) Do not charge the battery pack in rain, or in wet locations.
  - u) Remove or disconnect the battery pack before servicing, cleaning or removing material from the appliance. Do not wash with a hose; avoid getting water in motor and electrical connections.
  - v) Do not open the battery. Danger of short-circuiting.
  - w) Protect the battery against heat, e.g., also against continuous sun irradiation and fire. There is danger of explosion.
  - x) In case of damage and improper use of the battery, vapours maybe emitted. Provide for fresh air and seek medical help in case of complaints. The vapours can irritate the respiratory system.
  - y) When the battery is defective, liquid can escape and come into contact with adjacent components. Check any parts concerned. Clean such parts or replace them, if required.

**SAVE THESE  
INSTRUCTIONS!  
ADDITIONAL SPECIFIC  
SAFETY RULES CAN BE  
FOUND IN THE  
APPLICABLE  
ATTACHMENT'S  
OPERATOR'S MANUAL**

## **SAFETY WARNINGS FOR BATTERY PACK**

- a) Do not dismantle, open or shred cells or battery pack.
- b) Do not short-circuit a battery pack. Do not store battery packs haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by conductive materials. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- c) Do not expose battery pack to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
- d) Do not subject battery pack to mechanical shock.
- e) In the event of battery leaking, do not allow the liquid to come into contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
- f) Keep battery pack clean and dry.
- g) Wipe the battery pack terminals with a clean dry cloth if they become dirty.
- h) Battery pack needs to be charged before use. Always refer to this instruction and use the correct charging procedure.
- i) Do not maintain battery pack on charge when not in use.
- j) After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the battery pack several times to obtain maximum performance.
- k) Recharge only with the charger specified by Kress. Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment.
- l) Do not use any battery pack which is not designed for use with the equipment.
- m) Keep battery pack out of the reach of children.
- n) Retain the original product literature for future reference.
- o) Remove the battery from the equipment when not in use.
- p) Dispose of properly.
- q) Do not use battery packs of different manufacture, size or type.
- r) Keep the battery away from microwaves and high pressure.
- s) Warning! Do not use non-rechargeable batteries.

## **USER MANUAL REQUIREMENTS FOR WIRELESS PRODUCT**

- a) Operation of this device is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and  
 (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- b) Caution: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
- c) NOTE: This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:  
 - Reorient or relocate the receiving antenna.  
 - Increase the separation between the equipment and receiver.  
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.  
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## SYMBOLS

	To reduce the risk of injury, user must read instruction manual
	Wear eye protection
	Wear ear protection
	Wear dust mask
	Wear hand protection

 Li-Ion	Li-Ion battery This product has been marked with a symbol relating to 'separate collection' for all battery packs and battery pack. It will then be recycled or dismantled in order to reduce the impact on the environment. Battery packs can be hazardous for the environment and for human health since they contain hazardous substances.
	Do not burn
	Batteries may enter water cycle if disposed improperly, which can be hazardous for ecosystem. Do not dispose of waste batteries as unsorted municipal waste.
	Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

EN

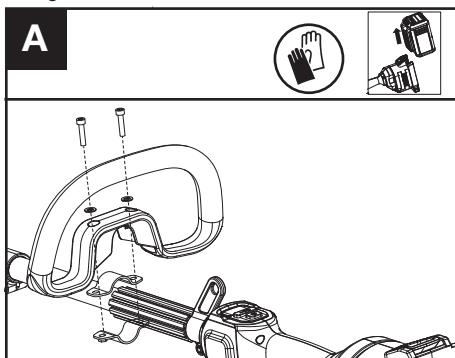
## ASSEMBLY & OPERATION

 **NOTE:** Before using the tool, read the instruction book carefully.

### BEFORE OPERATION:

#### Assembling the Front Handle (See Fig. A)

1. Attach the Front Handle and lower clamp on the shaft.
2. Put the bolt through the holes.
3. Tighten the Front Handle.



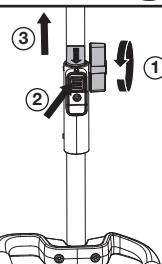


**WARNING:** Adjust the Front Handle as desired so as to make sure your front arm is straight during operation.

### Assembling and disassembling the attachment. (See Fig. B1, B2, B3)

1. Remove the protective cap from the end of the attachment shaft.
2. To assemble, align the triangle icon on the button with the arrow label on the attachment shaft.
3. Push the shafts together until you hear a "click". The edge of the arrow label should be close to the shaft connection housing.
4. Finish the assembly by tightening the knob clockwise.
5. To disassemble, loosen the knob, turn counter clockwise, then press the release button and pull the shafts apart. Replace the protective cap on the attachment shaft to ensure that dust and debris do not get into the shaft.

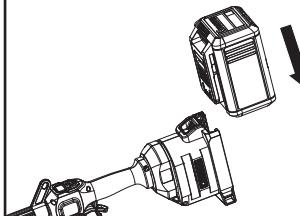
**B3**



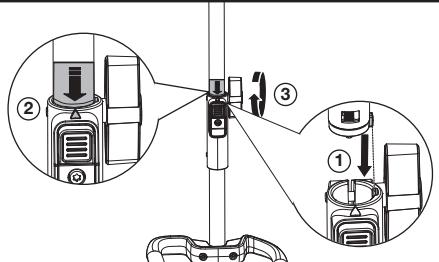
**B1**



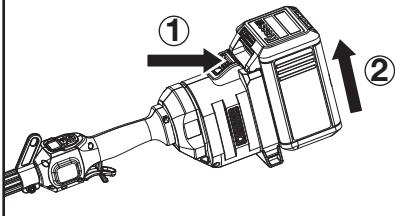
**C1**



**B2**



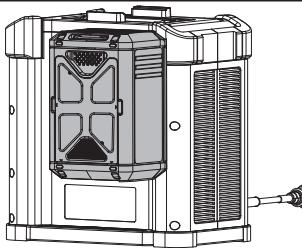
**C2**



1. Slide the battery pack into the battery compartment until you hear a click.
2. Press the battery pack release to release battery pack from your tool.

## CHARGING YOUR BATTERY PACK (SEE FIG. C3)

C3



The Li-ion battery is protected against deep discharging. When the battery is depleted, the machine is switched off by means of a protective circuit. Each battery must be fully charged before the first use.

**NOTE:** If you need to connect the backpack battery, please refer to the Battery Pack Harness manual.

## TESTING THE MACHINE AND BATTERY (See Fig. D1)

### Checking the controls

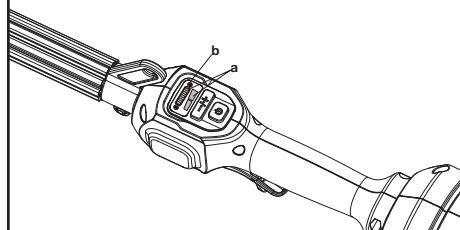
#### Safety Lock Off Lever and Throttle Trigger

1. Remove the battery.
2. Try to press the Throttle Trigger. If the Throttle Trigger can be pressed without pushing the Safety Lock Off Lever, the Safety Lock Off Lever is defective. Stop using the machine and contact the service agent.
4. Push the Safety Lock Off Lever first, then press the Throttle Trigger.
5. Release the Throttle Trigger and the Safety Lock Off Lever. If the Throttle Trigger or the Safety Lock Off Lever is stuck and cannot spring back to its original position. Stop using the machine and contact the service agent.

### Checking the display

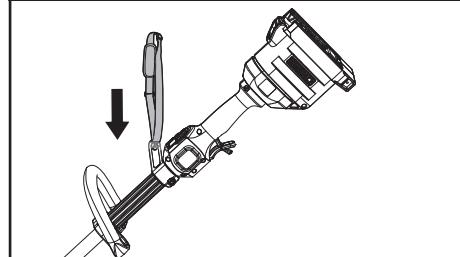
1. Insert the battery.
2. Press the on / off switch. The product is switched on when the LED (a) is lit. The product is switched off when the LED (a) is out.
3. Push the Safety Lock Off Lever forward first, then squeeze and hold the throttle trigger to start the machine. (See Fig. E)
4. If the warning indicator (b) is flashing, refer to your dealer for solutions.
5. Release the throttle trigger. The machine stops after a short delay. If the machine continues to operate, remove the battery and contact the service agent.

D1



**Fitting the shoulder strap (Sold Separately)  
(See Fig. D2)**

D2

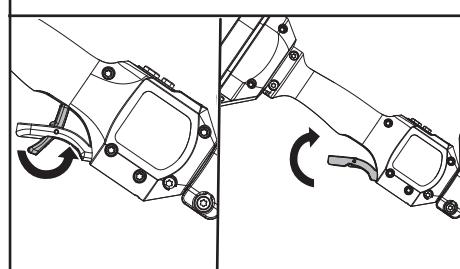


1. Adjust the length of shoulder strap to make sure that the carabiner is about a hand's width below the top of your hip.
2. Connect the carabiner of the accessory shoulder strap to the mounting point on the shaft of the trimmer.

## OPERATION:

### Starting (See Fig. E)

E



1. Press the On / Off Switch until the green LED is lit. The green LED shows the power level. Press the minus sign (-) on the speed control to select a lower cutting speed if needed.
2. Push the Safety Lock Off Lever forward first, then squeeze and hold the throttle trigger to start the machine.

## Selecting the speed

2 Power Levels can be selected depending on the application. Use the +/- to control the speed, which is as indicated by the LEDs. The higher the power level, the faster the tool runs.

## For Battery tools

The recommended ambient temperature range for discharging is -20°C ~45°C (-4°F~113°F). The recommended ambient temperature range for the charging system during charging is -5°C ~45°C (23°F~113°F).

# TRANSPORTATION

## Transporting the battery

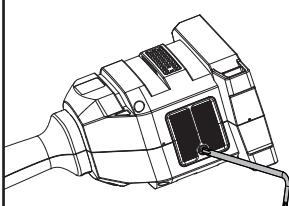
1. Ensure the battery is in a safe condition.
2. Use non-conductive packaging when transporting the battery.
3. The contained Li-Ion batteries are subject to the dangerous goods legislation requirements. Transport batteries only when the battery housing is undamaged. Pack up the batteries in such a manner that cannot move around in the packaging.

# MAINTENANCE

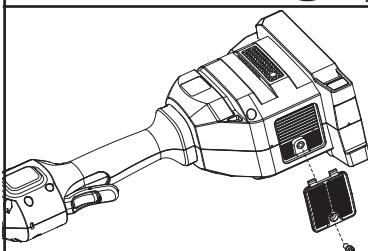
**WARNING!** Always remove battery before conducting any maintenance.

## Cleaning the air filter (See Fig. F1, F2)

**F1**



**F2**



1. Clean the area around the air filter. Use a damp cloth or a soft brush.
2. Unscrew and remove the air filter.
3. Wash the air filter with running water to remove the dirt.
4. Allow the air filter to dry in the air. And then install it in the housing by tightening the screw.

## Maintenance intervals

It is recommended to lubricate the gearbox and clean the air filter every 50 hours of operation based on actual usage.

# CLEANING

1. Do not use aggressive detergents or solvents. Clean the machine after use with a damp cloth dipped in mild detergent.
2. Keep battery connection free of dirt and debris, and clean with a soft and dry brush or cloth.
3. Do not spray water onto the motor and electrical components.
4. Do not use pressure washer to clean your machine.

# STORAGE

1. Remove the battery pack before storage.
2. If the machine becomes wet in the rain during operation, the machine and the battery should be dried before storing or charging. Remove the battery and reinsert it if the machine fails to turn on.
3. Store the battery only within a temperature range between 5°C (41°F) and 25°C (77°F). As an example, do not leave the battery in the car in summer time.

## TROUBLESHOOTING

Problems	Possible Causes	Corrective Action
Error LED lit	The battery is discharged	Charge the battery. If battery fails to charge, contact your Service Agent.
	Temperature issue.	Use the battery in surroundings where temperatures are between -5°C and 45°C (23°F and 113°F) for charge; -20°C to 45°C (-4°F to 113°F) for discharge.
	Others	Contact your Service Agent.

## TECHNICAL DATA

Type Designation: KAC104 (104-designation of machinery, representative of Power Head Attachment)

	KAC104
Rated Voltage	60 V  MAX ***
Degree of protection	IPX4
Machine weight (Bare tool)	2.8 kg

\*\* Voltage measured without workload. Initial battery voltage reaches maximum of 60 volts. Nominal voltage is 54 volts.

### No load speed with attachments

Cutting attachment	No load speed	Cutting attachment	No load speed
Grass Trimmer Attachment	4500 / 5900 rpm	Brush Cutter Attachment	4500 / 5900 rpm

EN

## SUGGESTED BATTERIES AND CHARGERS

Battery	Capacity	Charger	Amperage
KAC804	4.0 Ah		
KAC810 (With Backpack Harness)	11.0 Ah	KAC840	30 A

We recommend that you purchase your accessories from the same Dealer that sold you the tool. Refer to the accessory packaging for further details. Your Dealer can assist you and offer advice.

## TECHNICAL DATA FOR BATTERY PACK (OPTIONAL)

Frequency bands for Bluetooth	2400-2483.5 MHz
Maximum Output Power for Bluetooth	8 dBm

## COMPATIBLE ACCESSORY ATTACHMENTS

Model	Cutting attachment	Model	Cutting attachment
KAC141	Straight Edger Attachment	KAC142	Curved Edger Attachment
KAC200	Hedger Trimmer Attachment	KAC360	Extension Shaft (For use with KAC200/KAC361)
KAC361	Pole Saw Attachment	KAC105	Grass Trimmer Attachment

NOTE: Please refer to the instruction manual for each job header for details.

# NOISE INFORMATION

Attachments of working head	A weighted sound pressure level average		A weighted sound power level average	
	$L_{pA}$ ( dB(A) )	$K_{pA}$ ( dB(A) )	$L_{wA}$ ( dB(A) )	$K_{wA}$ ( dB(A) )
Straight Edger Attachment	60 dB(A)	3 dB(A)	87.9 dB(A)	1,23 dB(A)
Brush cutter attachments	79 dB(A)	3 dB(A)	90.1 dB(A)	1.05 dB(A)
Pole Saw with Extension Shaft	79 dB(A)	3 dB(A)	94.1 dB(A)	1.08 dB(A)
Pole Saw Attachment	82 dB(A)	3 dB(A)	93.0 dB(A)	1.49 dB(A)
Grass Trimmer Attachment	85 dB(A)	3 dB(A)	94.0 dB(A)	1.17 dB(A)

# VIBRATION INFORMATION

Vibration total values (triax vector sum) determined according to EN 62841:

Vibration emission value:

Attachments of working head	$a_h$ (m/s <sup>2</sup> )	Uncertainty K (m/s <sup>2</sup> )
Straight Edger Attachment	0,78 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Brush cutter attachments	0,93 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Pole Saw with Extension Shaft	1.30 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Pole Saw Attachment	1.87 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Grass Trimmer Attachment	2,36 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>

The declared vibration total value and the declared noise emission value have been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

The declared vibration total value and the declared noise emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

**WARNING:** The vibration and noise emissions during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed dependant on the following examples and other variations on how the tool is used:

How the tool is used and the materials being cut or drilled.

The tool being in good condition and well maintained.

The use of the correct accessory for the tool and ensuring it is sharp and in good condition.

The tightness of the grip on the handles and if any anti vibration and noise accessories are used.

And the tool is being used as intended by its design and these instructions.

**This tool may cause hand-arm vibration syndrome if its use is not adequately managed.**

**WARNING:** To be accurate, an estimation of exposure level in the actual conditions of use should also take account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Helping to minimise your vibration and noise exposure risk.

Always use sharp chisels, drills and blades.

Maintain this tool in accordance with these instructions and keep well lubricated (where appropriate).

If the tool is to be used regularly then invest in anti vibration and noise accessories.

Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a number of days.

# ENVIRONMENTAL PROTECTION

 Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

# DECLARATION OF CONFORMITY

We,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

On behalf of Positec declare that the product  
**Description Battery-powered power head**  
**Type KAC104 (104-designation of machinery,**  
**representative of Battery- powered Power head)**  
Function: **used with multi attachments**

Complies with the following Directives, this partly completed machinery must not be put into service until the final machinery into which it is to be incorporated has been declared in conformity with the provisions of machinery directive. See detail declaration of conformity of the final machine with the attachments of working heads listed in this instruction manual installed:

**2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU &  
(EU)2015/863, 2000/14/EC amended by 2005/88/EC**

Standards conform to,  
**EN 62841-1, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN ISO 3744, EN IEC 63000**

The person authorized to compile the technical file,

**Name: Marcel Filz**  
**Address: Positec Germany GmbH**  
**Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany**



2024/3/22  
Allen Ding  
Deputy Chief Engineer, Testing & Certification  
Positec Technology (China) Co., Ltd.  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

---

EN

# **DECLARATION OF CONFORMITY**

We,  
Positec (UK & Ireland) Ltd  
PO Box 6242, Newbury, RG14 9LT, UK

On behalf of Positec declare that the product  
Description **Battery-powered power head**  
Type **KAC104 (104-designation of machinery,  
representative of Battery-powered Power head)**  
Function: **used with multi attachments**

Complies with the following regulations, this partly completed machinery must not be put into service until the final machinery into which it is to be incorporated has been declared in conformity with the provisions of machinery regulations. See detail declaration of conformity of the final machine with the attachments of working heads listed in this instruction manual installed:

**Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008**  
**Electromagnetic Compatibility Regulations 2016**  
**The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations**  
**Noise Emission in the Environment by Equipment for Use Outdoors Regulations**

EN

Standards conform to,  
**BS EN 62841-1, BS EN IEC 55014-1, BS EN IEC 55014-2, BS EN ISO 3744, BS EN IEC 63000**

The person authorized to compile the technical file,  
Name **Jim Kirkwood**  
Address **Positec (UK & Ireland) Ltd**  
**PO Box 6242, Newbury, RG14 9LT, UK**



2024/3/22  
Allen Ding  
Deputy Chief Engineer, Testing & Certification  
Positec Technology (China) Co., Ltd.  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

# INHALTSVERZEICHNIS

Einführung.....	15
Komponenten.....	16
Produktsicherheit.....	17
Montage und Bedienung.....	21
Transport.....	23
Wartung .....	24
Reinigung.....	24
Aufbewahrung.....	24
Problembehandlung.....	25
Technische Daten.....	25
Umweltschutz.....	27
Konformitätserklärung.....	27

## EINFÜHRUNG

Sehr geehrter Kunde,

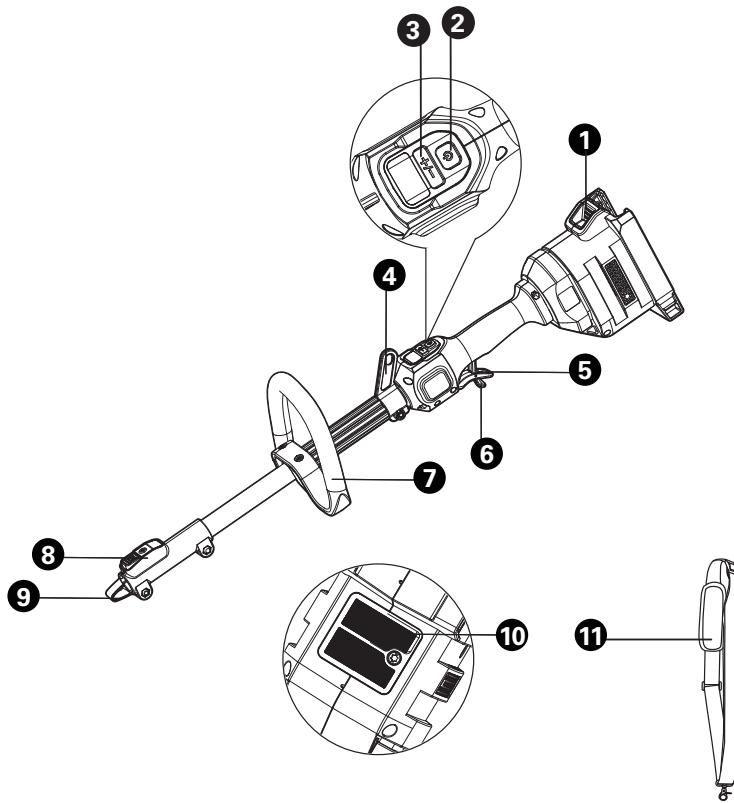
Vielen Dank, dass Sie dieses Kress Commercial-Produkt gekauft haben. Wir sind bestrebt, qualitativ hochwertige Produkte zu entwickeln, die Ihren Anforderungen im gewerblichen Landschaftsbau gerecht werden.

Die Marke Kress steht für erstklassigen Service. Wenn Sie im Laufe der Jahre Fragen oder Bedenken zu Ihrem Produkt haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an unser Kundendienstteam, um Hilfe zu erhalten.

Wir sind zuversichtlich, dass Sie in den kommenden Jahren die Arbeit mit Ihrem Kress-Produkt genießen werden.

## BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Die Multitool-Antriebseinheit kann mit folgenden Aufsätzen betrieben werden:  
Rasentrimmer, Kantenschneider mit geradem Schaft, Kantenschneider mit gebogenem Schaft, Heckenschere, Hochentaster usw. Außerdem gibt es eine Schaftverlängerung, um bei bestimmten Anwendungen eine größere Reichweite zu erzielen.



## KOMPONENTEN

1. AKKUVERRIEGELUNG
2. EIN-/AUS-SCHALTER
3. DREHZAHLREGELUNG
4. SCHULTERGURTHALTERUNG
5. GASHEBEL
6. SICHERHEITSSPERRE
7. HANDGRIFF
8. AUFNAHME ANBAUGERÄT
9. FLÜGELMUTTER
10. LUFTFILTER
11. SCHULTERGURT \*

\* Abgebildetes oder beschriebenes Zubehör gehört teilweise nicht zum Lieferumfang.

# ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG

## EINFÜHRUNG

## PRODUKTSICHERHEIT

## ALLGEMEINE

## SICHERHEITSHINWEISE

## FÜR ELEKTROWERKZEUGE

**! WARNUNG!** Machen Sie sich mit allen Sicherheitswarnungen, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen vertraut, die mit diesem Elektrowerkzeug geliefert werden.

Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann in elektrischen Schlägen, Feuer und/oder schweren Verletzungen resultieren.

**Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

### 1) Arbeitsplatzsicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

### 2) Elektrische Sicherheit

- Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schläges.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Betreiben Sie das Gerät nicht bei Regen oder bei Nässe. Dies kann das Risiko eines Stromschlags erhöhen. Wenn das Gerät beim Betrieb im Regen nass geworden ist, sollten Sie es und den Akku vor dem Lagern oder Laden trocknen. Nehmen Sie den Akku heraus und setzen Sie ihn wieder ein, wenn sich das Gerät nicht einschalten lässt. Halten Sie den Akkuanchluss frei von Schmutz und

Ablagerungen und reinigen Sie ihn mit einer weichen und trockenen Bürste oder einem Tuch.

- Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhangen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schläges.
- Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schläges.
- Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schläges.
- Sicherheit von Personen**
  - Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
  - Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
  - Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
  - Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
  - Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
  - Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von

**sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.

**g) Wenn Staubabsaug- und**

-auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

**h) Vermeiden Sie, durch die häufige Nutzung des Werkzeugs in einen Trott zu verfallen und Prinzipien für die Werkzeugsicherheit zu ignorieren.** Eine unachtsame Aktion kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.

**4) Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeuges**

**a) Überlasten Sie das Gerät nicht.** Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

**b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

**c) Entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.

**d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf.** Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

**e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt.** Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

**f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.

**g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen.** Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

**h) Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Oberflächen unterbinden die sichere Bedienbarkeit und Kontrolle über das Werkzeug

in unerwarteten Situationen.

**5) Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs**

**a) Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.

**b) Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.

**c) Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nähgeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.

**d) Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten.** Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

**e) Verwenden Sie kein Akkupack oder Werkzeug, das beschädigt ist.**

Beschädigte oder modifizierte Akkus können unvorhersehbare Reaktionen auslösen und zu Bränden, Explosionen oder Verletzungen führen.

**f) Setzen Sie das Akkupack oder Werkzeug keinem Feuer oder übermäßig hohen Temperaturen aus.** Die Belastung durch Feuer oder Temperaturen über 130 °C kann zur Explosion führen.

**g) Befolgen Sie alle Ladeanweisungen, und laden Sie das Akkupack oder Werkzeug nicht außerhalb des in den Anweisungen festgelegten Temperaturbereichs auf.** Ein unsachgemäßer Ladevorgang oder Temperaturen außerhalb des festgelegten Bereichs können den Akku schädigen und die Brandgefahr erhöhen.

**6) Service**

**a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

**b) Führen Sie niemals Wartungsarbeiten an beschädigten Akkus durch.** Die Wartung von Akkupacks darf nur vom Hersteller selbst oder autorisierten Dienstleistern durchgeführt werden.

**ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSWARNUNG FÜR DEN ANTRIEBSKOPF:**

- a) Dieser batteriebetriebene Multifunktions-Antriebskopf ist dazu bestimmt, ein zugelassenes Anbaugerät betreiben, das in dieser Bedienungsanleitung aufgeführt ist. Verwenden Sie das Gerät niemals für andere Zwecke.
- b) **WARNUNG:** Bei Verwendung von elektrischen Gartenwerkzeugen sollten immer grundlegende Sicherheitsmaßnahmen befolgt werden, um das Risiko von Feuer, elektrischem Schlag und persönlichen Verletzungen zu reduzieren.
- c) **WARNUNG:** Lesen Sie bitte das vollständige Handbuch des Geräts mit den installierten Anbaugeräten des Arbeitskopfes sowie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung. Das Nichtbefolgen von Warnungen und Anweisungen kann zu schweren Verletzungen führen.
- d) Verwenden Sie nur die in diesem Handbuch aufgeführten Anbaugeräte für Arbeitsköpfe, Batteriepacks und Ladegeräte, da andernfalls schwere Verletzungen, Feuer und elektrische Schläge auftreten können.
- e) Verwenden Sie das richtige Gerät - Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Arbeiten als die vorgesehenen. Installieren Sie gemäß den Arbeitsanforderungen die entsprechenden Anbaugeräte des Arbeitskopfes gemäß den Anweisungen. Starten Sie das Gerät erst, nachdem Sie die korrekte Installation bestätigt haben.
- f) Zwingen Sie das Gerät nicht - Es erledigt die Arbeit besser und mit geringerer Wahrscheinlichkeit von Verletzungen bei der vorgesehenen Geschwindigkeit.
- g) Strecken Sie sich nicht zu weit aus - Behalten Sie jederzeit einen festen Stand und achten Sie auf Ihr Gleichgewicht.
- h) Halten Sie Zuschauer, insbesondere Kinder, fern von der Arbeitsfläche.
- i) Meiden Sie gefährliche Umgebungen - Verwenden Sie Geräte nicht an feuchten oder nassen Orten.
- j) Halten Sie das Werkzeug nur an isolierten Griffflächen, da das Werkzeug versteckte Verkabelungen berühren könnte. Ein Werkzeug, das mit einem "unter Spannung stehenden" Draht in Kontakt kommt, kann die freiliegenden Metallteile des Werkzeugs "unter Spannung" setzen und dem Bediener einen elektrischen Schlag versetzen.
- k) Tragen Sie Augenschutz. Es wird empfohlen, zusätzliche Schutzausrüstung für Gehör, Kopf, Hände, Beine und Füße zu tragen. Geeignete Schutzausrüstung verringert das Verletzungsrisiko durch herumfliegende Trümmer oder zufälligen Kontakt mit dem Werkzeug.
- l) Behalten Sie immer einen festen Stand und bedienen Sie das Werkzeug nur, wenn Sie auf einer festen, sicheren und ebenen Fläche stehen. Rutschige oder instabile Oberflächen können zu einem Verlust des Gleichgewichts oder der Kontrolle über das Werkzeug führen.
- m) Kleiden Sie sich ordnungsgemäß - Tragen Sie keine lockere Kleidung oder Schmuck. Diese können sich in beweglichen Teilen verfangen. Das Tragen von Gummihandschuhen und robustem Schuhwerk wird empfohlen, wenn im Freien gearbeitet wird. Tragen Sie einen Schutz für die Haare, um lange Haare zu bändigen.
- n) Befolgen Sie alle Anweisungen beim Beseitigen von blockiertem Material, Lagern oder Warten des Werkzeugs. Stellen Sie sicher, dass der Schalter ausgeschaltet und der Akkupack entfernt ist.
- o) Tragen Sie robuste Arbeitskleidung.
- p) Bleiben Sie aufmerksam - Achten Sie darauf, was Sie tun. Verwenden Sie gesunden Menschenverstand. Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde, krank oder betrunken sind.
- q) Lagern Sie ungenutzte Geräte drinnen - Wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, sollte es drinnen an einem trockenen und hohen oder verschlossenen Ort mit entferntem Akkupack aufbewahrt werden - außerhalb der Reichweite von Kindern.
- r) Pflegen Sie das Gerät sorgfältig - Halten Sie das Gerät sauber für optimale Leistung und zur Verringerung des Verletzungsrisikos. Befolgen Sie die Anweisungen zur Schmierung und zum Wechsel von Zubehör. Halten Sie Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.
- s) Überprüfen Sie beschädigte Teile - Vor weiterer Verwendung des Geräts sollte eine Schutzvorrichtung oder ein anderes beschädigtes Teil sorgfältig überprüft werden, um sicherzustellen, dass es ordnungsgemäß funktioniert und seine beabsichtigte Funktion erfüllt. Überprüfen Sie die Ausrichtung beweglicher Teile, das Festklemmen beweglicher Teile, den Bruch von Teilen, die Montage und jeden anderen Zustand, der seinen Betrieb beeinträchtigen könnte. Eine beschädigte Schutzvorrichtung oder ein anderes beschädigtes Teil sollte ordnungsgemäß von einem autorisierten Servicecenter repariert oder ersetzt werden, es sei denn, dies ist anderweitig in dieser Anleitung angegeben.
- t) Laden Sie den Akkupack nicht bei Regen oder an feuchten Orten auf.
- u) Entfernen Sie den Akkupack oder trennen Sie ihn vor Wartungsarbeiten, Reinigungen oder dem Entfernen von Material vom Gerät. Waschen Sie das Gerät nicht mit einem Schlauch; vermeiden Sie das Eindringen von Wasser in Motor und elektrische Verbindungen.
- v) Öffnen Sie den Akku nicht. Gefahr eines Kurzschlusses.
- w) Schützen Sie den Akku vor Hitze, z. B. auch vor kontinuierlicher Sonneneinstrahlung und Feuer. Es besteht Explosionsgefahr.
- x) Im Falle von Schäden und unsachgemäßer Verwendung des Akkus können Dämpfe freigesetzt werden. Sorgen Sie für frische Luft und suchen Sie bei Beschwerden ärztliche Hilfe. Die Dämpfe können das Atmungssystem reizen.
- y) Wenn der Akku defekt ist, kann Flüssigkeit austreten und mit benachbarten Komponenten in Kontakt kommen. Überprüfen Sie alle betroffenen Teile. Reinigen Sie solche Teile oder ersetzen Sie sie bei Bedarf.

D

## **BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNGEN AUF! ZUSÄTZLICHE SPEZI-**

# FISCHE SICHERHEITS-VORSCHRIFTEN FINDEN SIE IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG DES JEWELIGEN ANBAUGERÄTS.

## BATTERIESICHERHEIT SICHERHEIT HINWEISE FÜR AKKUPACK

- a) Zellen bzw. Akkupack nicht zerlegen, öffnen oder mutwillig zerstören.
- b) Akkupack nicht kurzschließen. Akkupacks nicht wahllos in einer Schachtel oder Schublade aufbewahren, wo sie einander kurzschließen oder durch andere leitfähige Materialien kurzgeschlossen werden könnten. Bei Nichtverwendung des Akkupacks ist dieses von Metallgegenständen fernzuhalten, wie etwa Büroklammern, Münzen, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, wo sich die Batterieklemmen berühren könnten. Das Kurzschließen der Batterieklemmen kann Verbrennungen bzw. einen Brand verursachen.
- c) Zellen bzw. Akkupacks nicht Hitze oder Feuer aussetzen. Lagerung in direktem Sonnenlicht vermeiden.
- d) Akkupack nicht mechanischen Stößen aussetzen.
- e) Im Fall, dass Flüssigkeit aus dem Akku austritt, darf diese nicht in Kontakt mit der Haut oder den Augen kommen. Sollte dies dennoch geschehen, den betroffenen Bereich sofort mit viel Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.
- f) Akkupack sauber und trocken halten.
- g) Sollten die Klemmen des Akkupacks schmutzig werden, diese mit einem sauberen, trockenen Tuch abwischen.
- h) Trennung vor Gebrauch aufgeladen werden. Beachten Sie die Gebrauchsanweisungen des Ladegerätes.
- i) Akkupack bei Nichtverwendung nicht im Ladegerät aufbewahren.
- j) Nach längerer Lagerung doppelt des Akkus ist es eventuell notwendig den Akkupack mehrere Male doppelt aufzuladen und zu entladen, um eine optimale Leistung zu erhalten.
- k) Nur mit dem von Kress bezeichneten Ladegerät aufladen. Kein Ladegerät verwenden, das nicht ausdrücklich für den Gebrauch mit dem Gerät vorgesehen ist.
- l) Kein Akkupack verwenden, das nicht für den Gebrauch mit dem Gerät vorgesehen ist.
- m) Akkupacks von Kindern fernhalten.
- n) Die originalen Produktunterlagen zum späteren Nachschlagen aufzubewahren.
- o) Den Akku bei Nichtverwendung aus dem Gerät nehmen.

- p) Ordnungsgemäß entsorgen.
- q) Verwenden Sie keine Akkupacks anderer Hersteller, Größe oder Typen.
- r) Halten Sie den Akku von Mikrowellen und hohem Druck fern.
- s) Achtung! Verwenden Sie keine Einwegbatterien.

## ANFORDERUNGEN AN DIE BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR AKKUBETRIEBENE GERÄTE

- a) Der Betrieb dieses Geräts unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:
  - (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen und
  - (2) dieses Gerät muss störsignalfest sein, einschließlich der Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.
- b) Achtung: Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können dazu führen, dass der Benutzer die Berechtigung zum Betrieb des Geräts verliert.
- c) HINWEIS: Dieses Gerät verursacht und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Falls es nicht entsprechend den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es störende Interferenzen beim Funkverkehr hervorrufen. Es gibt jedoch keine Garantie, dass in einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Falls dieses Gerät Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Nutzer versuchen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:
  - Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder verlegen Sie sie.
  - Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
  - Schließen Sie das Gerät an einen anderen Stromkreis an als den, an den der Empfänger angeschlossen ist.
  - Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen und geschulten Radio/TV-Fachmann, um Hilfe zu bekommen.

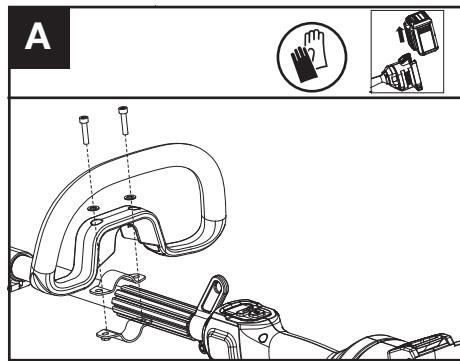
## SYMBOLS



Zur Reduzierung der Verletzungsgefahr bitte die Bedienungsanleitung durchlesen

	Tragen Sie eine Schutzbrille
	Tragen Sie einen Gehörschutz
	Tragen Sie eine Staubmaske
	Tragen Sie Schutzhandschuhe
Li-Ion	Li-Ion-Akku Dieses Produkt wurde mit einem Symbol 'getrennte Sammlung' für alle Akkupacks und Akkupack gekennzeichnet. Diese Abfälle werden dann recycelt oder demontiert, um die Umweltbelastung zu verringern. Akkupacks können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein, da sie schädliche Substanzen enthalten.
	Nicht verbrennen
	Wenn die Akkus unsachgemäß behandelt wird, kann sie in den Wasserkreislauf gelangen und das Ökosystem schädigen. Entsorgen Sie verbrauchte Akkus nicht über den Hausmüll.
	Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft

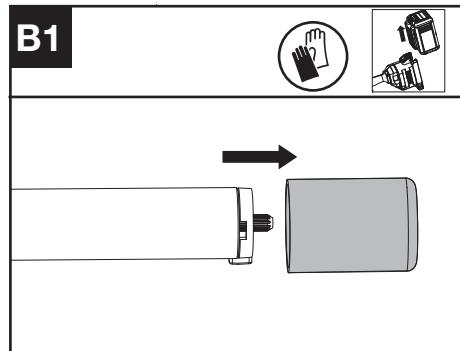
1. Bringen Sie den Handgriff und die untere Klemme am Schaft an.
2. Stecken Sie den Bolzen durch die Bohrungen.
3. Ziehen Sie anschließend die Schrauben an, um den Handgriff sicher zu befestigen.



**WANDELN:** Stellen Sie den vorderen Griff nach Bedarf ein, um sicherzustellen, dass Ihr vorderer Arm während des Betriebs gerade ist.

### Zusammenbau und Zerlegung des Anbaugeräts. (Siehe Abb. B1, B2, B3)

1. Entfernen Sie die Schutzkappe vom Ende des Aufsatzschafes.
2. Richten Sie zum Zusammenbauen das Dreieckssymbol auf dem Knopf mit der Pfeilmarkierung auf dem Aufsatzschaf aus.
3. Schieben Sie die Schäfte zusammen, bis Sie ein „Klick“ hören. Die Kante der Pfeilmarkierung sollte nah am Gehäuse des Aufsatzschafes liegen.
4. Schließen Sie das Zusammenbauen ab, indem Sie den Knopf im Uhrzeigersinn festziehen.
5. Zum Auseinanderbauen lösen Sie den Knopf, drehen ihn gegen den Uhrzeigersinn, drücken dann den Entriegelungsknopf und ziehen die Wellen auseinander. Setzen Sie die Schutzkappe wieder auf den Aufnahmeschacht, um sicherzustellen, dass kein Staub oder Schmutz in den Schaf gelangen kann.

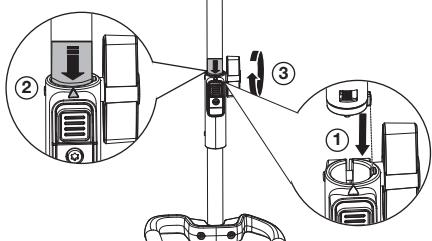
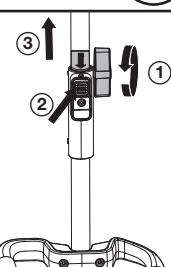


## MONTAGE UND BEDIENUNG

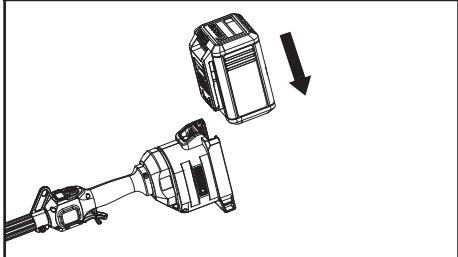
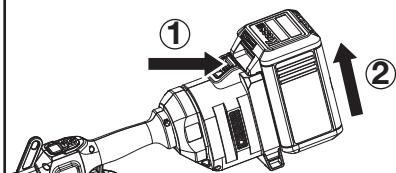
**HINWEIS:** Lesen Sie das Handbuch vor Inbetriebnahme des Werkzeuges sorgfältig durch.

### **! VOR INBETRIEBNAHME:**

Montage des Handgriffs (Siehe Abb. A)

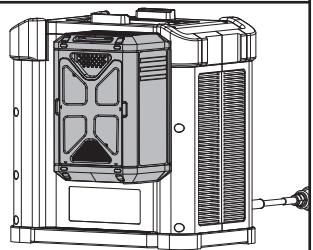
**B2****B3**

**Anbringen Und Entfernen Des Akkus  
(Siehe Abb. C1, C2)**

**C1****C2**

1. Schieben Sie das Akkupack in das Akkufach hinein.
2. Drücken Sie die Akkuverriegelung hinein, um den Akku zu entsperren, und ziehen Sie ihn aus dem Elektrowerkzeug oder Trimmer heraus.

**LADEN DES AKKUS (Siehe Abb. C3)**

**C3**

Der Lithium-Ionen-Akku ist gegen übermäßiges Entladen geschützt. Wenn der Akku leer ist, wird die Maschine von einem Schutzkreis ausgeschaltet. Der Akku ist nicht geladen und muss vor dem ersten Gebrauch aufgeladen werden.

**HINWEIS:** Wenn Sie den Rucksackakkumulator anschließen müssen, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung für den Batteriepack-Harness.

**TESTEN DER MASCHINE UND DES  
AKKUS. (Siehe Abb. D1)**

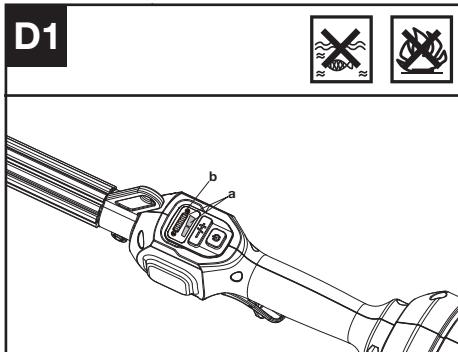
**Überprüfen der Bedienelemente  
Sicherheitssperre und Gashebel**

1. Entfernen Sie den Akku.
2. Versuchen Sie, den Gashebel zu betätigen. Wenn der Gashebel gedrückt werden kann, ohne die Sicherheitssperre zu betätigen, ist die Sicherheitssperre defekt. Verwenden Sie den Trimmer nicht mehr und setzen Sie sich mit dem

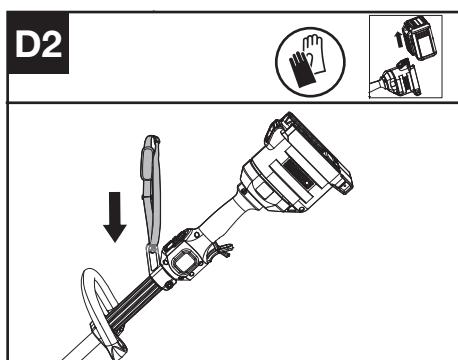
- Kundendienst in Verbindung.
- Drücken Sie zuerst die Sicherheitssperre und betätigen Sie dann den Gashebel.
  - Lassen Sie den Gashebel und die Sicherheitssperre los. Wenn der Gashebel oder die Sicherheitssperre klemmt und nicht in die Ausgangsposition zurückfedern kann, verwenden Sie den Trimmer nicht mehr und setzen Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung.

## Display

- Setzen Sie zunächst einmal das Akkupack ein.
- Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter. Leuchtet die LED (a) durchgehend, befindet sich das Produkt im eingeschalteten Zustand.  
Leuchtet die LED (a) nicht, befindet sich das Produkt im ausgeschalteten Zustand.
- Drücken Sie zuerst den Hebel der Sicherheitssperre nach vorne und halten Sie dann den Gashebel gedrückt, um das Gerät zu starten. (Siehe Abb. E)
- Wenn die Warnanzeige (b) blinkt, wenden Sie sich an Ihren Händler für Lösungen.
- Lassen Sie den Gashebel los. Das Gerät stoppt nach einer kurzen Verzögerung. Wenn das Gerät weiterhin schneidet, entfernen Sie den Akku und setzen Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung.



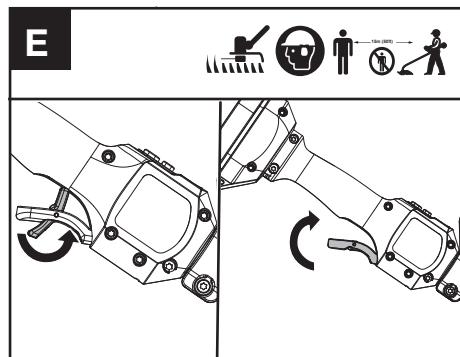
## Schultergurt montieren (optional erhältlich) (Siehe Abb. D2)



- Passen Sie die Länge des Schulterriemens an.
- Haken Sie dann den Karabiner des optional erhältlichen Schulterriemens entfernen an dem Schaft des Trimmers befindlichen Befestigungspunkt ein.

## BETRIEB:

### Starten (Siehe Abb. E)



- Halten Sie dann den Ein-/Aus-Schalter gedrückt, bis die grüne LED zu leuchten beginnt. Die grüne LED zeigt den verbleibenden Akkustand an. Drücken Sie das Minuszeichen (-) auf der Geschwindigkeitsregelung, um bei Bedarf eine niedrigere Schnittgeschwindigkeit auszuwählen.
- Klappen Sie den Sperrehebel am Gashebel aus und drücken Sie den Gashebel, um das Gerät zu starten.

## Einstellen der Motordrehzahl

Je nach Anwendung können 2 Leistungsstufen gewählt werden. Verwenden Sie zum Anpassen der Motordrehzahl die Tasten „+/-“. Die LEDs zeigen Ihnen die aktuell ausgewählte Drehzahleinstellung an. Je höher die Drehzahleinstellung, desto schneller dreht sich das Arbeitswerkzeug.

## Bei Akkuwerkzeugen

Die optimale Betriebstemperatur beträgt -20°C ~ 45°C (-4°F ~ 113°F). Der empfohlene Umgebungstemperaturbereich für die Ladestation liegt zwischen -5°C~45°C (23°F~113°F).

## TRANSPORT

### Transportieren des Akkupacks

- Stellen Sie sicher, dass sich das Akkupack in einem für den Transport sicheren Zustand befindet.
- Ist dies der Fall, verpacken Sie das Akkupack mit einem nicht leitenden Verpackungsmaterial.
- Die in dem Akkupack enthaltenen Lithium-

Ionen-Akkuzellen unterliegen den für Gefahrgut geltenden Gesetzen und Rechtsvorschriften. Transportieren Sie Akkupacks nur, wenn deren Gehäuse keinerlei Beschädigungen aufweisen. Verpacken Sie die Akkupacks stets so, dass sie sich in der Verpackung nicht bewegen können.

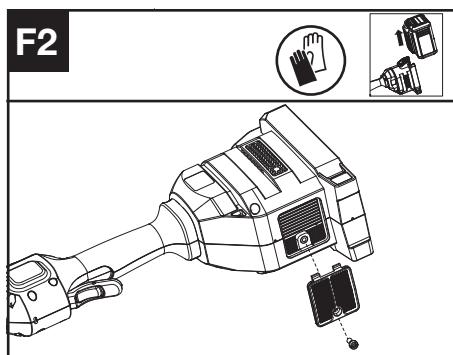
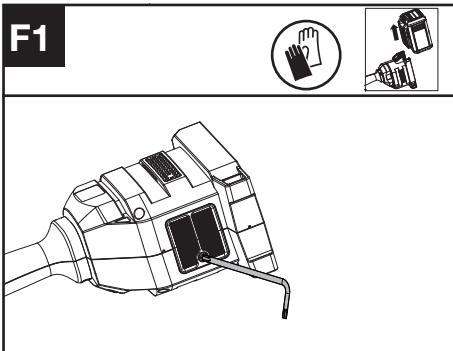
(tatsächliche Schneidarbeiten) das Getriebe zu schmieren und den Luftfilter zu reinigen.

## WARTUNG

**! WARNUNG!** Entfernen Sie immer den Akku, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.

### Reinigen des Luftfilters (Siehe Abb. F1, F2)

1. Reinigen Sie den Bereich um den Luftfilter. Verwenden Sie dazu ein feuchtes Tuch oder eine weiche Bürste.
2. Lösen Sie dann die Schrauben der Abdeckung und nehmen Sie den Luftfilter heraus.
3. Spülen Sie nun den Luftfilter unter fließendem Wasser aus, bis sich kein Schmutz mehr darin befindet.
4. Lassen Sie den Luftfilter anschließend an der Luft trocknen. Bringen Sie ihn zu guter Letzt wieder in dem Gehäuse unter und ziehen Sie die Schraube der Abdeckung fest.



## REINIGUNG

1. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungs- oder Lösungsmittel. Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch mit einem Tuch, das Sie zuvor mit einem ph-neutralen Reinigungsmittel angefeuchtet haben.
2. Halten Sie den Steckplatz frei von Fremdkörpern und reinigen Sie ihn mit einer weichen, trockenen Bürste oder einem Tuch.
3. Sprühen Sie kein Wasser auf den Motor und die elektrischen Komponenten.
4. Verwenden Sie zur Reinigung Ihres Geräts unter keinen Umständen einen Hochdruckreiniger.

## AUFBEWAHRUNG

1. Entfernen Sie den Akkupack vor der Lagerung.
2. Wenn das Gerät beim Betrieb im Regen nass geworden ist, sollten Sie es und den Akku vor dem Lagern oder Laden trocknen. Nehmen Sie den Akku heraus und setzen Sie ihn wieder ein, wenn sich das Gerät nicht einschalten lässt.
3. Lagern Sie das Akkupack ausschließlich in einem Temperaturbereich zwischen 5 °C (41°F) und 25°C (77°F). Lassen Sie das Akkupack im Sommer beispielsweise nicht im Auto zurück.

### Wartungsintervall

Wir empfehlen, nach jeweils 50 Betriebsstunden

# STÖRUNGSBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursachen	Abhilfemaßnahmen
LED-Fehleranzeige leuchtet	Akkupack ist vollständig entladen	Laden Sie das Akkupack auf. Sollte sich das Akkupack nicht aufladen lassen, wenden Sie sich an den Kundendienst.
	Produkt ist überhitzt.	Laden Sie das Akkupack nur bei Umgebungstemperaturen von -5 °C bis 45 °C (+23 °F bis 113 °F) auf. Während der Entladung muss die Umgebungstemperatur zwischen -20 °C und 45 °C (-4 °F und +113 °F) betragen.
	Sonstige Probleme	Wenden Sie sich an den Kundendienst.

## TECHNISCHE DATEN

Typ: KAC104 (104 - Bezeichnung der Maschinerie, repräsentativ für das Anbaugerät des Antriebkopfs)

	KAC104
Spannung	60 V <del>---</del> MAX ***
Schutzklasse	IPX4
Gewicht (Ohne Akku)	2.8 kg

\*\*\* Spannung ohne Arbeitslast gemessen. Anfangsakkuspannung erreicht maximal 60 Volt. Nennspannung ist 54 Volt.

### Leerlaufdrehzahl mit Anbaugeräten.

Schneidaufsatz	Leerlaufdrehzahl	Schneidaufsatz	Leerlaufdrehzahl
Rasentrimmer-Aufsatz	4500 / 5900 rpm	Bürstenschneider-Anbaugerät	4500 / 5900 rpm

## EMPFOHLENE AKKUS UND LADEGERÄTE

Akku	Kapazität	Lader	Stromstärke
KAC804	4.0 Ah	KAC840	30 A
KAC810 (mit Rucksackgesperr)	11.0 Ah		

Wir empfehlen Ihnen, Ihr Zubehör bei demselben Händler zu kaufen, bei dem Sie das Gerät erworben haben. Weitere Informationen finden Sie auf der Verpackung des Zubehörs. Lassen Sie sich von Ihrem Händler beraten und unterstützen.

## TECHNISCHE DATEN FÜR AKKU-PACK (OPTIONAL)

Frequenzbänder für Bluetooth	2400-2483.5 MHz
Maximale Sendeleistung für Bluetooth	8 dBm

## KOMPATIBLE ANBAUZUBEHÖR

Modell	Schneidaufsatz	Modell	Schneidaufsatz
KAC141	Gerader Kantenschneideraufzatz	KAC142	Gebogener Kantenschneideraufzatz
KAC200	Heckenscherenaufzatz	KAC360	Verlängerungsschaft (Zur Verwendung mit KAC200/ KAC361)
KAC361	Hochentasteraufzatz	KAC105	Rasentrimmer-Aufsatz

Hinweis: Bitte beachten Sie die Bedienungsanleitung für jede Arbeitskopf-Aufgabe für Details.

# INFORMATIONEN ÜBER LÄRM

Anbaugeräte des Arbeitskopfes	Ein gewichteter mittlerer Schalldruckpegel.		Ein gewichteter mittlerer Schallleistungspegel.	
	$L_{PA}$ (dB(A))	$K_{PA}$ (dB(A))	$L_{WA}$ (dB(A))	$K_{WA}$ (dB(A))
Gerader Kantenschneideraufsatz	60 dB(A)	3 dB(A)	87.9 dB(A)	1.23 dB(A)
Bürstenschneider-Anbaugerät	79 dB(A)	3 dB(A)	90.1 dB(A)	1.05 dB(A)
Stangensäge mit Erweiterung	79 dB(A)	3 dB(A)	94.1 dB(A)	1.08 dB(A)
Hochentasteraufsatz	82 dB(A)	3 dB(A)	93,0 dB(A)	1.49 dB(A)
Rasentrimmer-Aufsatz	85 dB(A)	3 dB(A)	94.0 dB(A)	1.17 dB(A)

Tragen Sie einen Gehörschutz.

## VIBRATION INFORMATION

Vibrations gesamt Großschreibung gemäß EN 62841:

Vibrationsemmissionswert:

Attachments of working head	$a_h$ (m/s <sup>2</sup> )	Unsicherheit K (m/s <sup>2</sup> )
Gerader Kantenschneideraufsatz	0,78 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Bürstenschneider-Anbaugerät	0,93 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Stangensäge mit Erweiterung	1.30 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Hochentasteraufsatz	1.87 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Rasentrimmer-Aufsatz	2,36 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>

Der angegebene Vibrationsgesamtwert kann und der angegebene Vibrationsemmissionswert wurden gemäß Standardprüfverfahren gemessen und können zum Vergleichen eines Werkzeug mit einem anderen verwendet werden.

Der angegebene Vibrationsgesamtwert und der angegebene Vibrationsemmissionswert können auch für eine anfängliche Beurteilung der Beeinträchtigung verwendet werden.

-  **WARNUNG:** Die Vibrationen und Geräuschemissionen während der tatsächlichen Verwendung des Elektrowerkzeugs können je nach Art und Weise, wie das Werkzeug verwendet wird, insbesondere abhängig von der bearbeiteten Werkstückart, von den angegebenen Werten abweichen. Dies gilt für die folgenden Beispiele und andere Variationen der Werkzeugverwendung:  
Wie das Werkzeug verwendet wird und Materialien geschnitten oder angebohrt werden.  
Das Werkzeug ist in gutem Zustand und gut gepflegt.  
Verwendung des richtigen Zubehörs für das Werkzeug und Gewährleistung seiner Schärfe und seines guten Zustands.  
Die Festigkeit des Griffes auf den Handgriffen und, falls Antivibrations- und Lärmschutzzubehör verwendet wird.  
Und ob das verwendete Werkzeug dem Design und diesen Anweisungen entsprechend verwendet wird.

**Wird dieses Werkzeug nicht anemessen gehandhabt, kann es ein Hand-Arm-Vibrationssyndrom erzeugen.**

-  **WARNUNG:** Um genau zu sein, sollte eine Abschätzung des Belastungsgrades aller Arbeitsabschnitte während tatsächlicher Verwendung berücksichtigt werden, z.B. die Zeiten, wenn das Werkzeug ausgeschaltet ist, und wenn es sich im Leerlauf befindet und eigentlich nicht eingesetzt wird. Auf diese Weise kann der Belastungsgrad während der gesamten Arbeitszeit wesentlich gemindert werden.  
Hilft dabei, das Risiko der Vibrations- und Lärmbelastung zu minimieren.  
Verwenden Sie IMMER scharfe Meissel, Bohrer und Sägeblätter.  
Pflegen Sie dieses Werkzeug diesen Anweisungen entsprechend und achten Sie auf eine gute Einfettung (wo erforderlich).

Falls das Werkzeug regelmäßig verwendet werden soll, investieren Sie in Antivibrations- und Lärmschutzzubehör.  
Machen Sie einen Arbeitsplan, um die Verwendung von hochvibrerenden Werkzeugen auf mehrere Tage zu verteilen.

Positec Technology (China) Co., Ltd.  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

## UMWELTSCHUTZ

 Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Erklären im Namen von Positec, dass das Produkt  
Beschreibung **Antriebseinheit**  
Typ **KAC104 (104 - Bezeichnung der Maschinerie,  
repräsentativ für das Anbaugerät des  
Antriebkopfs)**  
Function: **Verwendung mit mehreren  
Anbaugeräten.**

Entspricht den folgenden Richtlinien, diese teilweise fertige Maschine darf nicht in Betrieb genommen werden, bis die endgültige Maschine, in die sie eingebaut werden soll, gemäß den Bestimmungen der Maschinenrichtlinie für konform erklärt wurde. Siehe detaillierte Konformitätserklärung der endgültigen Maschine mit den in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Anbaugeräten des Arbeitskopfes:

**2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU &  
(EU)2015/863, 2000/14/EC geändert durch 2005/88/  
EC**

Werte nach:  
**EN 62841-1, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN  
ISO 3744, EN IEC 63000**

Zur Kompilierung der technischen Datei ermächtigte Person,  
**Name: Marcel Filz**  
**Anschrift: Positec Germany GmbH**  
**Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany**



2024/3/22  
Allen Ding  
Stellvertretender Chefingenieur,  
Prüfung und Zertifizierung

# SOMMAIRE

Introduction.....	28
Liste des composants.....	29
Sécurité du produit.....	30
Montage et utilisation.....	34
Transport.....	36
Entretien.....	37
Nettoyage.....	37
Stockage.....	37
Dépannage.....	38
Données techniques.....	38
Protection de l'environnement.....	40
<hr/> Déclaration de conformité.....	40

## INTRODUCTION

Cher Client,

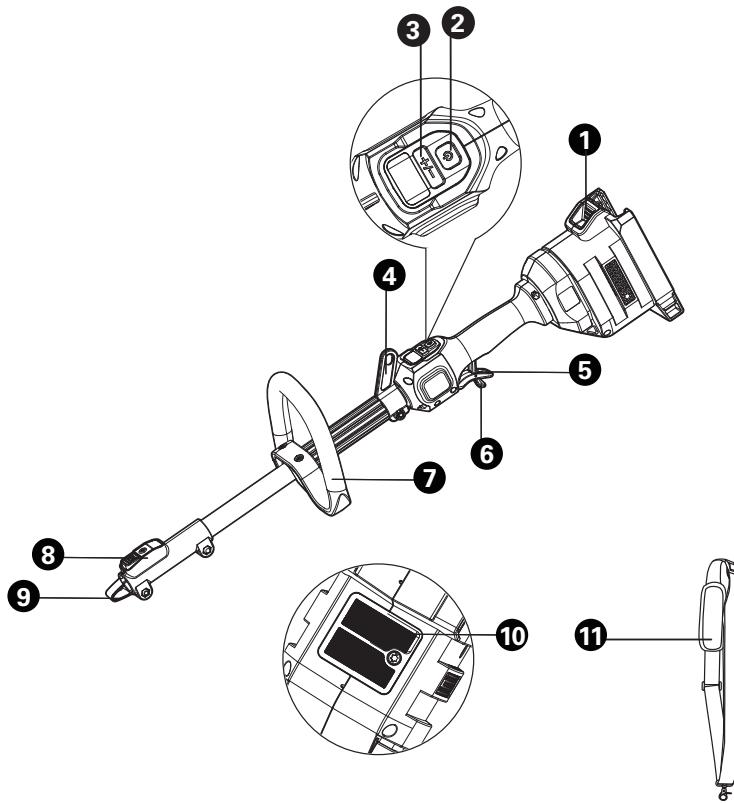
Merci d'avoir acheté ce produit de la marque Kress Commercial. Nous nous engageons à développer des produits de haute qualité pour répondre à vos exigences d'aménagement paysager.

La marque Kress est synonyme de service de qualité supérieure. Au cours des années d'utilisation de votre produit, si vous avez des questions ou des inquiétudes à son sujet, veuillez contacter votre revendeur ou notre équipe de service clientèle pour obtenir de l'aide.

Nous espérons que vous serez satisfait de votre produit de la marque Kress pour les années à venir.

## UTILISATION CONFORME

La tête motrice est compatible avec plusieurs outils dont : coupe-herbe, taille-bordure droit, taille-bordure incurvé, taille-haie, tronçonneuse sur perche etc. Et il y a un arbre d'extension supplémentaire pour augmenter la portée pour certaines applications.



## **LISTE DES COMPOSANTS**

- 1. VERROU DE PACK BATTERIE**
- 2. INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT**
- 3. BOUTONS DE RÉGLAGE DE LA VITESSE**
- 4. SUPPORT DE BANDOULIÈRE**
- 5. MANETTE DES GAZ**
- 6. LEVIER DE DÉSACTIVATION DE SÉCURITÉ**
- 7. POIGNÉE AVANT**
- 8. BOUTON DE DÉVERROUILLAGE D'ARBRE**
- 9. BOUTON À AILETTES**
- 10. FILTRE À AIR**
- 11. BANDOULIÈRE \***

\* Les accessoires reproduits ou décrits ne sont pas tous compris avec le modèle standard livré.

# NOTICE ORIGINALE

## AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

## SÉCURITÉ DU PRODUIT

## AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ

## POUR L'OUTIL



### AVERTISSEMENT! Lire l'ensemble des mises en garde, instructions, illustrations et spécifications fourni

avec cet outil électrique. Ne pas suivre toutes les instructions énumérées ci-dessous peut conduire à une électrocution, un incendie et / ou des blessures graves.

**Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.**

Le terme «outil» dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

#### 1) Sécurité de la zone de travail

- Conserver la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

#### 2) Sécurité électrique

- Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre. Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.
- Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- N'utilisez pas la machine sous la pluie ou dans des conditions humides. Cela peut renforcer le risque de choc électrique. Si elles sont mouillées par la pluie pendant l'utilisation, la machine et la batterie devraient être séchées avant rangement ou mise en charge. Retirez la batterie et réinsérez-la si la machine ne s'allume

pas. Aucun corps étranger ne doit bloquer la batterie, nettoyez-la avec un chiffon ou une brosse souple et sèche.

- Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement. Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure. L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.
- Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR). L'usage d'un DDR réduit le risque de choc électrique.

#### 3) Sécurité des personnes

- Restez vigilant, regardez ce que vous êtes en train de faire et faites preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention au cours de l'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves.
- Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux. Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés dans les conditions appropriées réduiront le risque de blessures.
- Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter. Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.
- Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche. Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut entraîner des blessures.
- Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.
- S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement. Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être attrapés par des parties en mouvement.
- Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des

- poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés. Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.**
- h) Ne pas laisser les habitudes acquises au cours d'une utilisation fréquente des outils nous rendre complaisants et ignorer les principes de sécurité de l'outil. Une action imprudente peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.**
- 4) Utilisation et entretien de l'outil**
- a) Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application. L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.**
- b) Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à celui d'arrêt et vice versa. Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.**
- c) Débrancher la fiche de la source d'alimentation secteur et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.**
- d) Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner. Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.**
- e) Observer la maintenance de l'outil. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.**
- f) Garder affûtés et propres les outils permettant de couper. Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de rester bloqués et sont plus faciles à contrôler.**
- g) Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser. L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.**
- h) Maintenir les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Des poignées et surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle de l'outil en toute sécurité en cas d'imprévu.**
- 5) Utilisation des outils fonctionnant sur batteries et précautions d'emploi**
- a) Ne recharger qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur qui est adapté à un type de bloc de batteries peut entraîner un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc de batteries.**
- b) N'utiliser les outils qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés. L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.**
- c) Lorsqu'un bloc de batteries n'est pas utilisé, le maintenir à l'écart de tout autre objet métallique, par exemple trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets de petite taille qui peuvent donner lieu à une connexion d'une borne à une autre. Le court-circuitage des bornes d'une batterie entre elles peut causer des brûlures ou un incendie.**
- d) Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, nettoyer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rechercher en plus une aide médicale. Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.**
- e) N'utilisez pas de batterie ou d'outil endommagé ou modifié. Des batteries endommagées ou modifiées peuvent se comporter de façon imprévisible et causer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.**
- f) N'exposez pas une batterie ou un outil à un incendie ou à une température excessive. L'exposition à un incendie ou une température supérieure à 130 °C peut causer une explosion.**
- g) Suivez toutes les instructions de charge et ne rechargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions. Recharger la batterie de façon inappropriée ou en dehors de la plage de température spécifiée peut l'endommager et augmenter le risque d'incendie.**
- 6) Maintenance et entretien**
- a) Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela assurera le maintien de la sécurité de l'outil.**
- b) Ne révisez jamais de batteries endommagées. La révision de batteries doit uniquement être effectuée par le fabricant ou les prestataires de service autorisés.**

## **AVERTISSEMENT DE SÉ-CURITÉ SUPPLÉMENTAIRE POUR LA TÊTE MOTRICE:**

- a) Cette tête motrice multifonction alimentée par batterie est conçue pour entraîner un accessoire de tête de travail approuvé répertorié dans le présent manuel d'instructions. N'utilisez jamais l'unité à d'autres fins.**
- b) AVERTISSEMENT : Lors de l'utilisation d'appareils de jardin électriques, des précautions de sécurité**

de base doivent toujours être suivies pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures personnelles.

- c) AVERTISSEMENT : Veuillez lire le manuel d'instructions de la machine complète avec les accessoires de tête de travail installés, ainsi que le présent manuel d'instructions, avant utilisation. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner des blessures graves.
- d) Utilisez uniquement les accessoires de tête de travail, les blocs-batteries et les chargeurs répertoriés dans ce manuel, sinon cela peut causer des blessures graves, un incendie et un choc électrique.
- e) Utilisez le bon appareil - N'utilisez pas l'appareil pour une tâche autre que celle pour laquelle il est destiné. Selon les besoins du travail, installez les accessoires appropriés de la tête de travail selon les instructions. Après avoir confirmé que l'installation est correcte, commencez ensuite l'opération.
- f) Ne forcez pas l'appareil - Il effectuera le travail de manière plus efficace et avec moins de risque de blessure à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- g) Ne vous étirez pas trop - gardez toujours une posture et un équilibre appropriés.
- h) Éloignez les spectateurs, en particulier les enfants, de la zone de travail.
- i) Évitez un environnement dangereux - N'utilisez pas d'appareils dans des endroits humides ou mouillés.
- j) Tenez l'outil uniquement par des surfaces de préhension isolées, car l'outil peut entrer en contact avec un câblage caché. Le contact de l'outil avec un fil "sous tension" peut rendre les parties métalliques exposées de l'outil "sous tension" et pourrait donner une décharge électrique à l'opérateur.
- k) Portez une protection oculaire. Il est également recommandé d'utiliser des équipements de protection supplémentaires pour l'ouïe, la tête, les mains, les jambes et les pieds. Un équipement de protection adéquat réduira le risque de blessures personnelles dues à des débris volants ou à un contact accidentel avec l'outil.
- l) Gardez toujours une posture appropriée et utilisez l'outil uniquement en restant debout sur une surface fixe, sécurisée et plane. Les surfaces glissantes ou instables peuvent entraîner une perte d'équilibre ou de contrôle de l'outil.
- m) Habillez-vous correctement - Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Ils peuvent être pris dans les pièces mobiles. L'utilisation de gants en caoutchouc et de chaussures solides est recommandée lors du travail en extérieur. Portez une coiffe de protection pour contenir les cheveux longs.
- n) Suivez toutes les instructions lors du dégagement de matériaux bloqués, du stockage ou de l'entretien de l'outil. Assurez-vous que l'interrupteur est éteint et que le bloc-batterie est retiré.
- o) Portez un pantalon de travail robuste.
- p) Restez attentif - Observez ce que vous faites. Utilisez votre bon sens. N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes fatigué, malade ou en état d'ivresse.
- q) Rangez les appareils inutilisés à l'intérieur - Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, les appareils doivent être stockés à l'intérieur, dans un endroit sec et élevé ou verrouillé, avec le bloc-batterie retiré - hors de la

portée des enfants.

- r) Entretenez l'appareil avec soin - Maintenez l'appareil propre pour une meilleure performance et pour réduire le risque de blessure. Suivez les instructions pour la lubrification et le changement des accessoires. Gardez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.
- s) Vérifiez les pièces endommagées - Avant toute nouvelle utilisation de l'appareil, une protection ou toute autre pièce endommagée doit être soigneusement vérifiée pour s'assurer qu'elle fonctionnera correctement et remplira sa fonction prévue. Vérifiez l'alignement des pièces mobiles, le coincement des pièces mobiles, la rupture des pièces, le montage et toute autre condition qui pourrait affecter son fonctionnement. Une protection ou toute autre pièce endommagée doit être correctement réparée ou remplacée par un centre de service agréé, sauf indication contraire dans ce manuel.
- t) Ne chargez pas le bloc-batterie sous la pluie ou dans des endroits humides.
- u) Retirez ou déconnectez le bloc-batterie avant toute opération de maintenance, de nettoyage ou de retrait de matériau de l'appareil. Ne pas laver avec un tuyau ; évitez d'entrer de l'eau dans les connexions du moteur et électriques.
- v) N'ouvrez pas la batterie. Risque de court-circuit.
- w) Protégez la batterie contre la chaleur, par exemple, également contre une irradiation continue du soleil et le feu. Il y a un danger d'explosion.
- x) En cas de dommage et d'utilisation incorrecte de la batterie, des vapeurs peuvent être émises. Assurez-vous d'avoir de l'air frais et consultez un professionnel de la santé en cas de plaintes. Les vapeurs peuvent irriter le système respiratoire.
- y) Lorsque la batterie est défectueuse, du liquide peut s'échapper et entrer en contact avec des composants adjacents. Vérifiez toutes les pièces concernées. Nettoyez ces pièces ou remplacez-les si nécessaire.

## **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS ! DES RÈGLES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES SUPPLÉMENTAIRES PEUVENT ÊTRE TROUVÉES DANS LE MANUEL DE L'OPÉRATEUR DE L'ACCESSOIRE APPLICABLE.**

# SÉCURITÉ DE LA BATTERIE MISES EN GARDE CONCERNANT LA BATTERIE

- a) La batterie et les piles secondaires ne doivent pas être ouvertes, démontées ou broyées.
- b) La batterie ne doit pas être court-circuitée.  
Évitez de mettre la batterie en vrac dans une boîte ou dans un tiroir où elles risqueraient de se court-circuiter entre elles ou au contact d'autres objets métalliques. Après usage, évitez tout contact de la batterie avec d'autres objets métalliques de petite taille (trombones, pièces, clés, clous, vis etc.) susceptibles de court-circuiter les pôles. Un court-circuit entre les pôles de la batterie peut être à l'origine de brûlures ou d'un incendie.
- c) La batterie ne doit pas être exposée au feu et à la chaleur. Évitez de la ranger à la lumière du soleil.
- d) La batterie et les piles ne doivent pas être soumises à des chocs mécaniques.
- e) En cas de fuite des piles, évitez tout contact du liquide avec la peau et les yeux. En cas de contact, rincez abondamment la surface touchée avec de l'eau etappelez les urgences.
- f) La batterie et les piles doivent rester propres et sèches.
- g) Si la batterie ou les piles se salissent, essuyez-les avec un chiffon propre et sec.
- h) La batterie et les piles doivent être chargées avant usage. Utilisez toujours le chargeur adéquat, et respectez les instructions du fabricant ou le mode d'emploi de l'appareil concernant la procédure de recharge.
- i) Évitez de laisser une batterie se charger pendant trop longtemps lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- j) Après de longues périodes d'inutilisation, il peut être nécessaire de charger et décharger la batterie et les piles à plusieurs reprises avant que celles-ci ne retrouvent leur capacité maximale.
- k) N'utilisez pas d'autre chargeur que celui spécifié par Kress. N'utilisez pas d'autre chargeur que celui spécifiquement fourni avec l'appareil.
- l) N'utilisez en aucun cas une batterie autre que celle prévue pour cet appareil.
- m) La batterie doit être tenue hors de portée des enfants.
- n) Gardez la documentation d'origine du produit afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.
- o) Enlevez la batterie de l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.
- p) Respectez les procédures de mise au rebut.
- q) Ne pas mélanger des piles de fabrication, capacité, taille ou type différents dans un appareil.
- r) Protégez la batterie des micro-ondes et des hautes pressions.
- s) Attention ! N'utilisez pas de piles non

rechargeables.

## CONDITIONS DU MANUEL D'UTILISATION POUR LES OUTILS SANS FIL

- a) Le fonctionnement de ce type d'appareil est soumis aux deux conditions suivantes:  
(1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences préjudiciables, et  
(2) Il doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un mauvais fonctionnement.
- b) Attention: Les changements et modifications apportés à cet appareil et non expressément autorisés par la partie responsable de la compatibilité peuvent annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.
- c) REMARQUE: Cet équipement génère, utilise et peut dégager de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du fabricant, peut provoquer des interférences préjudiciables aux communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement entraîne des interférences préjudiciables à la réception des émissions radio ou de télévision, pouvant être identifiées en mettant l'équipement hors tension puis sous tension, il est recommandé que l'utilisateur tente de résoudre ce problème au moyen d'une ou plusieurs des mesures suivantes:
  - En orientant différemment l'antenne réceptrice ou en la changeant de place.
  - En augmentant la distance séparant l'équipement du récepteur.
  - En connectant l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
  - En obtenant de l'aide auprès du revendeur ou d'un technicien radio/TV expérimenté.

## SYMBOLES

	Pour réduire le risque de bles- sure, l'utilisateur doit lire le mode d'emploi.
	Porter une protection pour les yeux
	Porter une protection auditive

	Porter un masque contre la poussière
	Portez des gants de protection
 Li-Ion	La batterie Li-Ion. Ce produit a été identifié par un symbole «Collection séparée» pour toutes les batteries et pour toutes les packs batterie. Il sera ensuite recyclé ou démantelé afin de réduire l'impact sur l'environnement. Les packs batterie peuvent être dangereux pour l'environnement et la santé humaine car elles contiennent des substances dangereuses.
	Ne pas brûler.
	Les piles peuvent contaminer l'eau si elles sont éliminées de manière inappropriée, ce qui peut être dangereux pour l'écosystème. Ne jetez pas les piles utilisées avec les déchets ménagers non triés.
	Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

F

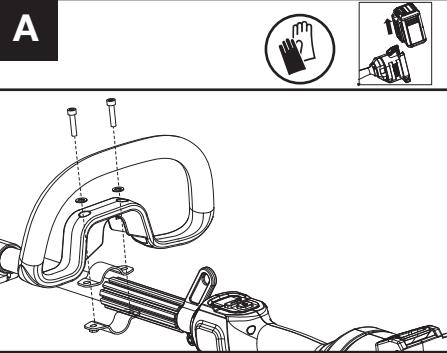
## MONTAGE ET UTILISATION

**Remarque:** Avant d'utiliser cet outil, lire attentivement le mode d'emploi.

### AVANT D'UTILISER:

#### Montage de la poignée avant (voir Fig. A)

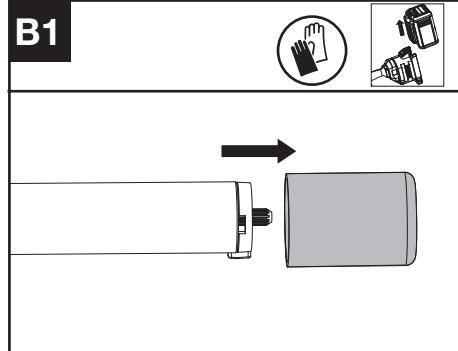
- Fixez la poignée avant et la bride inférieure à l'arbre.
- Insérez la vis dans les trous.
- Serrez la poignée avant.

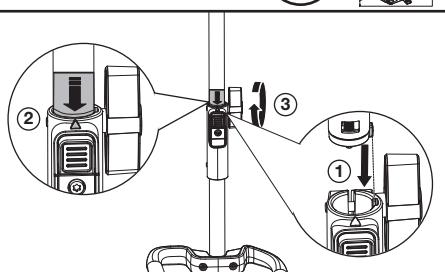
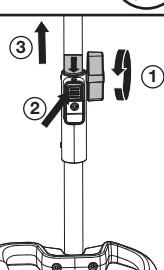


**AVERTISSEMENT :** Ajustez la poignée avant comme vous le souhaitez afin de vous assurer que votre bras avant est tendu pendant l'opération.

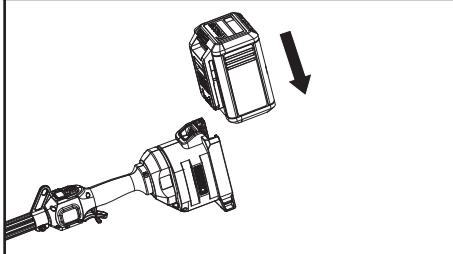
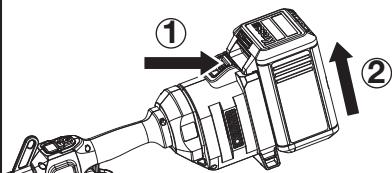
#### Assemblage et désassemblage de l'accessoire. (voir Fig. B1, B2, B3)

- Retirez le capuchon de protection à l'extrémité de l'arbre de fixation.
- Pour le montage, alignez la flèche sur le bouton avec la flèche sur l'arbre de fixation.
- Enfoncez les arbres l'un dans l'autre jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent. La bord de la flèche doit être proche du logement de raccordement de l'arbre.
- Terminez le montage en vissant le bouton dans le sens horaire.
- Pour le démontage, dévissez le bouton dans le sens antihoraire, puis appuyez sur le bouton de déverrouillage et séparez les arbres. Replacez le capuchon de protection sur l'arbre de fixation pour évitez que de la poussière ou des débris ne pénètre à l'intérieur.



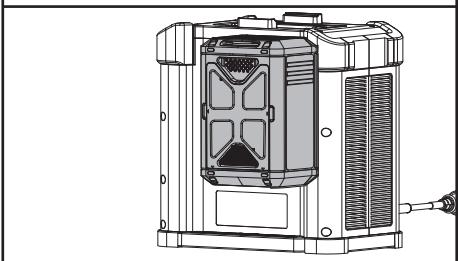
**B2****B3**

**Enlever Ou Installer La Batterie (Voir Fig. C1, C2)**

**C1****C2**

1. Glissez le bloc de batterie dans le compartiment de batterie.
2. Enfoncez la languette du bloc de batterie pour le dégager et faites-le glisser hors de votre perceuse.

**Charge de votre batterie (Voir Fig. C3)**

**C3**

La batterie Li-ion est protégée contre les fortes décharges. Lorsque la batterie est vide, l'instrument s'éteint via un circuit de protection.

**REMARQUE :** Si vous avez besoin de connecter la batterie du sac à dos, veuillez vous référer au manuel du harnais de batterie.

**TEST DE LA MACHINE ET DE LA BATTERIE (Voir Fig. D1)**

**Vérification des boutons**

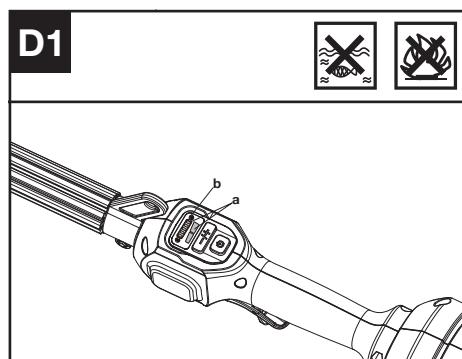
**Levier de désactivation de sécurité et gâchette d'accélération**

1. Retirez la batterie.
2. Essayez d'appuyer sur la gâchette d'accélération. Si la gâchette d'accélération peut être enfoncée sans actionner le levier de désactivation de sécurité, ce dernier est défectueux. Cessez d'utiliser la débroussailleuse et contactez le service après-vente.
3. Appuyez d'abord sur le levier de désactivation de

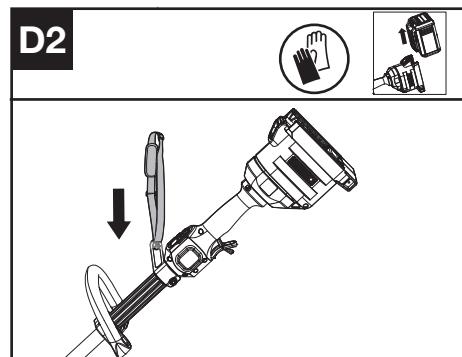
- sécurité, puis sur la gâchette d'accélération.
- Relâchez la gâchette d'accélération et le levier de désactivation de sécurité. Si la gâchette d'accélération ou le levier de désactivation de sécurité est bloqué(e) et ne peut pas revenir à sa position d'origine, cessez d'utiliser la débroussailleuse et contactez le service après-vente.

## Vérification de l'écran

- Insérez la batterie.
- Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt. Le produit est allumé lorsque la LED (a) est allumée. Le produit est éteint lorsque la LED (a) est éteinte.
- Poussez le levier de déverrouillage de sécurité, puis appuyez sur la gâchette d'accélération en maintenant enfoncée pour démarrer la machine. (voir Fig. E)
- Si le voyant d'avertissement (b) clignote, consultez votre revendeur pour des solutions.
- Relâchez la gâchette d'accélération. La machine s'arrête après un bref délai. Si la machine continue de fonctionner, retirez la batterie et contactez le service après-vente.

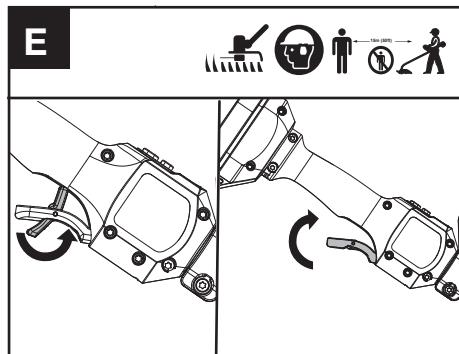


## Assemblage de la bandoulière (Vendue séparément) (Voir Fig. D2)



- Ajustez la longueur de la bandoulière.
- Fixez le passant de sangle d'épaule accessoire à l'endroit de montage sur l'arbre du coupe-bordure.

## FONCTIONNEMENT: Démarrage (Voir Fig. E)



- Maintenez appuyé l'interrupteur marche/arrêt jusqu'à ce que la LED verte s'allume. La LED verte indique le niveau de puissance. Appuyez sur le signe moins (-) sur le contrôle de vitesse pour sélectionner une vitesse de coupe plus basse si nécessaire.
- Basculez le levier de verrouillage de la gâchette d'accélération, puis pressez et maintenez la gâchette d'accélération pour démarrer la machine.

## Sélection de la vitesse

Vous pouvez choisir entre 2 niveaux de puissance en fonction de l'utilisation. Utilisez les +/- pour contrôler la vitesse. Les LED indiquent le niveau de vitesse sélectionné. Plus le niveau de puissance est élevé, plus l'accessoire de coupe peut fonctionner rapidement.

## Pour les outils à batterie

La plage de températures ambiantes recommandée de décharge est de -20°C~45°C (-4°F~113°F). La plage de température ambiante recommandée pour le système de recharge au cours de la charge est -5°C~45°C (23°F~113°F).

## TRANSPORT

### Transport de la batterie

- Assurez-vous que la batterie demeure en bon état.
- Utilisez un emballage non conducteur lors du transport de la batterie.
- Les batteries Li-Ion contenues sont soumises aux prescriptions de la législation sur les marchandises dangereuses.

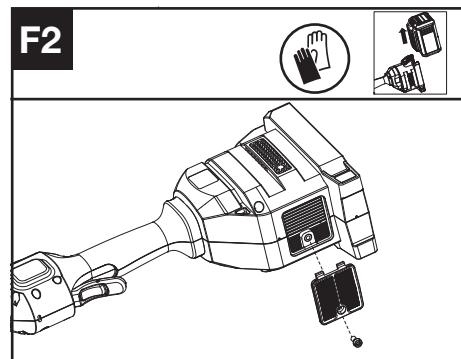
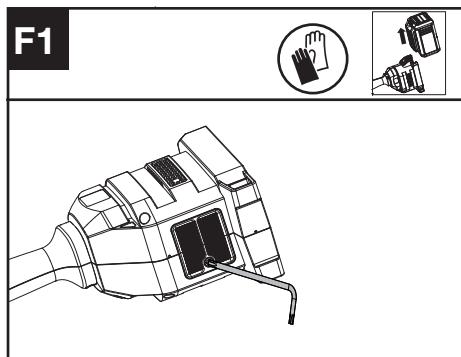
Ne transportez les batteries que lorsque le boîtier de la batterie n'est pas endommagé. Emballez les piles de manière à ce qu'elles ne puissent pas se déplacer dans l'emballage.

## ENTRETIEN

**AVERTISSEMENT !** Retirez toujours la batterie avant d'effectuer toute maintenance.

### Nettoyage du filtre à air (Voir Fig. F1, F2)

1. Nettoyez la zone autour du filtre à air. Utilisez un chiffon humide ou une brosse douce.
2. Dévissez et retirez le filtre à air.
3. Lavez le filtre à air à l'eau courante pour enlever la saleté.
4. Laissez le filtre à air sécher à l'air. Puis installez-le dans le boîtier en serrant la vis.



### Fréquences d'entretien

Il est recommandé de lubrifier la boîte de vitesses et de nettoyer le filtre à air toutes les 50 heures de service et cela en fonction de l'utilisation réelle.

## NETTOYAGE

1. Ne pas utiliser de produits détergents agressifs ni de solvants. Nettoyez la machine après utilisation avec un chiffon humide imbibé d'un détergent neutre.
2. Aucun corps étranger ne doit bloquer la prise ; nettoyez-la avec un chiffon ou une brosse souple et sèche.
3. N'aspergez pas d'eau sur le moteur et les composants électriques.
4. N'utilisez pas d'eau sous pression pour nettoyer la machine.

## STOCKAGE

1. Si elles sont mouillées par la pluie pendant l'utilisation, la machine et la batterie devraient être séchées avant rangement ou mise en charge. Retirez la batterie et réinsérez-la si la machine ne s'allume pas.
2. Stockez la batterie uniquement dans une plage de températures comprise entre 5 °C (41 °F) et 25 °C (77 °F). Par exemple, ne laissez pas la batterie dans la voiture en été.

## DÉPANNAGE

Problèmes	Causes possibles	Solutions
Voyant de dysfonctionnement allumé	La batterie est déchargée	Chargez la batterie. Si la batterie ne se charge pas, contactez votre agent de révision.
	Problème de température.	Utilisez la batterie dans un environnement où les températures sont comprises entre -5 °C et 45 °C (23 °F à 113 °F) pour la charge ; -20 °C à 45 °C (-4°F à 113 °F) pour la décharge.
	Autres	Contactez le réparateur

## DONNÉES TECHNIQUES

Modèle: KAC104 (104-désignation de la machine, représentative de l'accessoire de tête motrice)

	KAC104
Tension	60 V $\equiv$ MAX ***
Degré de protection	IPX4
Poids de la machine (Bare tool)	2.8 kg

\*\*\* Tension mesurée sans charge. La tension de la batterie initiale atteint un maximum de 60 volts. La tension nominale est de 54 volts.

F

### Vitesse à vide avec les accessoires

Accessoire de coupe	Vitesse à vide	Accessoire de coupe	Vitesse à vide
Accessoire coupe-herbe	4500 / 5900 rpm	Accessoire de débroussailleuse	4500 / 5900 rpm

## BATTERIES ET CHARGEURS CONSEILLÉS

Batterie	Capacité	Chargeur	Amperage
KAC804	4.0 Ah		
KAC810 (Avec harnais dorsal)	11.0 Ah	KAC840	30 A

Nous vous recommandons d'acheter vos accessoires auprès du même revendeur que celui qui vous a vendu l'outil. Reportez-vous à l'emballage des accessoires pour plus de détails. Votre revendeur peut vous aider et vous conseiller.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DU BLOC DE BATTERIE (EN OPTION)

Bandes de fréquences pour Bluetooth	2400-2483.5 MHz
Puissance d'émission maximale pour Bluetooth	8 dBm

## ACCESSOIRES COMPATIBLES

Modèle	Accessoire de coupe	Model	Accessoire de coupe
KAC141	Accessoire de coupe-bordure droit	KAC142	Accessoire de coupe-bordure incurvé

KAC200	Accessoire de taille-haie	KAC360	Arbre d'extension (À utiliser avec KAC200/KAC361)
KAC361	Accessoire de tronçonneuse sur perche	KAC105	Accessoire coupe-herbe

REMARQUE : Veuillez vous référer au manuel d'instructions de chaque en-tête de travail pour plus de détails.

## INFORMATIONS RELATIVES AU BRUIT

Accessoires de la tête motrice	Niveau moyen de pression acoustique pondéré		Niveau moyen de puissance acoustique pondérée A	
	$L_{PA}$ ( dB(A) )	$K_{PA}$ ( dB(A) )	$L_{WA}$ ( dB(A) )	$K_{WA}$ ( dB(A) )
Accessoire de coupe-bordure droit	60 dB(A)	3 dB(A)	87.9 dB(A)	1,23 dB(A)
Accessoire de débroussailleuse	79 dB(A)	3 dB(A)	90.1 dB(A)	1.05 dB(A)
Perche élagueuse avec arbre d'extension	79 dB(A)	3 dB(A)	94.1 dB(A)	1.08 dB(A)
Accessoire de tronçonneuse sur perche	82 dB(A)	3 dB(A)	93,0 dB(A)	1.49 dB(A)
Accessoire coupe-herbe	85 dB(A)	3 dB(A)	94.0 dB(A)	1.17 dB(A)

## INFORMATIONS RELATIVES AU BRUIT

F

## INFORMATIONS RELATIVES AUX VIBRATIONS

Valeurs totales de vibrations déterminées selon la norme EN 62841:

Valeur d'émission de vibrations:

Accessoires de la tête motrice	$a_h$ (m/s <sup>2</sup> )	Incertitude K (m/s <sup>2</sup> )
Accessoire de coupe-bordure droit	0,78 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Accessoire de débroussailleuse	0,93 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Perche élagueuse avec arbre d'extension	1.30 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Accessoire de tronçonneuse sur perche	1.87 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Accessoire coupe-herbe	2,36 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>

La valeur totale de vibration déclarée et la valeur d'émission de bruit déclarée ont été mesurées conformément à la méthode d'essai standard et peuvent être utilisées pour comparer un outil à un autre. La valeur totale de vibration déclarée et la valeur d'émission de bruit déclarée peuvent également être utilisées lors d'une évaluation préliminaire de l'exposition.

**AVERTISSEMENT :** Les émissions de vibrations et de bruit pendant l'utilisation réelle de l'outil électrique peuvent différer de la valeur déclarée en fonction des façons dont l'outil est utilisé, en particulier du type de pièce travaillée, en fonction des exemples suivants et d'autres variations liées à l'utilisation de l'outil:

Comment l'outil est utilisé et quels matériaux sont coupés ou percés.

L'outil est en bon état et bien entretenu.

L'utilisation du bon accessoire pour l'outil et l'assurance qu'il est affûté et en bon état.

La force avec laquelle vous serrez les poignées et l'utilisation éventuelle d'un quelconque accessoire anti-bruit et anti-vibration.

Et l'outil est utilisé comme prévu dans sa conception et dans les présentes instructions.

**Cet outil peut causer un syndrome de vibration du bras et de la main s'il n'est pas correctement géré.**

**AVERTISSEMENT:** Pour être précise, une évaluation du niveau d'exposition en conditions réelles d'utilisation doit également tenir compte de toutes les parties du cycle d'utilisation telles que les moments où l'outil est éteint, et ceux où il fonctionne au ralenti mais ne réalise pas réellement de tâche. Ceci peut réduire de façon significative le niveau d'exposition et la période de fonctionnement totale. Facteurs contribuant à minimiser votre risque d'exposition aux vibrations et au bruit.  
Utilisez TOUJOURS des ciseaux, des forets et des lames affutés.  
Entretenez cet outil en accord avec les présentes instructions et maintenez-le lubrifié (si approprié). Si l'outil doit être fréquemment utilisé, investissez dans des accessoires anti-bruit et anti-vibration. Planifiez votre travail pour étaler toute utilisation d'outil à fortes vibrations sur plusieurs jours.

**ISO 3744, EN IEC 63000**

La personne autorisée à compiler le dossier technique,

**Nom** **Marcel Filz**  
**Adresse** **Positec Germany GmbH**  
**Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany**



2024/3/22

Allen Ding

Ingénieur en chef adjoint, Essais & Certification  
Positec Technology (China) Co., Ltd.  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

## **PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT**

 Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils sont collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

## **DECLARATION DE CONFORMITE**

Nous,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Positec déclare que le produit  
Description **Tête motrice**  
Modèle **KAC104 (104-désignation de la machine, représentative de l'accessoire de tête motrice)**  
Fonction **Utilisé avec des accessoires multiples**

Est conforme aux directives suivantes et que cette machine partiellement achevée ne doit pas être mise en service tant que la machine finale dans laquelle elle doit être incorporée n'a pas été déclarée conforme aux dispositions de la directive machine. Voir la déclaration de conformité détaillée de la machine finale avec les accessoires de têtes motrices énumérés dans ce manuel d'instructions installés:

**2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU & (EU)2015/863, 2000/14/EC modifiée par 2005/88/EC**

Et conforme aux normes,  
**EN 62841-1, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN**

# INDICE

Introduzione.....	41
Elenco componenti.....	42
Sicurezza del prodotto.....	43
Assemblaggio e funzionamento.....	47
Trasporto.....	49
Manutenzione .....	50
Pulizia.....	50
Conservazione.....	50
Risoluzione dei problemi.....	51
Dati tecnici.....	51
Tutela ambientale.....	53
Dichiarazione di conformità.....	53

## INTRODUZIONE

Gentile Cliente,

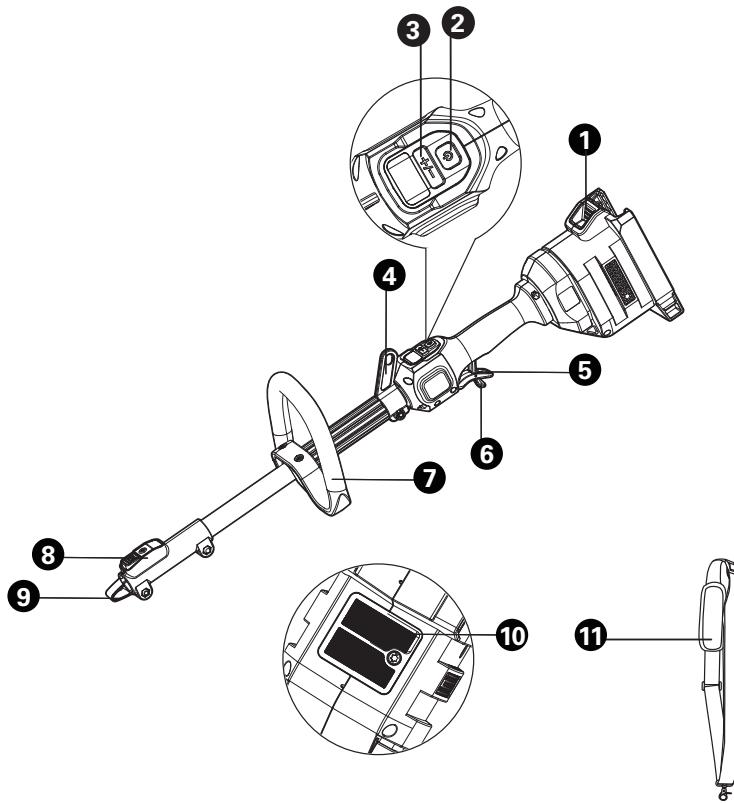
Grazie per aver acquistato questo prodotto Kress Commercial. Ci dedichiamo allo sviluppo di prodotti di alta qualità per soddisfare le vostre esigenze relative alla progettazione dei giardini.

Il marchio Kress è sinonimo di un servizio di prima qualità. Se avete domande o dubbi, per tutta la durata di utilizzo dei prodotti, nel corso degli anni, vi preghiamo di contattare il rivenditore presso il quale avete acquistato il prodotto, o il nostro Servizio clienti per ricevere assistenza.

Siamo sicuri che le piacerà lavorare con il suo prodotto Kress per gli anni a venire.

## USO CONFORME ALLE NORME

La testata multiutensile funziona con i seguenti accessori: tagliaerba, tagliabordi ad albero diritto, tagliabordi ad albero curvo, tagliasiepi, sega a palo e così via. Inoltre, è disponibile un'asta di prolunga aggiuntiva che consente di raggiungere più facilmente alcune applicazioni.



## ELEMENTI DELL'APPARECCHIO

1. SERRATURA A SCATTO UNITÀ BATTERIA
2. INTERRUTTORE ON/OFF
3. CONTROLLO DELLA VELOCITÀ
4. SUPPORTO PER TRACOLLA
5. GRILLETTO DELL'ACCELERATORE
6. LEVA DI SICUREZZA DISATTIVAZIONE
7. MANIGLIA ANTERIORE
8. PULSANTE DI RILASCIO DELL'ALBERO
9. MANOPOLA AD ALETTE
10. FILTRO DELL'ARIA
11. TRACOLLA \*

\* Accessori illustrati o descritti non fanno necessariamente parte del volume di consegna.

# ISTRUZIONI ORIGINALI

## AVVISI GENERALI PER LA SICUREZZA E PER LA SICUREZZA DEGLI UTENSILI A MOTORE



**AVVERTENZA:** Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo elettroutensile. La mancata osservanza delle istruzioni elencate di seguito potrebbe provocare una scossa elettrica, un incendio e/o lesioni gravi.

**Conservare tutti gli avvisi e le istruzioni per poterle consultare quando necessario.**

Il termine qui di seguito utilizzato «utensile elettrico» si riferisce ad utensili elettrici alimentati dalla rete (con linea di allacciamento), nonché ad utensili elettrici alimentati a pile (senza linea di allacciamento).

### 1) Posto di lavoro

- a) **Mantenere pulito ed ordinato il posto di lavoro.** Il disordine e le zone di lavoro non illuminate possono essere fonte di incidenti.
- b) **Evitare d'impiegare l'utensile in ambienti soggetti al rischio di esplosioni nei quali si trovino liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli utensili elettrici producono scintille che possono far infiammare la polvere o i gas.
- c) **Mantenere lontani i bambini ed altre persone durante l'impiego dell'utensile elettrico.** Eventuali distrazioni potranno comportare la perdita del controllo sull'utensile.

### 2) Sicurezza elettrica

- a) **La spina per la presa di corrente dovrà essere adatta alla presa.** Evitare assolutamente di apportare modifiche alla spina. Non impiegare spine adattatrici assieme ad utensili con collegamento a terra. Le spine non modificate e le prese adatte allo scopo riducono il rischio di scosse elettriche.
- b) **Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra, come tubi, riscaldamenti, cucine elettriche e frigoriferi.** Sussiste un maggior rischio di scosse elettriche nel momento in cui il corpo è messo a massa.
- c) **Non utilizzare la macchina in condizioni di pioggia o umidità.** Questo potrebbe aumentare il rischio di scosse elettriche. Una volta bagnata dalla pioggia durante il funzionamento, la macchina e la batteria devono essere asciugate prima di riporla o caricarla. Rimuovere la batteria e reinserirla se la macchina non si accende. Mantenere il collegamento della batteria libero da sporcizia e detriti e pulirlo con una spazzola o un panno morbido e asciutto.
- d) **Non usare il cavo per scopi diversi da quelli previsti al fine di trasportare o appendere l'apparecchio, oppure di togliere la spina**

dalla presa di corrente. Mantenere l'utensile al riparo da fonti di calore, dall'olio, dagli spigoli o da parti di strumenti in movimento. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.

- e) **Qualora si voglia usare l'utensile all'aperto, impiegare solo ed esclusivamente cavi di prolunga omologati per l'impiego all'esterno.** L'uso di un cavo di prolunga omologato per l'impiego all'esterno riduce il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.
- f) **Se si deve utilizzare l'utensile a motore in un luogo umido, utilizzare una fonte di alimentazione con protezione a corrente residua.** L'uso di un dispositivo a corrente residua reduce il rischio di folgorazioni elettriche.

### 3) Sicurezza delle persone

- a) È importante concentrarsi su ciò che sta facendo e a maneggiare con giudizio l'utensile elettrico durante le operazioni di lavoro. Non utilizzare l'utensile in caso di stanchezza o sotto l'effetto di droghe, bevande alcoliche e medicinali. Un attimo di distrazione durante l'uso dell'utensile potrà causare lesioni gravi.
- b) **Indossare sempre equipaggiamento protettivo individuale, nonché guanti protettivi.** Se si avrà cura d'indossare equipaggiamento protettivo individuale come la maschera antipolvere, la calzatura antisdruciolevole di sicurezza, il casco protettivo o la protezione dell'uditivo, a seconda dell'impiego previsto per l'utensile elettrico, si potrà ridurre il rischio di ferite.
- c) **Evitare avviamimenti involontari.** Controllare che l'interruttore sia nella posizione off prima di effettuare il collegamento a una sorgente di alimentazione/batteria, e prima di sollevare o trasportare l'utensile. Il fatto di tenere il dito sopra all'interruttore o di collegare l'utensile acceso all'alimentazione di corrente potrà essere causa di incidenti.
- d) **Togliere gli attrezzi di regolazione o la chiave inglese prima di accendere l'utensile.** Un utensile o una chiave inglese che si trovino in una parte di strumento in rotazione potranno causare lesioni.
- e) È importante non sopravvalutarsi. Avere cura di mettersi in posizione sicura e di mantenere l'equilibrio. In tale maniera sarà possibile controllare meglio l'apparecchio in situazioni inaspettate.
- f) **Indossare indumenti adeguati.** Evitare di indossare vestiti non aderenti o gioielli. Tenere i capelli e gli indumenti lontani dalle parti mobili. Vestiti lenti, gioielli o capelli lunghi potranno impigliarsi in pezzi in movimento.
- g) **Se sussiste la possibilità di montare dispositivi di aspirazione o di captazione della polvere, assicurarsi che gli stessi siano stati installati correttamente e vengano utilizzati senza errori.** L'impiego dei suddetti

*dispositivi diminuisce il pericolo rappresentato dalla polvere.*

- h) Non lasciare che la familiarità acquisita con l'utilizzo frequente dell'elettroutensile si trasformi in autocompiacimento e trascuratezza dei principi di sicurezza.** *Un'azione imprudente può causare lesioni gravi entro una frazione di secondo.*
- 4) Maneggio ed impiego accurato di utensili elettrici**
- a) Non sovraccaricare l'utensile. Impiegare l'utensile elettrico adatto per svolgere il lavoro.** *Utilizzando l'utensile elettrico adatto si potrà lavorare meglio e con maggior sicurezza nell'ambito della gamma di potenza indicata.*
- b) Non utilizzare utensili elettrici con interruttori difettosi.** *Un utensile elettrico che non si può più accendere o spegnere è pericoloso e dovrà essere riparato.*
- c) Collegare la spina dalla sorgente di alimentazione e/o la batteria dall'utensile prima di effettuare regolazione, cambiare accessori, o riporre gli utensili a motore.** *Tale precauzione eviterà che l'apparecchio possa essere messo in funzione inavvertitamente.*
- d) Custodire gli utensili elettrici non utilizzati al di fuori della portata dei bambini.** *Non fare usare l'apparecchio a persone che non sono abituati ad usarlo o che non abbiano letto le presenti istruzioni.* *Gli utensili elettrici sono pericolosi se utilizzati da persone inesperte.*
- e) Effettuare accuratamente la manutenzione dell'apparecchio.** *Verificare che le parti mobili dello strumento funzionino perfettamente e non s'inceppino, che non ci siano pezzi rotti o danneggiati al punto tale da limitare la funzione dell'apparecchio stesso.* *Fair riparare le parti danneggiate prima d'impiegare l'apparecchio.* *Numerosi incidenti vengono causati da utensili elettrici la cui manutenzione è stata effettuata poco accuratamente.*
- f) Mantenere affilati e puliti gli utensili da taglio.** *Gli utensili da taglio curati con particolare attenzione e con taglienti affilati s'inceppano meno frequentemente e sono più facili da condurre.*
- g) Utilizzare utensili elettrici, accessori, attrezzi, ecc. in conformità con le presenti istruzioni e secondo quanto previsto per questo tipo specifico di apparecchio.** *Osservare le condizioni di lavoro ed il lavoro da eseguirsi durante l'impiego.* *L'impiego di utensili elettrici per usi diversi da quelli consentiti potrà dar luogo a situazioni di pericolo.*
- h) Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** *Le impugnature e le superfici di presa scivolose non permettono l'uso e il controllo sicuri dell'elettroutensile in situazioni impreviste.*
- 5) Maneggio ed impiego accurato di**

*accumulatori.*

- a) Caricare l'accumulatore solo ed esclusivamente nei dispositivi di carica consigliati dal produttore.** *Per un dispositivo di carica previsto per un determinato tipo di accumulatore, sussiste pericolo di incendio, se utilizzato con un accumulatore di tipo diverso.*
- b) Utilizzare negli utensili elettrici solo ed esclusivamente gli accumulatori previsti allo scopo.** *L'uso di accumulatori di tipo diverso potrà dare insorgenza a lesioni e comportare il rischio d'incendi.*
- c) Tenere l'accumulatore non utilizzato lontano da graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o da altri oggetti in metallo di piccole dimensioni che potrebbero causare un ponte tra i contatti.** *Un eventuale corto circuito tra i contatti dell'accumulatore potrà dare origine a bruciature o ad incendi.*
- d) In caso di impiego sbagliato, potranno insorgere fuoriuscite di liquido dall'accumulatore.** *Evitare il contatto.* **In caso di contatto casuale, sciacciare con acqua.** *Qualora il liquido dovesse entrare in contatto con gli occhi, chiedere immediato consiglio al medico.* *Il liquido fuoriuscito dall'accumulatore potrà causare irritazioni cutanee o bruciature.*
- e) Non utilizzare una batteria o un elettroutensile danneggiati o modificati.** *Le batterie danneggiate o modificate potrebbero manifestare un comportamento imprevedibile con la possibilità di causare un'esplosione o un incendio.*
- f) Non esporre una batteria o un utensile al fuoco o a temperature elevate.** *L'esposizione al fuoco o a una temperatura superiore a 130 °C potrebbe provocare un'esplosione.*
- g) Seguire tutte le istruzioni per la carica e non caricare la batteria o l'elettroutensile a una temperatura che non rientri nell'intervallo di valori specificato nelle istruzioni.** *Una ricarica effettuata in maniera scorretta o a una temperatura che non rientra nell'intervallo di valori specificato, potrebbe danneggiare la batteria aumentando il rischio d'incendio.*
- 6) Assistenza**
- a) Fare riparare l'apparecchio solo ed esclusivamente da personale specializzato e solo impiegando pezzi di ricambio originali.** *In tale maniera potrà essere salvaguardata la sicurezza dell'apparecchio.*
- b) Non riparare le batterie danneggiate.** *Gli interventi di riparazione sulle batterie devono essere eseguiti dal costruttore o da fornitori di assistenza autorizzati.*

# **AVVERTENZA DI SICUREZZA AGGIUNTIVA PER LA TESTATA DI ALIMENTAZIONE:**

- a) Questo gruppo motopropulsore multifunzione a batteria è progettato per azionare un attacco approvato per la testata di alimentazione elencata in questo manuale di istruzioni. Non utilizzare mai l'unità per altri scopi.
- b) AVVERTENZA: Quando si utilizzano apparecchi elettrici da giardino, è necessario seguire sempre le precauzioni di base per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche e lesioni personali.
- c) AVVERTENZA: Si prega di leggere il manuale di istruzioni della macchina completa con gli allegati della testata di alimentazione installati e questo manuale di istruzioni prima dell'uso. La mancata osservanza di avvertimenti e istruzioni può causare lesioni gravi.
- d) Utilizzare solo gli allegati delle testate di alimentazione, i pacchi batteria e i caricabatterie elencati in questo manuale, in caso contrario, possono verificarsi lesioni gravi, incendi e scosse elettriche.
- e) Usare l'elettrodomestico giusto - Non utilizzare l'elettrodomestico per lavori diversi da quelli per cui è destinato. In base alle esigenze lavorative, installare gli allegati appropriati della testata di alimentazione secondo le istruzioni. Dopo aver confermato che l'installazione è corretta, iniziare l'operazione.
- f) Non forzare l'elettrodomestico - Esso svolgerà il lavoro meglio e con meno probabilità di rischio di lesioni alla velocità per cui è stato progettato.
- g) Non sporgersi troppo - Mantenere sempre una posizione e un equilibrio corretti.
- h) Tenere gli spettatori, specialmente i bambini, lontani dalla zona di lavoro.
- i) Evitare ambienti pericolosi - Non utilizzare gli apparecchi in luoghi umidi o bagnati.
- j) Tenere l'utensile solo per le superfici di presa isolate, perché l'utensile potrebbe entrare in contatto con cablaggi nascosti. Il contatto di un utensile con un cavo "live" potrebbe rendere le parti metalliche esposte dell'utensile "live" e potrebbe causare una scossa elettrica all'operatore.
- k) Indossare protezione oculare. Si consiglia inoltre l'uso di attrezature protettive per udito, testa, mani, gambe e piedi. Attrezture protettive adeguate ridurranno il rischio di lesioni personali da detriti in volo o contatto accidentale con l'utensile.
- l) Mantenere sempre una posizione corretta e azionare l'utensile solo stando su una superficie fissa, sicura e livellata. Superfici scivolose o instabili possono causare la perdita di equilibrio o il controllo dell'utensile.
- m) Vestirsi correttamente - Non indossare abiti o gioielli larghi. Possono rimanere impigliati nelle parti in movimento. Si consiglia l'uso di guanti in gomma e calzature robuste quando si lavora all'aperto. Indossare una copertura protettiva per capelli lunghi.
- n) Seguire tutte le istruzioni quando si rimuovono materiali inceppati, si conserva o si effettua la manutenzione dell'utensile. Assicurarsi che l'interruttore sia spento e che il pacchetto batteria sia rimosso.
- o) Indossare pantaloni da lavoro robusti.
- p) Rimanere all'erta - Osservare ciò che si sta facendo. Usare il buon senso. Non utilizzare l'elettrodomestico quando si è stanchi, malati o sotto l'effetto di alcol.
- q) Conservare gli elettrodomestici inutilizzati al chiuso - Quando non sono in uso, gli elettrodomestici dovrebbero essere conservati al chiuso in un luogo asciutto e alto o chiuso a chiave, con il pacchetto batteria rimosso, fuori dalla portata dei bambini.
- r) Mantenere l'elettrodomestico con cura - Mantenere pulito l'elettrodomestico per garantire le migliori prestazioni e ridurre il rischio di lesioni. Seguire le istruzioni per la lubrificazione e la sostituzione degli accessori. Mantenere maniglie asciutte, pulite e prive di olio e grasso.
- s) Verificare parti danneggiate - Prima di un ulteriore utilizzo dell'elettrodomestico, una protezione o altra parte danneggiata dovrebbe essere attentamente controllata per assicurarsi che funzioni correttamente e svolga la sua funzione prevista. Verificare l'allineamento delle parti in movimento, il blocco delle parti in movimento, la rottura delle parti, il montaggio e qualsiasi altra condizione che potrebbe influire sul suo funzionamento. Una protezione o altra parte danneggiata dovrebbe essere riparata o sostituita correttamente da un centro di assistenza autorizzato, a meno che indicato diversamente in questo manuale.
- t) Non caricare il pacchetto batteria sotto la pioggia o in luoghi umidi.
- u) Rimuovere o scolare il pacco batteria prima di eseguire la manutenzione, la pulizia o la rimozione di materiale dall'elettrodomestico. Non lavare con un tubo; evitare di far entrare acqua nei collegamenti del motore e dell'impianto elettrico.
- v) Non aprire la batteria. Pericolo di cortocircuito.
- w) Proteggere la batteria dal calore, ad esempio, anche contro l'irraggiamento continuo del sole e il fuoco. C'è pericolo di esplosione.
- x) In caso di danni e uso improprio della batteria, potrebbero essere emessi vapori. Assicurarsi di avere aria fresca e cercare assistenza medica in caso di lamentele. I vapori possono irritare l'apparato respiratorio.
- y) Quando la batteria è difettosa, il liquido può fuoriuscire e venire a contatto con componenti adiacenti. Controllare le parti interessate. Pulire tali parti o sostituirle, se necessario.

**CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI  
ULTERIORI NORME DI SICUREZZA SPECIFICHE SONO RIPORTATE**

# NELL'ALLEGATO DEL RELATIVO MANUALE D'USO.

## SICUREZZA DELLA BATTERIA ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA DEL PACCO BATTERIA

- a) Non smontare, aprire o strappare le cellule secondarie o il pacco batteria.
- b) Non cortocircuitare un pacco batteria. Non conservare un pacco batteria disordinatamente in una scatola o un cassetto in cui potrebbero cortocircuitarsi tra essi o essere cortocircuitati da altri oggetti metallici. Quando il pacco batteria non è in uso, tenerlo lontano da altri oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti e altri piccoli oggetti metallici, potrebbe avverarsi un collegamento tra i due terminali. Collegare i terminali della batteria potrebbe causare incendi o ustioni.
- c) Non esporre il pacco batteria a calore o fuoco. Evitare di conservarli alla luce diretta del sole.
- d) Non sottoporre il pacco batteria a scosse meccaniche.
- e) In caso di perdite da una cella, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e consultare un medico.
- f) Tenere le celle e il pacco batteria puliti e asciutti.
- g) Pulire i terminali delle cellule e del pacco batteria con un panno pulito e asciutto nel caso in cui si sporchi.
- h) Il pacco batteria deve essere caricato prima dell'uso. Utilizzare sempre il caricatore corretto e consultare le istruzioni.
- i) Non lasciare un pacco batteria in carica se non in uso.
- j) Dopo lunghi periodi di conservazione, potrebbe essere necessario caricare e scaricare le cellule o il pacco batteria diverse volte per ottenere le massime prestazioni.
- k) Ricaricare solo con il caricatore specificato da Kress. Non utilizzare caricatori diversi da quelli forniti per l'uso specifico con l'apparecchiatura.
- l) Non utilizzare un pacco batteria non progettato per l'uso con l'apparecchiatura.
- m) Tenere il pacco batteria fuori dalla portata dei bambini.
- n) Conservare i documenti originali del prodotto per riferimenti futuri.
- o) Rimuovere la batteria dall'apparecchiatura, se non in uso.
- p) Smaltire adeguatamente.
- q) Non mischiare batterie di diverse marche, capacità, dimensioni o tipologia nello stesso dispositivo.
- r) Tenere la batteria lontano da microonde e alta

- pressione.  
s) Attenzione! Non utilizzare batterie non ricaricabili.

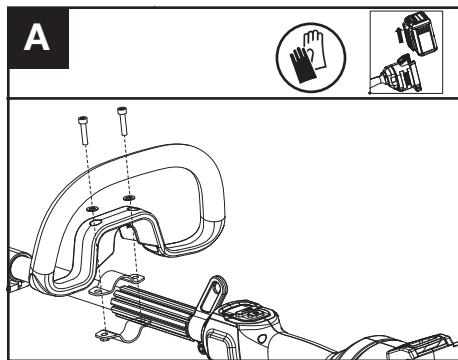
## REQUISITI DEL MANUALE D'USO PER IL PRODOTTO WIRELESS

- a) Il funzionamento di questo dispositivo è soggetto alla due seguenti condizioni:
  - (1) Questo dispositivo non deve causare interferenze pericolose, e
  - (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.
- b) Attenzione: Cambiamenti o modifiche a questa unità non espressamente approvate dai responsabili in materia di conformità potrebbero invalidare il diritto dell'utente ad utilizzare l'apparecchiatura.
- c) NOTA: Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in conformità alle istruzioni, può causare interferenze dannose alla comunicazione radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una installazione specifica. Se questo dispositivo causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, che possono essere individuate spegnendo e riaccendendo il dispositivo, l'utente è incoraggiato a cercare di correggere l'interferenza eseguendo una o più delle seguenti misure:
  - Riorientare o spostare l'antenna ricevente.
  - Accrescere la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
  - Collegare l'apparecchiatura ad una presa su un circuito diverso da quello al quale è collegato il ricevitore.
  - Consultare il rivenditore o un tecnico radiotelevisivo esperto.

## SIMBOLI

	Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni.
	Indossare protezione per gli occhi.
	Indossare protezione per le orecchie.

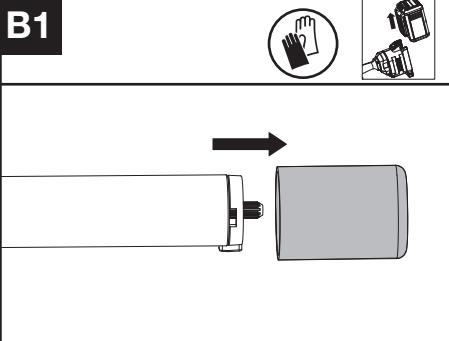
	Indossare una mascherina antipolvere.
	Indossare guanti protettivi.
Li-Ion 	Batteria agli ioni di litio Questo prodotto è contrassegnato da un simbolo relativo alla "raccolta separata" per tutti i pacchi batteria e il pacco batteria. Quindi, sarà riciclata o smantellata per ridurre l'impatto sull'ambiente. I pacchi batteria possono essere pericolosi per l'ambiente e per la salute umana poiché contengono sostanze pericolose.
	Non bruciare.
	Le batterie potrebbero entrare nel ciclo dell'acqua se non siano smaltite in modo inappropriate, il che può essere pericoloso per l'ecosistema. Non smaltire le batterie usate come rifiuti urbani non differenziati.
	I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.



**AVVERTENZA:** Regolare la maniglia anteriore come si desidera per assicurarsi che il braccio anteriore sia dritto durante l'operazione.

#### Montaggio e smontaggio dell'accessorio. (Vedi Fig. B1, B2, B3)

1. Rimuovere il cappuccio protettivo dall'estremità dell'albero di attacco.
2. Per il montaggio, allineare l'icona del triangolo sul pulsante con l'etichetta della freccia sull'albero di attacco.
3. Spingere gli alberi insieme finché non si sente un "clic". Il bordo dell'etichetta della freccia deve essere vicino all'alloggiamento del collegamento dell'albero.
4. Terminare l'assemblaggio stringendo la manopola in senso orario.
5. Per lo smontaggio, allentare la manopola, ruotare in senso antiorario, quindi premere il pulsante di rilascio ed estrarre gli alberi. Riposizionare il cappuccio di protezione sull'albero dell'accessorio per evitare che polvere e detriti penetrino nell'albero.



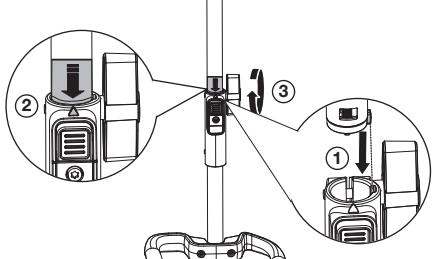
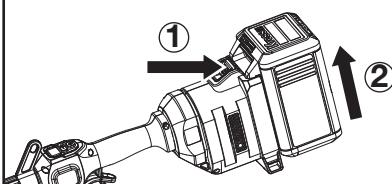
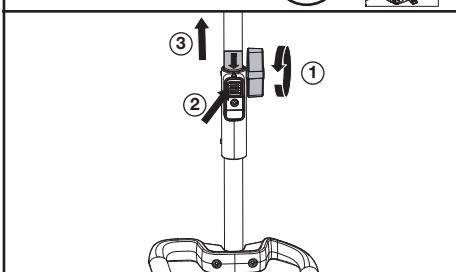
## ASSEMBLAGGIO E FUNZIONAMENTO

**NOTA:** Leggere scrupolosamente il manuale delle istruzioni prima di usare l'attrezzo.

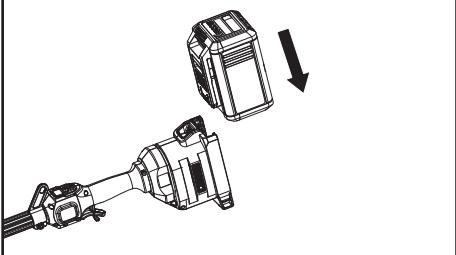
### ! PRIMA DI USARE::

#### Montaggio della maniglia anteriore (Vedi Fig. A)

1. Fissare la maniglia anteriore e il morsetto inferiore sull'albero.
2. Inserire il bullone attraverso i fori.
3. Stringere la maniglia anteriore.

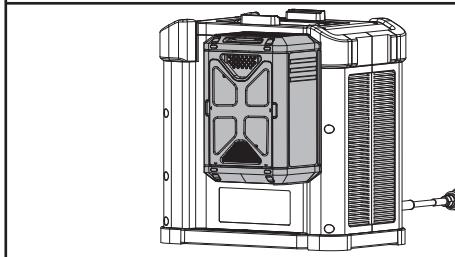
**B2****C2****B3**

**Rimozione e Installazione dell'unità batteria  
(Vedi Fig. C1, C2)**

**C1**

1. Far scorrere la batteria nel vano batteria.
2. Premere il rilascio del pacco batteria per rimuoverlo dal trapano.

**CARICAMENTO DEL PACCO BATTERIA  
(VEDI FIG. C3)**

**C3**

La batteria agli ioni di Litio è protetta per impedire che si scarichi completamente. Quando la batteria è scarica, la macchina si spegne automaticamente grazie d un circuito di protezione.

**NOTA:** Se è necessario collegare la batteria dello zaino, fare riferimento al manuale del Battery Pack Harness.

**TEST DELLA MACCHINA E DELLA  
BATTERIA (Vedi Fig. D1)**

**Controllo dei comandi**

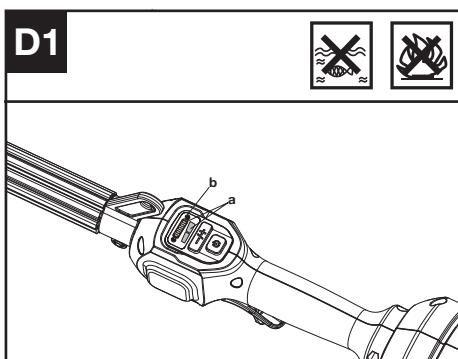
**Leva di disattivazione sicurezza e grilletto  
dell'acceleratore**

1. Rimuovere la batteria.
2. Provare a premere il grilletto dell'acceleratore. Se il grilletto dell'acceleratore può essere premuto senza spingere la leva di disattivazione sicurezza, la leva di disattivazione sicurezza è difettosa. Smettere di usare il decespugliatore e contattare l'assistenza.
3. Premere prima la leva di disattivazione sicurezza, quindi premere il grilletto dell'acceleratore.

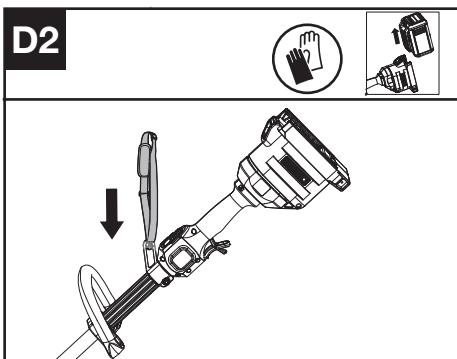
- Rilasciare il grilletto dell'acceleratore e la leva di disattivazione sicurezza. Se il grilletto dell'acceleratore o la leva di disattivazione sicurezza sono bloccati e non può tornare alla posizione originale. Smettere di usare il decespugliatore e contattare l'assistenza.

## Controllo del display

- Inserire la batteria.
- Premere l'interruttore on / off. Il prodotto si accende quando il LED (a) è acceso. Il prodotto si spegne quando il LED (a) è spento.
- Spingere in avanti la leva di blocco di sicurezza, quindi premere e tenere premuto il grilletto dell'acceleratore per avviare la macchina. (vedi Fig. E)
- Se l'indicatore di avvertimento (b) lampeggi, rivolgersi al proprio rivenditore per soluzioni.
- Rilasciare l'acceleratore. La macchina si ferma dopo un breve ritardo. Se la macchina continua a tagliare, rimuovere la batteria e contattare il servizio di assistenza.



## Assemblaggio della tracolla (Venduto separatamente) (Vedi Fig. D2)

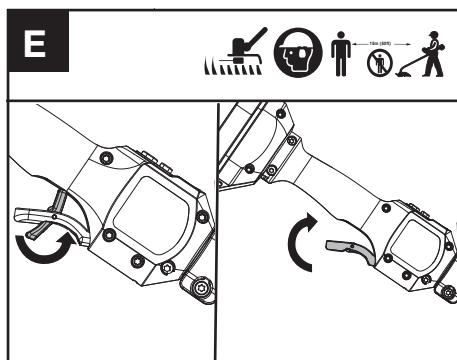


- Regolare la lunghezza della tracolla.
- Collegare il moschettone della tracolla

accessoria al punto di montaggio sull'albero del decespugliatore.

## FUNZIONAMENTO:

### Avvio (Vedi Fig. E)



- Tenere premuto e premere l'interruttore On / Off finché il LED verde non si accende. Il LED verde indica il livello di potenza. Premere il segno meno (-) sul comando della velocità per selezionare una velocità di taglio più bassa, se necessario.
- Girare la leva di blocco dell'acceleratore e premere e tenere premuto il grilletto dell'acceleratore per avviare la macchina.

### Selezione della velocità

È possibile selezionare 2 livelli di potenza a seconda dell'applicazione. Utilizzare +/- per controllare la velocità. I LED indicano il livello di velocità selezionato. Più alto è il livello di potenza, più veloce può funzionare l'accessorio di taglio.

### PER GLI UTENSILI A BATTERIA

L'intervallo di temperatura ambiente consigliato per lo scarico è di -20°C ~45°C (-4°F~113°F).

La temperatura ambientale raccomandata per il ricaricabatterie durante la ricarica è di 5°C~45°C (23°F~113°F).

## TRASPORTO

### Trasporto della batteria

- Assicurarsi che la batteria sia in condizioni di sicurezza.
- Utilizzare imballaggi non condutti durante il trasporto della batteria.
- Le batterie agli ioni di litio contenute sono soggette ai requisiti della legislazione sulle merci pericolose.  
Trasportare le batterie solo quando l'alloggiamento della batteria non è danneggiato. Imballare le batterie in modo che non possano spostarsi all'interno dell'imballaggio.

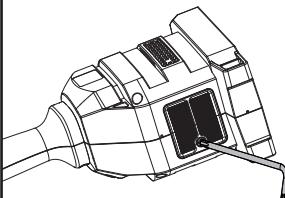
# MANUTENZIONE

**ATTENZIONE!** Rimuovere sempre la batteria prima di effettuare qualsiasi manutenzione.

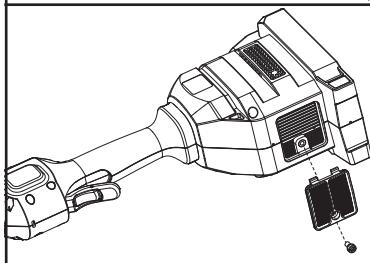
## Pulizia del filtro dell'aria (Vedi Fig. F1, F2)

1. Pulire l'area intorno al filtro dell'aria. Utilizzare un panno umido o una spazzola morbida.
2. Svitare e rimuovere il filtro dell'aria.
3. Lavare il filtro dell'aria con acqua corrente per rimuovere lo sporco.
4. Lasciare asciugare il filtro dell'aria all'aria, quindi installarlo nell'alloggiamento stringendo la vite.

**F1**



**F2**



## Intervalli di manutenzione

Si consiglia di lubrificare la testina e pulire il filtro dell'aria ogni 50 ore di funzionamento in base all'uso effettivo.

# PULIZIA

1. Non utilizzare detergenti o solventi aggressivi. Pulire l'apparecchio dopo l'uso con un panno umido immerso in un detergente neutro.
2. Mantenere la presa libera da corpi estranei e pulire con una spazzola morbida e asciutta o un

panno.

3. Non spruzzare acqua sul motore e sui componenti elettrici.
4. Non usare l'idropulitrice per pulire l'apparecchio.

# STORAGE

1. Rimuovere il pacco batterie prima di riporlo.
2. Una volta bagnata dalla pioggia durante il funzionamento, la macchina e la batteria devono essere asciugate prima di riporle o caricarle. Rimuovere la batteria e reinserirla se la macchina non si accende.
3. Conservare la batteria solo entro un intervallo di temperatura compreso tra 5 °C (41 °F) e 25 °C (77 °F). Ad esempio, non lasciare la batteria in auto in estate.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problemi	Possibili cause	Soluzione
Spia LED di errore	La batteria è scarica	Caricare la batteria. Se la batteria non si carica, contattare l'addetto all'assistenza.
	Problema di temperatura.	Utilizzare la batteria in ambienti con temperature comprese tra -5°C e 45°C (da 23°F a 113°F) per la ricarica; da -20°C a 45°C (da -4°F a 113°F) per la scarica.
	Altri	Contattare l'addetto all'assistenza.

## DATI TECNICI

Codice: KAC104 (104 - designazione della macchina, rappresentativa dell'accessorio Testata di alimentazione)

	KAC104
Voltaggio	60 V  MAX ***
Grado di protezione	IPX4
Peso (Utensile nudo)	2.8 kg

\*\*\* Voltaggio misurato senza carico. Il voltaggio iniziale della batteria raggiunge un massimo di 60 volt. Il voltaggio nominale è di 54 volt.

### Velocità senza carico con gli accessori

Dispositivo di taglio	Velocità senza carico	Dispositivo di taglio	Velocità senza carico
Accessorio per tagliaerba	4500 / 5900 rpm	Accessorio tagliabordi	4500 / 5900 rpm

## BATTERIE E CARICABATTERIE CONSIGLIATI

Batteria	Capacità	Caricabatteria	Amperage
KAC804	4.0 Ah	KAC840	30 A
KAC810 (Con imbracatura per zaino)	11.0 Ah		

Si consiglia di acquistare gli accessori presso lo stesso rivenditore presso il quale è stato acquistato l'utensile. Per ulteriori dettagli, consultare la confezione degli accessori. Il rivenditore può fornirvi assistenza e consigliarvi.

## DATI TECNICI DEL PACCO BATTERIE (OPZIONALE)

Banda di frequenza per Bluetooth	2400-2483.5 MHz
Potenza Massima Trasmessa per Bluetooth	8 dBm

## ACCESSORI COMPATIBILI

Modello	Dispositivo di taglio	Modello	Dispositivo di taglio
KAC141	Accessorio per tagliabordi dritto	KAC142	Accessorio per tagliabordi curvo
KAC200	Accessorio per tagliasiepi	KAC360	Asta di prolunga (Da utilizzare con KAC200/KAC361)
KAC361	Accessorio per sega a palo	KAC105	Accessorio per tagliaerba

Nota: Fare riferimento al manuale di istruzioni di ciascuna testata per i dettagli.

## INFORMAZIONI SUL RUMORE

Accessori della testata	Livello medio di pressione sonora ponderato A		Livello medio di potenza sonora ponderato A	
	L <sub>PA</sub> ( dB(A) )	K <sub>PA</sub> ( dB(A) )	L <sub>WA</sub> ( dB(A) )	K <sub>WA</sub> ( dB(A) )
Accessorio per tagliabordi dritto	60 dB(A)	3 dB(A)	87.9 dB(A)	1,23 dB(A)
Accessorio tagliabordi	79 dB(A)	3 dB(A)	90.1 dB(A)	1.05 dB(A)
Sega a pertica con asta di prolunga	79 dB(A)	3 dB(A)	94.1 dB(A)	1.08 dB(A)
Accessorio per sega a palo	82 dB(A)	3 dB(A)	93,0 dB(A)	1.49 dB(A)
Accessorio per tagliaerba	85 dB(A)	3 dB(A)	94.0 dB(A)	1.17 dB(A)

**Indossare protezione per le orecchie.**

## INFORMAZIONI SULLA VIBRAZIONE

I valori totali di vibrazione sono determinati secondo lo standard EN 62841:

Valore di emissione di vibrazione:

Attachments of working head	a <sub>h</sub> (m/s <sup>2</sup> )	Incertezza K (m/s <sup>2</sup> )
Accessorio per tagliabordi dritto	0,78 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Accessorio tagliabordi	0,93 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Sega a pertica con asta di prolunga	1.30 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Accessorio per sega a palo	1.87 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Accessorio per tagliaerba	2,36 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>

Il valore totale di emissione di vibrazioni dichiarato e il valore di emissioni sonore dichiarati sono stati misurati in base a un metodo di collaudo standard e possono essere utilizzati per il confronto di un utensile con un altro. Il valore totale di emissione di vibrazioni dichiarato e il valore di emissioni sonore dichiarato possono anche essere utilizzati in una valutazione preliminare dell'esposizione.

**AVVERTENZA:** Le emissioni di vibrazioni e rumore durante l'uso effettivo dell'utensile elettrico possono differire dal valore dichiarato a seconda dei modi in cui l'utensile viene utilizzato, in particolare dal tipo di pezzo lavorato, a seconda degli esempi seguenti e di altre variazioni nel modo in cui l'utensile viene utilizzato: Come viene usato l'apparecchio e i materiali tagliati o forati.

Le condizioni e la buona manutenzione dello strumento.

L'uso dell'accessorio corretto per il taglio e la sua affilatura, nonché le sue buone condizioni.

La stretta sull'impugnatura e l'eventuale utilizzo di accessori antivibrazione.

L'adeguatezza dell'utilizzo dell'utensile rispetto a quanto previsto.

**Questo strumento potrebbe causare la sindrome da vibrazioni mano-braccio se il suo utilizzo non viene gestito correttamente.**

**AVVERTENZA:** Per essere precisi, una stima del livello di esposizione nelle attuali condizioni di utilizzo dovrebbe anche tenere conto di tutte le parti del ciclo operativo, come le volte in cui lo strumento viene spento e il tempo in cui viene lasciato girare a vuoto senza realmente fare il suo lavoro. Questo potrebbe ridurre significativamente il livello di esposizione sul periodo di lavoro totale.

Un aiuto a minimizzare il proprio rischio di esposizione alle vibrazioni.

USARE sempre scalpelli, trapani e lame affilati.

Conservare questo strumento sempre in conformità a queste istruzioni e mantenerlo ben lubrificato (dove appropriato).

Se lo strumento deve essere usato regolarmente, investire in accessori antivibrazione.  
Pianificare il programma di lavoro in modo da suddividere i lavori che implicano le maggiori vibrazioni nell'arco di più giorni.

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

## TUTELA AMBIENTALE

I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Noi,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

A nome di Positec si dichiara che il prodotto,  
Descrizione **Testata**  
Codice **KAC104 (104 - designazione della macchina, rappresentativa dell'accessorio Testata di alimentazione)**  
Funzione **Usato con più accessori.**

Conforme alle seguenti direttive, questa macchina parzialmente completa non deve essere messa in servizio fino a quando la macchina finale in cui deve essere incorporata non sia stata dichiarata conforme alle disposizioni delle direttive sulle macchine. Vedere la dichiarazione dettagliata di conformità della macchina finale con le testate di lavoro elencate in queste istruzioni.

**2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU & (EU)2015/863, 2000/14/EC modificato da 2005/88/EC**

conforme a,  
**EN 62841-1, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN ISO 3744, EN IEC 63000**

Il responsabile autorizzato alla compilazione della documentazione tecnica,

**Nome Marcel Filz**  
**Indirizzo Positec Germany GmbH**  
**Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany**



2024/3/22  
Allen Ding  
Vice capo ingegnere, testing e certificazione  
Positec Technology (China) Co., Ltd.  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

# ÍNDICE

Introducción.....	54
Lista de componentes.....	55
Seguridad del producto.....	56
Montaje y funcionamiento.....	60
Transporte.....	62
Mantenimiento.....	62
Limpieza.....	63
Almacenamiento.....	63
Solución de problemas.....	63
Datos técnicos.....	63
Protección ambiental.....	66
Declaración de conformidad.....	66

ES

## INTRODUCCIÓN

Estimado cliente,

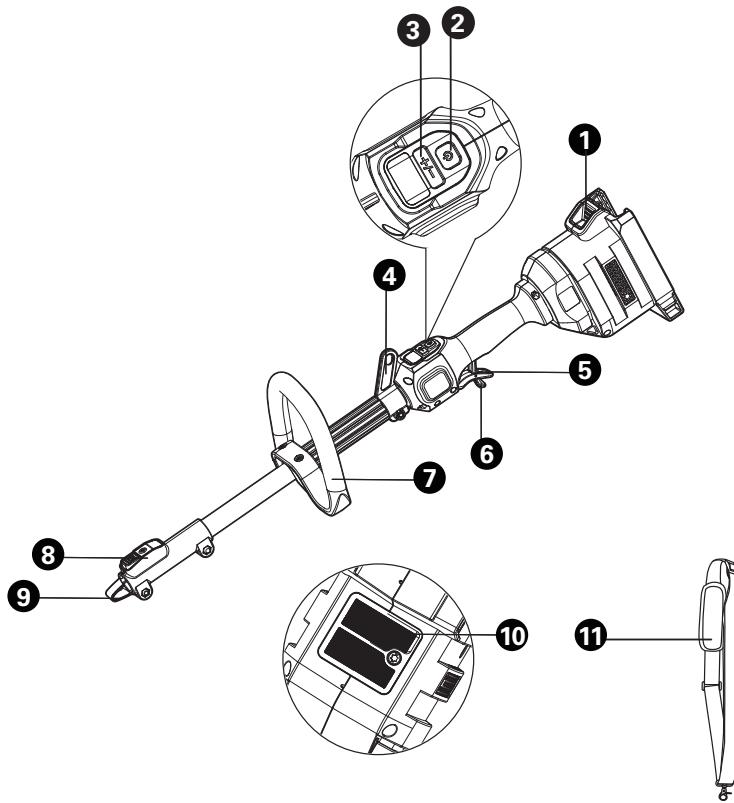
Gracias por confiar en Kress Commercial. En Kress, nos dedicamos a desarrollar soluciones de alta calidad para satisfacer sus necesidades de jardinería profesional.

La marca Kress es sinónimo de calidad premium, tanto en las soluciones como en el servicio, así, si durante los años en que va a poder usar los productos Kress le surgen preguntas o dudas, puede ponerse en contacto con el distribuidor o con nuestro Equipo de Atención al Cliente para obtener ayuda.

Con la confianza en que va a disfrutar usando su producto Kress durante largo tiempo.

## USO INDICADO

Este cabezal de multiherramienta motorizada funciona con los siguientes accesorios: recortadores de césped, cortamárgenes recto, cortamárgenes curvado, desbrozadora, etc. Además, cuenta con un tubo de extensión adicional para garantizar un mayor alcance en algunas aplicaciones.



## LISTA DE COMPONENTES

1. BLOQUEO DE LA BATERÍA
2. INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO
3. CONTROL DE VELOCIDAD
4. MONTAJE DE LA CORREA PARA EL HOMBRO
5. GATILLO DE ACCELERACIÓN
6. PALANCA DE BLOQUEO DE SEGURIDAD
7. MANGO FRONTAL
8. BOTÓN DE LIBERACIÓN DEL TUBO
9. POMO DE MARIPOSA
10. FILTRO DE AIRE
11. CORREA DEL HOMBRO \*

\* Los accesorios ilustrados o descritos pueden no corresponder al material suministrado de serie con el aparato.

# **MANUAL ORIGINAL**

# **MANUAL DE ADVERTENCIA**

# **DE SEGURIDAD GENERAL**

# **SOBRE HERRAMIENTAS**

# **ELECTRICAS**



**¡ADVERTENCIA:** Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que acompañan a esta herramienta eléctrica. Si no se respetan todas las instrucciones que se indican abajo, podría producirse una descarga eléctrica, un incendio o alguien podría resultar herido de gravedad.

**Conserve todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.**

El término "herramienta eléctrica" en todas las advertencias siguientes corresponde a la herramienta eléctrica con o sin cable.

## **1) ZONA DE TRABAJO**

- a) Mantener su lugar de trabajo limpio y bien iluminado. Bancos de trabajo desordenados y lugares oscuros invitan a los accidentes.
- b) No utilizar herramientas eléctricas en ambientes potencialmente inflamables, como líquidos, gases o partículas inflamables. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden prender el polvo o los gases.
- c) Mantener alejados a los niños y visitantes mientras se trabaja con una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacerle perder el control.

## **2) SEGURIDAD ELÉCTRICA**

- a) Los enchufes de la herramienta eléctrica deben encajar perfectamente en el enchufe de la corriente eléctrica. Nunca modificar el enchufe de ninguna manera. No utilizar adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra. Los enchufes no modificados y los que encajan perfectamente en la toma de corriente reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- b) Evite el contacto del cuerpo con superficies como tuberías, radiadores, cocinas y frigoríficos. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está en contacto con la tierra.
- c) No utilice la máquina en condiciones de humedad o lluvia. Esto puede aumentar el riesgo de descarga eléctrica. Si la máquina y la batería se mojan en la lluvia durante el funcionamiento, deben secarse antes de su almacenamiento o carga. Retire la batería y vuelva a insertarla si no se puede encender la máquina. Mantenga la conexión de la batería libre de suciedad y residuos, y límpiela con un cepillo o paño suave y seco.
- d) No utilice el cable de forma inadecuada. No utilice nunca el cable para transportar,

tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas giratorias. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

- e) Cuando utilice su herramienta eléctrica al aire libre, emplear un prolongador apto para uso en exteriores. El empleo de cables para uso al aire libre reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f) Si es necesario utilizar la herramienta motorizada en un lugar muy húmedo, utilice una fuente de alimentación con dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

## **3) SEGURIDAD PERSONAL**

- a) Mantenerse alerta, poner atención en lo que está haciendo y utilice el sentido común mientras opera una herramienta eléctrica. No emplear la herramienta cuando se encuentre cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicación. Un momento de falta de atención durante el manejo de herramientas eléctricas puede dar lugar a daños corporales serios.
- b) Utilizar equipo de seguridad. Usar siempre protección ocular. Equipo de seguridad como máscaras contra el polvo, zapatos antideslizantes de seguridad, sombrero o protección auditiva para condiciones apropiadas reducirá daños corporales.
- c) Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor se encuentra desactivado antes de enchufar la máquina o colocar la batería, al tomar la herramienta o transportarla. Transportar herramientas con el dedo en el interruptor o enchufar la herramienta cuando el interruptor está encendido invitan a los accidentes.
- d) Retire llaves de ajuste o llaves inglesas antes de poner la herramienta en funcionamiento. Una llave que queda unida a una pieza móvil de la herramienta puede originar daños corporales.
- e) No extralimitarse. Mantenerse firme y con buen equilibrio en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- f) Vístase adecuadamente. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el pelo y la ropa alejados de las piezas en movimiento. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.
- g) Si se proporcionan dispositivos para la extracción y recolección de polvo, asegurarse de que estos estén conectados y utilizados correctamente. El uso de estos dispositivos puede reducir peligros relacionados con el polvo.
- h) No permita que el hecho de estar familiarizado con el uso de herramientas le haga volverse descuidado o ignorar las normas de seguridad. La falta de atención puede provocar heridas graves en una fracción

de segundo

#### 4) MANTENIMIENTO DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA

- a) No forzar la herramienta eléctrica. Utilizar la herramienta eléctrica correcta para su aplicación. La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la cual fue diseñada.
  - b) No utilizar la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende o apaga. Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
  - c) Desconecte el enchufe de la toma eléctrica y/o la batería de la herramienta antes de realizar cualquier ajuste, cambiar un accesorio o guardar la herramienta. Tales medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arranque accidental de la herramienta.
  - d) Mantener las herramientas eléctricas que no usa fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta o con estas instrucciones maneje la herramienta eléctrica. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.
  - e) Revisar las herramientas eléctricas. Comprobar si hay desalineamiento o atascamiento de piezas móviles, rotura de piezas en general y cualquier otra condición que pueda afectar la operación normal de la herramienta. Si se verifican daños, recurra a un servicio cualificado antes de volver a usar la herramienta. Las herramientas mal mantenidas causan muchos accidentes.
  - f) Mantener las piezas de corte limpias y afiladas. Puesto que tienen menos probabilidad de atascarse y son más fáciles de controlar.
  - g) Utilizar la herramienta eléctrica, accesorios y brocas etc., de acuerdo con estas instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso de la herramienta eléctrica para otras operaciones distintas de lo previsto podría dar lugar a una situación peligrosa.
  - h) Mantenga las empuñaduras y las superficies de agarre secas, limpias y sin aceite ni grasa. Una empuñadura o una superficie de agarre resbaladiza dificultan la correcta manipulación y el control de la herramienta en situaciones imprevistas.
- #### 5) UTILIZACIÓN Y MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA
- a) Recargar solamente con el cargador indicado por el fabricante. Un cargador adaptado a un tipo de batería podría crear un riesgo de incendio si se utiliza con una diferente batería.
  - b) Utilizar las herramientas eléctricas solamente con baterías especialmente adaptadas. La utilización de cualquier otra batería podría

causar un riesgo de incendio o herida.

- c) Cuando la batería no está en uso, tenerla lejos de los objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños susceptibles de establecer una conexión de un terminal a otro. Un cortocircuito entre los terminales de la batería puede provocar.
- d) En caso de mal uso, puede salir líquido de la batería; evite el contacto. En caso de contacto accidental, enjuagar con agua. En caso de contacto con los ojos, consultar a un médico. El líquido presente en las baterías puede causar irritaciones o quemaduras.
- e) No utilice una batería o una herramienta que estén dañadas o hayan sido modificadas. Las baterías dañadas y modificadas pueden comportarse de forma imprevisible y provocar un incendio, una explosión o herir a alguien.
- f) No arroje una batería o herramienta al fuego ni las exponga a una temperatura excesiva. La exposición al fuego y a temperaturas superiores a 130 °C puede provocar una explosión.
- g) Respete todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. Una carga inadecuada o a una temperatura fuera del rango especificado puede ocasionar daños en la batería y aumentar el riesgo de incendio

#### 6) REPARACIÓN

- a) Permitir que el mantenimiento de su herramienta eléctrica sea efectuado por una persona calificada usando solamente piezas de recambio idénticas. Esto es primordial para mantener la seguridad de la herramienta eléctrica.
- a) No intente reparar nunca una batería dañada. Cualquier intervención técnica en una batería debe ser realizada exclusivamente por el fabricante o por un servicio técnico autorizado.

## ADVERTENCIA DE SEGURIDAD ADICIONAL PARA CABEZAL ELÉCTRICO:

- a) Este cabezal eléctrico multifuncional con funcionamiento a batería está diseñado para accionar un accesorio aprobado de cabezal de trabajo mencionado en este manual de instrucciones. Nunca utilice la unidad para otro propósito.
- b) ADVERTENCIA: Al utilizar aparatos de jardinería eléctricos, siempre deben seguirse precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales.
- c) ADVERTENCIA: Lea el manual de instrucciones de la máquina completa con los accesorios de el cabezal de trabajo instalados y este manual de instrucciones antes de usar. No seguir las advertencias e

- instrucciones puede provocar lesiones graves.
- d) Solo utilice los accesorios de los cabezales de trabajo, baterías y cargadores enumerados en este manual, de lo contrario, puede causar lesiones graves, incendios y descargas eléctricas.
  - e) Utilice el aparato correcto: no lo utilice para ninguna tarea que no sea aquella para la que está destinado. De acuerdo con las necesidades del trabajo, instale los accesorios apropiados del cabezal de trabajo según las instrucciones. Despues de confirmar que la instalación es correcta, comience a operar.
  - f) No fuerce el aparato: realizará el trabajo mejor y con menos probabilidad de riesgo de lesiones a la velocidad para la cual fue diseñado.
  - g) No se extienda demasiado: mantenga siempre un buen apoyo y equilibrio.
  - h) Mantenga alejados del área de trabajo a los espectadores, especialmente a los niños.
  - i) Evite entornos peligrosos: no utilice los aparatos en lugares húmedos o mojados.
  - j) Sujete la herramienta solo por las superficies aislantes, ya que la herramienta puede entrar en contacto con cables ocultos. El contacto de la herramienta con un cable "activo" puede hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta estén "activas" y podría darle una descarga eléctrica al operador.
  - k) Use protección ocular. Se recomienda equipo de protección adicional para los oídos, la cabeza, las manos, las piernas y los pies. Un equipo de protección adecuado reducirá el riesgo de lesiones personales por escombros voladores o contacto accidental con la herramienta.
  - l) Mantenga siempre un buen apoyo y maneje la herramienta solo cuando esté de pie en una superficie fija, segura y nivelada. Las superficies resbaladizas o inestables pueden causar pérdida de equilibrio o control de la herramienta.
  - m) Vístase adecuadamente: no use ropa suelta o joyas, ya que pueden quedar atrapadas en las piezas móviles. Se recomienda el uso de guantes de goma y calzado resistente cuando trabaja al aire libre. Use un protector de pelo para contener el cabello largo.
  - n) Siga todas las instrucciones al limpiar material atascado, almacenar o dar servicio a la herramienta. Asegúrese de que el interruptor esté apagado y la batería retirada.
  - o) Use pantalones de trabajo robustos.
  - p) Manténgase alerta - Preste atención a lo que está haciendo. Use el sentido común. No maneje el aparato si está cansado, enfermo o bajo la influencia del alcohol.
  - q) Almacene los aparatos inactivos en el interior: cuando no estén en uso, los aparatos deben almacenarse en el interior, en un lugar seco y elevado o cerrado con el paquete de batería retirado, fuera del alcance de los niños.
  - r) Mantenga el aparato con cuidado: mantenga el aparato limpio para un mejor rendimiento y para reducir el riesgo de lesiones. Siga las instrucciones para lubricar y cambiar accesorios. Mantenga los mangos secos, limpios y libres de aceite y grasa.
  - s) Verifique las partes dañadas: antes de utilizar nuevamente el aparato, verifique cuidadosamente
- que una protección u otra parte dañada esté en condiciones de funcionar correctamente y realizar su función prevista. Verifique la alineación de las piezas móviles, la posible fricción entre ellas, la rotura de piezas, el montaje y cualquier otra condición que pueda afectar su funcionamiento. Una protección u otra parte dañada deben ser reparadas o reemplazadas adecuadamente por un centro de servicio autorizado, a menos que se indique de otra manera en este manual.
- t) No cargue el paquete de baterías bajo la lluvia o en lugares húmedos.
  - u) Retire o desconecte el paquete de baterías antes de realizar servicio, limpieza o retirar material del aparato. No lo lave con una manguera; evite que entre agua en el motor y las conexiones eléctricas.
  - v) No abra la batería. Peligro de cortocircuito.
  - w) Proteja la batería contra el calor, por ejemplo, también contra la irradiación continua del sol y el fuego. Existe peligro de explosión.
  - x) En caso de daño y uso incorrecto de la batería, pueden desprenderse vapores. Proporcione aire fresco y busque ayuda médica en caso de molestias. Los vapores pueden irritar el sistema respiratorio.
  - y) Cuando la batería esté defectuosa, puede escapar líquido y entrar en contacto con componentes adyacentes. Verifique las partes afectadas. Limpie esas partes o reemplácelas, si es necesario.

## **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES. SE PUEDEN ENCONTRAR REGLAS DE SEGURIDAD ADICIONALES EN EL MANUAL DEL OPERADOR DE LOS ACCESORIOS CORRESPONDIENTES.**

## **SEGURIDAD DE LA BATERÍA ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA LA BATERÍA**

- a) **No desmonte, abra o destruya las celdas ni la batería.**
- b) **No provoque un cortocircuito en la batería.** No almacene las baterías de forma descuidada en una caja o cajón donde podría provocar un cortocircuito entre ellas o mediante otros objetos metálicos. Cuando la batería no esté siendo utilizada, manténgala alejada de objetos metálicos, como clips de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que pueden posibilitar la conexión de un borne con otro. Al provocar un cortocircuito con los bornes de la batería se pueden sufrir quemaduras o generar un incendio.
- c) **No exponga las baterías al calor o al fuego.**

- a) No las guarde expuestas directamente al sol.**
- d) No exponga las baterías a impactos mecánicos.**
- e) En caso de que la batería tenga fugas de líquido, evite que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se produce el contacto, lave la zona afectada con grandes cantidades de agua y acuda a un médico.**
- f) Mantenga las baterías limpias y secas.**
- g) Limpie los bornes de la batería con un paño limpio si se ensucian.**
- h) Cargue la batería antes de utilizarla. Consulte siempre estas instrucciones y aplique el procedimiento de carga adecuado.**
- i) No deje la batería cargándose durante prolongados períodos de tiempo cuando no se utilice.**
- j) Despues de prolongados períodos de almacenamiento, puede que sea necesario cargar y descargar la batería varias veces para obtener el máximo rendimiento.**
- k) Recargue solo con el cargador indicado por Kress. No utilice ningún otro cargador que no sea el específicamente proporcionado para el uso con este equipo.**
- l) No utilice ninguna batería distinta a la diseñada para utilizarse con el aparato.**
- m) Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.**
- n) Conserve la documentación original del producto por si tuviera que consultarla en otro momento.**
- o) Extraiga la batería del aparato cuando no lo utilice.**
- p) Deshágase del producto correctamente.**
- q) No se deben mezclar pilas de diferentes fabricantes, capacidad, tamaño o tipo en un mismo dispositivo.**
- r) Mantener la batería lejos de microondas y alta presión.**
- s) ¡Advertencia! No utilizar pilas no recargables.**

comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no ocurran interferencias en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte con el proveedor o un técnico con experiencia en radio/TV para obtener ayuda.

## SÍMBOLOS

	Para reducir el riesgo de lesión, lea el manual de instrucciones.
	Utilícese protección ocular
	Utilícese protección auditiva
	Utilícese máscara antipolvo
	Llevar guantes protectores
 Li-Ion	Batería de ión de litio. Este producto se ha marcado con un símbolo relacionado con la "colección separada" para todos los paquetes de baterías y paquetes de baterías. Luego se reciclará o desmontará para reducir el impacto en el medio ambiente. Los paquetes de baterías pueden ser peligrosos para el medio ambiente y para la salud humana, ya que contienen sustancias peligrosas.
	No quemar

## REQUISITOS DEL MANUAL DE USUARIO PARA EL PRODUCTO INALÁMBRICO

- a) El funcionamiento de este dispositivo está sujeto a las siguientes condiciones:**
  - (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y
  - (2) debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las que puedan causar un funcionamiento indeseado.
- b) Precaución:** Los cambios o modificaciones a este aparato que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.
- c) NOTA:** Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las



Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos.



Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos.

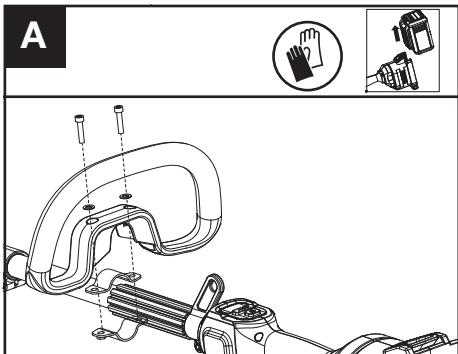
## MONTAJE Y FUNCIONAMIENTO

**NOTA:** Antes de usar la herramienta lea el manual de instrucciones detenidamente.

### ! ANTES DE UTILIZAR:

#### Montaje del mango frontal (véase la Fig. A)

1. Conecte el mango delantero y baje la pinza sobre el vástago.
2. Ponga el perno a través de los orificios.
3. Apriete el mango delantero.



**! ADVERTENCIA:** Ajuste el mango delantero según lo deseé para asegurarse de que su brazo frontal esté recto durante el manejo.

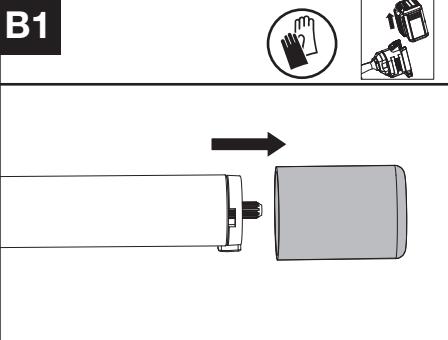
#### Ensamblyaje y desmontaje del accesorio. (véase la Fig. B1, B2, B3)

1. Retire la tapa protectora del extremo del tubo del accesorio.
2. Para montar, alinee el icono triangular en el botón con la marca de flecha en el tubo del accesorio.
3. Empuje juntos los tubos hasta que se escuche

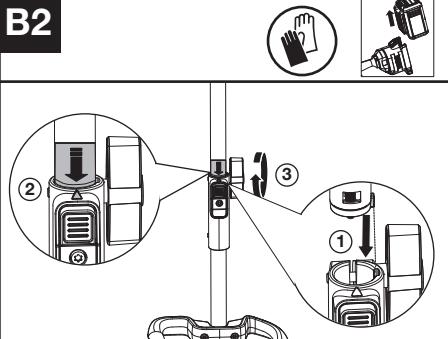
un "clic". El borde de la marca de flecha debe estar cerca de la carcasa de conexión del tubo.

4. Termine el montaje apretando el pomo en sentido horario.
5. Para desmontar, afloje el pomo, gire en sentido antihorario, presione el botón de liberación y separe el tubo. Sustituya la tapa protectora en el tubo del accesorio para asegurarse de que no entre polvo y suciedad en el tubo.

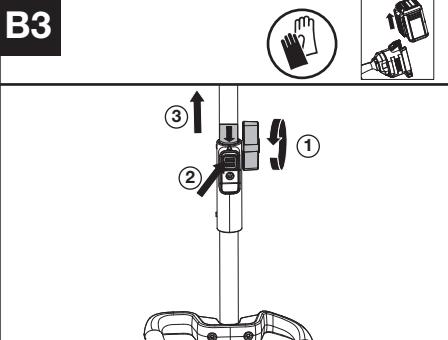
**B1**



**B2**

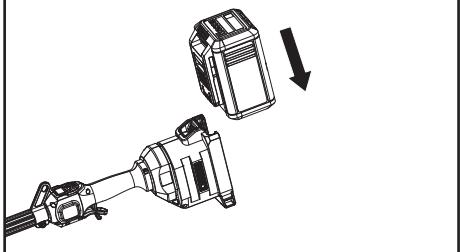


**B3**

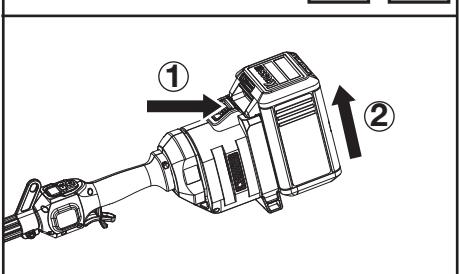


## Extraer o introducir la batería (véase la Fig. C1, C2)

C1



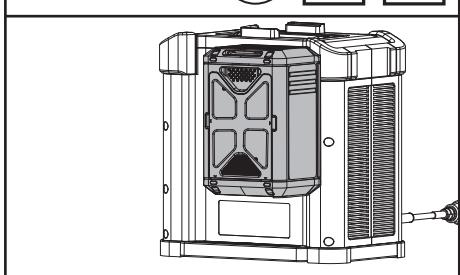
C2



1. Deslizar el grupo de baterías dentro del compartimento de baterías.
2. Presione el cierre de la batería y extraiga la batería.

## CARGAR LA BATERÍA (VÉASE LA FIG.C3)

C3



La batería de iones de litio se encuentra protegida contra descarga profunda. Si la batería se vacía, la máquina se apaga por medio de un circuito preventivo.

**NOTA:** Si necesitas conectar la batería de la mochila, consulta el manual del arnés de la batería.

## PROBAR LA MÁQUINA Y LA BATERÍA (véase la Fig. D1)

### Comprobación de los controles

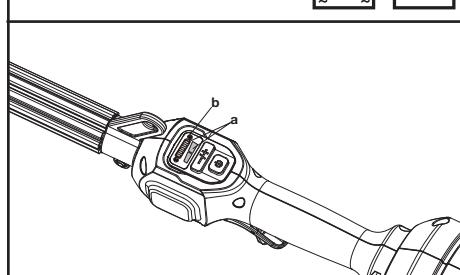
#### Palanca de bloqueo de seguridad y gatillo del acelerador

1. Retire la batería.
2. Intente presionar el gatillo del acelerador. Si el gatillo del acelerador se puede presionar sin empujar la palanca de bloqueo de seguridad, la palanca de bloqueo de seguridad está defectuosa. Deje de usar la recortadora y póngase en contacto con el agente de servicio.
3. Presione primero la palanca de bloqueo de seguridad, luego presione el gatillo del acelerador.
4. Suelte el gatillo del acelerador y la palanca de bloqueo de seguridad. Si el gatillo del acelerador o la palanca de bloqueo de seguridad se queda atascado y no puede volver a su posición original, deje de usar la recortadora y póngase en contacto con el agente de servicio.

### Comprobación de la pantalla

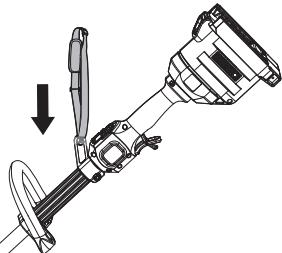
1. Inserte la batería.
2. Presione el interruptor de encendido/apagado. El producto está encendido cuando la Luz LED (a) se ilumina. El producto está apagado cuando la luz LED (a) está apagada.
3. Primero empuje hacia delante la palanca de bloqueo de seguridad, luego apriete el gatillo de aceleración y manténgalo apretado para arrancar la máquina. (véase la Fig. E)
4. Si el indicador de advertencia (b) está parpadeando, consulte a su distribuidor para obtener soluciones.
5. Libere el gatillo del acelerador. La máquina se detiene después de un breve retraso. Si la máquina continúa cortando, retire la batería y contacte con el servicio técnico.

D1



## Montaje de la correa del hombro (Se vende por separado)(véase la Fig. D2)

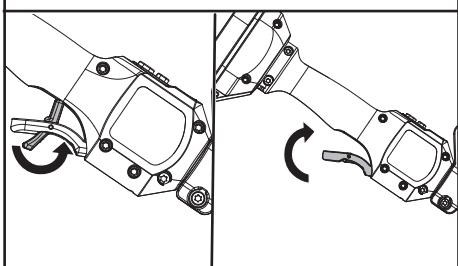
D2



1. Ajustar la longitud de la correas de hombro.
2. Conecte el mosquetón de la correa de hombro para accesorios al gancho sobre el eje de el cortabordos.

## FUNCIONAMIENTO: Arranque (véase la Fig. E)

E



1. Mantenga pulsado el interruptor de encendido/apagado hasta que se encienda la luz LED verde. La luz LED verde indica el nivel de batería. Presione el signo menos (-) en el control de velocidad para seleccionar una velocidad de corte más baja si es necesario.
2. Gire la palanca de bloqueo del acelerador hacia afuera y luego apriete y mantenga presionado el gatillo del acelerador para poner en marcha la máquina.

## Seleccionar la velocidad

Según la aplicación, se pueden seleccionar 2 niveles de potencia. Utilice +/- para controlar la velocidad. Las luces LED indicarán el nivel de velocidad seleccionado. Cuanto mayor sea el nivel de potencia, más rápido se moverán los accesorios de corte.

## Para las herramientas a batería

El rango de temperatura ambiente recomendado para la descarga es de -20°C~45°C (-4°F~113°F). El rango de temperatura ambiente recomendado para el sistema de carga durante el proceso de carga es de -5°C~45°C (23°F~113°F).

## TRANSPORTE

### Transporte de la batería

1. Asegúrese de que la batería está en condiciones seguras.
2. Utilice embalaje no conductor cuando transporte la batería.
3. Las baterías de iones de litio están sujetas a los requisitos reglamentarios sobre mercancías peligrosas.

Transporte las baterías solo cuando su carcasa no esté dañada. Guarde las baterías de tal manera que no se puedan mover en el embalaje.

## MANTENIMIENTO

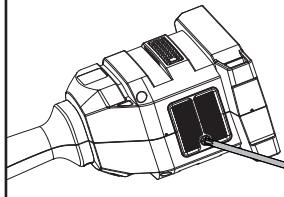


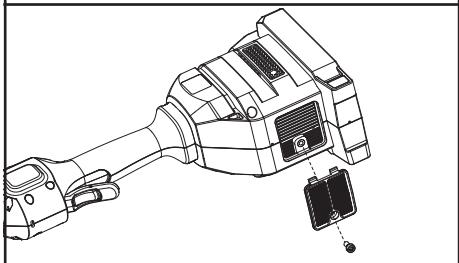
**ADVERTENCIA:** Retire siempre la batería antes de realizar cualquier mantenimiento.

### Limpieza del filtro de aire (véase las Fig. F1, F2)

1. Limpie el área alrededor del filtro de aire. Utilice un paño húmedo o un cepillo suave.
2. Desenrosque y retire el filtro de aire.
3. Limpie el filtro de aire bajo un chorro de agua para eliminar la suciedad.
4. Deje secar el filtro de aire al aire, y luego instálelo en la carcasa apretando el tornillo.

F1



**F2**

### Intervalos de mantenimiento

Se recomienda lubricar la caja de engranajes y limpiar el filtro de aire cada 50 horas de funcionamiento basándose en el uso real del mismo.

## LIMPIEZA

1. No usar detergentes o disolventes agresivos. Limpiar la máquina después del uso con un trapo húmedo sumergido en detergente neutro.
2. Mantener el enchufe libre de materia extraña, y limpiar con un cepillo o paño suave y seco.
3. No rociar agua sobre el motor ni los componentes eléctricos.
4. No usar limpiador a presión para lavar la máquina.

ES

## ALMACENAMIENTO

1. Retire el paquete de baterías antes de almacenar.
2. Si la máquina y la batería se mojan en la lluvia durante el funcionamiento, deben secarse antes de su almacenamiento o carga. Retire la batería y vuelva a insertarla si no se puede encender la máquina.
3. Almacene la batería solo dentro del rango de temperatura entre 5 °C (41 °F) y 25 °C (77 °F). Por ejemplo, no deje la batería en el coche en verano.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problemas	Posibles causas	Acción correctiva
Luz LED de error	La batería está descargada.	Cargue la batería. Si la batería no carga, contacte con el servicio técnico.
	Problema de temperatura.	Utilice la batería en entornos donde temperaturas estén entre -5°C y 45°C (23°F a 113°F) para la carga; -20°C a 45°C (-4°F a 113°F) para la descarga.
	Otros	Contacte con el servicio técnico.

# DATOS TÉCNICOS

Modelo: KAC104 (104-Designación de maquinaria, representativa del accesorio de cabezal eléctrico)

	KAC104
Tensión	60 V $\equiv$ MAX ***
Grado de protección	IPX4
Peso (sin batería)	2.8 kg

\*\*\* Voltaje medido sin carga. El voltaje inicial máximo de la batería es de 60 voltios. El voltaje nominal es de 54 voltios.

## Velocidad sin carga con accesorios

Accesorio de corte	Velocidad sin carga	Accesorio de corte	Velocidad sin carga
Accesorio de recortadora de césped	4500 / 5900 rpm	Accesorio de desbrozadora	4500 / 5900 rpm

# BATERÍAS Y CARGADORES RECOMENDADOS

Batería	Capacidad	Cargador	Amperage
KAC804	4.0 Ah	KAC840	30 A
KAC810 (Con arnés de mochila)	11.0 Ah		

Le recomendamos que adquiera los accesorios en el mismo distribuidor que le vendió la herramienta. Consulte el embalaje de los accesorios para obtener más detalles. El distribuidor puede ayudarle y aconsejarle.

# DATOS TÉCNICOS DEL PAQUETE DE BATERÍAS (OPCIONAL)

Bandas de frecuencia para Bluetooth	2400-2483.5 MHz
Potencia transmitida máxima para Bluetooth	8 dBm

# ACCESORIOS COMPATIBLES

Modelo	Accesorio de corte	Modelo	Accesorio de corte
KAC141	Accesorio de cortamárgenes recto	KAC142	Accesorio de cortamárgenes curvo
KAC200	Accesorio de cortasetos	KAC360	Tubo de extensión (Para uso con KAC200/KAC361)
KAC361	Accesorio de desbrozadora	KAC105	Accesorio de recortadora de césped

Nota: Consulte el manual de instrucciones correspondiente a cada tipo de trabajo para obtener detalles.

# INFORMACIÓN SOBRE EL RUIDO

Accesorios del cabezal de trabajo	Nivel promedio ponderado de presión sonora		Nivel promedio ponderado de potencia sonora ponderado A	
	L <sub>PA</sub> (dB(A))	K <sub>PA</sub> (dB(A))	L <sub>WA</sub> (dB(A))	K <sub>WA</sub> (dB(A))

Accesorio de cortamárgenes recto	60 dB(A)	3 dB(A)	87.9 dB(A)	1,23 dB(A)
Accesorio de desbrozadora	79 dB(A)	3 dB(A)	90.1 dB(A)	1.05 dB(A)
Sierra de pétiga con eje de extensión	79 dB(A)	3 dB(A)	94.1 dB(A)	1.08 dB(A)
Accesorio de sierra de pétiga	82 dB(A)	3 dB(A)	93,0 dB(A)	1.49 dB(A)
Accesorio de recortadora de césped	85 dB(A)	3 dB(A)	94.0 dB(A)	1.17 dB(A)

**Utilice protección auditiva**

## INFORMACIÓN SOBRE LAS VIBRACIONES

Los valores totales de vibración se determinan según la norma EN 62841:

Valor de emisión de vibraciones:

Accesos del cabezal de trabajo	$a_h$ (m/s <sup>2</sup> )	Incertidumbre K (m/s <sup>2</sup> )
Accesorio de cortamárgenes recto	0,78 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Accesorio de desbrozadora	0,93 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Sierra de pétiga con eje de extensión	1.30 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Accesorio de sierra de pétiga	1.87 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Accesorio de recortadora de césped	2,36 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>

El valor total de vibraciones declarado y el valor de emisiones acústicas declarado se han medido de conformidad con un método de prueba estándar y pueden utilizarse para realizar comparaciones entre herramientas.

El valor total de vibraciones declarado y el valor de emisiones acústicas declarado también pueden utilizarse en una evaluación preliminar de la exposición.

**ADVERTENCIA:** Las emisiones de vibración y ruido durante el uso real de la herramienta eléctrica pueden diferir del valor declarado según la forma en que se utiliza la herramienta, especialmente el tipo de pieza de trabajo procesada, dependiendo de los ejemplos siguientes y otras variaciones en el uso de la herramienta:  
 El modo de uso de la herramienta y los materiales que se cortan o perforan.  
 El estado general y las condiciones de mantenimiento de la herramienta.  
 La utilización del accesorio correcto para la herramienta y su correcto mantenimiento afilado y en buenas condiciones.  
 La firme sujeción de las empuñaduras y la utilización de accesorios antivibración.  
 El uso de la herramienta conforme a su diseño y estas instrucciones.

**Esta herramienta podría causar síndrome de vibración mano-brazo si no se utiliza correctamente.**

**ADVERTENCIA:** Para conseguir una mayor precisión, debe tenerse en cuenta una estimación del nivel de exposición en condiciones reales de todas las partes del ciclo de uso, como los tiempos durante los que la herramienta está apagada o el tiempo que está funcionando al ralentí sin realizar ningún trabajo. Esto podría reducir notablemente el nivel de exposición durante el periodo completo de trabajo.  
 Cómo minimizar el riesgo de exposición a la vibración.

Utilice SIEMPRE cinceles, brocas y cuchillas afiladas.

Mantenga esta herramienta de acuerdo con estas instrucciones y bien lubricada (si es necesario).

Si la herramienta se utiliza regularmente, invierta en accesorios antivibración.

Planifique su programa de trabajo para distribuir el uso de la herramienta a lo largo de varios días.

# PROTECCIÓN AMBIENTAL

Los residuos de equipamientos eléctricos y electrónicos no deben depositarse con las basuras domésticas. Se recogen para reciclarse en centros especializados. Consulte las autoridades locales o su revendedor para obtener informaciones sobre la organización de la recogida.

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Los que reciben,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

En nombre de Positec declaran que el producto  
Descripción **Cabezal motorizado**  
Modelo **KAC104 (104-Designación de maquinaria, representativa del accesorio de cabezal eléctrico)**  
Función: **usarse con múltiples accesorios.**

Cumple con las siguientes Directivas; esta maquinaria parcialmente ensamblada no debe ponerse en funcionamiento hasta que la maquinaria final en la que se incorporará haya sido declarada conforme con las disposiciones de la Directiva de Maquinaria. Consulte la declaración detallada de conformidad de la máquina final con los accesorios de cabezales de trabajo enumerados en este manual de instrucciones instalado:

**2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU &  
(EU)2015/863, 2000/14/EC enmendado por y  
2005/88/EC**

Normativas conformes a,  
**EN 62841-1, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN ISO 3744, EN IEC 63000**

La persona autorizada para componer el archivo técnico

Firma **Marcel Filz**  
Dirección **Positec Germany GmbH**  
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany



2024/3/22  
Allen Ding  
Ingeniero Jefe Adjunto, Pruebas y Certificación  
Positec Technology (China) Co., Ltd.  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

# ÍNDICE

Introdução.....	67
Lista de componentes.....	68
Segurança do produto.....	69
Montagem e funcionamento.....	73
Transporte.....	75
Manutencao.....	76
Limpeza.....	76
Armazenamento.....	76
Resolução de problemas.....	77
Especificações técnicas.....	77
Protecção ambiental.....	79
Declaração de conformidade.....	79

PT

## INTRODUÇÃO

Estimado Cliente,

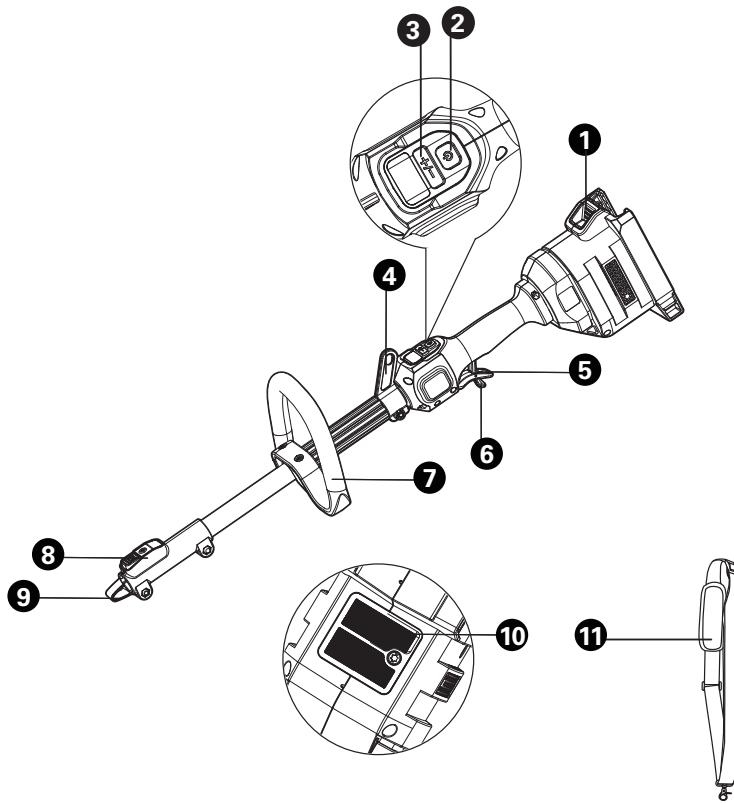
Obrigado por adquirir este produto Kress Commercial. Estamos empenhados em desenvolver produtos de alta qualidade que satisfaçam os seus requisitos comerciais de jardinagem.

A marca Kress é sinónimo de um serviço de qualidade superior. Ao longo dos anos de vida útil dos produtos, se tiver dúvidas ou preocupações relativamente ao produto, contacte o revendedor ou a Equipa de Atendimento ao Cliente para obter assistência.

Estamos confiantes de que irá gostar de trabalhar com o seu produto Kress durante muitos anos.

## UTILIZAÇÃO DE ACORDO COM AS DISPOSIÇÕES

A cabeça elétrica multiferramentas funciona com os seguintes acessórios: aparador de relva, fresa de fio reto, fresa de fio curvo, corta-sebes, serra de vara, etc. Além disso, existe um veio de extensão adicional para permitir um maior alcance em algumas aplicações.



## **LISTA DE COMPONENTES**

- 1. FECHO DO CONJUNTO DE BATERIA**
- 2. INTERRUPTOR PARA LIGAR/DESLIGAR**
- 3. CONTROLO DA VELOCIDADE**
- 4. ALÇA DE OMBRO**
- 5. GATILHO DO REGULADOR**
- 6. ALAVANCA DE DESATIVAÇÃO DE SEGURANÇA**
- 7. PEGA DIANTEIRA**
- 8. BOTÃO DE LIBERTAÇÃO DO EIXO**
- 9. BOTÃO DE ROSCAR**
- 10. FILTRO DE AR**
- 11. ALÇA \***

\* Acessórios ilustrados ou descritos não estão totalmente abrangidos no fornecimento.

# **MANUAL ORIGINAL**

## **SEGURANÇA DO PRODUTO**

### **AVISOS GERAIS**

### **DE SEGURANÇA**

### **DE FERRAMENTAS**

### **ELÉCTRICAS**

**AVISO** Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidos com esta ferramenta eléctrica. Caso não siga todas as instruções listadas de seguida poderá resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou lesões graves.

#### **Guarde estas instruções para referência futura.**

Os termos "ferramenta eléctrica" utilizados em todos os avisos constantes destas instruções referem-se à sua ferramenta eléctrica accionada por bateria (sem cabo de alimentação).

#### **1) LOCAL DE TRABALHO**

- a) Mantenha o local de trabalho limpo e bem arrumado. Áreas com pouca iluminação e desordenadas podem provocar acidentes.
- b) Não utilize o aparelho em locais onde existam líquidos, gases ou poeiras inflamáveis e onde exista o risco de explosão. As ferramentas eléctricas produzem fâscias que podem inflamar poeiras ou gases.
- c) Mantenha as pessoas e particularmente as crianças afastadas da ferramenta eléctrica durante o seu funcionamento. Qualquer distração pode fazê-lo perder o controlo do berbequim.

#### **2) SEGURANÇA ELÉCTRICA**

- a) A ficha do berbequim deve encaixar bem na tomada de alimentação. Nunca modifique fichas, seja de que maneira for. Não utilize nenhuma ficha de adaptação com ferramentas eléctricas que tenham ligação à terra. Fichas não modificadas e tomadas de corrente adequadas reduzem o risco de choque eléctrico.
- b) Evite o contacto do corpo com superfícies ligadas à terra como tubos, aquecedores, fogões e frigoríficos. Existe um aumento do risco de choque eléctrico se o seu corpo estiver em contacto com a terra ou a massa.
- c) Não opere a máquina em condições de chuva ou humidade. Esta situação pode aumentar o risco de choque eléctrico. Recomenda-se que uma vez molhada durante o funcionamento com chuva, a máquina e a bateria devem ser secas antes de serem armazenadas ou carregadas. Remover a bateria e voltar a inseri-la se a máquina não ligar. Mantenha as ligações da bateria livres de sujidade e resíduos e limpe-as com uma escova ou um pano macio e seco.
- d) Não maltrate o cabo de alimentação. Nunca

utilize o cabo para transportar, puxar ou desligar o aparelho da tomada de corrente. Mantenha o cabo afastado de fontes de calor, óleos, arestas afiadas ou peças em movimento. Cabos danificados ou enredados aumentam o risco de choque eléctrico.

- e) Quando trabalhar com uma ferramenta eléctrica ao ar livre, use um cabo de extensão adequado para utilização no exterior. A utilização de um cabo adequado para uso exterior reduz o risco de choque eléctrico.
- f) Se não puder evitar a utilização de uma ferramenta eléctrica num local húmido, utilize uma fonte de alimentação protegida contra corrente residual. A utilização de um dispositivo com protecção contra corrente residual reduz o risco de choque eléctrico.

#### **3) SEGURANÇA DE PESSOAS**

- a) Esteja atento, observe o que está a fazer e seja prudente sempre que trabalhar com uma ferramenta eléctrica. Não utilize nunca uma ferramenta eléctrica quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de desatenção quando se utiliza uma ferramenta eléctrica pode causar lesões graves.
- b) Utilize equipamentos de segurança. Use sempre óculos de protecção. Equipamentos de segurança, tais como máscaras protectoras, sapatos de sola antiderrapante, capacetes ou protecções auriculares devidamente utilizados reduzem o risco de lesões.
- c) Evite o arranque acidental da ferramenta. Certifique-se de que o comutador de alimentação está desligado antes de ligar a ferramenta à fonte de alimentação e/ou à bateria, antes de pegar nela ou antes de a transportar. Se mantiver o dedo no interruptor ou accionar o aparelho enquanto este estiver ligado podem ocorrer acidentes.
- d) Remova quaisquer chaves de ajuste ou de porcas antes de ligar a ferramenta eléctrica. Chaves de porcas ou de ajuste fixadas a peças móveis do berbequim podem causar lesões.
- e) Não exceda as suas próprias capacidades. Mantenha sempre o corpo em posição firme e de equilíbrio, o que lhe permite controlar melhor a ferramenta eléctrica em situações imprevistas.
- f) Use roupa apropriada. Não use vestuário solto ou artigos de joalharia. Mantenha o cabelo e as roupas e luvas afastados das peças móveis. Roupas soltas, artigos de joalharia ou cabelos compridos podem ser agarrados por peças em movimento.
- g) Se forem fornecidos dispositivos para a montagem de unidades de extração ou recolha de resíduos, Assegure-se de que são montados e utilizados adequadamente. A utilização destes dispositivos pode reduzir os perigos relacionados com a presença de resíduos.

- h) Não permita que a familiaridade obtida do uso frequente de ferramentas o tornem complacente ou o faça ignorar os princípios de segurança da ferramenta. Uma ação descuidada pode causar lesões graves numa fraude de segundo.**
- 4) UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO DA FERRAMENTA ELÉCTRICA**
- a) Não force a ferramenta. Utilize a ferramenta eléctrica apropriada para cada aplicação.** A utilização da ferramenta eléctrica apropriada executa o trabalho de forma melhor e mais segura, à velocidade para a qual foi concebida.
- b) Não utilize esta ferramenta se o interruptor estiver deficiente, não ligando ou desligando.** Qualquer ferramenta eléctrica que não possa ser controlada pelo interruptor é perigosa e deve ser reparada.
- c) Desligue a ficha da tomada eléctrica e/ou remova o conjunto de pilhas, caso seja possível removê-lo, da ferramenta eléctrica antes de realizar quaisquer ajustes, substituir acessórios ou armazenar ferramentas eléctricas.** Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de activação acidental da ferramenta.
- d) Quando não estiver a usar a ferramenta eléctrica, guarde-a fora do alcance das crianças e não deixe que esta seja utilizada por pessoas que não a conheçam, nem tenham lido as instruções.** As ferramentas eléctricas são perigosas nas mãos de utilizadores inexperientes.
- e) Realize a manutenção de ferramentas eléctricas e acessórios.** Verifique quaisquer desalinhamentos, encaixes de peças móveis, quebras e outras condições que possam afectar o funcionamento. Se esta ferramenta estiver avariada, mande-a reparar antes a utilizar. Muitos acidentes são causados pela manutenção deficiente de ferramentas eléctricas.
- f) Mantenha as ferramentas de corte limpas e afiadas.** As ferramentas de corte com manutenção adequada e arestas de corte afiadas têm menos probabilidades bloquear e são mais fáceis de controlar.
- g) Utilize a ferramenta eléctrica, acessórios, brocas, etc. em conformidade com estas instruções e da forma prevista para este tipo específico de ferramenta, tendo em conta as condições presentes e o trabalho a executar.** A utilização de ferramentas eléctricas para aplicações diferentes daquelas a que se destinam pode levar a situações de perigo.
- h) Mantenha as pegas e as superfícies de aderência secas, limpas e sem óleo e massa lubrificante.** As pegas e superfícies de aderência escorregadias não permitem o manuseamento e controlo seguros da ferramenta em situações inesperadas.
- 5) USO E TRATAMENTO DE APARELHOS COM**

## ACUMULADOR

- a) Apenas deverá carregar em carregadores, acumuladores recomendados pelo fabricante.** Um carregador que é apropriado para um tipo de acumulador, pode causar um incêndio se for utilizado para carregar outros acumuladores.
- b) Apenas utilize nas ferramentas eléctricas os acumuladores previstos.** A utilização de outros acumuladores pode levar a lesões e riscos de incêndio.
- c) Quando o acumulador não estiver em uso, mantenha-o afastado de outros objectos de metal, como por exemplo agrafo, moedas, chaves, pregos, parafusos, ou outros pequenos objectos metálicos que possam ligar em ponte os contactos.** Um curto circuito entre os contactos do acumulador pode causar queimaduras ou incêndio.
- d) Aplicações inadequadas podem provocar fugas do líquido do acumulador.** Evite o contacto com este líquido. No caso de um contacto acidental, lave imediatamente com água fresca. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure um auxílio médico. O líquido que escapa do acumulador pode levar a irritações ou queimaduras da pele.
- e) Não utilize um conjunto de baterias ou ferramenta que esteja danificado ou tenha sido modificado.** As baterias danificadas ou modificadas podem exibir um comportamento imprevisto, resultando em incêndio, explosão ou risco de lesão.
- f) Não exponha um conjunto de baterias ou ferramenta ao fogo ou temperatura excessiva.** A exposição ao fogo ou temperatura superior a 130 °C pode causar explosão.
- g) Siga todas as instruções de carregamento e não carregue o conjunto das baterias ou ferramenta fora do intervalo de temperatura especificado nas instruções.** O carregamento indevido ou a temperatura fora do intervalo especificado pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.

## 6) ASSISTÊNCIA TÉCNICA

- a) A sua ferramenta eléctrica só deve ser reparada por um técnico de assistência qualificado e devem ser apenas utilizadas peças de substituição genuínas, mantendo assim a segurança da ferramenta.**
- b) Nunca faça a manutenção de conjuntos de baterias danificados.** A manutenção de conjuntos de baterias só deve ser efetuado pelo fabricante ou prestadores de serviço autorizados.

## AVISO DE SEGURANÇA ADICIONAL PARA A UNIDADE MOTRIZ:

- a) Esta unidade motriz multifuncional a bateria**

- destina-se a acionar um acessório aprovado para uma cabeça motorizada listada neste manual de instruções. Nunca use a unidade para outros fins.
- b) AVISO: ao usar aparelhos elétricos de jardinagem, siga sempre as precauções básicas de segurança para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e lesões pessoais.
  - c) AVISO: leia o manual de instruções da máquina completa com os acessórios da cabeça motorizada instalados e este manual de instruções antes de usar. O não cumprimento de avisos e instruções pode resultar em lesões graves.
  - d) Use apenas os acessórios para cabeça motorizada, baterias e carregadores listados neste manual, caso contrário, pode causar lesões graves, incêndio e choque elétrico.
  - e) Use o aparelho certo - Não use o aparelho para nenhuma tarefa além daquela para a qual foi projetado. De acordo com as necessidades do trabalho, instale os acessórios adequados para a cabeça motorizada conforme as instruções. Após confirmar que a instalação está correta, comece a operar.
  - f) Não force o aparelho - Ele executará o trabalho melhor e com menos probabilidade de risco de lesões ao ritmo para o qual foi projetado.
  - g) Não se estique demais - Mantenha sempre a posição e o equilíbrio adequados.
  - h) Mantenha os espectadores, especialmente crianças, afastados da área de trabalho.
  - i) Evite ambientes perigosos - Não use aparelhos em locais húmidos ou molhados.
  - j) Segure a ferramenta apenas pelas superfícies isoladas, pois a ferramenta pode entrar em contacto com fiação oculta. O contacto da ferramenta com um fio "vivo" pode tornar as partes metálicas expostas da ferramenta "vivas" e causar um choque elétrico ao operador.
  - k) Use proteção ocular. Recomenda-se também equipamento de proteção adicional para ouvidos, cabeça, mãos, pernas e pés. O equipamento de proteção adequado reduzirá lesões pessoais causadas por detritos voadores ou contacto accidental com a ferramenta.
  - l) Mantenha sempre a posição adequada e opere a ferramenta apenas quando estiver de pé numa superfície fixa, segura e nivelada. Superfícies escorregadias ou instáveis podem causar perda de equilíbrio ou controlo da ferramenta.
  - m) Vista-se adequadamente - Não use roupas folgadas ou joias. Elas podem ser presas em peças móveis. O uso de luvas de borracha e calçados robustos é recomendado ao trabalhar ao ar livre. Use cobertura capilar protetora para conter cabelos longos.
  - n) Siga todas as instruções ao limpar material emperrado, armazenar ou realizar a manutenção da ferramenta. Certifique-se de que o interruptor está desligado e a bateria removida.
  - o) Use calças de trabalho resistentes.
  - p) Esteja alerta - Observe o que está fazendo. Use o bom senso. Não opere o aparelho quando estiver cansado, doente ou embriagado.
  - q) Armazene os aparelhos inativos em ambientes fechados - Quando não estiverem em uso, os aparelhos devem ser armazenados no interior, em local seco, alto ou trancado, com a bateria removida - fora do alcance de crianças.
- r) Mantenha o aparelho com cuidado - Mantenha o aparelho limpo para obter o melhor desempenho e reduzir o risco de lesões. Siga as instruções para lubrificação e troca de acessórios. Mantenha os cabos secos, limpos e livres de óleo e massa lubrificante.
- s) Verifique as peças danificadas - Antes de usar novamente o aparelho, qualquer proteção ou outra peça que esteja danificada deve ser cuidadosamente verificada para garantir que funcionará corretamente e desempenhará a função prevista. Verifique o alinhamento das peças móveis, o travamento das mesmas, se alguma está partida, assim como a montagem e qualquer outra condição que possa afetar o seu funcionamento. Uma proteção ou outra peça danificada deve ser reparada ou substituída adequadamente por um centro de serviço autorizado, a menos que indicado de outra forma neste manual.
- t) Não carregue o pacote de bateria sob chuva ou em locais húmidos.
- u) Remova ou desligue o pacote de bateria antes de realizar serviços, limpeza ou remoção de material do aparelho. Não lave com mangueira; evite que a água entre nas ligações elétricas do motor.
- v) Não abra a bateria. Perigo de curto-circuito.
- w) Proteja a bateria contra o calor, por exemplo, também contra a irradiação contínua do sol e o fogo. Há perigo de explosão.
- x) Em caso de danos e uso inadequado da bateria, vapores podem ser emitidos. Forneça ar fresco e procure ajuda médica em caso de queixas. Os vapores podem irritar o sistema respiratório. Quando a bateria estiver defeituosa, o líquido pode escapar e entrar em contato com componentes adjacentes. Verifique as peças envolvidas. Limpe tais peças ou substitua-as, se necessário.

PT

## **GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES! REGRAS DE SEGURANÇA ESPECÍFICAS ADICIONAIS PODEM SER ENCONTRADAS NO MANUAL DO OPERADOR DA PEÇA APLICÁVEL.**

## **AVISOS DE SEGURANÇA PARA A BATERIA**

- a) **Não desmonte, abra ou corte as células da bateria.**
- b) **Não submeta a bateria a curto-circuitos.**  
**Não armazena as baterias ao acaso numa**

**caixa ou gaveta onde possam provocar um curto-círcito ou submetidas a curto-circuitos por materiais condutores.** Quando não estiver a utilizar a bateria, mantenha-a afastada de outros objectos metálicos, como clipe, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objectos de metal, que possam realizar uma ligação de um terminal a outro. Um curto-círcito dos terminais da bateria pode provocar queimaduras ou um incêndio.

- c) **Não exponha a bateria ao calor ou a incêndios. Evite o armazenamento à exposição de luz solar directa.**
- d) **Não exponha a bateria ao choque eléctrico.**
- e) Em casos de fugas na bateria, não permita que o líquido entre em contacto com a pele ou olhos. Caso entre em contacto, lave a área afectada com quantidades abundantes de água e procure aconselhamento médico.
- f) Mantenha a bateria limpa e seca.
- g) Limpe os terminais da bateria com um pano limpo e seco em caso de sujidade.
- h) A bateria necessita de ser carregada antes de ser utilizada. Consulte sempre estas instruções e utilize o procedimento de carga correcto.
- i) Não mantenha a bateria a carregar quando não for utilizada.
- j) Após longos períodos de tempos de armazenamento, pode ser necessário carregar e descarregar a bateria diversas vezes para obter o desempenho máximo.
- k) Recarregue apenas com o carregador especificado pela Kress. Não utilize um carregador que não se encontra especificado para a utilização com o equipamento.
- l) Não utilize uma bateria que não se encontra concebida para a utilização com o equipamento.
- m) Mantenha a bateria fora do alcance das crianças.
- n) Preserve as informações originais do produto para futura referência.
- o) Retire a bateria do equipamento quando não estiver em utilização.
- p) Elimine-a de forma adequada.
- q) Não misture pilhas de diferente fabrico, capacidade, tamanho ou tipo num dispositivo.
- r) Mantenha a bateria longe de fornos microondas e altas pressões.
- s) Aviso! Não utilize pilhas não recarregáveis.

condições seguintes:

- (1) Este aparelho não pode causar interferências prejudiciais, e
- (2) Este aparelho deve aceitar quaisquer interferências, incluindo interferências que possam causar um funcionamento indesejado.
- b) Atenção: Quaisquer alterações ou modificações que não foram expressamente aprovadas pela parte responsável da conformidade, podem anular a autoridade do utilizador para operar este equipamento.
- c) NOTA: Este equipamento gera, utiliza e pode radiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, poderá causar interferência nociva em comunicações de rádio. No entanto, não existem quaisquer garantias de que não ocorram interferências numa instalação particular. Se este equipamento causar uma interferência prejudicial à receção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ao ligar e desligar o equipamento, recomenda-se que o utilizador tente corrigir esta interferência mediante uma ou mais das seguintes medidas:
  - Reorientar ou reposicionar a antena receptora.
  - Aumentar a distância entre o equipamento e o receptor.
  - Ligar o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele ao qual o receptor está ligado.
  - Consultar o vendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda.

## SÍMBOLOS

	Para reduzir o risco de ferimentos o utilizador deve ler o manual de instruções.
	Usar protecção ocular
	Usar protecção para os ouvidos
	Usar máscara contra o pó
	Usar luvas de proteção

## REQUISITOS DO MANUAL DO UTILIZADOR PARA PRODUTOS SEM FIO

- a) A operação deste aparelho está sujeita às duas

	Bateria de iões de lítio Este produto foi marcado com um símbolo relacionado com a “recolha separada” de todos os conjuntos de baterias e o conjunto de bateria. Será reciclada ou desmantelada para reduzir o impacto no meio ambiente. Os conjuntos de baterias podem ser perigosos para o meio ambiente e para a saúde humana, uma vez que contêm substâncias perigosas.
	Não queimar
	As baterias poderão entrar no ciclo hídrico caso sejam descartadas indevidamente, o que pode representar perigo para o ecossistema. Não elimine as baterias usadas como resíduos municipais não separados.
	Os equipamentos eléctricos não devem ser depositados com o lixo doméstico. Se existirem instalações adequadas deve recicrá-los. Consulte a sua autoridade local para tratamento de lixos ou fornecedor para obter aconselhamento sobre reciclagem.

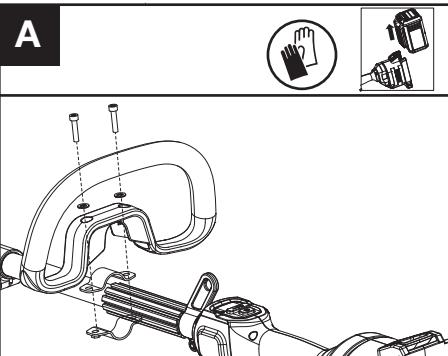
## MONTAGEM E FUNCIONAMENTO

 **NOTA:** Antes de utilizar a ferramenta, leia atentamente o livro de instruções.

### ANTES DE USAR:

#### Montagem da pega dianteira (Veja Figura. A)

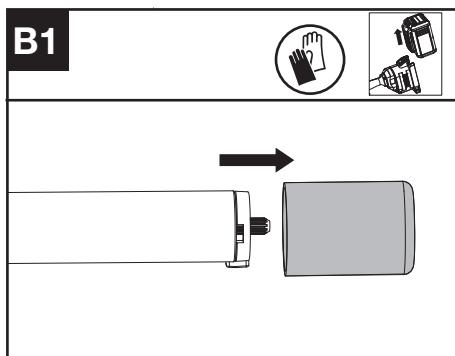
- Fixe a pega dianteira e baixe o grampo no veio.
- Enfie o parafuso através dos orifícios.
- Aperte a pega dianteira

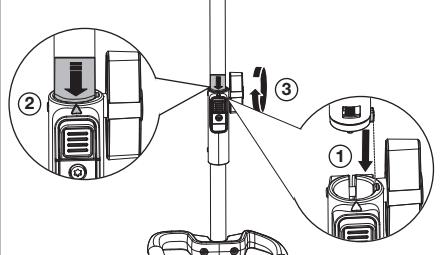
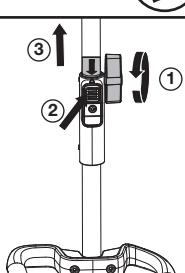


**AVISO:** ajuste a Pega frontal conforme desejado, para garantir que o seu braço da frente fique direito durante a operação.

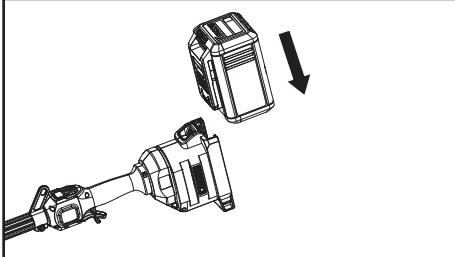
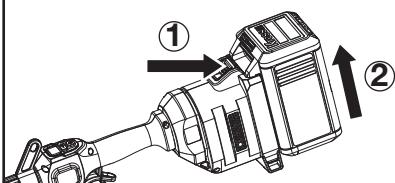
#### Montagem e desmontagem do acessório. (Veja Figura. B1, B2, B3)

- Retire a tampa de proteção da extremidade do eixo do acessório.
- Para montar, alinhe o ícone do triângulo no botão com a etiqueta da seta com o eixo do acessório.
- Pressione os eixos até ouvir um "clique". A extremidade da etiqueta da seta deve estar próxima da caixa de ligação do veio.
- Termine a montagem apertando o botão no sentido dos ponteiros do relógio.
- Para desmontar, desaperte o botão, rode-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e, em seguida, prima o botão de desbloqueio e separe os eixos. Coloque a tampa de proteção no eixo do acessório para garantir que o pó e os detritos não entram no eixo.



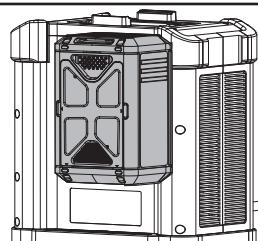
**B2****B3**

**Como retirar ou instalar o conjunto de baterias (Veja Figura. C1, C2)**

**C1****C2**

1. Deslize o módulo da bateria para dentro do compartimento da bateria.
2. Prima o fecho de fixação da bateria e remova-a do berbequim.

#### **CARREGAMENTO DO CONJUNTO DE BATERIAS (Veja Figura. E2)**

**C3**

A bateria de íões de lítio está protegida contra um descarregamento total. Quando a bateria fica sem carga, a ferramenta desliga-se graças à existência de um circuito de proteção.

**NOTA:** Se precisar de ligar a bateria da mochila, consulte o manual do arnês da bateria.

#### **TESTAR A MÁQUINA E A BATERIA (Veja Figura. D1)**

##### **Verificação dos controlos**

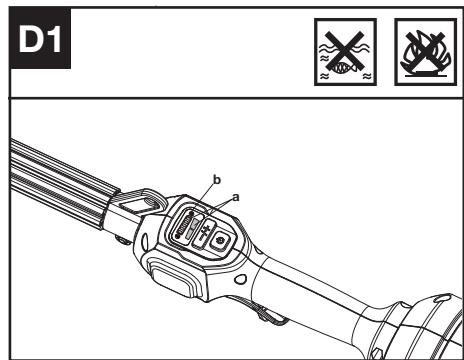
##### **Alavanca de desativação de segurança e gatilho do acelerador**

1. Remova a bateria.
2. Tente pressionar o gatilho do acelerador. Se o mesmo puder ser pressionado sem empurrar a alavanca de desativação de segurança, é porque esta defeituosa. Pare de usar o aparador e entre em contacto com o agente de serviço.
3. Pressione primeiro a alavanca de desativação

- de segurança e depois pressione o gatilho do acelerador.
- Solte o gatilho do acelerador e a alavanca de desativação de segurança. Se algum dos dois estiver preso e não puder voltar à posição original, pare de usar o aparador e entre em contacto com o agente de serviço.

### Verificação do visor

- Introduza a bateria.
- Prima o interruptor para ligar/desligar. O produto está ligado quando o LED (a) está aceso. O produto está desligado quando o LED (a) está apagado.
- Empurre primeiro a alavanca de bloqueio de segurança para a frente e, em seguida, aperte e mantenha premido o gatilho do acelerador para ligar a máquina. (Ver a Fig. E)
- Se o indicador de aviso (b) estiver a piscar, consulte o seu distribuidor para obter soluções.
- Solte o gatilho do acelerador. A máquina para de rodar passado algum tempo. Se a máquina continuar a cortar, retire a bateria e contacte o agente de assistência.

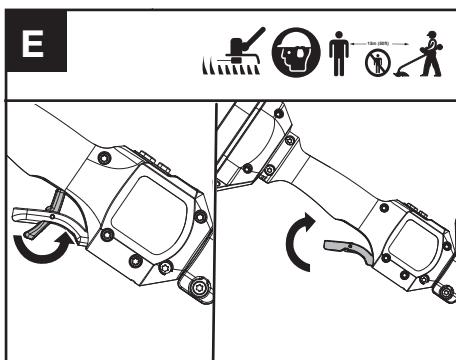


### Montagem da alça de ombro (Vendido separadamente) (Veja Figura. D2)

- Ajuste o comprimento da alça para o ombro.
- Ligue o mosquetão da alça acessória para o ombro ao ponto de montagem no veio do aparador.

### OPERAÇÃO:

#### Iniciar (Veja Figura. E)



- Segure e prima o interruptor para ligar/desligar até que o LED verde se acenda. O LED verde mostra o nível de potência. Prima o sinal de menos (-) no controlo de velocidade para selecionar uma velocidade de corte inferior, se necessário.
- Rode a alavanca de bloqueio do acelerador e, em seguida, aperte e mantenha premido o gatilho do acelerador para ligar a máquina.

### Seleção da velocidade

Dependendo da aplicação, podem ser definidos 3 níveis de potência. Use +/- para controlar a velocidade. Os LED indicam o nível de velocidade selecionado. Quanto maior for o nível de potência, mais rápido o acessório pode funcionar.

### PARA FERRAMENTAS ELÉTRICAS

O intervalo de temperatura ambiente recomendado para descarga é -20°C ~ 45°C (-4°F ~ 113°F). O intervalo de temperatura ambiente recomendado para o sistema de carregamento durante o carregamento é entre -5°C~45°C(23°F~113°F)

### TRANSPORTE

#### Transporte da bateria

- Certifique-se de que a bateria está em condições de segurança.
- Use uma embalagem não condutora ao transportar a bateria.
- As baterias de íões de lítio que contém estão sujeitas aos requisitos da legislação sobre mercadorias perigosas.  
Transporte as baterias apenas quando o

compartimento da bateria não estiver danificado. Embale as baterias de forma a que não se possam movimentar dentro da embalagem.

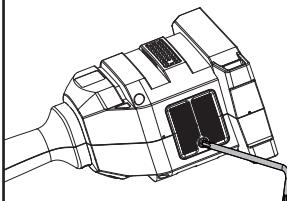
## MANUTENÇÃO

**AVISO!** Remova sempre a bateria antes de realizar qualquer manutenção.

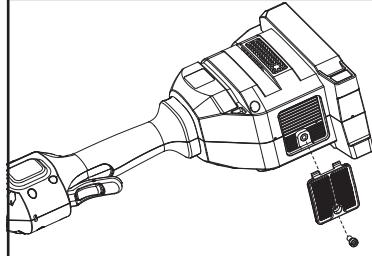
### Limpar o filtro de ar (Ver a Fig. F1, F2)

1. Limpe a área em redor do filtro de ar. Utilizar um pano húmido ou uma escova macia.
2. Desaparafuse e remova o filtro de ar.
3. Lave o filtro de ar com água corrente para remover a sujidade.
4. Deixe que o filtro de ar seque ao ar livre. E depois instale-o na caixa apertando o parafuso.

**F1**



**F2**



2. Mantenha a ficha livre de matérias estranhas e limpe-a com uma escova ou um pano macio e seco.
3. Não pulverize água sobre o motor e os componentes eléctricos.
4. Não utilize uma máquina de lavar sob pressão para limpar a sua máquina.

## ARMAZENAMENTO

1. Retire o módulo da bateria antes de armazenar.
2. Recomenda-se que uma vez molhada durante o funcionamento com chuva, a máquina e a bateria devem ser secas antes de serem armazenadas ou carregadas. Remover a bateria e voltar a inseri-la se a máquina não ligar.
3. Guarde a bateria apenas a uma temperatura entre os 5 °C (41 °F) e os 25 °C (77 °F). Por exemplo, não deixe a bateria no carro no verão.

### Intervalos de manutenção

Recomenda-se que lubrifique a caixa de engrenagens e limpe o filtro de ar a cada 50 horas de funcionamento de uso real.

## LIMPEZA

1. Não utilize detergentes ou solventes agressivos. Limpe a máquina após a utilização com um pano húmido mergulhado em detergente neutro.

## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problemas	Causas possíveis	Ação corretiva
LED de erro aceso.	A bateria está descarregada.	Carregue a bateria. Se a bateria não carregar, contacte o Agente do Serviço Assistência Técnica.
	Problema de temperatura.	Utilize a bateria em ambientes com temperaturas entre os -5 °C e os 45 °C (23 °F a 113 °F) para carregar; -20 °C a 45 °C (-4 °F a 113 °F) para descarregar.
	Outros	Contacte o seu Agente do Serviço Assistência Técnica.

## ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Tipo: KAC104 (104 - designação de máquinas, representativa do acessório da cabeça motorizada)

	KAC104
Tensão	60 V <del>---</del> MAX ***
Grau de proteção	IPX4
Peso (Ferramenta nua)	2.8 kg

\*\*\* Tensão medida sem carga. A tensão inicial da bateria atinge o máximo de 60 volts. A tensão nominal é de 54 volts.

### Velocidade sem carga com acessórios

Acessório de corte	Velocidade sem carga	Acessório de corte	Velocidade sem carga
Acessório aparador de relva	4500 / 5900 rpm	Acessório de cortador de escova	4500 / 5900 rpm

## BATERIAS E CARREGADORES SUGERIDOS

Baterias	Capacidade	Carregador	Amperage
KAC804	4.0 Ah	KAC840	30 A
KAC810 (Com o arnês de mochila)	11.0 Ah		

Recomendamos que compre os seus acessórios no mesmo revendedor que lhe vendeu a ferramenta. Consulte a embalagem do acessório para obter mais detalhes. O seu revendedor pode ajudá-lo e oferecer conselhos.

## ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS PARA O MÓDULO DE BATERIA (OPCIONAL)

Bandas de frequência para Bluetooth	2400-2483.5 MHz
Potência máxima transmitida para Bluetooth	8 dBm

# ACESSÓRIOS COMPATÍVEIS

Modelo	Acessório de corte	Modelo	Acessório de corte
KAC141	Acessório de corte reto	KAC105	Acessório aparador de relva
KAC200	Acessório aparador de sebes	KAC142	Acessório de corte curvo
KAC361	Acessório para serra de vara	KAC360	Eixo de extensão (Para utilização com KAC200/KAC361)

Nota: consulte o manual de instruções de cada cabeça motorizada para obter detalhes.

## INFORMAÇÃO DE RUÍDO

Anexos da cabeça motorizada	Nível médio ponderado de pressão sonora		Nível médio ponderado de potência sonora	
	$L_{PA}$ (dB(A))	$K_{PA}$ (dB(A))	$L_{WA}$ (dB(A))	$K_{WA}$ (dB(A))
Acessório de corte reto	60 dB(A)	3 dB(A)	87.9 dB(A)	1,23 dB(A)
Acessório de cortador de escova	79 dB(A)	3 dB(A)	90.1 dB(A)	1.05 dB(A)
Serra de poda com haste de extensão	79 dB(A)	3 dB(A)	94.1 dB(A)	1.08 dB(A)
Acessório para serra de vara	82 dB(A)	3 dB(A)	93,0 dB(A)	1.49 dB(A)
Acessório aparador de relva	85 dB(A)	3 dB(A)	94.0 dB(A)	1.17 dB(A)

Use protecção de ouvidos

## INFORMAÇÃO DE VIBRAÇÃO

Os valores totais de vibração (soma de vectores triaxíferos) são determinados de acordo com a normativa EN 62841:

Valor de emissão de vibração:

Anexos da cabeça motorizada	$a_h$ (m/s <sup>2</sup> )	Uncertainty K (m/s <sup>2</sup> )
Acessório de corte reto	0,78 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Acessório de cortador de escova	0,93 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Serra de poda com haste de extensão	1.30 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Acessório para serra de vara	1.87 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Acessório aparador de relva	2,36 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>

O valor total de vibração declarado e o valor de emissão de ruído declarado foram medidos de acordo com um método de teste normalizado e poderão ser utilizados para comparar ferramentas entre si.

O valor total de vibração declarado e o valor de emissão de ruído declarado também poderão ser utilizados numa avaliação preliminar da exposição.

 **AVISO:** as emissões de vibração e ruído durante o uso real da ferramenta elétrica podem diferir do valor declarado, dependendo das formas como a ferramenta é utilizada, especialmente do tipo de peça de trabalho processada, conforme os exemplos a seguir e outras variações na forma como a ferramenta é utilizada: O modo como a ferramenta é utilizada, os materiais a cortar ou perfurar.

A ferramenta estar em boas condições e bem conservada.

A utilização do acessório correcto para a ferramenta e a garantia de que está afiada e em boas condições.

A firmeza com que se segura nas pegas e se quaisquer acessórios vibratórios são utilizados. Se a ferramenta é utilizada para o objectivo para a qual foi concebida e segundo as instruções.

**Esta ferramenta pode causar síndrome de vibração mão-braço, se não for adequadamente utilizada.**

**AVISO:** Para ser preciso, uma estimativa do nível de exposição nas condições actuais de utilização devem ter em conta todas as partes do ciclo de operação, como tempos em que a ferramenta está desligada e quando está em funcionamento, mas inactiva, ou seja, não realizando o seu trabalho. Isto poderá reduzir significativamente o nível de exposição durante o período total de trabalho.

Como minimizar o seu risco de:  
Utilize SEMPRE formões, brocas e lâminas afiadas.  
Mantenha esta ferramenta de acordo com as instruções e bem lubrificada (quando aplicável).  
Se a ferramenta for utilizada regularmente, invista em acessórios anti-vibração.  
Planeie o seu horário de trabalho de forma a distribuir a utilização de ferramentas de alta vibração ao longo de vários dias.

Normas em conformidade com,  
**EN 62841-1, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN ISO 3744, EN IEC 63000**

Pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico,  
**Nome** **Marcel Filz**  
**Endereço** **Positec Germany GmbH**  
**Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany**



2024/3/22  
Allen Ding  
Engenheiro-chefe adjunto, Teste e Certificação  
Positec Technology (China) Co., Ltd.  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

## PROTECÇÃO AMBIENTAL

Os equipamentos eléctricos não devem ser despositados com o lixo doméstico. Se existirem instalações adequadas deve reciclá-los. Consulte a sua autoridade local para tratamento de lixos ou fornecedor para obter aconselhamento sobre reciclagem.

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nós,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Em nome da Positec, declara que o produto  
Descrição **Cabeça motorizada**  
Tipo **KAC104 (104 - designação de máquinas,  
representativa do acessório da cabeça  
motorizada)**  
Função **Utilizado com múltiplos acessórios**

Em conformidade com as seguintes Diretivas,  
esta máquina parcialmente concluída não deve ser colocada em serviço até que a máquina final na qual será incorporada tenha sido declarada em conformidade com as disposições da diretiva de máquinas. Consulte a declaração detalhada de conformidade da máquina final com os acessórios das cabeças motorizadas listadas neste manual de instruções instalado:

**2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU &  
(EU)2015/863, 2000/14/EC rectificada em 2005/88/  
EC**

# INHOUDSOPGAVE

Inleiding.....	80
Onderdelenlijst.....	81
Productveiligheid.....	82
Montage en bediening.....	86
Vervoer.....	89
Onderhoud.....	89
Reiniging.....	89
Opslag.....	89
Problemen oplossen.....	90
Technische gegevens.....	90
Bescherming van het milieu.....	92
NL Conformiteitverklaring.....	92

## INLEIDING

Beste klant,

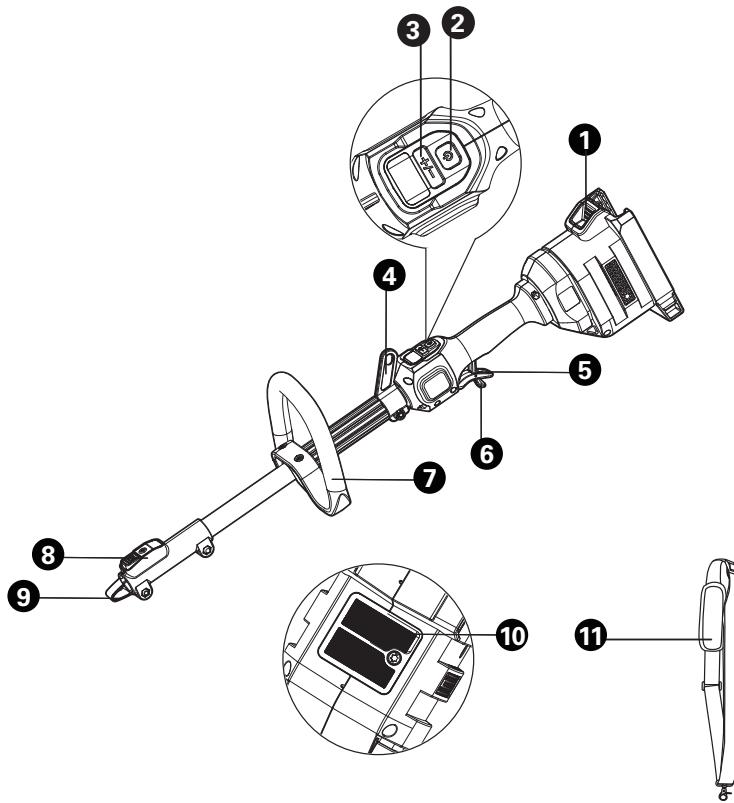
Dank u voor het kopen van dit Kress Commercial-product. Wij zijn toegewijd aan het ontwikkelen van producten van hoge kwaliteit om aan uw commerciële hoveniersvereisten te voldoen.

Het merk Kress staat synoniem voor service van topkwaliteit. Als u tijdens de levensduur van uw product vragen of twijfels hebt over uw product, neem dan contact op met uw distributeur of onze klantendienst voor hulp.

Wij zijn ervan overtuigd dat u nog jarenlang plezier zult beleven aan het werken met uw Kress-product.

## BEOOGD GEBRUIK

De multitool aandrijfkop werkt met de volgende opzetstukken: grastrimmer, kantensnijder met rechte steel, kantensnijder met gebogen steel, heggentrimmer, stokzaag enz. En er is een extra verlengsteel om verder te kunnen reiken voor sommige toepassingen.



## DRIE SNELHEIDSINSTELLINGEN

1. ONTGRENDELPAL ACCU
2. AAN/UIT-SCHAELAAR
3. SNELHEIDSREGELING
4. SCHOUDERRIEMBEVESTIGING
5. GASHENDEL
6. VEILIGHEIDSONTGRENDELINGSHENDEL
7. VOORSTE HANDGREEP
8. STEELONTGRENDELINGSKNOP
9. VLEUGELKNOP
10. LUCHTFILTER
11. SCHOUDER RIEM \*

\* Sommige afgebeelde of beschreven toebehoren worden niet meegeleverd.

# OORSPRONKELIJKE GEBRUIKSAANWIJZING

## VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

### ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR VERMOGENSMACHINE



#### WAARSCHUWING: Lees alle

veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij dit elektrisch gereedschap worden meegeleverd. Het niet opvolgen van alle onderstaande voorschriften kan tot een elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letsel leiden.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor latere naslag.

De term "(elektrisch) gereedschap" in de waarschuwingen hieronder, verwijst naar uw op netspanning werkende gereedschap (met stroomdraad) of uw accugereedschap (draadloos).

#### 1) WERKGEBIED

- a) Houd uw werkgebied schoon en zorg ervoor dat deze goed verlicht is. In rommelige en slecht verlichte werkgebieden gebeuren sneller ongelukken.
- b) Gebruik elektrisch gereedschap niet in explosieve atmosferen, zoals in de nabijheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die de stof of de gassen kunnen doen ontvlammen.
- c) Houd kinderen en omstanders uit de buurt terwijl u met elektrisch gereedschap werkt. Afleidingen kunnen ervoor zorgen dat u de controle over het gereedschap verliest.

#### 2) ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- a) De stekker van het elektrisch gereedschap moet passen in het stopcontact. Pas de stekker op geen enkele manier aan om te zorgen dat hij wel past. Gebruik geen adapterstekkers terwijl u geaard elektrisch gereedschap gebruikt. Onaangepaste stekkers die in het stopcontact passen, verminderen de kans op een elektrische schok.
- b) Vermijd lichaamelijk contact met geaarde of gegrondte oppervlakken, zoals buizen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. Als uw lichaam geaard of gegrond is, is er een grotere kans op een elektrische schok.
- c) Gebruik de machine niet in regen of natte omstandigheden. Dit kan het risico op een elektrische schok vergroten. Als de machine en de accu tijdens het gebruik nat zijn geworden in de regen, moeten ze worden gedroogd voordat ze worden opgeborgen of opladen. Verwijder de accu en plaats deze opnieuw als de machine niet inschakelt. Houd de accuaansluiting vrij van vuil en stof en reinig

dit met een zachte, droge borstel of doek.

- d) Gebruik de stroomdraad niet op een andere manier dan waarvoor deze gemaakt is. Trek niet aan de stroomdraad, ook niet om de stekker uit het stopcontact te krijgen en draag het gereedschap niet door het aan de stroomdraad vast te houden. Houd de stroomdraad uit de buurt van hitte, olie, scherpe hoeken en bewegende onderdelen. Beschadigde of verwarde stroomdraden vergroten de kans op een elektrische schok.
- e) Wanneer u het elektrische gereedschap buitenshuis gebruikt, dient u te zorgen voor een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis. Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis, vermindert de kans op een elektrische schok.
- f) Moet een krachtmachine in een vochtige locatie worden gebruikt, gebruik dan een aardleksschakelaar (ALS). Een ALS vermindert het gevaar op elektrische schokken.
- 3) PERSOONLIJKE VEILIGHEID
  - a) Blijf alert, kijk waar u mee bezig bent en gebruik uw gezonde verstand wanneer u met elektrisch gereedschap werkt. Gebruik geen elektrisch gereedschap wanneer u moe bent of onder de invloed van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
  - b) Gebruik een veiligheidsuitrusting. Draag altijd oogbescherming. Een veiligheidsuitrusting, zoals een stofmasker, schoenen met antislipzolen, een veiligheidshelm, of oorbescherming die onder de juiste omstandigheden gebruikt wordt, vermindert de kans op persoonlijk letsel.
  - c) Pas op dat het apparaat niet onbedoeld wordt gestart. Zorg ervoor dat de schakelaar uit staat voordat u de voeding en/of batterij aansluit, en als u de machine oppakt en draagt. Gereedschap dragen terwijl u uw vinger op de schakelaar houdt, of de stekker in het stopcontact steken terwijl het gereedschap ingeschakeld staat, is vragen om ongelukken.
  - d) Verwijder inbussleutels of moersleutels voordat u het gereedschap inschakelt. Een sleutel die nog in of op een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap zit, kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
  - e) Werk niet boven uw macht. Zorg er altijd voor dat u stevig staat en goed in balans bent. Hierdoor heft u betere controle over het gereedschap in onverwachte situaties.
  - f) Draag geschikte kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar en kleding uit de buurt van bewegende onderdelen. Loszittende kleding, sieraden of lang haar kan vast komen te zitten in bewegende onderdelen.
  - g) Wanneer er apparaten worden bijgeleverd voor stofafzuiging en -opvang, zorg er dan

**voor dat deze aangesloten zijn en op de juiste manier gebruikt worden. Het gebruik van deze apparaten vermindert de gevaren die door stof kunnen ontstaan.**

- h) Als u gereedschap veelvuldig gebruikt, dan kan dit leiden tot het negeren van de veiligheidsprincipes, probeer dit te vermijden. Een acheloze actie kan binnen een fractie van een seconde leiden tot ernstig letsel.**

**4) GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN ELEKTRISCH GEREEDSCHAP**

- a) Forceer het gereedschap niet. Gebruik gereedschap dat voor de toepassing geschikt is. Het gebruik van geschikt gereedschap levert beter werk af en werkt veiliger als het gebruikt wordt op de snelheid waar het voor ontworpen is.**
- b) Gebruik het gereedschap niet wanneer de aan/uitschakelaar niet functioneert. Gereedschap dat niet kan worden bediend met behulp van de schakelaar is gevaarlijk en dient te worden gerepareerd.**
- c) Neem de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de batterij voordat u instellingen veranderd, toebehoren vervangt of de machine opbergt. Deze preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen de kans op het ongewild inschakelen van het gereedschap.**
- d) Berg gereedschap dat niet gebruikt wordt buiten het bereik van kinderen op en laat personen die niet bekend zijn met het gereedschap of met deze veiligheidsinstructies het gereedschap niet bedienen. Elektrisch gereedschap kan in de handen van ongetrainde gebruikers gevaarlijk zijn.**
- e) Onderhoud elektrisch gereedschap op de juiste wijze. Controleer of bewegende onderdelen nog goed uitgelijnd staan, of ze niet ergens vastzitten en controleer op elke andere omstandigheid die ervoor kan zorgen dat het gereedschap niet goed functioneert. Wanneer het gereedschap beschadigd is, dient u het te repareren voordat u het in gebruik neemt. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.**
- f) Houd snijdend gereedschap schoon en scherp. Goed onderhouden snijdend gereedschap met scherpe zaagbladen/messen zal minder snel vastlopen en is makkelijker te bedienen.**
- g) Gebruik het gereedschap, de accessoires, de bitjes, enz. in overeenstemming met deze instructies en op de manier zoals bedoeld voor het specifieke type elektrisch gereedschap, rekening houdend met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk. Het gereedschap gebruiken voor andere doeleinden dan waar deze voor ontworpen is, kan gevaarlijke situaties opleveren.**
- g) Houd de handgrepen en grijpoppervlakten droog, schoon en vrij van olie en**

**smeermiddel. Glibberige handgrepen en grijpoppervlakken laten geen veilige hantering toe, en zorgen ervoor dat u geen controle hebt over het gereedschap in onverwachte omstandigheden.**

**5) GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN ACCUGEREEDSCHAP**

- a) Laad het accupack alleen op met de door de fabrikant aangegeven oplader. Een oplader die geschikt is voor het ene type accupack, kan brand veroorzaken wanneer die gebruikt wordt voor een ander type accupack.**
- b) Gebruik het gereedschap uitsluitend met het aangegeven accupack. Door het gebruik van andere accupacks ontstaat de kans op letsel of brand.**
- c) Wanneer het accupack niet gebruikt wordt, dient u het uit de buurt te houden van metalen voorwerpen, zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding kunnen maken tussen de contactpunten van de terminal. Het kortsluiten van de accuterminals kan zorgen voor brandwonden of brand.**
- d) Onder extreme omstandigheden kan er vloeistof uit de accu lopen; raak deze vloeistof niet aan. Wanneer u toch onverhoop met de vloeistof in aanraking komt, dient u dit onmiddellijk af te spoelen met water. Wanneer de vloeistof in de ogen komt, dient u zo snel mogelijk een arts te raadplegen. Vloeistof die afkomstig is uit de accu kan irritatie of brandwonden veroorzaken.**
- e) Gebruik geen accu of gereedschap dat beschadigd of aangepast is. Beschadigde of aangepaste accu's kunnen onvoorspelbaar reageren, wat kan leiden tot brand, explosie of het veroorzaken van letsel.**
- f) Stel een accu of gereedschap niet bloot aan vuur of extreme temperatuur. Blootstelling aan brand of een temperatuur boven 130 °C kan explosie veroorzaken.**
- g) Volg alle instructies en laad de accu of het gereedschap niet op buiten het temperatuurbereik dat vermeld is in de handleiding. Onjuist opladen of opladen bij temperaturen buiten het aangegeven bereik kan de accu beschadigen en het risico op brand vergroten.**

**6) SERVICE**

- a) Laat uw elektrisch gereedschap repareren door een bevoegde reparateur die alleen originele reserveonderdelen gebruikt. Zo bent u er zeker van dat uw gereedschap veilig blijft.**
- b) Repareer nooit beschadigde accu's. Reparatie van accu's mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of geautoriseerde onderhoudstechnici.**

# AANVULLENDE VEILIGHEIDSWAARSCHUWING VOOR ELEKTRISCHE KOP:

- a) Deze op batterijen werkende multifunctionele elektrische kop is bedoeld voor het aandrijven van een goedkeurde hulpsysteem voor de werkkop die in deze handleiding staat vermeld. Gebruik het apparaat nooit voor andere doeleinden.
- b) **WAARSCHUWING:** Bij het gebruik van elektrische tuingereedschappen moeten altijd basisveiligheidsvoorzorgsmaatregelen worden gevolgd om het risico op brand, elektrische schokken en persoonlijk letsel te verminderen.
- c) **WAARSCHUWING:** Lees de handleiding van de complete machine met de geïnstalleerde hulpsystemen voor de werkkop voordat u het apparaat gebruikt. Het niet opvolgen van waarschuwingen en instructies kan leiden tot ernstig letsel.
- d) Gebruik alleen de in deze handleiding vermelde hulpsystemen voor de werkkop, batterijen en opladers, anders kan ernstig letsel, brand en elektrische schokken ontstaan.
- e) Gebruik het juiste apparaat - Gebruik het apparaat niet voor andere taken dan waarvoor het is bedoeld. Installeer, afhankelijk van de werkbehoeften, de juiste hulpsystemen voor de werkkop volgens de instructies. Start pas met werken nadat u hebt gecontroleerd dat de installatie correct is.
- f) Forceer het apparaat niet - Het zal de klus beter klaren en met minder kans op letsel, op letsel op de snelheid waarvoor het is ontworpen.
- g) Strek niet te ver - Houd te allen tijde een goede voetenhouding en balans.
- h) Houd omstanders, vooral kinderen, uit het werkgebied.
- i) Vermijd gevarenlijke omgevingen - Gebruik geen apparaten op vochtige of natte plaatsen.
- j) Houd het gereedschap alleen vast bij geïsoleerde grijpvlakken, omdat het gereedschap verborgen bedrading kan raken. Als het gereedschap in contact komt met een "stroomvoerende" draad, kunnen blootgestelde metalen delen van het gereedschap "onder spanning" zetten en de bediener een elektrische schok geven.
- k) Draag oogbescherming. Extra beschermende uitrusting voor gehoor, hoofd, handen, benen en voeten wordt aanbevolen. Adequate beschermende uitrusting vermindert persoonlijk letsel door rondvliegend puin of per ongeluk contact met het gereedschap.
- l) Houd altijd een goede voetenhouding en bedien het gereedschap alleen als u op een vaste, veilige en vlakke ondergrond staat. Gladde of instabiele oppervlakken kunnen leiden tot verlies van balans of controle over het gereedschap.
- m) Kleed u gepast - Draag geen losse kleding of sieraden. Ze kunnen vast komen te zitten in bewegende delen. Het gebruik van rubberen handschoenen en stevig schoeisel wordt aanbevolen bij buitengebruik. Draag een beschermende haarbedekking om lang haar in bedwang te houden.
- n) Volg alle instructies bij het verwijderen van vastgelopen materiaal, opslaan of onderhouden van het gereedschap. Zorg ervoor dat de schakelaar is uitgeschakeld en de batterij is verwijderd.
- o) Draag robuuste werkbroeken.
- p) Blijf alert - Let op wat u doet. Gebruik gezond verstand. Bedien het apparaat niet als u moe, ziek of dronken bent.
- q) Berg ongebruikte apparaten binnenshuis op - Wanneer het apparaat niet in gebruik is, moet het binnenshuis worden opgeborgen op een droge en hoge of afgesloten plaats, met de batterij verwijderd - buiten bereik van kinderen.
- r) Onderhoud het apparaat met zorg - Houd het apparaat schoon voor de beste prestaties en om het risico op letsel te verminderen. Volg de instructies voor smering en het vervangen van accessoires. Houd handvatten droog, schoon en vrij van olie en vet.
- s) Controleer beschadigde onderdelen - Voordat u het apparaat opnieuw gebruikt, moet een beschermkap of ander beschadigd onderdeel zorgvuldig worden gecontroleerd om te bepalen of het correct zal werken en zijn beoogde functie zal uitvoeren. Controleer op de uitlijning van bewegende delen, vastlopen van bewegende delen, breuk van onderdelen, montage en elke andere toestand die de werking ervan kan beïnvloeden. Een beschermkap of ander beschadigd onderdeel moet correct worden gerepareerd of vervangen door een geautoriseerd servicecentrum, tenzij elders in deze handleiding anders is aangegeven.
- t) Laad de batterij niet op in de regen of op vochtige plaatsen.
- u) Verwijder of ontkoppel de batterij voordat u onderhoud uitvoert, schoonmaakt of materiaal van het apparaat verwijdert. Spoel niet af met een slang; vermijd dat er water in de motor en elektrische aansluitingen komt.
- v) Open de batterij niet. Gevaar voor kortsluiting.
- w) Bescherm de batterij tegen hitte, bijvoorbeeld ook tegen continue blootstelling aan zonlicht en vuur. Er bestaat gevaar voor explosie.
- x) In geval van schade en onjuist gebruik van de batterij kunnen dampen vrijkommen. Zorg voor frisse lucht en zoek medische hulp bij klachten. De dampen kunnen de luchtwegen irriteren.
- y) Als de batterij defect is, kan er vloeistof ontsnappen en in contact komen met aangrenzende onderdelen. Controleer eventuele betrokken onderdelen. Reinig dergelijke onderdelen of vervang ze indien nodig.

**BEWAAR DEZE INSTRUCTIES!**  
**ADDITIONELE SPECIFIEKE  
VEILIGHEIDSREGELS KUNNEN WORDEN GEVONDEN  
IN DE BETREFFENDE GE-**

# BRUIKERSHANDLEIDING VAN HET HULPSTUK

## BATTERIJVEILIGHEID VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR HET ACCUPACK

- a) Batterijcellen en accupacks mogen niet gedemonteerd, geopend of vernietigd worden.
- b) Sluit accupacks niet kort. Bewaar accupacks niet willekeurig in een doos of lade waar ze elkaar kunnen kortsleutelen of door geleidende voorwerpen kortgesloten kunnen worden. Houd het accupack op een afstand van andere metalen voorwerpen als paperclips, muntstukken, sleutels, nagels, schroeven en andere kleine metalen voorwerpen die de contacten van de accupack kunnen verbinden. Kortgesloten contacten van accupacks kunnen brandwonden of brand veroorzaken.
- c) Stel accupacks niet bloot aan warmte of vuur. Vermijd opslag in direct zonlicht.
- d) Stel accupacks niet bloot aan mechanische schokken.
- e) Als een accu lekt dient men voorzichtig te zijn dat de vloeistof niet in contact komt met de huid of de ogen. Als dat toch gebeurt spoelt men de huid onder stromend water en raadpleegt men een arts.
- f) Houd batterijcellen en accupacks schoon en droog.
- g) Veeg de aansluitingen van het accupack schoon met een droge doek als ze vuil zijn geworden.
- h) Accupacks moeten voor gebruik worden opladen. Lees de gebruiksaanwijzing voor de juiste laadinstructies.
- i) Laat accupacks niet langdurig opladen als ze niet worden gebruikt.
- j) Na een lange opslagperiode kan het nodig zijn het accupack enkele keren op te laden en te ontladen voor een optimale prestatie.
- k) Laad alleen op met een lader met de technische gegevens van Kress. Gebruik geen andere lader dan de lader die specifiek voor dat doel met de apparatuur is meegeleverd.
- l) Gebruikt geen accupack dat niet bedoeld is voor gebruik met deze apparatuur.
- m) Houd accupacks buiten het bereik van kinderen.
- n) Bewaar de oorspronkelijke instructies van het product voor latere gebruik.
- o) Verwijder het batterijpakket uit de apparatuur als het niet in gebruik is.
- p) Volg de juiste procedure voor afvalverwijdering na afdanken van dit apparaat.
- q) Gebruik geen cellen van verschillende fabrikanten, capaciteit, afmetingen of typen binnen een apparaat.
- r) Houd de accu uit de buurt van microgolven en hoge druk.

- s) Waarschuwing! Gebruik geen niet-oplaadbare batterijen.

## GEBRUIKERSHANDLEIDING VOOR VEREISTEN VAN SNOERLOZE PRODUCTEN

- a) Het gebruik van dit apparaat is onderhevig aan de volgende twee voorwaarden:
  - (1) Dit apparaat mag geen schadelijke storing veroorzaken, en
  - (2) dit apparaat moet alle ontvangen storing aanvaarden, met inbegrip van storing die ongewenste werking kan veroorzaken.
- b) Let op: Wijzigingen of aanpassingen aan dit apparaat die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de instantie, die verantwoordelijk is voor de naleving, kunnen het recht van de gebruiker om het apparaat te bedienen tenietdoen.
- c) OPMERKING: Dit apparaat genereert, gebruikt en kan radiofrequentie-energie uistralen en kan, indien niet volgens de instructies geïnstalleerd en gebruikt, schadelijke storing aan radiocommunicatie veroorzaken. Er is echter geen garantie, dat er in een bepaalde installatie geen storing zal optreden. Als dit apparaat schadelijke storing veroorzaakt aan de ontvangst van radio of televisie, hetgeen kan worden vastgesteld door het apparaat aan en uit te zetten, wordt de gebruiker aangeraden, te proberen deze storing te verhelpen door één of meerdere van de volgende maatregelen te nemen:
  - Heroriënteer of verplaats de ontvangstantenne.
  - Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.
  - Sluit de apparatuur aan op een stopcontact van een ander circuit dan dat waarop de ontvanger is aangesloten.
  - Raadpleeg de leverancier of een ervaren radio/tv-technicus voor hulp.

NL

## SYMBOLEN

	Lees de gebruikshandleiding om het risico op letsel te beperken
	Draag een veiligheidsbril
	Draag oorbescherming

	Draag een stofmasker
	Draag beschermende handschoenen.
 Li-Ion 	Li-Ion-accu Dit product is uitgerust met een symbool dat 'gescheiden inzameling' aanduidt voor alle accu's. Ze worden dan gerecycled of gedemonteerd om de impact op het milieu te verminderen. Accu's kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid, omdat ze gevaarlijke stoffen bevatten.
	Niet verbranden.
	Accu's kunnen in de waterkringloop terechtkomen als ze op onjuiste wijze worden weggooid, wat gevaarlijk kan zijn voor het ecosysteem. Gooi afgedankte accu's niet weg bij het ongesorteerde huishoudelijke afval
	Afgedankte elektrische producten mogen niet bij het normale huisafval terechtkomen. Breng deze producten waar mogelijk naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente informatie en advies over het recycelen van elektrische apparatuur..

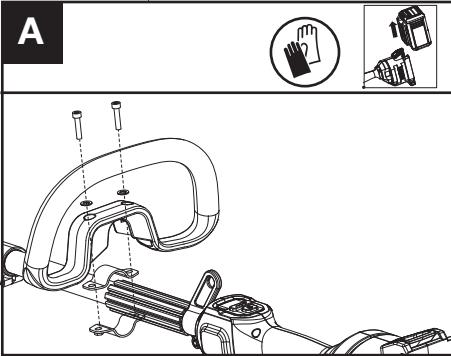
## ASSEMBLAGE EN BEDIENING

**OPMERKING:** lees het instructieboekje aandachtig voor gebruik van het gereedschap.

**VOOR GEBRUIK:**

### Montage van de voorste handgreep (Zie Afb. A)

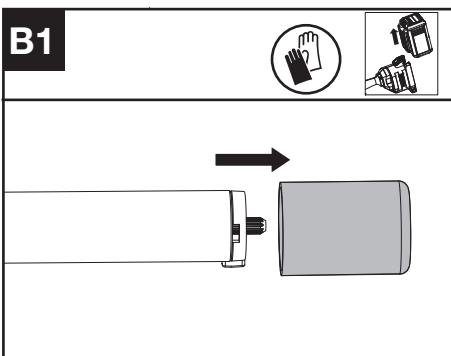
1. Bevestig de voorste handgreep en de onderste klem op de as.
2. Steek de bout door de gaten.
3. Draai de voorste handgreep vast.

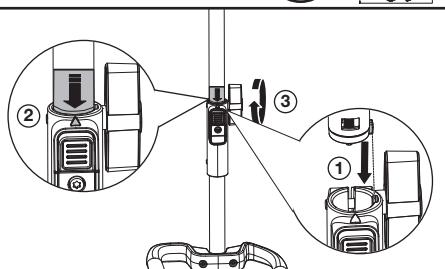
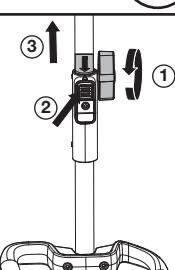


**WAARSCHUWING:** Pas de voorste handgreep aan zoals gewenst om ervoor te zorgen dat uw arm tijdens gebruik recht is.

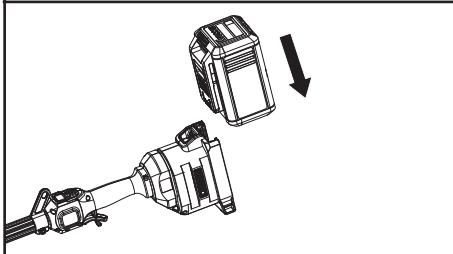
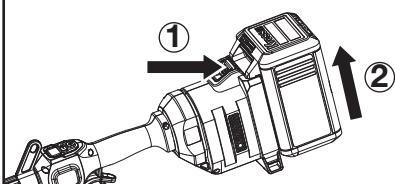
### Monteren en demonteren van het hulpstuk. (Zie Afb. B1, B2, B3)

1. Verwijder de beschermkap van het uiteinde van de steel voor opzetstukken.
2. Lijn om te monteren het driehoekpictogram op de knop uit met het pijlabel op de steel voor opzetstukken.
3. Duw de stelen in elkaar tot u een "klik" hoort. De rand van het pijlabel moet zich dicht bij de behuizing van de steelverbinding bevinden.
4. Voltooide de montage door de knop rechtsom vast te draaien.
5. Om te demonteren, draait u de knop los, draait u linksom, drukt u vervolgens op de ontgrendelingsknop en trekt u de stelen uit elkaar. Plaats de beschermkap terug op de steel voor opzetstukken om te voorkomen dat stof en vuil in de steel terechtkomen.



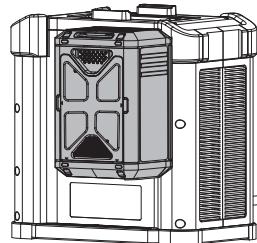
**B2****B3**

**Het accupack verwijderen of plaatsen (Zie Afb. E1, E2)**

**C1****C2**

1. Schuif het batterijpak in het batterijvak.
2. Druk de grendel van de batterij in en verwijder de batterij uit de machine.

#### DE BATTERIJEN OPLADEN (ZIE AFB. C3)

**C3**

De Lithium-ionbatterij is beschermd tegen volledig opladen. Als de batterij leeg is, wordt het toestel uitgeschakeld door een beschermingscircuit.

**NOTIE:** Als u de batterij van de rugzak moet aansluiten, raadpleeg dan de handleiding van de batterijpakket-harnas.

#### TESTEN VAN DE MACHINE EN BATTERIJ (Zie Afb. D1)

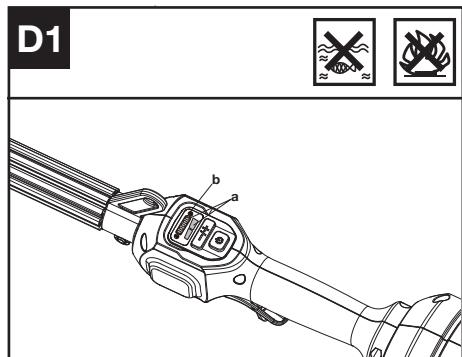
#### Controle van de bedieningselementen Veiligheidsontgrendelingshendel en gashendel

1. Verwijder de batterij.
2. Probeer de gashendel in te drukken. Als de gashendel kan worden ingedrukt zonder de veiligheidsontgrendelingshendel in te drukken, is de veiligheidsontgrendelingshendel defect. Stop met het gebruik van de trimmer en neem contact op met de serviceagent.
3. Druk eerst op de veiligheidsontgrendelingshendel en druk vervolgens op de gashendel.
4. Laat de gashendel en de veiligheidsontgrendelingshendel los. Als de

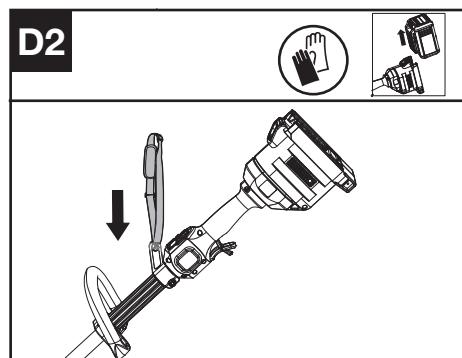
gashendel of de veiligheidsontgrendelingshendel vastzit en niet kan terugveren naar de oorspronkelijke positie, stop dan met het gebruik van de trimmer en neem contact op met de serviceagent.

## Het display controleren

1. Plaats de batterij.
2. Druk op de aan/uit-schakelaar. Het product is ingeschakeld wanneer de LED (a) brandt. Het product is uitgeschakeld wanneer de LED (a) niet brandt.
3. Duw eerst de veiligheidsvergrendelingshendel naar voren en knijp vervolgens de gashendel in en houd deze vast om de machine te starten. (Zie Afb. E)
4. Als de waarschuwingsindicator (b) knippert, neem dan contact op met uw dealer voor oplossingen.
5. Laat de trekker van de gashendel los. De machine stopt na een korte vertraging. Als de machine blijft draaien, verwijder dan de accu en neem contact op met de servicevertegenwoordiger.



## De schouderriem monteren (Apart verkrijgbaar) (Zie afb. D2)

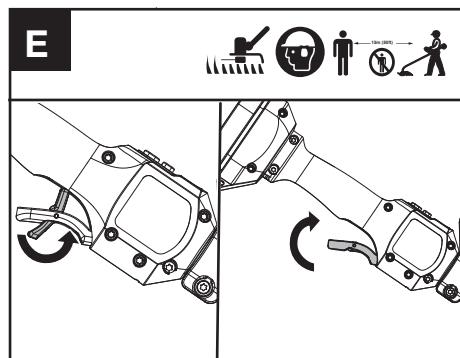


1. Pas de lengte van de schouderband aan.

2. Bevestig de karabijnhaak van de schouderriem aan het bevestigingspunt op de as van de trimmer.

## BEDIENING:

### Starten (Zie Afb. E)



1. Houd de Aan/Uit-schakelaar ingedrukt totdat de groene LED brandt. De groene LED geeft het vermogensniveau aan. Druk op het minteken (-) op de snelheidsregeling om indien nodig een lagere zaagsnelheid te selecteren.
2. Klap de vergrendeling van de gashendel uit en knijp vervolgens de trekker van de gashendel in en houd deze ingedrukt om de machine te starten.

### Selecteren van de snelheid

Afhankelijk van de toepassing kunnen 2 vermogensniveaus worden geselecteerd. De LEDs geven het geselecteerde snelheidsniveau aan. Des te hoger het vermogensniveau, des te sneller de maakop kan draaien.

### VOOR GEREEDSCHAP MET ACCU'S

De aanbevolen omgevingstemperatuur voor het opladen is -20°C~45°C (-4°F~113°F). De aanbevolen omgevingstemperatuur voor het laadsysteem tijdens het opladen ligt tussen -5°C (23°F) en 45°C (113°F).

# VERVOER

## Vervoer van de batterij

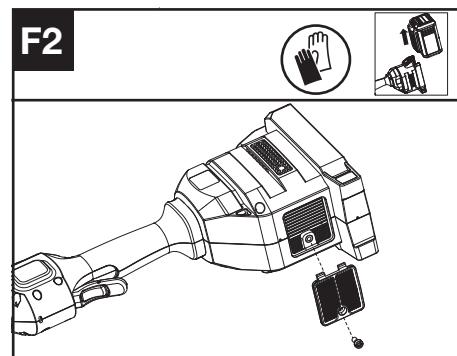
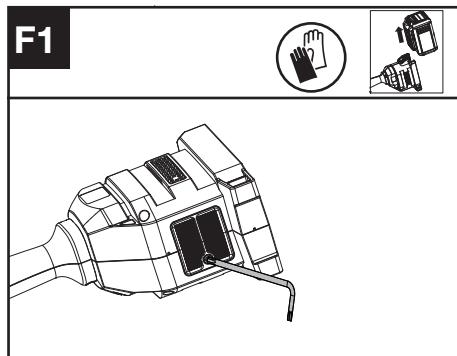
1. Zorg ervoor dat de batterij zich in een veilige staat bevindt.
2. Gebruik een niet-geleidende verpakking wanneer u de batterij vervoert.
3. De meegeleverde Li-Ion batterijen zijn gebonden aan de wetgeving voor gevaarlijke goederen. Vervoer de batterijen alleen als de omhulling van de batterij onbeschadigd is. Verpak de batterijen zodanig dat ze niet kunnen verschuiven in de verpakking.

# ONDERHOUD

**WAARSCHUWING!** Verwijder altijd de batterij voordat u onderhoud uitvoert.

## Reinigen van het luchtfilter (Zie afb. F1, F2)

1. Maak het gedeelte rond het luchtfilter schoon. Gebruik een vochtige doek of een zachte borstel.
2. Schroef het luchtfilter los en verwijder deze.
3. Spoel het luchtfilter onder stromend water af om het vuil te verwijderen.
4. Laat het luchtfilter aan de lucht drogen. En installeer deze vervolgens in de behuizing door de schroef vast te draaien.



## Periodieke onderhoudsbeurten

Het wordt aanbevolen om de tandwielenkast te smeren en het luchtfilter om de 50 bedrijfsuren te reinigen afhankelijk van het werkelijke gebruik.

# REINIGING

1. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen. Reinig de machine na gebruik met een vochtige doek die in een neutraal schoonmaalmiddel is gedompeld.
2. Houd de aansluiting vrij van vreemde stoffen en maak deze schoon met een zachte en droge borstel of doek.
3. Sproei geen water op de motor en elektrische componenten.
4. Gebruik geen hogedrukreiniger om uw machine te reinigen.

# OPSLAG

1. Verwijder de batterij voordat u het apparaat opslaat.
2. Als de machine en de accu tijdens het gebruik nat zijn geworden in de regen, moeten ze worden gedroogd voordat ze worden opgeborgen of opgeladen. Verwijder de accu en plaats deze opnieuw als de machine niet inschakelt.
3. Bewaar de batterij alleen binnen een temperatuurbereik tussen 5 °C (41 °F) en 25 °C (77 °F). Laat de batterij bijvoorbeeld in de zomer niet in de auto liggen.

## PROBLEMEN OPLOSSSEN

Problemen	Mogelijke oorzaken	Corrigerende actie
De fout-LED brandt	De batterij is leeg	Laad de batterij op. Neem contact op met uw servicevertegenwoordiger als de batterij niet wordt opgeladen.
	Temperatuurprobleem.	Gebruik de batterij in een omgeving met temperaturen tussen -5°C en 45°C (23°F tot 113°F) voor het opladen; -20°C tot 45°C (-4°F tot 113°F) voor het opladen.
	Overige	Neem contact op met de servicevertegenwoordiger.

## TECHNISCHE GEGEVENS

Type Designation: KAC104 (104 - Aanduiding van de machine, representatief voor het hulpstuk van de elektrische kop)

	KAC104
Spanning	60 V  MAX ***
Beschermingsgraad	IPX4
Gewicht (Kaal gereedschap)	2.8 kg

\*\*\* Voltage gemeten zonder belasting. De initiële accuspanning bereikt maximaal 60 volt. De nominale spanning bedraagt 54 volt.

NL

### Onbelaste snelheid met hulpstukken

Maaikop	Onbelaste snelheid	Maaikop	Onbelaste snelheid
Grastrimmeropzetstuk	4500 / 5900 rpm	Hulpstuk voor bosmaaier	4500 / 5900 rpm

## AANBEVOLEN BATTERIJEN EN LADERS

Accupack	Hoedanigheid	Lader	Amperage
KAC804	4.0 Ah	KAC840	30 A
(Met rugzakharneus)	11.0 Ah		

We raden u aan uw accessoires te kopen bij dezelfde dealer die u het gereedschap heeft verkocht. Zie de verpakking van de accessoires voor meer informatie. Uw dealer kan u helpen en advies geven.

## TECHNISCHE GEGEVENS VOOR ACCUPACK (OPTIONEEL)

Frequentiebanden voor Bluetooth	2400-2483.5 MHz
Maximaal uitgezonden vermogen voor Bluetooth	8 dBm

## COMPATIBELE ACCESSOIRE-OPZETSTUKKEN

Model	Maaikop	Model	Maaikop
KAC141	Rechte kantenslijderopzetstuk	KAC142	Gebogen kantenslijderopzetstuk

KAC200	Heggentrimmeropzetstuk	KAC360	Verlengsteel (Voor gebruik met KAC200/KAC361)
KAC361	Stokzaagopzetstuk	KAC105	Grastrimmeropzetstuk

Let op: Raadpleeg de instructiehandleiding voor elk taakhoofd voor details.

## GELUIDSPRODUCTIE

Hulpstuk van werkkop	Gemiddeld gewogen geluiddrukniveau		Gemiddeld gewogen geluidvermogensniveau	
	$L_{PA}$ (dB(A))	$K_{PA}$ (dB(A))	$L_{WA}$ (dB(A))	$K_{WA}$ (dB(A))
Rechte kantensnijderopzetstuk	60 dB(A)	3 dB(A)	87.9 dB(A)	1,23 dB(A)
Hulpstuk voor bosmaaier	79 dB(A)	3 dB(A)	90.1 dB(A)	1.05 dB(A)
Stokzaag met verlengas	79 dB(A)	3 dB(A)	94.1 dB(A)	1.08 dB(A)
Stokzaagopzetstuk	82 dB(A)	3 dB(A)	93,0 dB(A)	1.49 dB(A)
Grastrimmeropzetstuk	85 dB(A)	3 dB(A)	94.0 dB(A)	1.17 dB(A)

### Draag oorbescherming

## TRILLINGSGEGEVENS

NL

Totale trillingswaarden (triax vector-som) volgens EN 62841:

Trillingsemissiewaarde:

Hulpstuk van werkkop	$a_h(m/s^2)$	Onzekerheid K ( $m/s^2$ )
Rechte kantensnijderopzetstuk	0,78 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Hulpstuk voor bosmaaier	0,93 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Stokzaag met verlengas	1.30 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Stokzaagopzetstuk	1.87 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Grastrimmeropzetstuk	2,36 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>

De totale waarde van trillingen en geluidsemissie werden gemeten volgens een standaard testmethode en kunnen worden gebruikt om gereedschappen te vergelijken.

De totale waarde van trillingen en geluidsemissie kunnen ook voor een voorlopige beoordeling van de blootstelling worden gebruikt.

**WAARSCHUWING:** De trillings- en geluidsemissies tijdens het daadwerkelijke gebruik van het elektrische gereedschap kunnen verschillen van de opgegeven waarde, afhankelijk van de manieren waarop het gereedschap wordt gebruikt, vooral welk soort werkstuk wordt verwerkt, afhankelijk van de volgende voorbeelden en andere variaties in het gebruik van het gereedschap:  
Hoe het gereedschap wordt gebruikt en welk materiaal wordt gesneden of geboord.  
Of het gereedschap in goede staat verkeert en correct wordt onderhouden.  
Gebruik van de juiste toebehoren voor het gereedschap en of deze scherp zijn en in goede staat verkeren.  
De stevigheid van de grip op de handgrepen en het eventuele gebruik van antivibratie-accessoires.  
En of het gereedschap wordt gebruikt waarvoor het ontworpen is en in overeenstemming met deze instructies.

**Dit gereedschap kan een trillingssyndroom in de handen en armen veroorzaken als het niet op de juiste wijze gehanteerd wordt.**

**WAARSCHUWING:** Voor de nauwkeurigheid moet bij een schatting van het blootstellingsniveau in de feitelijke gebruiksomstandigheden rekening worden gehouden met alle delen van de bedrijfscyclus, zoals het moment waarop het gereedschap wordt uitgeschakeld en terwijl het gereedschap in werking is zonder daadwerkelijk gebruikt te worden. Dit kan het blootstellingsniveau over de totale werkperiode aanzienlijk

verminderen.

Help de blootstelling aan trillingen te minimaliseren.

Gebruik ALTIJD scherpe beitels, boren en messen.

Onderhoud het gereedschap in overeenstemming met deze instructies en houd het goed gesmeerd (indien van toepassing).

Schaf antivibratie-accessoires aan wanneer u het gereedschap geregeld gebruikt.

Plan de werkzaamheden zodat de taken met veel trillingen over een aantal dagen verspreid worden.

2024/3/22

Allen Ding

Plaatsvervangend Chief Ingenieur, Testen en Certificering

Positec Technology (China) Co., Ltd.

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

## BESCHERMING VAN HET MILIEU

Afgedankte elektrische producten kunt u niet met het normale huisafval weggooien. Breng deze producten, indien mogelijk, naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente naar informatie en advies over het recyclen van elektrische producten.

## CONFORMITEITVERKLARING

Wij,

Positec Germany GmbH

Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

NL

Namens Positec verklaar ik dat het product,  
Beschrijving **Aandrijfkop**  
Type **KAC104 (104 - Aanduiding van de machine,  
representatief voor het hulpstuk van de  
elektrische kop)**  
Functie **Gebruikt met meerdere hulpstukken**

Voldoet aan de volgende richtlijnen; deze gedeeltelijk voltooide machine mag niet in gebruik worden genomen totdat de uiteindelijke machine waarin deze moet worden ingebouwd, conform is verklard aan de bepalingen van de machinerichtlijn. Zie de gedetailleerde conformiteitsverklaring van de uiteindelijke machine geïnstalleerde hulpstukken van werkhoofden die in deze handleiding worden vermeld:  
**2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU &  
(EU)2015/863, 2000/14/EC gewijzigd door  
2005/88/EC**

Standaards in overeenstemming met,  
**EN 62841-1, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN  
ISO 3744, EN IEC 63000**

De persoon die bevoegd is om het technische bestand te compileren,

**Naam Marcel Filz**

**Adres Positec Germany GmbH**

**Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany**



# TARTALOMJEGYZÉK

Bevezető.....	93
Az alkatrészek listája.....	94
Termékbiztonság.....	95
Összeszerelés és használat.....	99
Szállítás.....	101
Karbantartás.....	102
Tisztítás.....	102
Tárolás.....	102
Hibaelhárítás.....	103
Műszaki adatok.....	103
Környezetvédelem.....	105
Megfelelőségnyilatkozat.....	105

HU

## BEVEZETŐ

Tiszttelt Vásárló!

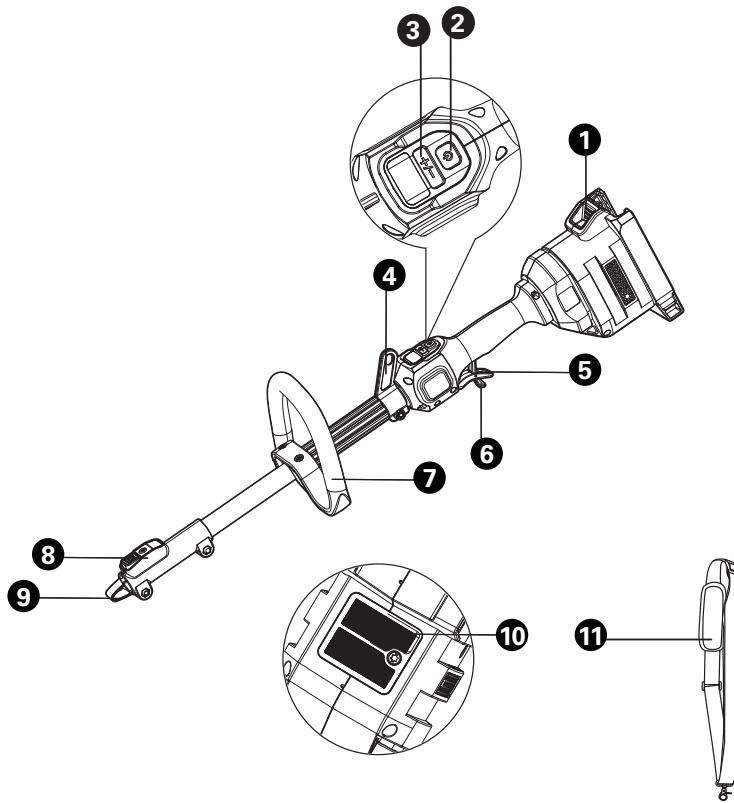
Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a Kress Commercial termékét. Elkötelezettek vagyunk az Ön ipari tájépítészeti igényeinek megfelelő, kiváló minőségű termékek kifejlesztése iránt.

A Kress márka egyet jelent a prémium minőségű szolgáltatással. A termék élettartama során, ha bármilyen kérdése vagy aggálya merülne fel a termékkel kapcsolatban, kérjük, forduljon kereskedőjéhez vagy ügyfélszolgálati csapatunkhoz segítségért.

Biztosak vagyunk benne, hogy hosszú éveken át élvezni fogja Kress termékének használatát.

## RENDELTELÉS

A többszerszamos motorfej a következő tartozékokkal működik: fűnyíró, egyenes szárú szegélynyíró, íves szárú szegélynyíró, sövénynyíró, magassági ágvágó stb. És van egy kiegészítő hosszabbítószár, amely egyes alkalmazásokhoz megnövelte hozzáférést tesz lehetővé.



## AZ ALKATRÉSZEK LISTÁJA

1. AKKUCSOMAGOT KIOLDÓ GOMB
2. FŐKAPCSOLÓ
3. SEBESSÉGSZABÁLYOZÓ
4. VÁLLPÁNT RÖGZÍTÉS
5. MARKOLATI KIOLDÓGOMB
6. A BIZTONSÁGI ZÁROLÓKAR
7. ELÜLSŐ FOGANTYÚ
8. SZÁRKIOLDÓ GOMB
9. SZÁRNYAS GOMB
10. LEVEGŐSZÜRŐ
11. VÁLLPÁNT \*

\* Nem minden gép tartalmazza az összes, a fentiekben felsorolt alkatrészet.

# EREDETI HASZNÁLATI UTASÍTÁS TERMÉKBIZTONSÁG ELEKTROMOS KÉZISZERSZÁMOK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁVAL KAPCSOLATOS ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

**FIGYELEM:** Olvassa el az összes, ehhez az elektromos kéziszerszámhoz mellékelt biztonsági figyelmeztetést, utasítást és részletes ismertetést, illetve tekintse meg az ábrákat. Az alább felsorolt utasítások bármelyikének figyelmen kívül hagyása áramütést, tűzet és/vagy súlyos testi sérüléseket eredményezhet. Örizzen meg az összes figyelmeztetést és utasítást, a jövőben szüksége lehet ezekre. A figyelmeztetésekben használatos "elektromos kéziszerszám" kifejezés az ön hálózatról üzemeltetett (vezetékes) elektromos kéziszerszámára vagy akkumulátoros (vezeték nélküli) elektromos kéziszerszámára vonatkozik.

- 1) **A munkaterület biztonsága**
    - a) A munkaterületet tartsa tisztán és jól megvilágítva. A zsúfolt vagy sötét munkaterület balesethez vezethet.
    - b) Ne üzemeltesse elektromos kéziszerszámot robbanékony légkörben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlété mellett. Az elektromos kéziszerszámok használata során szíkrák keletkeznek, amelyek hatására a por vagy gáz kigyulladhat.
    - c) Elektromos kéziszerszámok működtetése közben tartsa távol a gyermeket és bámszkodókat. A figyelem elterelése kontrollvesztést eredményezhet.
  - 2) **Elektromos biztonság**
    - a) Az elektromos kéziszerszámok csatlakozó dugaszának találnia kell a csatlakozó aljzathoz. Soha, semmilyen módon ne módosítsa a csatlakozó dugaszit. Földelt elektromos kéziszerszámokkal ne használjon adaptort. Ha eredeti, módosítatlan csatlakozó dugaszit és megfelelő csatlakozó aljzatot használ, azzal csökkenti az áramütés kockázatát.
    - b) Ne érintse meg a földelt felületeket, például csöveget, radiátorokat, tűzhelyeket vagy hűtőszekrényeket. Ha a test földelt, nagyobb az áramütés kockázata.
    - c) Ne üzemeltesse a gépet esőben vagy nedves körülmények között. Ez növelheti
- az áramütés veszélyét.** Ha működés közben az eső miatt nedves lett, a gépet és az akkumulátort tárolás vagy töltés előtt meg kell száritani. Vegye ki az akkumulátort, és helyezze vissza, ha a készülék nem kapcsol be. Tartsa az akkumulátor csatlakozóját szennyeződésekkel és törmelékektől mentesen, és puha és száraz kefével vagy ruhával tisztítsa meg.
- d) Vigyázzon a szerszám kábelére. Soha ne hordozza, húzogassa vagy húzza ki az áramból az elektromos kéziszerszámot a kábelnél fogva. A kábel tartsa távol a hőtől, olajtól, éles peremektől vagy mozgó részektől. A sérült vagy összegubancolódott kábel növeli az áramütés kockázatát.
  - e) Ha az elektromos kéziszerszámot szabad téren üzemelteti, használjon külső használatra alkalmas hosszabbitót. A külső használatra alkalmas kábel használatával csökken az áramütés kockázata.
  - f) Ha elkerülhetetlen, hogy az elektromos kéziszerszámot nedves helyen működtesse, használjon maradékáram-működtetésű megszakító (RCD) védelemmel rendelkező áramforrást. A maradékáram-működtetésű megszakító használata csökkenti az áramütés kockázatát.
- 3) **Személyi biztonság**
    - a) Az elektromos kéziszerszám működtetése közben maradjon előre, figyeljen arra, amit csinál, és használja a józan eszét. Ne működtesse az elektromos kéziszerszámot fáradtan, illetve gyógyszerek, alkohol vagy drogok hatása alatt áll. Egy pillanatnyi figyelmetlenség az elektromos kéziszerszámok működtetése közben súlyos sérülésekhez vezethet.
    - b) Használjon személyi védőfelszereléseket. Mindig használjon szemvédelmet. A személyi védőfelszerelés, például pormaszk, csúszásmentes biztonsági lábbeli, védősisak vagy szűkség esetén hallásvédelem használatával csökkenthető a személyi sérülések kockázata.
    - c) Kerülje el, hogy a szerszám véletlenül működésbe lépjön. Mielőtt az elektromos kéziszerszámot áramhoz csatlakoztatná, behelyezné az akkumulátort, felemelne vagy költöztséne a szerszámot, ellenőrizze hogy a kapcsoló a "ki" helyzetbe legyen állítva. Ha a szerszám hordozásakor ujját a kapcsolón tartja, vagy áram alá helyezi a bekapcsolt készüléket, az balesetekhez vezethet.
    - d) Mielőtt az elektromos kéziszerszámot bekapcsolná, távolítsa el róla minden állítókulcsot. Ha az elektromos kéziszerszám forgórészein állítókulcs marad, az személyi sérüléshez vezethet.
    - e) Ne próbáljon túl messzire nyúlni. Mindig vigyázzon, hogy stabilan álljon, és őrizze meg egyensúlyát. Ez segít, hogy várhatlan helyzetekben uralja az elektromos kéziszerszámot.

HU

- f) Viseljen megfelelő öltözéket. Ne viseljen bő ruházatot vagy hosszú ékszert. Tartsa távol a haját és ruházatát a mozgó alkatrészektől. A bő ruházatot, hosszú ékszert vagy hosszú hajat bekaphatójá a mozgó elemek.**
- g) Ha a szerszához porszívó vagy -gyűjtő is csatlakoztatható, gondoskodjon ezek megfelelő csatlakoztatásáról és használatáról. A porgyűjtő használatával csökkenhetőek a porral kapcsolatos kockázatok.**
- h) Ne hagyja, hogy a szerszám gyakori használata túl elbizakodottá tegye, és hogy ezáltal figyelmen kívül hagyja a szerszám biztonsági követelményeit. A másodperc törédeje is elég ahhoz, hogy egy figyelmetlen mozdulat súlyos sérüléshez vezessen.**
- 4) Az elektromos kéziszerszám használata és karbantartása**
- a) Ne eröltesse az elektromos kéziszerszámot. Mindig megfelelő elektromos kéziszerszámot használjon. Ha a megfelelő elektromos kéziszerszámot használja, azzal a rendeltetési területén jobban és biztonságosabban elvégezhető a munka.**
- b) Ne használja az elektromos kéziszerszámot, ha azt nem lehet kikapcsolni. Ha egy elektromos kéziszerszám nem szabályozható a kapcsolóval, az veszélyes, és javításra szorul.**
- c) Húzza ki a csatlakozó dugaszot az áramellátást biztosító aljzatból, és/vagy távolítsa el a kivehető akkucsomagot a szerszából, ha beállításokat vagy tartozékcsereket hajt végre, vagy ha a szerszámot elraktározza. Ezekkel a megelőző biztonsági intézkedésekkel csökken annak a kockázata, hogy a kéziszerszám véletlenül bekapcsoljon.**
- d) Az elektromos kéziszerszámokat használaton kívül tartsa a gyermekektől távol, és ne hagyja, hogy a szerszámot vagy ezeket az utasításokat nem ismerő személyek működtessék azt. A tapasztalatlan felhasználók kezében az elektromos kéziszerszámok veszélyessé válnak.**
- e) Az elektromos kéziszerszámok és tartozékaik karbantartása. Ellenőrizze, hogy a mozgó elemek megfelelően helyezkednek-e el és nem szorultak-e be, az alkatrészek épekk, és semmilyen más hiba nincs kihatással az elektromos kéziszerszám működésére. Ha sérültél talál, használat előtt javítassha meg a szerszámot. A nem megfelelően karbantartott elektromos kéziszerszámok sok balesetet okoznak.**
- f) A vágószerszámokat tartsa tisztán, és figyeljen, hogy élesek maradjanak. A megfelelően karbantartott, éles vágószerszámok ritkábban akadnak meg, és egyszerűbben irányíthatóak.**
- g) Az elektromos kéziszerszámot, a kiegészítőket és fejeket használja a fenti utasításoknak megfelelően, figyelembe véve a munkakörülményeket és az elvégzendő munkát. Ha az elektromos kéziszerszámot nem rendeltetésszerűen használja, az veszélyhelyzetet teremthet.**
- h) Örizze szárazon, tisztán, olaj- és zsírmentesen a szerszám fogantyút és megragadási részeit. A csúszós fogantyúk és megragadási részek főleg váratlan helyzetekben akadályozzák a szerszám biztonságos megfogását, kezelését és irányítását.**
- 5) Az akkumulátoros kéziszerszám használata és karbantartása**
- a) Csak a gyártó által javasolt töltővel töltse fel. Ha egy adott akkumulátorhoz megfelelő töltőt másik akkumulátorral használ, az tűzveszélyes lehet.**
- b) Az elektromos kéziszerszámokat csak a kijelölt akkumulátorokkal használja. Ha más akkumulátorokat használ, az sérülés- és tűzveszélyes.**
- c) Az akkumulátorokat használaton kívül tartsa a fémtárgyaktól, például gémkapcsoktól, pénzérmeiktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más kis fémtárgyaktól távol, mert ezek összekapcsolhatják a pólusokat. Az akkumulátor pólusainak rövidzárlata égés- és tűzveszélyes.**
- d) Nem megfelelő körülmenyek között az akkumulátorból folyadék szivároghat; kerülje az érintkezést ezzel a folyadékkel. Véletlen érintkezés esetén mosza le vízzel. Ha a folyadék szembe kerül, mosssa ki vízzel, és forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból szivárgó folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.**
- e) Ne használjon károsodott vagy módosított akkucsomagot vagy szerszámot. A károsodott vagy módosított akkucsomagok használata előreláthatatlan következményekkel jár, mert ezek felgyulladhatnak, felrobbanhatnak vagy személyi sérüléseket okozhatnak.**
- f) Óvja az akkucsomagot és a szerszámot a tüztől vagy a magas hőmérsékletektől. A 130°C-t meghaladó hőmérséklet vagy tűz robbanást okozhat.**
- g) Tartsa be az összes újratöltési utasítást és az akkucsomagot vagy a szerszámot csak az utasításokban megadott hőmérsékleti tartományban töltse újra. Az előírásoktól vagy a megengedett hőmérsékleti tartománytól eltérő töltési folyamat az akkucsomag károsodását okozhatja, és növeli a tűzveszély kockázatát.**
- 6) Szerviz**
- a) Az elektromos kéziszerszámot csak képzett szerelő javíthatja megfelelő cserealkatrészekkel. Ez biztosítja az elektromos kéziszerszám biztonságos működését.**
- b) Soha ne szervizelje a károsodott akkucsomagokat. A károsodott akkucsomagok szervizelését csak a gyártó vagy az erre felhatalmazott szervizközpontok hajthatják**

végre.

# KIEGÉSZÍTŐ BIZTON-SÁGI FIGYELMEZTETÉS A MOTORFEJRE VONATKOZÓAN:

- a) Ez az akkumulátoros, többfunkciós motorfej a jelen használati utasításban felsorolt, jóváhagyott munkafej tartozékok meghajtására szolgál. Soha ne használja az egységet eltérő célra.
- b) **FIGYELEM:** Az elektromos kerti szerszámgépek használatákor mindenkor kell tartani az alapvető biztonsági óvintézkedéseket a tűz, az áramütés és a személyi sérülések kockázatának csökkentése érdekében.
- c) **FIGYELEM:** Kérjük, használat előtt olvassa el a teljes gép használati utasítását a felszerelt munkafej tartozékkal együtt, valamint a jelen használati utasítást. A figyelmeztetések és utasítások figyelmen kívül hagyása súlyos sérülésekhez vezethet.
- d) Kizárolag a jelen kézikönyvben felsorolt munkafej tartozékokat, akkumulátorokat és töltőket használja, ellenkező esetben súlyos sérülés, tűz és áramütés következhet be.
- e) Rendeltetésszerű használat – A készüléket kizárolag a rendeltetésének megfelelő munkákhoz használja. Az utasításoknak megfelelően szerezje fel az elvégzendő munka által támasztott követelményeknek megfelelő munkafej tartozékot. A használat megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a felszerelést megfelelően elvégezték.
- f) Ne eröltesse a készüléket – Jobban és kisebb sérülésveszély mellett fogja elvégezni a munkát azon a sebességen, amelyre tervezett.
- g) Ne nyújtózkodjon túlzott mértékben – Mindig ügyeljen arra, hogy stabilan és biztonságosan álljon.
- h) Tartsa távol a nézelődőket, különösen a gyermekeket a munkaterülettől.
- i) Kerülje a veszélyes környezetet – Ne használja a készüléket nedves vagy nyirkos helyeken.
- j) A szerszámot csak a szigetelt fogófelületeknél fogja meg, mert a szerszám rejtejt vezetékekkel érintkezhet. Ha a szerszám feszültség alatt álló vezetékkel érintkezik, a szerszám szabadon lévő fém alkatrészei is feszültség alá kerülhetnek, és a kezelő áramütés érheti.
- k) Viseljen szemvédőt. A hallás, a fej, a kezek, a lábak és a lábfejek védelme érdekében további védőfelszerelés használata is ajánlott. A megfelelő védőfelszerelés csökkenti a szétrepülő törmelékből vagy a szerszámmal való véletlen érintkezésből eredő személyi sérülések kockázatát.
- l) Mindig ügyeljen a stabil testtartásra, és csak akkor működtesse a szerszámot, ha szilárd, biztonságos és vízzsíntelen felületen áll. A csúszós vagy instabil felületek egyensúlyvesztést vagy a szerszám feletti uralom elvesztését okozhatják.
- m) Viseljen megfelelő öltözéket – Ne viseljen laza ruházatot, illetve ékszeret. Azok beakadhatnak a mozgó alkatrészekbe. A szabadban végzett munka során gumikesztyű és strapabíró lábbeli használata ajánlott. Viseljen hajvédőt, hogy a hosszú haj ne lóghasson szabadon.
- n) Tartsa be az összes utasítást az elakadt anyagok eltávolítása, a szerszám tárolása, illetve karbantartása során. Győződjön meg arról, hogy a szerszám kikapcsolt állapotban van, és az akkumulátor eltávolított.
- o) Viseljen strapabíró nadrágot.
- p) Maradjon éber – Figyeljen arra, amit csinál. Kövesse a jónan ész szabályait. Ne használja a készüléket, ha fáradt, beteg vagy alkohol hatása alatt áll.
- q) A használaton kívüli készülékeket belsejben tárolja – Ha nem használja, a készülékeket eltávolított akkumulátorral belsejben, száraz, magas vagy zárt helyen – gyermekkel elől elzárva – kell tárolni.
- r) Gondoskodjon a készülék karbantartásáról – A maximális teljesítmény fenntartása és a sérülésveszély csökkentése érdekében tartsa tiszta a készüléket. Tartsa be a kenésre és az alkatrészek cseréjére vonatkozó utasításokat. Tartsa a fogantyukat szárazon, tiszta, olajtól és zsírtól mentesen.
- s) A sérült alkatrészek ellenőrzése – A készülék további használata előtt a sérült burkolatot vagy más alkatrészt gondosan ellenőrizni kell, és meg kell állapítani, hogy az megfelelően működik-e és betölti-e a rendeltetésszerű funkcióját. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek igazítását, esetleges elakadását, az alkatrészek törését, az összeszerelést és minden más olyan állapotot, amely befolyásolhatja a működést. A sérült védőburkolat vagy egyéb alkatrész – hacsak a jelen kézikönyv másként nem írja elő – hivatalos szerviznek kell megljavítania vagy kicserélnie.
- t) Ne töltse az akkumulátort esőben, illetve nedves helyen.
- u) A készülék karbantartása, tisztítása vagy az anyagok készülékről történő eltávolítása előtt vegye ki vagy válassza le az akkumulátort. Ne mossa le slaggal; kerülje, hogy víz kerüljön a motorba és az elektromos csatlakozókba.
- v) Ne nyissa fel az akkumulátort. Rövidzárlat veszélye.
- w) Óvja az akkumulátort a hőtől, például a közvetlen napsugárzástól és a nyílt lángtól. Robbanásveszély.
- x) Az akkumulátor sérülése és helytelen használata esetén gázok keletkezhetnek. Gondoskodjon friss levegőről, és panasz esetén forduljon orvoshoz. A gázok irritálhatják a légzőrendszerét.
- y) Ha az akkumulátor meghibásodik, folyadék szívároghat belőle, amely érintkezésbe kerülhet a szomszédos alkatrészekkel. Ellenőrizzen minden érintett alkatrész. Tisztítsa meg, vagy szükség esetén cserélje ki ezeket az alkatrészeket.

HU

**ŐRÍZZE MEG A JELEN ÚTMUTATÓT!**  
**TOVÁBBI SPECIÁLIS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK AZ ADOTT TARTOZÉK**

# KEZELÉSI ÚTMU- TATÓJÁBAN TALÁLHATÓK

## AZ AKKUMULÁTORRAL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- a) Az akkumulátort ne szedje szét, ne nyissa fel és ne vágja meg.
- b) Ne zárja rövidre az akkumulátort.  
Az akkumulátorokat ne tárolja olyan dobozban vagy fiókban, ahol rövidre zárhajtják egymást, vagy valamelyen vezető anyag a rövidzárlatukat okozhatja. Az akkumulátorokat használaton kívül tartsa a fémtárgyaktól, például gemkapcsoktól, pénzérméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más kis fémtárgyaktól távol, mert ezek összekapcsolhatják a pólusokat. Az akkumulátor pólusainak rövidzárlata égés- és tűzveszélyes.
- c) Ne tegye ki hőnek vagy tűznek az akkumulátort. Ne tárolja közvetlen napfényben.
- d) Az akkumulátort ne tegye ki ütésnek.
- e) Ha az akkumulátor szivárog, vigyázzon, hogy a folyadék ne kerüljön a bőrre vagy szembe. Amennyiben a bőrre vagy szembe kerül, az érintett területet mossa le bő vízzel, és forduljon orvoshoz.
- f) Vigyázzon, hogy az akkumulátor tiszta és száraz maradjon.
- g) Ha az akkumulátor pólusaira szennyeződ kerül, azt egy tiszta, száraz ruhával törölje le.
- h) Az akkumulátort használat előtt fel kell tölteni. A töltést mindenig az utasításoknak megfelelően, helyes eljárást használva végezze.
- i) Használaton kívül ne hagyja töltőn az akkumulátort.
- j) Hosszan tartó tárolást követően a maximális teljesítmény elérése érdekében szükséges lehet, hogy az akkumulátor többször feltöltsse és lemerítse.
- k) Csat a Kress által javasolt töltővel töltse fel. Kizárolag a készülékezhez való használatra mellékelt töltőt használja.
- l) Ne használjon a készülékkel való használatra tervezettől eltérő akkumulátort.
- m) Az akkumulátor gyermekektől távol tartandó.
- n) Örizze meg a termékhez mellékelt utasításokat, a későbbiekbén szüksége lehet ezekre.
- o) Amikor a szerszámot nem használja, vegye ki belőle az akkumulátort.
- p) Ártalmatlanításnál megfelelően járjon el.
- q) Ne helyezzen be különböző gyártótól

származó, illetve eltérő kapacitású, méretű vagy típusú akkukat a készülékbe.

- r) Tartsa távol az akkumuláltort mikrohullámoktól és nagy nyomástól.
- s) Figyelem! Ne használjon nem újratölthető elemeket.

## A VEZETÉK NÉLKÜLI TERMÉKRE VONATKOZÓ FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV ELŐÍRÁSAI

- a) A készülék működtetése a következő két feltételhez van kötve:
  - (1) Ez a készülék nem okozhat káros interferenciát, és
  - (2) a készüléknak el kell viselnie minden külső interferenciát, beleértve azt is, amely nem százdekkolt működést okozhat.
- b) Vigyázat! A készülék megfelelőségről felelős fél által kifejezetten nem jóváhagyott módosításai és változtatásai érvényteleníthetik a felhasználónak a készülék használatára vonatkozó jogát.
- c) MEGJEGYZES: A berendezés rádiófrekvenciás energiát állít elő, használ és sugároz, ami, ha a készülék nem az utasításoknak megfelelően használják, zavarhatja a rádiós kommunikációt. Nem garantálható ugyanakkor, hogy egy adott alkalmazás során nem lép fel interferencia. Amennyiben ez a készülék zavaró interferenciát okoz a rádió- vagy televízióműsorok vételében, amit a készülék ki- és bekapsolásával lehet megláپitani, arra kérjük a készülék használóját, hogy próbálja meg kiközöbölni az interferenciát a következő megoldások egyikével:
  - Változtassa meg a vevőantenna irányát vagy helyét.
  - Növelje a távolságot a berendezés és a vevőkészülék között.
  - Csatlakoztassa a készüléket egy olyan konnektorba, amelyik másik áramkörön van, mint amelyikre a vevőkészülék csatlakoztatva van.
  - Forduljon segítségről a márkkakereskedőhöz vagy egy tapasztalt rádió-/TV-szerelőhöz.

## SZIMBÓLUMOK



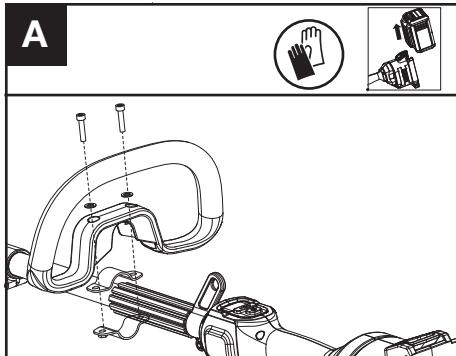
A sérülésveszély csökkentése érdekében a felhasználónak el kell olvasnia az utasításokat.



Viseljen szemvédőt

	Viseljen fülvédőt
	Viseljen pormaszkot
	Viseljen védőkesztyűt
	Lítium-ion akkumulátor. A terméken található szimbólum arra utal, hogy minden akkumulátorcsomagot külön kell gyűjteni. Ezeket aztán újrahasznosítják vagy szétszerelik, hogy csökkentenek a környezetre gyakorolt hatását. Az akkumulátorcsomag veszélyes lehet a környezetre és az emberi egészségre nézve, mivel veszélyes anyagokat tartalmaz.
	Ne dobja tűzbe.
	Az akkumulátor nem megfelelő leselejtézés esetén bekerülhet a víz körforgásba, ami veszélyes lehet az ökoszisztemára nézve. A hulladék akkumulátorát ne dobja a kommunális hulladékba.
	A leselejtézet elektromos készülékek nem dohatók ki a háztartási hulladékkel. Ha van a közelben elektromos hulladék gyűjtő udvar, vigye oda a készüléket. Az újrahasznosítási lehetőségekről tájékozódjon a helyi hatóságoknál vagy a kereskedőnél.

- Dugja át a csavart a furatokon.
- Húzza meg az elülső fogantyút.

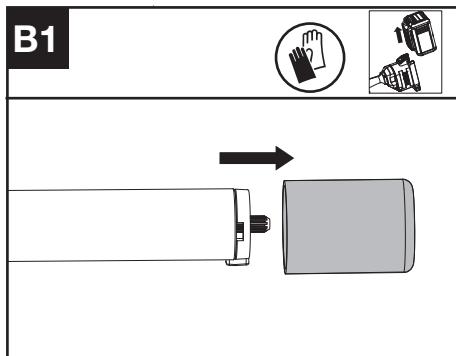


**FIGYELEM:** Állítsa be az elülső fogantyút úgy, hogy az elülső karja a szerszám működése közben egyenes legyen.

#### A tartozék össze- és szétszerelése(lásd a B1, B2, B3 . ábrát)

- Távolítsa el a védősapkát a tartozékszár végéről.
- Az összeszereléshez igazítsa egymáshoz a gombon lévő háromszög ikont és a tartozékszáron lévő nyílcímkét.
- Nyomja össze a szárákat, amíg kattanást nem hall. A nyílcímke szélénél közel kell lennie a szár csatlakozóházához.
- Az összeszerelés befejezéséhez húzza meg a gombot az óramutató járásával megegyező irányba történő elfordításával.
- A szétszereléshez lazítsa meg a gombot, ehhez fordítsa el az óramutató járásával ellentétes irányba, majd nyomja meg a koldogombot, és húzza szét a szárákat. Helyezze vissza a védősapkát a tartozékszárra, hogy a por és a törmelék ne kerüljön a szára.

HU



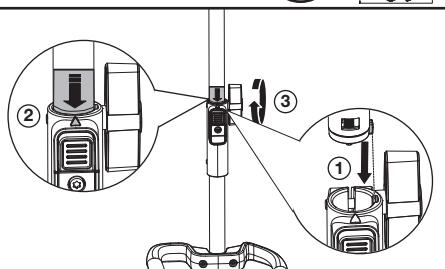
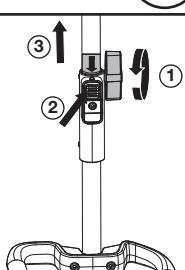
## ÖSSZESZERELÉS ÉS HASZNÁLAT

**MEGJEGYZÉS:** Mielőtt a szerszámot használná, olvassa el a figyelmesen az utasításokat.

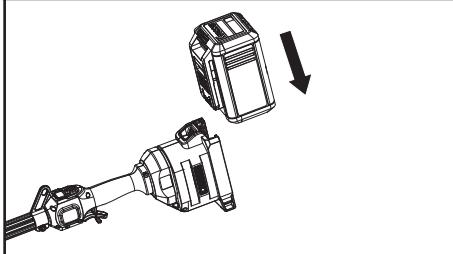
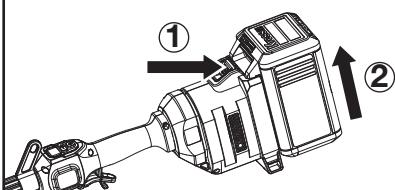
### ! MŰKÖDTETÉS ELŐTT:

#### Az elülső fogantyú összeszerelése (lásd a A. ábrát)

- Csatlakoztassa az elülső fogantyút és az alsó bilincset a tengelyhez.

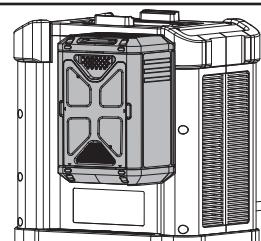
**B2****B3**

**Az Akkumulátor Eltávolítása Vagy Behelyezése (lásd a C1, C2. ábrára)**

**C1****C2**

1. Csúsztassa az akkumulátort az akkumulátor tartó rekeszbe.
2. Nyomja le az akkumulátor kioldó gombot, és csúsztassa ki az eszközből az akkumulátort.

#### **AZ AKKUMULÁTOR FELTÖLTÉSE (LÁSD A E2. ÁBRA)**

**C3**

A lítium-ion akkumulátor mélylemerülés elleni védelemmel rendelkezik. Amikor az akkumulátor lemerül, a készülék egy védelmi rendszer segítségével kikapcsol.

**JEGYZET:** Ha csatlakoztatni szeretné a hálózás akkumulátorát, kérjük, tekintse meg a Battery Pack Harness kézikönyvét

#### **A GÉP ÉS AZ AKKUMULÁTOR ELLENŐRZÉSE (lásd a D1. ábráról)**

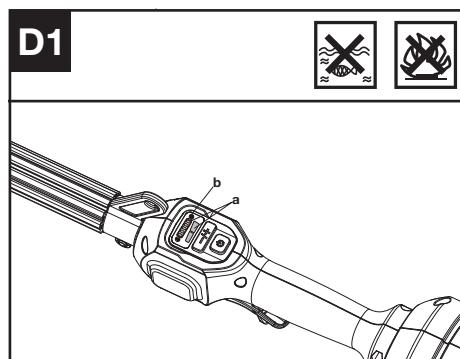
##### **A vezérlőelemek ellenőrzése A biztonsági zárolókar és a gázkar**

1. Vegye ki az akkumulátort.
2. Próbálja meg lenyomni a gázkart. Ha a gázkart lenyomás nélkül lehet lenyomni a biztonsági zárolókar lenyomása nélkül, akkor a biztonsági zárolókar hibás. Ne használja tovább a fűnyírót, és lépjön kapcsolatba a szervizszolgállalattal.
3. Nyomja le először a biztonsági zárolókart, majd

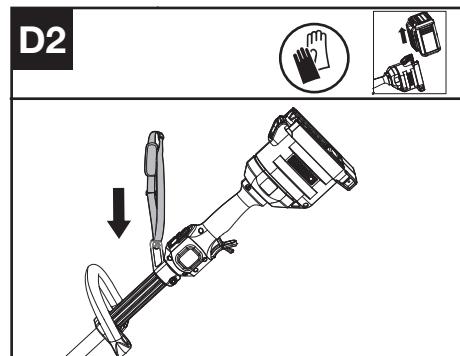
- nyomja meg a gázkart.
- Egendje el a gázkart és a biztonsági zárolókart. Ha a gázkart vagy a biztonsági zárolókart beragadt, és nem tud visszapattanni eredeti helyzetébe, ne használja tovább a fűnyírót, és lépjön kapcsolatba a szervizszolgállal.

### A kijelző ellenőrzése

- Helyezz be az akkumulátort.
- Nyomja meg az on/off kapcsolót. A termék bekapcsolva van, amikor a LED (a) világít. A termék kikapcsolt állapotban van, amikor a LED (a) kialakzik.
- A gép indításához először nyomja előre a biztonsági reteszélőkart, majd nyomja meg és tartsa lenyomva a gázadagoló koldóját. (lásd a E. ábrát)
- Ha a figyelmeztető jelző (b) villog, forduljon a kereskedőjéhez megoldásokért.
- Egendje el a gázkart. A gép rövid késleltetés után leáll. Ha a gép továbbra is működik, vegye ki az akkumulátort, és forduljon a szervizszolgálathoz.



### Összeszerelése Vállszíj (Külön megvásárolható)(lásd az D2. ábrát)

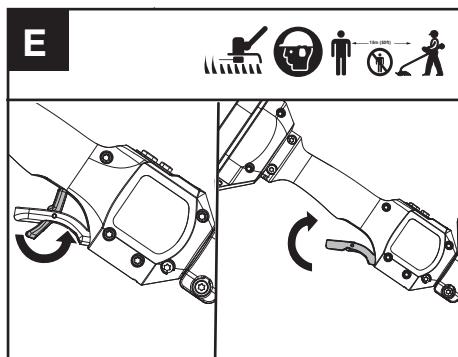


- Állítsa be a vállpánt hosszát.
- Csatlakoztassa a kiegészítő vállszíj karabinerét a

nyírógép tengelyén lévő kampóra.

### MŰKÖDÉS:

#### Beindítás (lásd a E. ábrát)



- Press the On / Off Switch until the green LED is lit. The green LED shows the power level. Nyomja meg a minusz jelet (-) a sebességszabályzón a szükséges alacsonyabb vágási sebesség kiválasztásához.
- Forditsa ki a gázkarzár kárját, majd szorítsa össze és tartsa lenyomva a gázkar ravaszát a gép beindításához.

HU

### A sebesség kiválasztása

2 teljesítményszint választható a használati körülmenyeknek megfelelően. A +/- gombok segítségével szabályozhatja a sebességet. A LED-ek jelzik a kiválasztott sebességfokozatot. Minél magasabb a teljesítményszint, annál gyorsabban tud futni a vágóeszköz.

### Akkus kéziszerszámokra vonatkozó figyelmeztetések

A lemerítéshez ajánlott környezeti hőmérséklet-tartomány -20°C~45°C (-4°F~113°F). A töltőrendszer csak -5°C~45°C (23°F~113°F) közötti ajánlott környezeti hőmérsékleteken használható. (23°F~113°F).

### SZÁLLÍTÁS

#### Az akkumulátor szállítása

- Gondoskodjon arról, hogy az akkumulátor biztonságos állapotban legyen.
- Az akkumulátor szállításakor olyan csomagolást használjon, amely nem vezeti az áramot.
- A benne lévő Li-ion akkumulátorokra a veszélyes árukra vonatkozó jogszabályi követelmények vonatkoznak.

Az akkumulátorokat csak akkor szállítsa, ha az akkumulátorház sérültlen. Az akkumulátorokat

úgy csomagolja be, hogy ne tudjanak elmozdulni a csomagolásban.

## KARBANTARTÁS

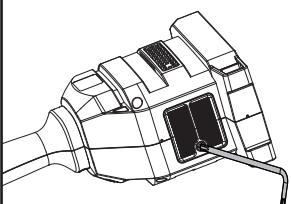


**FIGYELEM!** minden karbantartási művelet megkezdése előtt távolítsa el az akkumulátort.

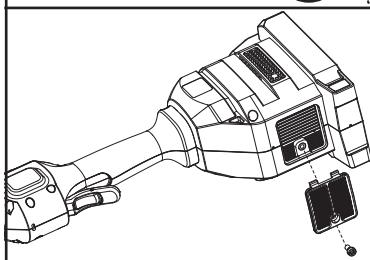
### A légszűrő tisztítása (lásd az F1., F2. ábrát)

1. Clean the area around the air filter. Use a damp cloth or a soft brush.
2. Unscrew and remove the air filter.
3. Wash the air filter with running water to remove the dirt.
4. Allow the air filter to dry in the air. And then install it in the housing by tightening the screw.

**F1**



**F2**



### Karbantartási időközök

A tényleges használat alapján 50 üzemóránként ajánlott megkenni a hajtóművet és megtisztítani a légszűrőt.

## TISZTÍTÁS

1. Ne használjon agresszív tisztító- vagy oldószereket. Használat után tisztítsa meg a készüléket egy semleges tisztítószerbe mártott nedves kendővel.

2. Távolítsa el az aljzatról az idegen anyagokat, puha és száraz kefével vagy kendővel tisztítsa meg.
3. Ne spricceljen vizet a motorra és az elektromos alkatrészekre.
4. Ne használjon nagynyomású mosóberendezést a gép megtisztításához.

## TÁROLÁS

1. Tárolás előtt távolítsa el az akkumulátort..
2. Ha működés közben az eső miatt nedves lett, a gépet és az akkumulátort tárolás vagy töltés előtt meg kell száritani. Vegye ki az akkumulátort, és helyezze vissza, ha a készülék nem kapcsol be.
3. Az akkumulátort csak 5 °C (41 °F) és 25 °C (77 °F) közötti hőmérséklet-tartományban tárolja. Példának okáért nyáron ne hagyja az akkumulátort az autóban.

# HIBAELHÁRÍTÁS

Problémák	Lehetséges okok	Helyrehozatal
Hibajelző LED világít	Az akkumulátor lemerült	Tölts fel az akkumulátort. Ha az akkumulátor nem töltődik, forduljon a szervizhez.
	Hőmérsékleti probléma.	Az akkumulátort olyan környezetben használja, ahol a hőmérséklet töltéskor -5°C és 45°C (23°F és 113°F) között van; míg lemerítéskor -20°C és 45°C (-4°F és 113°F) között van.
	Egyebek	Vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.

## MŰSZAKI ADATOK

Típus: KAC104 (104 – a gép megnevezése, motoros fej tartozék)

	KAC104
Feszültség	60 V $\equiv$ MAX ***
Védelmi fokozat	IPX4
Súly (Meztelen eszköz)	2.8 kg

\*\*\* Terhelés nélküli feszültség. Az akkumulátor kezdő feszültsége maximum 60 volt. A névleges feszültség 54 volt.

## ÜRESJÁRATI FORDULATSZÁM TARTOZÉKKAL

Vágóeszköz	Üresjárat fordulatszám	Vágóeszköz	Üresjárat fordulatszám
Fűnyíró tartozék	4500 / 5900 rpm	Bozótvágó tartozék	4500 / 5900 rpm

## JAVASOLT AKKUMULÁTOROK ÉS TÖLTŐK

Akkumuláto	Mapacitás	Töltés	Amperage
KAC804	4.0 Ah	KAC840	30 A
KAC810 (Háti hevederrel)	11.0 Ah		

Javasoljuk, hogy a tartozékokat ugyanattól a kereskedőtől vásárolja meg, aki a szerszámot is eladta. További részletekért olvassa el a tartozékcsomagolást. A márakereskedő segíthet Önnel és tanácsot adhat.

## AZ AKKUMULÁTOR MŰSZAKI ADATAI (OPCIIONÁLIS)

A Bluetooth frekvenciasávai	2400-2483.5 MHz
A Bluetooth maximális átvitt teljesítménye	8 dBm

## KOMPATIBILIS KIEGÉSZÍTŐ TARTOZÉKOK

Típus	Vágóeszköz	Típus	Vágóeszköz
KAC141	Egyenes szegélynnyíró tartozék	KAC142	Íves szegélynnyíró tartozék

HU

KAC200	Sövénynyíró tartozék	KAC360	Hosszabbítószár (KAC200/KAC361 típusnal való használatra)
KAC361	Magassági ágvágó tartozék	KAC105	Fünyíró tartozék

Megjegyzés: A részletekért kérjük, olvassa el az egyes munkafejekhez tartozó használati útmutatókat.

## ZAJÉRTÉKEK

Munkafej tartozékok	A hangnyomásszint súlyozott átlaga		A hangerőszint súlyozott átlaga	
	$L_{pA}$ (dB(A))	$K_{pA}$ (dB(A))	$L_{WA}$ (dB(A))	$K_{WA}$ (dB(A))
Egyenes szegélynyíró tartozék	60 dB(A)	3 dB(A)	87.9 dB(A)	1,23 dB(A)
Bozótvágó tartozék	79 dB(A)	3 dB(A)	90.1 dB(A)	1.05 dB(A)
Magassági ágvágó hosszabbító szárral	79 dB(A)	3 dB(A)	94.1 dB(A)	1.08 dB(A)
Magassági ágvágó tartozék	82 dB(A)	3 dB(A)	93,0 dB(A)	1.49 dB(A)
Fünyíró tartozék	85 dB(A)	3 dB(A)	94.0 dB(A)	1.17 dB(A)

Viseljen hallásvédőt.

HU

## REZGÉSÉRTÉKEK

Az EN 62841 szabvány szerint meghatározott összes rezgés (hárromtengelyű vektoriális összeg) a következők:

Rezgésérték:

Munkafej tartozékok	$a_h$ (m/s <sup>2</sup> )	Bizonytalanság K (m/s <sup>2</sup> )
Egyenes szegélynyíró tartozék	0,78 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Bozótvágó tartozék	0,93 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Magassági ágvágó hosszabbító szárral	1.30 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Magassági ágvágó tartozék	1.87 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Fünyíró tartozék	2,36 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>

A vibráció és a zaj bejelentett összértékét szabványos mérési módszerrel állapították meg, és ezeket az értékeket két szerszám összehasonlításához is fel lehet használni.

A vibráció és a zaj bejelentett összértékeit a rezgéseknek és zajtárolomnak való kitettség előzetes felbecsléséhez is fel lehet használni.

 **FIGYELEM:** Az elektromos kéziszerszám tényleges használata során a rezgés- és zajkibocsátás a szerszám használatának módjától, különösen a megmunkált munkadarab típusától, a következő példákban szemléltetett egyéb szerszámhasználati változóktól függően eltérhet a megadott értékektől:  
Hogyan használják a szerszámot, milyen anyagokat vágnak vagy fúrnak.

Az eszköz jó állapotban van-e, megfelelően karbantartják-e.

Megfelelő tartozékokat használnak-e az eszközhez, vigyázunk-e, hogy éles legyen és jó állapotban maradjon.

A fogantyú megfelelően rögzül-e, használnak-e rezgéscsillapító tartozékokat.

A szerszámot rendeltetésszerűen, kialakításának és a jelen utasításoknak megfelelően használják-e.

**Ha a szerszámot nem kezelik megfelelően, kéz-kar vibrációs szindrómát okozhat.**

 **FIGYELEM:** A pontosság érdekében az exposíciós szint becsült értékéhez a valós használati körlémények között figyelembe kell venni a működési ciklus valamennyi elemét, így azt az időt is, amikor a szerszám ki van kapcsolva, és amikor üresjáratban működik. Ez a teljes munkaidőszak viszonylatában jelentősen csökkenheti az exposíciós szintet.

A rezgéskockázatnak való kitettséget az alábbiakkal csökkentheti:

MINDIG éles vésőt, pengét, és hegyes fűrőfejet használjon.

Az eszköz jelen utasításoknak megfelelően tartsa karban, és vigyázzon a megfelelő kenésre (ahol erre szükség van).

Ha rendszeresen használja az eszközt, vásároljon rezgéscsillapító tartozékokat.

Úgy tervezze meg a munkáját, hogy a magas rezgésszámú eszközök használatát igénylő feladatokat több napra ossza el.

Helyettes főmérnöke, Tesztelés és minősítés

Positec Technology (China) Co., Ltd.

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

## KÖRNYEZETVÉDELEM

 A letelejtett elektromos készülékek nem dobhatók ki a háztartási hulladékkel. Ha van a közelben elektromos hulladék gyűjtő udvar, vigye oda a készüléket. Az újrahasznosítási lehetőségekről tájékozódjon a helyi hatóságoknál vagy a kereskedőnél.

## MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

A Positec nevében kijelenti, hogy a termék  
Leírás **Motorfej**  
Típus **KAC104 (104 – a gép megnevezése,  
motoros fej tartozék)**  
Rendeltetés több tartozékkal használva

Megfelel a következő irányelveknek. Ezt a részben elkészült gépet addig nem szabad üzembe helyezni, amíg a végleges gépet, amelybe beépítik, nem nyilvánították a gépekre vonatkozó irányelv rendelkezéseinek megfelelőnek. Lásd a végleges gép részletes megfelelőségi nyilatkozatát a jelen használati utasításban felsorolt munkafej tartozékokkal.

**2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU &  
(EU)2015/863, 2000/14/EC módosítva 2005/88/EC**

Az alábbi normáknak,  
**EN 62841-1, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN  
ISO 3744, EN IEC 63000**

A műszaki dokumentáció összeállítására jogosult személy:

Név **Marcel Filz**  
Cím **Positec Germany GmbH**  
Postfach **680194, 50704 Cologne, Germany**



2024/3/22  
Allen Ding

HU

# CUPRINS

Introducere.....	106
Listă de componente.....	107
Securitatea produsului.....	108
Montare și utilizare.....	112
Transportul.....	114
Întreținerea.....	114
Curățarea.....	115
Depozitare.....	115
Depanarea.....	115
Date tehnice.....	116
Rotecția mediului.....	117
Declarație de conformitate.....	118

RO

## INTRODUCERE

Stimate Client,

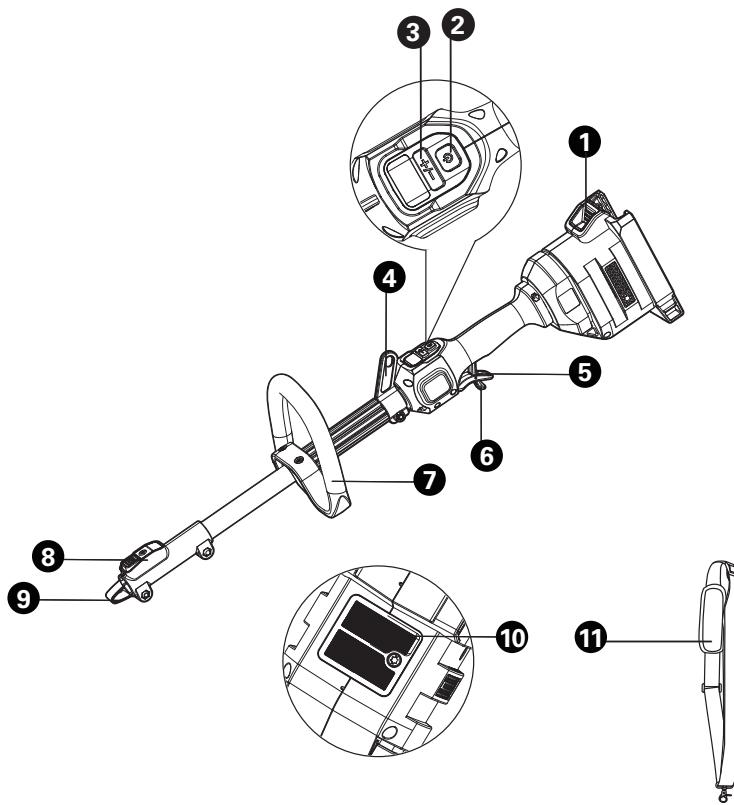
Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs comercial Kress. Suntem dedicați dezvoltării de produse de înaltă calitate pentru a satisface cerințele dvs. cu privire la amenajarea spațiului comercial.

Marca Kress este sinonimă cu serviciile de calitate premium. Pe durata anilor de funcționare a produselor dvs., dacă aveți întrebări sau nelămuriri cu privire la produsul dvs., vă rugăm să contactați distribuitorul sau echipa noastră de asistență pentru clienți.

Suntem încrezători că vă veți bucura de folosirea produsului Kress pentru mulți ani de acum înainte.

## UTILIZARE CONFORM DESTINAȚIEI

Capul de acționare versatil poate fi folosit cu următoarele accesorii: foarfecă de grădină, foarfecă cu tijă dreaptă, foarfecă cu tijă curbată, foarfecă pentru tufișuri, ferăstrău cu braț, etc. Există și o tijă prelungitoare suplimentară pentru a putea ajunge la distanță în unele utilizări.



## LISTA DE COMPONENTE

1. BUTON DE ELIBERARE A ACUMULATORULUI
2. BUTON DE PORNIRE/OPRIRE
3. CONTROLUL VITEZEI
4. SUPORT CUREA DE UMĂR
5. BUTONUL DE ACCELERAȚIE
6. MANETĂ DE BLOCARE A SIGURANȚEI
7. MÂNERULUI FRONTAL
8. BUTON PENTRU ELIBERAREA TIJEI
9. BUTON PENTRU ARIPĂ
10. FILTRU DE AER
11. CUREA DE UMĂR \*

\* Nu toate accesorile ilustrate sau descrise sunt incluse în livrarea standard.

# INSTRUCTIUNI ORIGINALE SECURITATEA PRODUSULUI AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PENTRU UNELTE ELECTRICE

**! ATENȚIONARE:** Citiți toate atenționările de siguranță și parcurgeți toate instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile atașate acestei scule electrice. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor enumerate mai jos poate duce la electrocutare, incendiu și/sau leziune corporală gravă.

**Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultări ulterioare.**

Termenul „uneală electrică” din avertismente se referă la o uneală electrică alimentată de la rețeaua de energie electrică (prin cablu) sau la o uneală electrică alimentată de la un acumulator (fără cablu).

## 1) Siguranța zonei de lucru

- a) Mențineți zona de lucru curată și bine iluminată. Zonele de lucru în dezordine și întunecoase favorizează accidente.
- b) Nu utilizați uineltele electrice în atmosferă explozive, de exemplu în prezența unor lichide, gaze sau pulberi inflamabile. Uineltele electrice provoacă scânteie ce pot aprinde pulberea sau vaporii.
- c) Asigurați-vă că nu sunt în apropiere persoane și copii în timpul funcționării unei uinelte electrice. Distragerea atenției poate duce la pierderea controlului uineltei.

## 2) Siguranța electrică

- a) Fișe uineltei electrice trebuie să se potrivească perfect în priza de alimentare. Nu modificați niciodată ștecherul. Nu folosiți niciun adaptor pentru uineltele electrice cu împământare. Utilizarea ștecherelor nemodificate în prize corespunzătoare va reduce riscul electrocutării.
- b) Evitați contactul fizic cu suprafețe cu legături la pământ, cum ar fi tevi, radiatoare, mașini de gătit sau frigidere. Riscul electrocutării este mai mare în cazul în care corpul dumneavoastră vine în contact cu suprafața împământată.
- c) Nu folosiți aparatul în condiții de ploaie sau de umezeală. Acest lucru poate crește riscul de electrocutare. Odată șă urciți în ploaie în timpul funcționării, mașina și bateria trebuie să fie uscate înaintea de a fi depozitate sau încărcate. Scoateți bateria și reintroduceți-o dacă mașina nu reușește să pornească. Păstrați conexiunea acumulatorului fără murdărie și reziduuri și curățați acumulatorul cu o perie sau

*o cârpă moale și uscată.*

- d) Nu deteriorați cablul de alimentare. Nu folosiți niciodată cablul pentru transportarea, tragerea sau scoaterea din priză a uineltei electrice. Păstrați cablul de alimentare la distanță de căldură, ulei, margini ascuțite sau părți mobile. Cablurile deteriorate sau încurcate măresc riscul electrocutării.
  - e) Când utilizați uneală electrică în exterior, utilizați un prelungitor potrivit pentru utilizarea în exterior. Utilizarea unui cablu potrivit pentru uzul în exterior reduce riscul electrocutării.
  - f) Dacă utilizarea uineltei electrice într-un loc umed nu poate fi evitată, folosiți o alimentare protejată cu dispozitiv de curent rezidual (RCD). Folosirea unui dispozitiv RCD reduce riscul electrocutării.
- ## 3) Siguranța personală
- a) Fiiți concentrat, urmăriți ceea ce faceți și dați dovadă de simț practic când folosiți o uneală electrică. Nu folosiți o uneală electrică dacă sunteți obosit sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor. O clipă de neatenție în timpul funcționării uineltei electrice poate duce la accidentări personale grave.
  - b) Folosiți echipament personal de protecție. Purtați întotdeauna ochelari de protecție. Echipamentele de protecție precum masca de protecție contra prafului, încălțăminte cu talpă antiderapantă, casca sau protecția pentru urechi vor reduce riscul accidentărilor, utilizate în mod corespunzător.
  - c) Preveniți punerea accidentală în funcțiune. Asigurați-vă că întrerupătorul se află în poziția de oprire înainte de a face conectarea la sursa de alimentare și/sau la acumulator, înainte de a ridica sau a transporta uneală. Transportarea uineltelor electrice ținând degetul pe întrerupător sau alimentarea acestora cu întrerupătorul pornit poate duce la accidentări.
  - d) Scoateți orice cheie de reglare sau cheie de piulițe înainte de a porni uneală electrică. O cheie de piulițe sau o altă cheie rămasă prinșă de o componentă rotativă a uineltei poate duce la rărirea personală.
  - e) Păstrați un echilibru corect. Mențineți-vă permanent echilibrul și sprijiniți-vă ferm pe picioare. Acest lucru permite un control mai bun al uineltei electrice în situații neprevăzute.
  - f) Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați îmbrăcămintă prea largă sau bijuterii. Țineți la distanță părul și hainele dvs. de piesele în mișcare ale uineltei electrice. Hainele prea mari, bijuterile și părul lung se pot prinde în piesele mobile.
  - g) Dacă sunt furnizate accesorii pentru conectarea unor dispozitive de aspirare și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt montate și folosite corect. Folosirea colectorului de praf poate reduce riscul

- accidentărilor din cauza prafului.
- h) Nu lăsați ca odată cu familiarizarea dvs. cu utilizarea uneltei să deveniți indolenți și să uități respectarea principiilor de siguranță ale uneltei electrice. Orice acțiune nesălbătă poate duce la leziuni corporale grave într-o fracțiune de secundă.**
- 4) Utilizarea și întreținerea uneltelelor electrice**
- Nu forțați unealta electrică. Folosiți unealta electrică potrivită pentru aplicație. Cu o unealtă electrică potrivită veți lucra mai bine și mai în siguranță, la viteza pentru care a fost concepută.
  - Nu utilizați unealta electrică dacă nu o puteți porni sau opri de la întrerupător. Orice unealtă electrică ce nu poate fi acționată de la întrerupător este periculoasă și trebuie reparată.
  - Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare electrică și/sau scoateți acumulatorul detașabil din unealta electrică înainte de orice reglaj, schimbare de accesorii sau de stocare a uneltei. Astfel de măsuri de siguranță reduc riscul porșirii accidentale a uneltei electrice.
  - Nu lăsați uneltele electrice la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor ce nu știu să le manevreze și nu cunosc instrucțiunile să acționeze aceste unelte. Uneltele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.
  - Întreținerea uneltei electrice și ale accesoriilor aferente. Verificați posibila aliniere incorrectă sau posibila blocare a componentelor mobile, deteriorarea componentelor sau orice alte situații care pot afecta funcționarea uneltei electrice. Dacă unealta electrică este deteriorată, reparați-o înainte de utilizare. Multe accidente sunt provocate din cauza întreținerii incorecte a uneltelor.
  - f) Uneltele de tăiere trebuie menținute ascuțite și curate. Riscul blocării uneltelelor de tăiere cu margini ascuțite întreținute corect este mai mic și acestea sunt mai ușor de controlat.**
  - Utilizați unealta electrică, accesorii, piesele etc. conform acestor instrucțiuni, luând în considerare condițiile de lucru și operația de efectuat. Folosirea uneltei electrice pentru operații diferite de cele pentru care a fost concepută poate duce la accidentare.
  - Păstrați uscate, curate și fără urme de ulei sau grăsimi mânerele și suprafetele de apucare ale uneltei. Mânerele și suprafetele de apucare alunecoase împiedică manipularea și controlul sigur al uneltei tocmai în cele mai neașteptate situații.
- 5) Utilizarea și întreținerea uneltelelor cu acumulatori**
- Efectuați reîncărcarea numai cu încărcătorul specificat de producător. Un încărcător adecvat pentru un anumit tip de acumulator poate prezenta risc de incendiu dacă este utilizat cu alt tip de acumulator.
  - Folosiți mașinile electrice numai cu acumulatorii special destinați acestora. Utilizarea oricărător altor acumulatori poate prezenta risc de rănire și de incendiu.
  - Când nu folosiți acumulatorul, țineți-l la distanță de obiecte metalice precum agrafe de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici, ce pot constitui o legătură între cele două borne. Un scurtcircuit al bornelor acumulatorului poate duce la arsuri sau incendiu.
  - În condiții necorespunzătoare de utilizare, se poate prelinge lichid din acumulator; evitați contactul. În caz de producere accidentală a contactului, clătiți bine cu apă. Dacă v-a intrat lichid în ochi, consultați imediat medicul. Lichidul expulzat din acumulator poate cauza iritații sau arsuri.
  - Nu utilizați acumulatorul sau scula dacă acestea sunt deteriorate sau modificate. Acumulatoarele deteriorate sau modificate se pot comporta într-un mod unpredictibil, crescând riscul unui incendiu, unei explozii sau leziunilor corporale.
  - Evitați expunerea la foc și la temperaturi excesive a acumulatorului sau a sculei. Expunerea la foc sau la temperaturi care depășesc 130°C poate duce la explozie.
  - Respectați toate instrucțiunile de reîncărcare și nu încărcați acumulatorul sau scula decât în plaja de temperaturi specificată în instrucțiuni. Reîncărcarea necorespunzătoare sau la temperaturi din afara plagei de temperaturi specificate poate duce la deteriorarea acumulatorului și la creșterea riscului de incendiu.
- 6) Service**
- Service-ul uneltei electrice trebuie efectuat de persoane calificate, folosind doar piese de schimb originale. Acest lucru va asigura folosirea în continuare a uneltei electrice în siguranță.
  - Nu reparați niciodată acumulatoarele deteriorate. Service-ul acumulatoarelor trebuie efectuat numai de către fabricant sau de centre de service autorizate.

## **AVERTISMENT SUPLIMENTAR PRIVIND SIGURANȚA PENTRU CAPUL DE LUCRU:**

- Acest cap de lucru multifuncțional alimentat de baterie este destinat să acționeze un accesoriu de cap de lucru aprobat enumerat în acest manual de instrucțiuni. Nu utilizați unitatea în alte scopuri.
- AVERTISMENT:** La utilizarea dispozitivelor electrice pentru grădinărit, trebuie întotdeauna respectate precauțiunile de bază privind siguranță pentru a reduce riscul de incendiu, electrocucare și vătămări.

- RO**
- personale.
- c) **AVERTISMENT:** Vă rugăm să citiți manualul de instrucțiuni al mașinii complete cu accesoriile de cap de lucru instalate și acest manual de instrucțiuni înainte de utilizare. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la vătămări grave.
  - d) Utilizați doar accesoriile de cap de lucru, bateriile și încărcătoarele enumerate în acest manual, în caz contrar puteți provoca vătămări grave, incendii și electrocutare.
  - e) Utilizați aparatul potrivit - Nu utilizați aparatul pentru nicio altă activitate decât cea pentru care este destinat. În funcție de nevoile de lucru, instalați accesoriile corespunzătoare pentru capetele de lucru conform instrucțiunilor. După confirmarea instalării corecte, începeți operațiunea.
  - f) Nu forțați aparatul - Va face treaba mai bine și cu mai puțină probabilitate de risc de vătămare la rata pentru care a fost proiectat.
  - g) Nu vă întinderă prea mult - Păstrați întotdeauna o poziție corectă și echilibrul.
  - h) Tineți persoanele aflate în apropiere, în special copiii, la distanță de zona de lucru.
  - i) Evitați mediul periculos - Nu utilizați aparatelor în locuri umede sau în locuri cu apă.
  - j) Tineți scula doar de suprafețele izolate, deoarece scula poate intra în contact cu fire ascunse. Scula care intră în contact cu un fir "live" poate face ca părțile expuse din metal ale sculei să devină "live" și să îl electrocuteze pe operator.
  - k) Purtați protecție pentru ochi. Se recomandă și alte echipamente de protecție pentru auz, cap, mâini, picioare. Echipamentul de protecție adecvat va reduce riscul de vătămare personală cauzată de sărirea unor deșeuri sau contact accidental cu scula.
  - l) Mențineți întotdeauna o poziție corectă și operați scula doar când stați pe o suprafață fixă, sigură și plană. Suprafețele aluncoase sau instabile pot cauza pierderea echilibrului sau controlului asupra sculei.
  - m) Îmbrăcați-vă adecvat - Nu purtați haine largi sau bijuterii. Acestea pot fi prinse în părțile mobile ale sculei. Utilizarea mănușilor de cauciuc și a încăltămintei complete este recomandată atunci când lucrați în aer liber. Purtați o protecție a părului pentru a prinde părul lung.
  - n) Urmați toate instrucțiunile atunci când curățați materialul blocat, când depozitați sau efectuați întreținerea sculei. Asigurați-vă că comutatorul este opriți și bateria este scoasă.
  - o) Purtați pantaloni de lucru rezistenți.
  - p) Fiți atenți - Uitați-vă la ceea ce faceți. Folosiți simțul măsurii. Nu operați aparatul când sunteți obosită, bolnav sau în stare de ebrietate.
  - q) Depozitați aparatelor nefolosite în interior - Atunci când nu sunt utilizate, aparatelor ar trebui depozitate în interior, într-un loc uscat și înalt sau blocat, cu bateria scoasă - în afara accesului copiilor.
  - r) Întrețineți aparatul cu grijă - Mențineți aparatul curat pentru cea mai bună performanță și pentru a reduce riscul de vătămare. Urmați instrucțiunile pentru lubrificarea și schimbarea accesoriilor. Mențineți mânerele uscate, curate și lipsite de ulei și unsuare.
  - s) Verificați piesele deteriorate - Înainte de a utiliza din nou aparatul, o protecție sau altă parte care este deteriorată ar trebui verificată cu atenție pentru a vă asigura că va funcționa corect și va îndeplini funcția sa destinață. Verificați alinierea pieselor mobile, angrenarea pieselor mobile, ruperea pieselor, montarea și orice altă condiție care ar putea afecta functionarea sa. O protecție sau altă parte care este deteriorată ar trebui reparată sau înlocuită corect de către un centru de service autorizat, cu excepția cazului în care se indică altfel în acest manual.
  - t) Nu încărcați bateria în ploaie sau în locuri umede.
  - u) Scoateți sau deconectați acumulatorul înainte de a efectua service, curățare sau îndepărțarea materialului din aparat. Nu spălați cu furtunul; evitați să introduceți apă în conexiunile motorului și electrice.
  - v) Nu deschideți bateria. Pericol de scurtcircuitare.
  - w) Protejați bateria împotriva căldurii, de exemplu, și împotriva radiațiilor continue de la soare și a focului. Există pericol de explozie.
  - x) În caz de deteriorare și utilizare necorespunzătoare a bateriei, pot apărea vapori. Asigurați ventilație și solicitați ajutor medical în caz de plângeri. Vaporii pot irita sistemul respirator.
  - y) Când bateria este defectă, lichidul poate scăpa și intra în contact cu componente adiacente. Verificați orice piese implicate. Curățați astfel de piese sau înlocuiți-le, dacă este necesar.

## **PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI! REGULI DE SIGURANȚĂ SPECIFICE SUPLIMENTARE POT FI GĂSITE ÎN MANUALUL DE OPERARE AL ACCESORIULUI CORESPUNZĂTOR.**

## **AVERTISMENTE PRIVIND SIGURANȚA PENTRU ACUMULATOR**

- a) Nu demontați, deschideți sau rupeți elementele sau acumulatorul.
- b) Nu scurtcircuitați un acumulator. Nu depozitați acumulatoarele la întâmplare într-o cutie sau într-un sertar unde s-ar putea scurtcircuita între ele sau prin materiale conductoare. Când bateria nu este în uz, tineți-o la distanță de alte obiecte metalice, cum sunt agrafele pentru hârtie, monede, cuie, suruburi sau alte obiecte metalice mici, care pot crea contact între bornele acesteia. Scurtcircuitarea bornelor bateriei poate cauza arsuri sau incendii.
- c) **Nu expuneți acumulatorul la căldură sau**

- foc. Evitați depozitarea în lumina directă a soarelui.**
- d) **Nu supuneți acumulatorul la șocuri mecanice.**
- e) **În cazul scurgerii acumulatorului, aveți grija ca lichidul să nu intre în contact cu pielea sau ochii. În cazul contactului, spălați zona afectată cu apă din belșug și solicitați asistență medicală.**
- f) **Mențineți acumulatorul curat și uscat.**
- g) **Ștergeți terminalele acumulatorului cu o cărpă curată și uscată dacă se murdăresc.**
- h) **Acumulatorul trebuie încărcat înainte de utilizare. Consultați întotdeauna aceste instrucțiuni și utilizați procedura de încărcare corectă.**
- i) **Nu încărcați acumulatorul atunci când nu îl utilizați.**
- j) **După perioade extinse de depozitare, ar putea fi necesară încărcarea și descărcarea acumulatorului de mai multe ori pentru a obține performanțe maxime.**
- k) **Reîncărcați folosind doar încărcătorul specificat de Kress. Nu utilizați niciun alt încărcător în afară de cel conceput specific pentru utilizarea cu acest echipament.**
- l) **Nu utilizați acumulatoare care nu sunt concepute pentru a fi utilizate cu acest echipament.**
- m) **Nu lăsați acumulatorul la îndemâna copiilor.**
- n) **Păstrați documentația originală a produsului pentru consultări ulterioare.**
- o) **Îndepărtați acumulatorul din echipament atunci când nu îl utilizați.**
- p) **Eliminați acumulatorul în mod corespunzător.**
- q) **Nu introduceți în aparat acumulatoare care provin de la producători diferiți sau cu capacitate, dimensiuni sau tipuri diferite.**
- r) **Tineți acumulatorul departe de microunde și presiune ridicată.**
- s) **Atenție! Nu utilizați baterii ne-reîncărcabile.**

nu este instalat și folosit conform instrucțiunilor, poate produce interferențe periculoase pentru comunicațiile radio. Totuși, nu există nicio garanție că nu vor apărea interferențe în anumite instalații. Dacă acest echipament nu produce interferențe periculoase pentru receptia radio-TV, care se pot identifica prin pornirea și oprirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încearcă să corecteze interferențele printre-una sau mai multe măsuri de mai jos:

- Reorientați sau reamplasăți antena de recepție.
- Cresteți distanța dintre echipament și receptor.
- Conectați echipamentul la o priză de pe alt circuit față de cel la care este conectat receptorul.
- Consultați reprezentanța sau un specialist radio/TV experimentat pentru ajutor.

## SIMBOLURI

	Pentru a reduce riscul de accidentări, utilizatorul trebuie să citească manualul de instrucții.
	Purtați echipament de protecție pentru ochi
	Purtați echipament de protecție pentru urechi
	Purtați mască de protecție contra prafului
	Purtați mănuși de protecție
 Li-Ion 	Acumulator litiu-ion, care a fost etichetat cu simbolurile asociate cu "colectarea separată" a tuturor acumulatorilor și acumulatorilor. Acesta este apoi reciclat sau eliminat pentru a reduce impactul asupra mediului. Bateriile pot fi dăunătoare mediului și sănătății umane deoarece conțin substanțe nocive.
	Nu ardeți
	Dacă nu este manipulată corect, bateria poate intra în ciclul de apă și poate provoca daune ecosistemului. Nu aruncați bateriile uzate ca deșeuri municipale nesortate.

## CERINȚELE MANUALULUI DE UTILIZARE PENTRU PRODUSE CU ACUMULATOR

- a) Utilizarea acestui dispozitiv este supusă următorelor două condiții:  
 (1) Acest dispozitiv nu poate cauza interferențe dăunătoare, și  
 (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferențe primite, inclusiv interferențe care pot provoca o funcționare nedatoră.
- b) Atenție: Schimbările sau modificările aduse acestui unității, care nu sunt aprobată explicit de partea responsabilă cu conformitatea, pot anula dreptul utilizatorului de a utiliza echipamentul.
- c) NOTĂ: Acest echipament generează, utilizează și poate radia energie de frecvență radio și, dacă



Produsele electrice nu trebuie depuse la deșeuri împreună cu gunoiul menajer. Vă rugăm să depuneți produsele electrice la unitățile de reciclare existente. Consultați-vă cu autoritățile locale sau cu distribuitorul pentru sfaturi privind reciclarea.

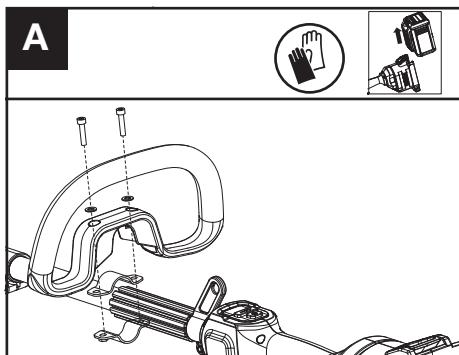
## MONTARE ȘI UTILIZARE

**NOTĂ:** Înainte de utilizarea sculei, citiți manualul de instrucțiuni cu atenție.

### ! ÎNAINTE DE A UTILIZA:

#### Montarea mânerului frontal (a se vedea Fig. A)

1. Ataşați mânerul frontal și clema inferioară pe ax.
2. Puneți șurubul prin găuri.
3. Strângeți mânerul frontal.

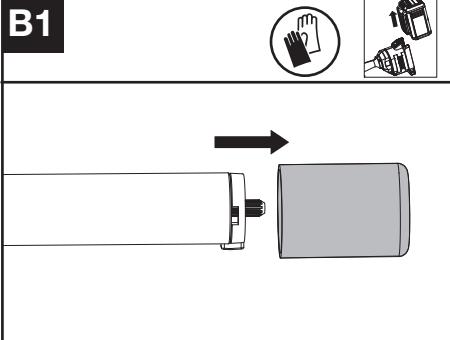


**AVERTISMENT:** Reglați mânerul frontal după cum doriti pentru a vă asigura că brațul DIN FAȚĂ este drept în timpul operației.

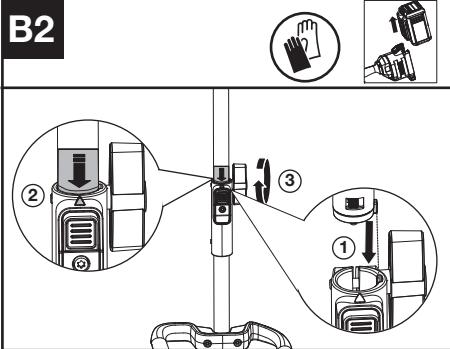
#### Asamblare și dezasamblare a accesoriului. (a se vedea Fig. B1, B2, B3)

1. Scoateți capacul de protecție de pe capătul tijei accesoriu.
2. Pentru asamblare, aliniați simbolul triunghiular de pe buton cu săgeata de pe tija accesoriu.
3. Apăsați împreună cele două tije până auziți un "clic". Marginea etichetei cu săgeată trebuie să fie aproape de carcasa conexiunii tijei.
4. Finalizați montajul strângând butonul în sensul acelor de ceasornic.
5. Pentru a demonta, slăbiți butonul, răsuciti-l în sens invers acelor de ceasornic și apoi apăsați butonul de eliberare și separați tijele. Înlocuiți capacul de protecție de pe tija accesoriu pentru a vă asigura că praful și murdăria nu intră în tijk.

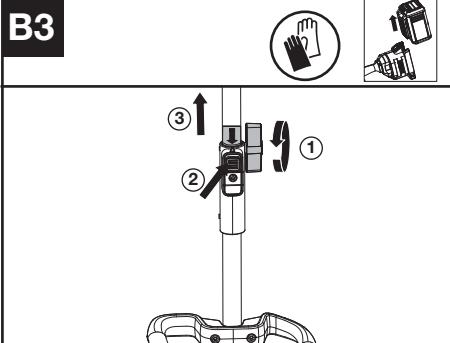
**B1**



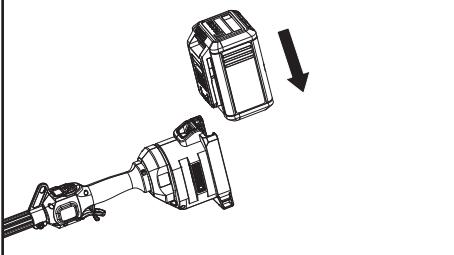
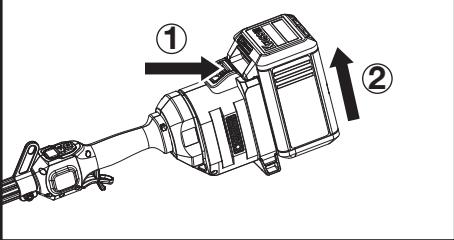
**B2**



**B3**

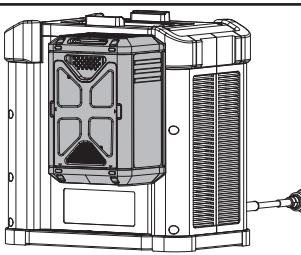


#### Pentru A Demonta Sau Monta Acumulatorul (a se vedea Fig. E1, E2)

**C1****C2**

1. Introduceți acumulatorul în compartimentul acestuia.
2. Apăsați butonul de eliberare a acumulatorului pentru eliberarea acumulatorului din ușă.

#### **ÎNCĂRCAREA ACUMULATORULUI (A SE VEDEA FIG. C3)**

**C3**

Acumulatorul litiu-ion este protejat împotriva descărcării complete. Când acumulatorul este descărcat, mașina este oprită cu ajutorul unui circuit de protecție.

**NOTĂ:** Dacă trebuie să conectați bateria rucsacului,

vă rugăm să consultați manualul de utilizare al centurii de fixare a bateriei.

#### **TESTAREA MAȘINII ȘI A BATERIEI (a se vede Fig. D1)**

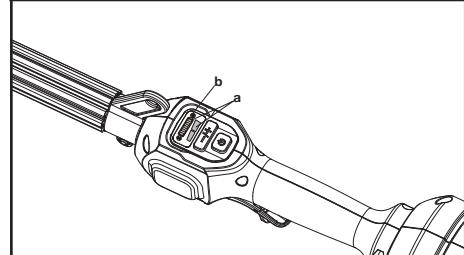
##### **Verificarea comenzilor**

##### **Maneta de blocare a siguranței și declanșatorul accelerării**

1. Scoateți bateria.
2. Încercați să apăsați pe declanșatorul accelerării. Dacă declanșatorul accelerării poate fi apăsat fără a apăsa Maneta de blocare a siguranței, Maneta de blocare a siguranței este defectă. Încetați utilizarea motocoasei și contactați agentul de service.
3. Apăsați mai întâi Maneta de blocare a siguranței, apoi apăsați pe declanșatorul accelerării.
4. Eliberați declanșatorul accelerării și Maneta de blocare a siguranței. Dacă declanșatorul accelerării sau Maneta de blocare a siguranței este blocat și nu se poate întoarce la poziția sa originală, încetați utilizarea motocoasei și contactați agentul de service.

##### **Verificarea afișajului**

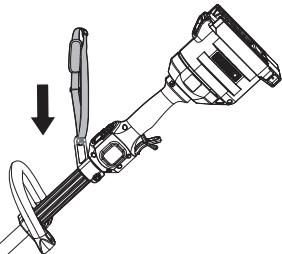
1. Introduceți bateria.
2. Apăsați comutatorul pornit/oprit. Produsul este pornit când LED-ul (a) este aprins. Produsul este oprit când LED-ul (a) este stins.
3. Înțâi apăsați în față maneta de deblocare de siguranță, apoi apăsați și țineți apăsat trăgaciul de accelerare pentru a porni mașina. (a se vede Fig. E)
4. Dacă indicatorul de avertizare (b) clipește, consultați dealerul pentru soluții.
5. Eliberați maneta de accelerare. Mașina se oprește după o scurtă întârziere. Dacă mașina continuă să fie, scoateți bateria și contactați centrul de service.

**D1**

RO

## Asamblarea curelei de umăr (Se vinde separat) (a se vedea Fig. D2)

D2



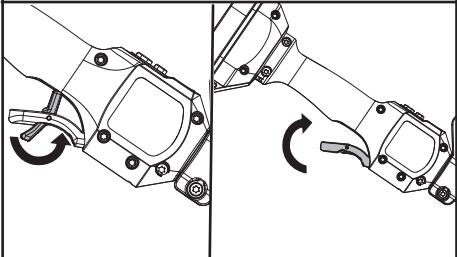
1. Reglați lungimea curelei de umăr.
2. Cuplează carabina curelei de umăr la cârligul de pe axul motocoasei.

## FUNCȚIONAREA:

### Pornire (a se vedea Fig. E)

RO

E



1. Apăsați și țineți apăsat întrerupătorul de pornire/oprire până când LED-ul verde este aprins. LED-ul verde indică nivelul de putere. Apăsați semnul minus (-) de pe controlul vitezei pentru a selecta o viteză de tăiere mai mică, dacă este necesar.
2. Ridicați maneta de blocare a manetei de accelerare și apăsați și țineți apăsată maneta de accelerare pentru a porni mașina.

### Selectarea vitezei

Se pot selecta 2 trepte de viteză în funcție de utilizare. Folosiți butonul +/- pentru a controla viteza. LED-urile indică nivelul de viteză selectat. Cu cât nivelul de putere este mai mare, cu atât mai repede poate funcționa dispozitivul de tăiere.

## Considerații privind uneltele alimentate cu acumulator

Intervalul de temperatură ambientă recomandat pentru descărcare este -20°C~45°C(-4°F~113°F). Plaja de temperatură ambientală recomandată pentru reîncărcare este cuprinsă între -5°C~45°C (23°F~113°F).

## TRANSPORTUL

### Transportul bateriei

- 1 . Asigurați-vă că bateria se află într-o stare bună.
- 2 . Folosiți un ambalaj izolator de curenț atunci când transportați bateria.
- 3 . Baterile Li-Ion închid fac obiectul cerințelor legislației privind mărfurile periculoase. Transportați bateriile numai atunci când carcasa lor nu este deteriorată. Ambalați bateriile astfel încât acestea să nu se poată mișca în ambalaj.

## ÎNTREȚINEREA

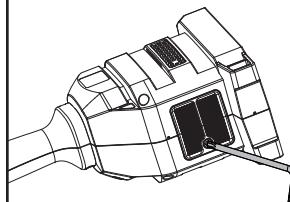


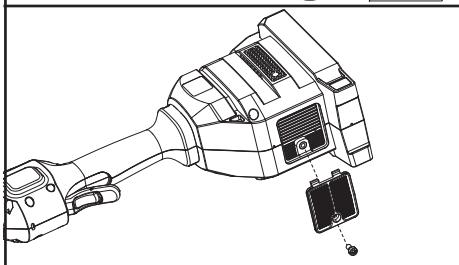
**AVERTISMENT!** Întotdeauna scoateți bateria înainte de a efectua orice lucrări de întreținere.

### Curățarea filtrului de aer (a se vedea Fig. F1, F2)

1. Clean the area around the air filter. Use a damp cloth or a soft brush.
2. Unscrew and remove the air filter.
3. Wash the air filter with running water to remove the dirt.
4. Allow the air filter to dry in the air. And then install it in the housing by tightening the screw.

F1



**F2**

### Intervale de întreținere

Se recomandă să ungeți transmisia și să curățați filtrul de aer la fiecare 50 de ore de funcționare, pe baza utilizării reale.

## CURĂȚAREA

1. Nu utilizați detergenți sau solvenți agresivi. Curățați mașina după utilizare cu o cârpă umedă înmuiată în detergent neutru.
2. Păstrați stecărul fără materii străine și curățați-l cu o perie sau o cârpă moale și uscată.
3. Nu pulverizați apă pe motor și pe componentele electrice.
4. Nu utilizați mașina de spălat cu presiune pentru a vă curăța mașina.

RO

## DEPOZITAREA

1. Scoateți acumulatorul înainte de depozitare.
2. Odată udate în ploaie în timpul funcționării, mașina și bateria trebuie să fie uscate înainte de a fi depozitate sau încărcate. Scoateți bateria și reintroduceți-o dacă mașina nu reușește să pornească.
3. Depozitați bateria numai într-un interval de temperatură cuprins între 5 °C (41 °F) și 25 °C (77 °F). Ca exemplu, nu lăsați bateria în mașină pe timp de vară.

## DEPANAREA

Probleme	Cauze posibile	Acțiune corectivă
LED-ul de eroare este aprins	Bateria este descărcată	Încărcați acumulatorul. Dacă bateria nu se încarcă, contactați agentul de service.
	Problemă de temperatură.	Utilizați bateria în medii în care temperaturile sunt cuprinse între -5°C și 45°C (23°F și 113°F) pentru încărcare; -20°C și 45°C (-4°F și 113°F) pentru descărcare.
	Altele	Contactați agentul de service.

## DATE TEHNICE

Tip: KAC104 (104 - denumirea mașinii, reprezentând accesoriul de cap de lucru.)

KAC104	
Tensiune	60 V  MAX ***
Grad de protecție	IPX4
Greutate(Instrument scump)	2.8 kg

\*\*\* Tensiune măsurată în gol. Tensiunea inițială a acumulatorului atinge maximum 60 voltă. Tensiunea nominală este de 54 voltă.

### VITEZĂ FĂRĂ SARCINĂ CU ACCESORII

Accesoriu de tăiere	Viteză fără sarcină	Accesoriu de tăiere	Viteză fără sarcină
Accesoriu pentru foarfecă de grădină	4500 / 5900 rpm	Accesoriu pentru tăierea tufelor	4500 / 5900 rpm

## BATERII ȘI ÎNCĂRCĂTOARE SUGERATE

Acumulator	Capacitate	Încărcător	Amperage
KAC804	4.0 Ah		
KAC810 (Cu hamul pentru spate)	11.0 Ah	KAC840	30 A

Recomandăm să achiziționați accesorile de la același reprezentant de unde ați achiziționat aparatul. Consultați ambalajul accesoriilor pentru detalii suplimentare. Reprezentantul dvs. vă poate ajuta cu recomandări.

## DATE TEHNICE PENTRU ACUMULATOR (OPTIONAL)

Benzi de frecvență pentru bluetooth	2400-2483.5 MHz
Putere transmisă, maximă pentru bluetooth	8 dBm

## ACCESORII COMPATIBILE

Model	Accesoriu pentru tăiere	Model	Accesoriu pentru tăiere
KAC141	Accesoriu pentru margini drepte	KAC142	Accesoriu pentru margini curbe
KAC200	Accesoriu pentru foarfecă de tufișuri	KAC360	Tijă prelungitoare (utilizare cu KAC200/KAC361)
KAC361	Accesoriu pentru ferăstrău cu tijă	KAC105	Accesoriu pentru foarfecă de grădină

Notă: Vă rugăm să consultați manualul de instrucțiuni pentru fiecare cap de lucru în parte pentru detalii.

## INFORMAȚII PRIVIND ZGOMOTUL

Accesoriile capului de lucru	Nivel mediu ponderat de presiune sonoră		Nivel mediu ponderat de putere sonoră	
	L <sub>PA</sub> (dB(A))	K <sub>PA</sub> (dB(A))	L <sub>WA</sub> (dB(A))	K <sub>WA</sub> (dB(A))
Accesoriu pentru margini drepte	60 dB(A)	3 dB(A)	87.9 dB(A)	1,23 dB(A)

Accesoriu pentru tăierea tufelor	79 dB(A)	3 dB(A)	90.1 dB(A)	1.05 dB(A)
Ferastrău cu tijă de extensie	79 dB(A)	3 dB(A)	94.1 dB(A)	1.08 dB(A)
Accesoriu pentru ferăstrău cu tijă	82 dB(A)	3 dB(A)	93,0 dB(A)	1.49 dB(A)
Accesoriu pentru foarfecă de grădină	85 dB(A)	3 dB(A)	94.0 dB(A)	1.17 dB(A)

Purtați echipament de protecție pentru urechi.

## INFORMAȚII PRIVIND VIBRAȚIILE

Valori totale vibrații (sumă vectorială triaxială) determinată conform EN 62841:

Vibrație ponderată tipică:

Accesoriile capului de lucru	$a_h$ (m/s <sup>2</sup> )	Uncertainty K (m/s <sup>2</sup> )
Accesoriu pentru margini drepte	0,78 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Accesoriu pentru tăierea tufelor	0,93 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Ferastrău cu tijă de extensie	1.30 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Accesoriu pentru ferăstrău cu tijă	1.87 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Accesoriu pentru foarfecă de grădină	2,36 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>

Valoarea totală declarată pentru vibrații și pentru zgomot a fost măsurată în concordanță cu metoda de testare standard și poate fi utilizată și la compararea a două unele.

Valoarea totală declarată pentru vibrații și pentru zgomot poate fi utilizată și la evaluarea preliminară a expunerii la acestea.

 **ATENȚIE:** Vibrațiile și emisiile de zgomot în timpul utilizării reale a sculei electrice pot dифe de valorile declarate, în funcție de modul în care este folosită scula, în special de tipul de piesă prelucrată, în funcție de exemplile următoare și alte variații în modul de utilizare a sculei:

Modul în care este utilizată unealta și materialele tăiate sau găurite.

Unealta să fie într-o stare bună și întreținută corespunzător.

Utilizarea accesoriului corect pentru uneală, fiind ascuțit și în bună stare de funcționare.

Strângerea cu fermitate a mânerelor și utilizarea oricărui accesoriu anti-vibrații.

Lar unealta este utilizată conform destinației de utilizare și acestor instrucțiuni.

**Această unealtă poate cauza sindromul vibrației mâinii-brațului dacă nu este utilizată corespunzător.**

 **AVERTISMENT:** Pentru precizie, o estimare a nivelului de expunere în condițiile de utilizare reale trebuie de asemenea să țină cont de toate componentele ciclului de operare, precum momentele când unealta este oprită și când merge în gol, dar nu efectuează operația propriu-zisă. Acest lucru ar putea reduce semnificativ nivelul de expunere pe durata totală de lucru.

Ajuță la reducerea riscului de expunere la vibrații.

Utilizați ÎNTOTDEAJNA dălti, burghie și lame ascuțite.

Întrețineți unealta în conformitate cu aceste instrucțiuni și mențineți-o bine lubrificată (dacă este cazul).

Dacă unealta va fi utilizată în mod regulat, investiți în accesorii anti-vibrații.

Planificați-vă lucrul pentru a desfășura utilizarea unelelor cu nivel ridicat de vibrații de-a lungul mai multor zile.

## ROTECȚIA MEDIULUI

Deșeurile produselor electrice nu se vor arunca împreună cu deșeurile menajere. Reciclați acolo unde există instalații de reciclare. Consultați autoritățile locale sau vânzătorul pentru recomandări privind reciclarea.

# DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Noi,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

În numele Positec declarăm că produsul

Descriere **Cap de acționare**

Tip **KAC104 (104-denumirea mașinii,  
reprezentând accesoriul de cap de lucru.)**  
Funcție **Utilizat cu mai multe accesorii**

Se conformează următoarelor directive, această mașină parțial completată nu trebuie pusă în funcțiune până când mașina finală în care urmează să fie incorporată nu a fost declarată conformă cu prevederile directivei privind mașinile. Consultați detaliile privind declarația de conformitate a mașinii finale cu accesorile de capete de lucru enumerate în acest manual de instrucțiuni instalate:

**2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU &  
(EU)2015/863, 2000/14/EC modificată prin  
2005/88/EC**

Standardele sunt conforme cu,  
**EN 62841-1, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN ISO 3744, EN IEC 63000**

RO

Persoana autorizată să compileze fișierul tehnic,  
**Denumire Marcel Filz**  
**Adresă Positec Germany GmbH**  
**Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany**



2024/3/22  
Allen Ding  
Adjunct Inginer șef, Testare și certificare  
Positec Technology (China) Co., Ltd.  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

# SPIS TREŚCI

Wprowadzenie.....	119
Lista komponentów.....	120
Bezpieczeństwo produktu.....	121
Montaż i obsługa.....	125
Transport.....	128
Konserwacja.....	128
Czyszczenie.....	128
Skadowanie.....	128
Rozwiązywanie problemów.....	129
Dane techniczne.....	129
Ochrona środowiska.....	131
Deklaracja zgodności.....	131

PL

## WPROWADZENIE

Drogi kliencie,

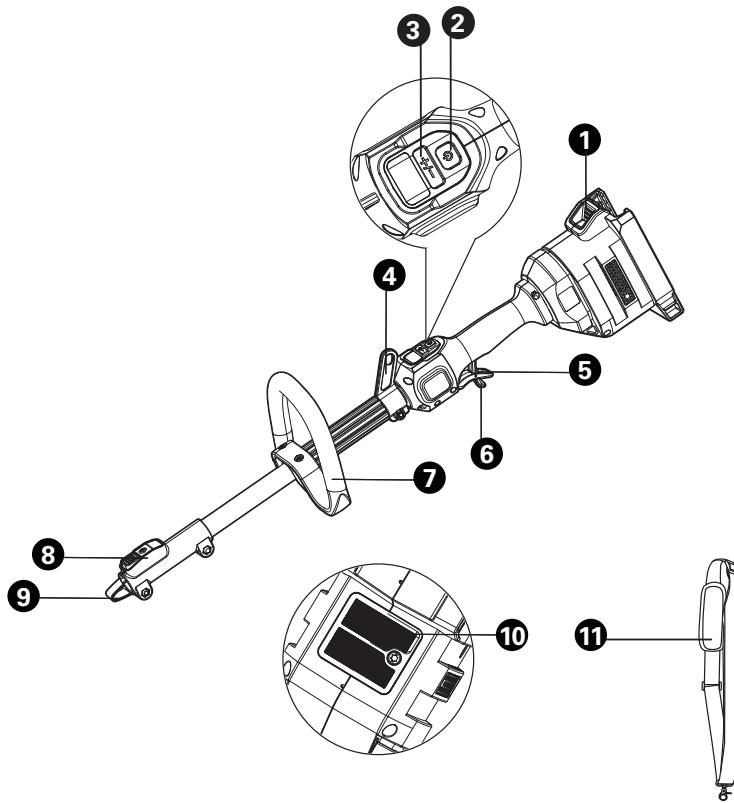
Dziękujemy za zakup produktu Kress Commercial. Jesteśmy zaangażowani w rozwój wysokiej jakości produktów, aby spełnić Państwa wymagania dotyczące komercyjnej architektury krajobrazu.

Marka Kress jest synonimem najwyższej jakości usług. Przez lata eksploatacji produktu, w razie jakichkolwiek pytań lub wątpliwości jego dotyczących, prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub naszym Działem Obsługi Klienta w celu uzyskania pomocy.

Jesteśmy przekonani, że będą Państwo cieszyć się pracą z produktem Kress przez wiele lat.

## UŻYCIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Wielonarzędziowa głowica napędowa współpracuje z następującymi przystawkami: podkaszarka do trawy, obrzynarka z prostym wałkiem, obrzynarka z zakrzywionym wałkiem, nożyce do żywopłotu, piła słupowa itp. Dostępny jest także dodatkowy wałek przedłużający umożliwiający większy zasięg w niektórych zastosowaniach.



## **LISTA KOMPONENTÓW**

- 1. ZATRZASK POJEMNIKA BATERIJNEGO**
- 2. WŁĄCZNIK/WYŁĄCZNIK**
- 3. REGULATOR PRĘDKOŚCI**
- 4. MOCOWANIE NA PASEK NA RAMIĘ**
- 5. WYZWALACZ PRZEPUSTNICY**
- 6. DŹWIGNIA BLOKADY BEZPIECZEŃSTWA**
- 7. FRONT HANDLE**
- 8. PRZYCISK ZWALNIANIA WAŁKA**
- 9. POKREĆŁO SKRZYDEŁKOWE**
- 10. FILTR POWIETRZA**
- 11. PASEK NA RAMIĘ \***

\* Nie wszystkie pokazane na ilustracji akcesoria są dostarczane standardowo.

# INSTRUKCJA ORYGINALNA BEZPIECZEŃSTWO PRODUKTU OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PODCZAS PRACY Z ELEKTRONARZĘDZIAMI

**OSTRZEŻENIE** Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia, instrukcje, ilustracje i specyfikacje dostarczone z elektronarzędziem. Niestosowanie się do podanych wskazówek może spowodować porażenie prądem, pożar i / lub ciężkie obrażenia ciała.

Należy dobrze przechowywać te przepisy.

Użyte w dalszej części pojęcie „elektronarzędzie” odnosi się do elektronarzędzi napędzanych prądem (z kablem zasilającym) i do elektronarzędzi napędzanych akumulatorami (bez kabla zasilającego).

## 1) Miejsce pracy

- Miejsce pracy należy utrzymywać w czystości i dobrze oświetlone. Nieporządek i nie oświetlane zakresy pracy mogą doprowadzić do wypadków.
- Nie należy pracować tym narzędziem w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się np. łatwopalne ciecze, gazy lub pyły. Elektronarzędzia wywołują iskry, które mogą podpaść ten pył lub pary.
- Elektronarzędzie trzymać podczas pracy z daleka od dzieci i innych osób. Przy odwróceniu uwagi można stracić kontrolę nad narzędziem.

## 2) Bezpieczeństwo elektryczne

- Wtyczka urządzenia musi pasować do gniazda. Nie wolno zmieniać wtyczki w jakikolwiek sposób. Nie należy używać wtyczek adapterowych razem z uziemionymi narzędziami. Niezmiennione wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- Należy unikać kontaktu z uziemionymi powierzchniami jak rury, grzejniki, piece i lodówki. Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, gdy Państwa ciało jest uziemione.
- Nie obsługiuj urządzeń w deszczu ani wilgoci. Może to zwiększyć ryzyko porażenia prądem. Po zamoczeniu w deszczu podczas pracy, urządzenie i akumulator powinny być wysuszone przed przechowywaniem lub ładowaniem. Wyjmij akumulator i włóż go ponownie, jeśli urządzenie nie będzie się włączać. Utrzymuj połączenie akumulatora wolne od brudu i zanieczyszczeń i czyść je miękką i suchą szczotką lub szmatką.

- Nigdy nie należy używać kabla do innych czynności. Nigdy nie używać kabla do noszenia urządzenia za kabel, zawieszenia lub do wyciągania wtyczki z gniazda. Kabel należy trzymać z daleka od wysokich temperatur, oleju; ostrych krawędzi lub ruchomych części urządzenia. Uszkodzone lub poplamane kable zwiększą ryzyko porażenia prądem.

- W przypadku, że elektronarzędziem pracuje się na świeżym powietrzu należy używać kabla przedłużającego, który dopuszczony jest do używania na zewnątrz. Użycie dopuszczonego do używania na zewnątrz kabla przedłużającego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

- Jeśli nie można uniknąć posługiwania się elektronarzędziem w miejscu o dużej wilgotności należy użyć zabezpieczonego zasilacza domowego (RCD). Stosowanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

## 3) Bezpieczeństwo osób

- Należy być uważnym, zważyć na to co się robi i pracę elektronarzędziem rozpoczynać z rozsądkiem. Nie należy używać urządzenia gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub lekarstw. Moment nieuwagi przy użyciu urządzenia może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- Należy nosić osobiste wyposażenie ochronne i zawsze okulary ochronne. Noszenie osobistego wyposażenia ochronnego jak maska przeciwpylowa, nie ślizgające się buty robocze, hełm ochronny lub ochrona słuchu, w zależności od rodzaju i użycia elektronarzędzia zmniejsza ryzyko obrażeń ciała.
- Należy zapobiec przypadkowemu uruchomieniu. Przed podłączeniem do sieci zasilającej i/lub zestawu baterii, podniesieniem urządzenia i przenoszeniem urządzenia należy sprawdzić, czy przełącznik znajduje się w pozycji wyłączenia. W przypadku, że przy noszeniu urządzenia trzyma się palec nałączniku/wyłączniku lub włączone urządzenie podłączone zostanie do prądu, to może doprowadzić do wypadków.
- Zanim urządzenie zostanie włączone należy usunąć narzędzia nastawcze lub klucze. Narzędzie lub klucz, które znajdują się w ruchomych częściach urządzenia mogą doprowadzić do obrażeń ciała.
- Nie należy przekraczać swoich możliwości. Należy dbać o bezpieczną pozycję pracy i zawsze utrzymywać równowagę. Przez to możliwa jest lepsza kontrola urządzenia w nieprzewidzianych sytuacjach.
- Należy nosić odpowiednie ubranie. Nie należy nosić luźnego ubrania lub biżuterii. Wystrzegaj się kontaktu włosów, części odzieży lub rękawic ochronnych z ruchomymi częściami urządzenia.

- g) W przypadku, że możliwe jest zamontowanie urządzeń odsysających lub podchwytyjących należy upewnić się, czy są one właściwie podłączone i prawidłowo użyte. Użycie tych urządzeń zmniejsza zagrożenie spowodowane pyłami.**
- h) Częste używanie urządzenia i rutyna może osłabić swoją uwagę i być przyczyną niedotrzymywania zasad bezpieczeństwa. Nieuważne działanie może spowodować poważne szkody w ułamku sekundy.**
- 4) Staranne obcowanie oraz użycie elektronarzędzi**
- a) Nie należy przeciągać urządzenia. Do pracy używa należy elektronarządzie, które jest do tego przewidziane. Odpowiednim narzędziem pracuje się lepiej i bezpieczniej w podanym zakresie sprawności.**
- b) Nie należy używać elektronarzędzia, którego włącznik/wyłącznik jest uszkodzony. Elektronarzędzie, którego nie można włączyć lub wyłączyć jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.**
- c) Przed przystąpieniem do wykonywania jakichkolwiek regulacji, ustawień wymiany osprzętu lub składania urządzenia należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub wyjąć akumulator. Ten środek ostrożności zapobiega niezamierzonemu włączeniu się urządzenia.**
- d) Nie używane elektronarzędzia należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Nie należy dać narzędzia do użytku osobom, które jego nie znają lub nie przeczytały tych przepisów. Używane przez niedoświadczone osoby elektronarzędzia są niebezpieczne.**
- e) Dotrzymuj regularnego wykonywani konserwacji urządzenia i osprzętu. Należy kontrolować, czy ruchome części urządzenia funkcjonują bez zarzutu i nie są zablokowane, czy części nie są pęknięte lub uszkodzone, co mogłyby mieć wpływ na prawidłowe funkcjonowanie urządzenia. Uszkodzone części należy przed użyciem urządzenia oddać do naprawy. Wiele wypadków spowodowanych jest przez niewłaściwą konserwację elektronarzędzi.**
- f) Narzędzia tnące należy utrzymywać ostre i czyste. Starannie pielęgnowane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi zablokują się rzadziej i łatwiej się je prowadzi.**
- g) Elektronarzędzia, osprzęt, narzędzia itd. należy używać odpowiednio do tych przepisów i tak, jak jest to przewidziane dla tego specjalnego typu urządzenia. Uwzględnić należy przy tym warunki pracy i czynność do wykonania. Użycie elektronarzędzi do innych niż przewidziane prace może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.**
- h) Uchwyty oraz powierzchnie elementów obsługi urządzenia utrzymywać suche, czyste, bez oleju i smaru. Śliskie uchwyty**
- oraz inne powierzchnie stanowią przeszkodę w bezpiecznej obsłudze i kontroli nad narzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- 5) Staranne użytkowanie elektronarzędzi napędzanych akumulatorami**
- a) Akumulatory należy ładować tylko w ładowarkach, które poleci producent. Dla ładowarki, która nadaje się do ładowania określonych akumulatorów istnieje niebezpieczeństwo pożaru, gdy użyte zostaną inne akumulatory.**
- b) Do elektronarzędzi należy używać jedynie przewidzianych do tego akumulatorów. Użycie innych akumulatorów może doprowadzić do obrażeń ciała i niebezpieczeństwa pożaru.**
- c) Nie używany akumulator należy trzymać z daleka od spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych małych przedmiotów metalowych, które mogłyby spowodować zmostkowanie kontaktów. Zwarcie pomiędzy kontaktami akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.**
- d) Przy niewłaściwym użyciu możliwe jest wydostanie się cieczy z akumulatora. Należy unikać kontaktu z nią. Przy przypadkowym kontakcie spłukać wodą. W przypadku, że ciecz dostała się do oczu należy dodatkowo skonsultować się z lekarzem. Ciecz akumulatorowa może doprowadzić do podrażnienia skóry lub oparzeń,**
- e) Zabrania się używania uszkodzonego lub zmodyfikowanego akumulatorka lub urządzenia. Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatorki mogą działać w nieoczekiwany sposób wywołując pożar, eksplozję lub zagrożenie zranienia osób.**
- f) Zabrania się wystawiania akumulatorka lub urządzenia na działanie ognia lub podwyższonej temperatury. Działanie ognia lub temperatury przekraczającej 130 °C może spowodować eksplozję.**
- g) Kierować się instrukcjami dotyczącymi sposobu ładowania, nie wystawiać akumulatorka na działanie temperatury poza zakresem podanym w instrukcji obsługi. Niewłaściwy sposób ładowania akumulatorka lub działania temperatury poza zakresem podanym w instrukcji, może być przyczyną uszkodzenia akumulatorka lub nastanie podwyższonego ryzyka wybuchu pożaru.**
- 6) Serwis**
- a) Naprawę urządzenia należy zlecić jedynie kwalifikowanemu fachowcowi i przy użyciu oryginalnych części zamiennych. To gwarantuje, że bezpieczeństwo urządzenia zostanie zachowane.**
- b) Zabrania się dokonywania naprawy uszkodzonego akumulatorka. Naprawę akumulatorka może wykonywać wyłącznie producent lub autoryzowany punkt serwisowy.**

# DODATKOWE OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA DLA GŁOWICY ZASILAJĄCEJ:

- a) Ta wielofunkcyjna zasilana akumulatorowo głowica przeznaczona jest do napędu zatwierdzonej przystawki głowicy wymienionej w niniejszej instrukcji obsługi. Nigdy nie używaj jednostki do innych celów.
  - b) OSTRZEŻENIE: Podczas korzystania z urządzeń ogrodniczych zasilanych prądem, zawsze należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, aby zminimalizować ryzyko pożaru, porażenia prądem i obrażeń osobistych.
  - c) OSTRZEŻENIE: Przeczytaj instrukcję obsługi pełnej maszyny z zamontowanymi przystawkami głowicy i tę instrukcję obsługi przed użyciem. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i instrukcji może skutkować poważnymi obrażeniami.
  - d) Używaj tylko przystawek do głowic, akumulatorów i ładowarek wymienionych w tej instrukcji, w przeciwnym razie może to spowodować poważne obrażenia, pożar i porażenie prądem.
  - e) Użyj odpowiedniego urządzenia - Nie używaj urządzenia do żadnej innej pracy niż tej, do której jest przeznaczone. Zgodnie z potrzebami pracy, zainstaluj odpowiednie przystawki do głowic zgodnie z instrukcjami. Po potwierdzeniu poprawności instalacji, rozpoczęj pracę.
  - f) Nie nadwyróżaj urządzenia - Wykonaj pracę lepiej i z mniejszym ryzykiem obrażeń w tempie, do którego zostało zaproktowane.
  - g) Nie przyjmuj nienaturalnej postawy ciała - Zachowaj właściwą postawę i równowagę przez cały czas.
  - h) Trzymaj obserwatorów, zwłaszcza dzieci, z dala od obszaru pracy.
  - i) Unikaj niebezpiecznych środowisk - Nie używaj urządzeń w wilgotnych lub mokrych miejscach.
  - j) Trzymaj narzędzie tylko za izolowane powierzchnie uchwytów, ponieważ narzędzie może stykać się z ukrytym okablowaniem. Narzędzie stykające się z przodem pod napięciem może sprawić, że odsłonięte metalowe części narzędzia staną się "żywe" i mogą spowodować porażenie prądem operatora.
  - k) Noszenie ochrony oczu jest obowiązkowe. Zaleca się dodatkowy sprzęt ochronny dla słuchu, głowy, rąk, nog i stóp. Odpowiedni sprzęt ochronny zmniejszy ryzyko obrażeń osobistych spowodowanych unoszącymi się odłamkami lub przypadkowym kontaktem z narzędziem.
  - l) Zawsze utrzymuj odpowiednią postawę i obsługuje narzędzie tylko wtedy, gdy стоisz na stałej, bezpiecznej i płaskiej powierzchni. Śliskie lub niestabilne powierzchnie mogą prowadzić do utraty równowagi lub kontroli nad narzędziem.
  - m) Ubieraj się odpowiednio - Nie należy nosić luźnych ubrań ani biżuterii. Mogą one zostać uwiezione w ruchomych częściach. Zaleca się stosowanie gumowych rękawiczek i solidnego obuwia podczas pracy na zewnątrz. Należy nosić ochronę włosów, aby zabezpieczyć długie włosy.
- n) Przestrzegaj wszystkich instrukcji podczas usuwania zablokowanego materiału, przechowywania lub serwisowania narzędzia. Upewnij się, że przełącznik jest wyłączony, a akumulator odłączony.
- o) Nosić należy wytrzymałe spodnie robocze.
  - p) Bądź czujny - Obserwuj, co robisz. Używaj zdrowego rozsądku. Nie obsługiuj urządzenia, gdy jesteś zmęczony, chory lub pijany.
  - q) Przechowuj nieużywane urządzenia w pomieszczeniu - Gdy urządzenia nie są używane, powinny być przechowywane w pomieszczeniu suchej i wysokiej lub zamkniętej miejscowości, z wyjątkiem akumulatorów - poza zasięgiem dzieci.
  - r) Dbaj o urządzenie z uwagą - Zachowaj czystość urządzenia dla najlepszej wydajności i w celu zminimalizowania ryzyka urazów. Postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi smarowania i wymiany akcesoriów. Utrzymuj uchwyty suche, czyste i wolne od oleju i tłuszczu.
  - s) Sprawdzaj uszkodzone części - Przed dalszym użyciem urządzenia uszkodzona osłona lub inną część powinna być starannie sprawdzona, aby ustalić, czy będzie działać poprawnie i wykonywać swoją zamierzoną funkcję. Sprawdź, czy ruchome części są właściwie ustawione, czy są skute, czy nie ma uszkodzeń, montażu i innych warunków, które mogą wpływać na jego działanie. Uszkodzona osłona lub inną uszkodzoną część powinna być właściwie naprawiona lub wymieniona przez autoryzowany serwis, chyba że wskazano inaczej w tym podręczniku.
  - t) Nie ładować akumulatora w deszczu ani w miejscach wilgotnych.
  - u) Wymij lub odłącz akumulator przed przeglądrem, czyszczeniem lub usuwaniem materiału z urządzenia. Nie myj wodą z węża; unikaj dostawania się wody do połączeń elektrycznych i silnika.
  - v) Nie otwieraj akumulatora. Istnieje ryzyko zwarcia.
  - w) Chronić akumulator przed działaniem ciepła, np. również przed ciągłym nasłonecznieniem i ogniem. Istnieje ryzyko wybuchu.
  - x) W przypadku uszkodzenia i niewłaściwego użytkowania akumulatora mogą być wydzielane opary. Zapewnij dostęp do świeżego powietrza i zasięgnij pomocy medycznej w przypadku dolegliwości. Opary mogą podrażniać układ oddechowy.
  - y) Gdy akumulator jest wadliwy, może wyciekać płyn i stykać się z przylegającymi elementami. Sprawdź wszelkie zainteresowane części. Wyczyść takie części lub wymień je, jeśli jest to konieczne.

**ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE!**  
**DODATKOWE SPECYFICZNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA**

# MOŻNA ZNALEŹĆ W INSTRUKCJI OBSŁUGI ODPOWIEDNIEJ PRZYSTAWKI.

## INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCA MODUŁU AKUMULATORA

- a) Nie demontuj, nie otwieraj lub nie niszcz ogniw pomocniczych lub modułu akumulatora.
- b) Nie zwieraj ognia lub modułu akumulatora. Nie przechowuj ogniw lub modułu akumulatora w sposób bezładny w pudle lub szufladzie, gdzie mogą się wzajemnie zewrzeć lub ulec zwarciu przez inne metalowe przedmioty. Nie używany akumulator należy trzymać z daleka od spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych małych przedmiotów metalowych, które mogłyby spowodować zmostkowanie kontaktów. Zwarcie pomiędzy kontaktami akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- c) Nie narażaj ogniw lub modułu akumulatora na działanie ciepła lub ognia. Unikaj składowania w miejscach pod bezpośrednim działaniem światła słonecznego.
- d) Nie narażaj ogniw lub modułu akumulatora na uderzenia mechaniczne.
- e) W razie wycieku z ognia, nie dopuść, aby płyn zetknął się ze skórą lub dostał się do oczu. Jeśli już nastąpił kontakt z płynem, przemyj skażoną powierzchnię dużą ilością wody i zwróci się o pomoc medyczną.
- f) Utrzymuj ognia i moduł akumulatora w czystości i w stanie suchym.
- g) Jeźli zaciski ognia lub akumulatora zostały zanieczyszczone, oczyść je czystą i suchą szmatką.
- h) Ognia pomocnicze i moduł akumulatora należy przed użyciem naładować. Zawsze używaj właściwej ładowarki i przestrzegaj instrukcji ładowania zawartej w instrukcji obsługi dostarczonej przez producenta urządzenia.
- i) Nie pozostawiaj modułu akumulatora na długie ładowanie, jeśli go nie używasz.
- j) Po dłuższym okresie składowania może być niezbędne kilkukrotne naładowanie i rozładowanie ogniw lub modułu akumulatora, aby uzyskać optymalną wydajność.
- k) Akumulatory należy ładować tylko w ładowarkach, które poleci producent.
- l) Nie używaj ognia lub modułu akumulatora

nie przeznaczonego do pracy z danym urządzeniem.

- m) Trzymaj ognia i moduł akumulatora poza zasięgiem dzieci.
- n) Zachowaj oryginalne instrukcje produktu do wglądu.
- o) Kiedy to możliwe, wyjmuj moduł akumulatora, jeśli urządzenia się nie używa.
- p) Zużyte ognia i akumulatory utylizuj zgodnie z zasadami gospodarki odpadami.
- q) Nie używaj w urządzeniu ogniw różnych producentów, pojemności i wymiarów.
- r) Akumulatora nie należy zbliżać do źródeł promieniowania mikrofalowego ani narażać na wysokie ciśnienie.
- s) Ostrzeżenie! Nie używać baterii jednorazowych.

## WYMAGANIA DLA PRODUKTU BEZPRZEWODOWEGO WEDŁUG INSTRUKCJI

- a) Działanie tego urządzenia podlega następującym dwóm warunkom:
  - (1) To urządzenie nie może wytwarzać szkodliwych zakłóceń i
  - (2) to urządzenie musi być odporne na odbierane zakłócenia, łączenie z tymi, które powodują niepożądane działanie.
- b) Ostrożnie: Zmiany lub modyfikacje w tym urządzeniu, które nie są jawnie zaaprobowane przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą uuniętań uprawnienie użytkownika do używania sprzętu.
- c) WSKAZÓWKA: Ten sprzęt wytwarza, wykorzystuje i może promieniować energię o częstotliwości radiowej, i - o ile nie jest zainstalowane i używane zgodnie z instrukcją - może powodować szkodliwe zakłócenia w łączności radiowej. Jednakże, nie ma gwarancji, że w konkretnej instalacji zakłócenia nie wystąpią. Jeżeli ten sprzęt powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze radiowym lub telewizyjnym, co można ustalić wyłączając i włączając go, zachęca się użytkownika do próby skorygowania problemu przez jeden z następujących środków:
  - Reorientacja lub relokacja anteny odbiorczej.
  - Zwiększenie odstępu między sprzętem i odbiornikiem.
  - Podłączenie sprzętu do gniazdka w innym obwodzie niż ten, z którym połączony jest odbiornik.
  - W kwestii pomocy skonsultuj się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowym/TV.

## SYMBOLE

	Aby zmniejszyć niebezpieczeństwko odniesienia obrażeń, użytkownik powinien przeczytać podręcznik z instrukcjami.
	Używać ochrony wzroku.
	Używać ochrony słuchu.
	Używać ochrony słuchu.
	Należy zakładać okulary ochronne
Li-Ion 	Bateria litowo-jonowa. Ten produkt oznaczono symbolem „segregacji odpadów” dla zużytych baterii i akumulatorów. Umożliwia to jego recykling i demontaż, które zmniejszają negatywny wpływ na środowisko. Pakiety akumulatorów są niebezpieczne dla środowiska i dla ludzkiego życia, gdyż zawierają niebezpieczne substancje.
	Nie wrzucać do ognia
	Nieprawidłowo utylizowane baterie mogą dostać się do obiegu wodnego, co jest groźne dla ekosystemu. Nie wyrzucaj baterii wraz z niesortowanymi odpadami miejskimi.
	Odpady wyrobów elektrycznych nie powinny być wyrzucane razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy korzystać z recyklingu, jeśli istnieje odpowiednia infrastruktura. Porady dotyczące recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy detalicznego.

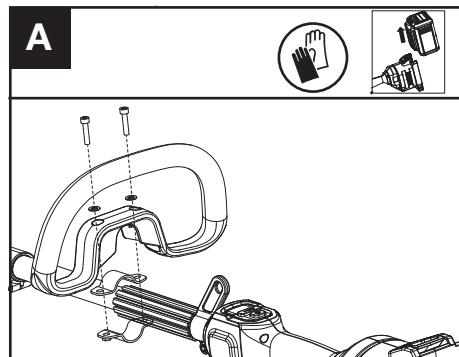
## MONTAŻ I OBSŁUGA

**Uwaga:** Przed użyciem narzędzia przeczytać uważnie instrukcję obsługi.

### PRZED PRACĄ:

#### Montaż uchwytu przedniego (patrz Rys. A)

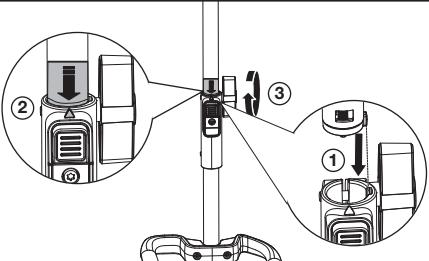
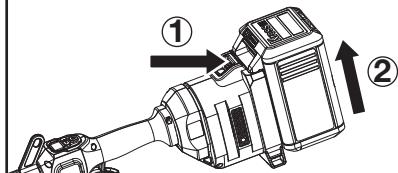
1. Zamocuj uchwyt przedni i dolny zacisk na wale.
2. Przełoż sworzeń przez otwory.
3. Dokręć uchwyt przedni.



**OSTRZEŻENIE:** Dostosuj przedni uchwyt według własnych upodobań, aby upewnić się, że twoje przedni ramię jest proste podczas użytkowania.

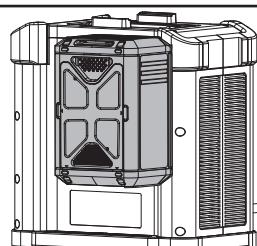
#### Montaż i demontaż przystawki. (patrz Rys. B1, B2, B3)

1. Zdejmij nasadkę ochronną z końca wałka mocującego.
2. Aby zmontować, wyrównaj ikonę trójkąta na przycisku z etykietą strzałki na wałku mocującym.
3. Dociśnij wałki do siebie, aż usłyszysz „kliknięcie”. Krawędź etykiety ze strzałką powinna znajdować się blisko obudowy połączenia wałka.
4. Zakończ montaż, dokręcając pokrętło w prawo.
5. W celu demontażu należy poluzować pokrętło, przekręcić je w lewo, a następnie nacisnąć przycisk zwalniający i rozsunąć wałki. Załącz osłonę ochronną na wałek mocujący, aby zapobiec przedostawaniu się kurzu i zanieczyszczeń do środka.

**B1****B2****B3****C1****C2**

1. Wsuń pakiet baterii w przegródkę.
2. Znaleź zatrask po bokach pojemnika baterijnego i wcisnąć to w celu zdjęcia pojemnika z narzędziem.  
Zdjąć pojemnik baterijny z narzędzia.

### ŁADOWANIE AKUMULATORÓW (PATRZ RYS. C3)

**C3**

### DEMONTAŻ I MONTAŻ AKUMULATORA (Patrz Rys. C1, C2)

Bateria litowo-jonowa jest zabezpieczona przed głębokim rozładowaniem. Gdy bateria jest rozładowana, urządzenie jest wyłączane przez obwód zabezpieczający.

**UWAGA:** Jeśli potrzebujesz podłączyć baterię plecaka, proszę odnieść się do instrukcji zestawu do

noszenia baterii

## TESTOWANIE URZĄDZENIA I BATERII (PATRZ RYS. D1)

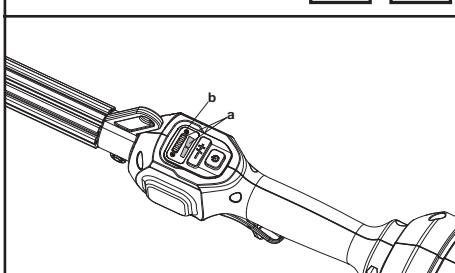
### Sprawdzanie elementów sterowania Dźwignia blokady bezpieczeństwa i wyzwalacz przepustnicy

1. Wyjmij baterię.
2. Spróbuj naciągnąć wyzwalacz przepustnicy. Jeśli można naciągnąć wyzwalacz przepustnicy bez naciśkania dźwigni wyłączenia blokady bezpieczeństwa, oznacza to, że dźwignia wyłączenia blokady bezpieczeństwa jest uszkodzona. Zaprzestań używania podkaszarki i skontaktuj się z punktem pomocy technicznej.
3. Najpierw naciśnij dźwignię wyłączającą blokadę bezpieczeństwa, a następnie naciśnij wyzwalacz przepustnicy.
4. Zwolnij wyzwalacz przepustnicy i dźwignię wyłączającą blokadę bezpieczeństwa. Jeśli wyzwalacz przepustnicy lub dźwignia wyłączenia blokady bezpieczeństwa zablokowały się i nie może powrócić do pierwotnego położenia. Zaprzestań używania podkaszarki i skontaktuj się z punktem pomocy technicznej.

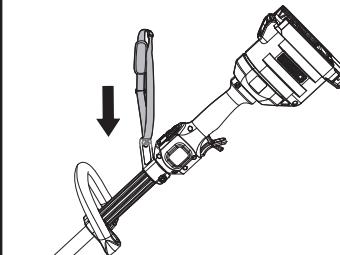
### Sprawdzanie wyświetlacza

1. Włóż akumulator.
2. Naciśnij przełącznik wł./wył. Produkt jest włączony, gdy świeci się kontrolka LED (a). Produkt jest wyłączony, gdy kontrolka LED (a) nie świeci się.
3. Przesuń dźwignię blokady przepustnicy, a następnie naciśnij i przytrzymaj jej spust, aby uruchomić maszynę. (patrz Rys. E)
4. Jeśli wskaźnik ostrzegawczy (b) migła, skontaktuj się ze sprzedawcą w celu uzyskania rozwiązań.
5. Zwolnij spust przepustnicy. Maszyna zatrzymuje się z krótkim opóźnieniem. Jeśli maszyna nadal tnie, wyjmij akumulator i skontaktuj się z punktem serwisowym.

D1



D2

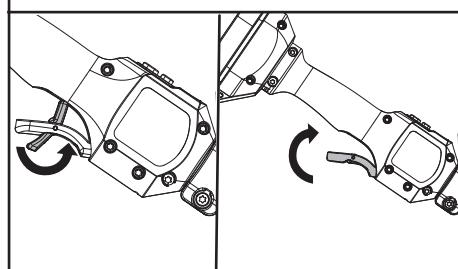


1. Wyreguluj długość paska naramiennego.
2. Połącz karabinek pomocniczego paska naramiennego do punktu mocowania na wale podkaszarki.

### DZIAŁANIE:

#### Uruchamianie (patrz Rys. E)

E



1. Przytrzymaj i wciśnij włącznik / wyłącznik aż zapali się zielona dioda LED. Zielona lampka LED sygnalizuje poziom mocy. Naciśnij znak minus (-) na regulatorze prędkości, aby w razie potrzeby wybrać niższą prędkość cięcia.
2. Przesuń dźwignię blokady przepustnicy, a następnie naciśnij i przytrzymaj jej spust, aby uruchomić maszynę.

### Wybór prędkości

Zależnie od potrzeb można wybrać jeden z 2 poziomów mocy. Do sterowania prędkością używaj +/- . Lampki LED sygnalizują wybrany poziom prędkości. Im wyższy poziom mocy, tym szybciej podkaszarka może pracować.

## Montaż paska na ramię (Sprzedawany osobno) (patrz Rys. D2)

## Zalecenia dla narzędzi akumulatorowych

Zalecany zakres temperatury otoczenia wynosi -20 °C~45 °C (-4 °F~113 °F).  
Zalecany zakres temperatury otoczenia dla systemu ładowania, podczas jego ładowania, wynosi od -5 °C~45 °C (23 °F~113 °F).

## TRANSPORT

### Transportowanie akumulatora

1. Zadbaj o to, by akumulator był w bezpiecznych warunkach.
2. Do transportu akumulatora korzystaj z nieprzewodzącego opakowania.
3. Akumulatory litowo-jonowe będące na wyposażeniu podlegają wymogom przepisów o towarach niebezpiecznych.  
Transportuj akumulatory tylko wtedy, gdy obudowa nie jest uszkodzona. Pakuj akumulatory tak, by nie mogły obracać się wokół w opakowaniu.

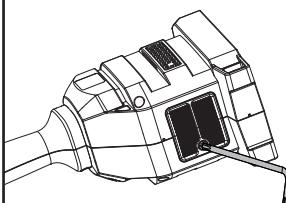
## KONSERWACJA

**OSTRZEŻENIE!** Zawsze usuwaj baterię przed przeprowadzeniem konserwacji.

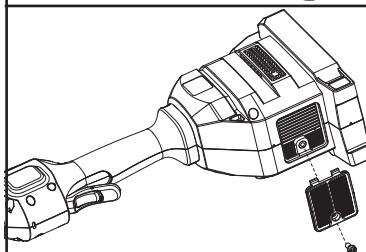
### Czyszczenie filtra powietrza (patrz Rys. F1, F2)

1. Oczyść miejsce wokół filtra powietrza. Stosuj nawilżoną ściereczkę lub miękką szczotkę.
2. Odkręć i wyjmij filtr powietrza.
3. Wymij filtr powietrza pod bieżącą wodą i usuń brud.
4. Pozostaw filtr powietrza do wyschnięcia na powietrzu. I następnie zainstaluj w obudowie dokręcając śrubę.

**F1**



**F2**



### Interwały obsługi

Zaleca się smarowanie skrzyni biegów i czyszczenie filtra powietrza co 50 godzin pracy w oparciu o faktyczne użytkowanie.

## CZYSZCZENIE

1. Nie używaj agresywnych detergentów ani rozpuszczalników. Czyść maszynę po użyciu wilgotną ściereczką zanurzoną w neutralnym detergentie.
2. Gniazdo chroń przed materiałami obcymi, czyźką miękką i suchą szczotką lub ściereczką.
3. Silnika ani części elektrycznych nie spryskuj wodą.
4. Nie używaj myjek ciśnieniowych do czyszczenia maszyny.

## SKADOWANIE

1. Usuń pakiet baterii przed zmagazynowaniem.
2. Po zamoczeniu w deszczu podczas pracy, urządzenie i akumulator powinny być wysuszone przed przechowywaniem lub ładowaniem. Wyjmij akumulator i wróć go ponownie, jeśli urządzenie nie będzie się włączać.
3. Akumulator przechowuj tylko w zakresie temperatur od 5 °C (41 °F) do 25 °C (77 °F). Przykładowo, nie pozostawiaj akumulatora w samochodzie w okresie letnim.

# ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problemy	Możliwe przyczyny	Działania naprawcze
Lampka LED błędu	Akumulator rozładowany	Dodałuj akumulator. Jeżeli akumulator nie ładuje się, skontaktuj się z przedstawicielem serwisowym.
	Kwestia temperaturowa.	Akumulator używaj w warunkach, gdzie temperatury są od -5°C do 45°C (23°F do 113°F) dla ładowania; -20°C do 45°C (-4°F do 113°F) dla rozładowania.
	Inne	Skontaktuj się z przedstawicielem serwisowym.

## DANE TECHNICZNE

Typ: KAC104 (104 - oznaczenie maszyny, reprezentującej załącznik do głowicy mocy.)

	KAC104
Napięcie	60 V <del>---</del> MAX ***
Stopień ochrony	IPX4
Masa (Gole narzędzie)	2.8 kg

\*\* Napięcie mierzone bez obciążenia. Początkowe napięcie akumulatora osiąga maksymalną wartość 60 V.  
Napięcie nominalne wynosi 54 V.

### PRĘDKOŚĆ OBROTOWA BEZ OBCIĄŻENIA Z ZAŁĄCZNIKAMI

Nasadka tnąca	Prędkość obrotowa bez obciążenia	Nasadka tnąca	Prędkość obrotowa bez obciążenia
Przystawka do prycinania trawy	4500 / 5900 rpm	Przyłącze do kosiarki z nożem	4500 / 5900 rpm

## ZALECANE AKUMULATORY I ŁADOWARKI

Akumulatorki	Pojemność	Ładowarki	Amperage
KAC804	4.0 Ah	KAC840	30 A
KAC810 (Z uprzężą plecakową)	11.0 Ah		

Zalecamy zakup akcesoriów z tego samego sklepu, który sprzedał Ci narzędzie. Więcej informacji można znaleźć na opakowaniu akcesoriów. Personel sklepu może pomóc i zaoferować porady.

## DANE TECHNICZNE AKUMULATORA (OPCJONALNIE)

Pasma częstotliwości dla Bluetooth	2400-2483.5 MHz
Maksymalna moc przesyłana dla Bluetooth	8 dBm

# KOMPATYBILNE AKCESORIA DODATKOWE

Model	Nasadka tnąca	Model	Nasadka tnąca
KAC141	Przystawka obrzynarki prostej	KAC142	Przystawka obrzynarki zakrzywionej
KAC200	Przystawka nożyc do żywopłotu	KAC360	Wałek przedłużający (Do użytku z KAC200/KAC361)
KAC361	Przystawka piły słupowej	KAC105	Przystawka do przycinania trawy

Notatka: Proszę odnieść się do instrukcji obsługi dla każdej kategorii pracy w celu uzyskania szczegółów.

## DANE DOTYCZĄCE HAŁASU

Przystawki głowicy roboczej	Średni ważony poziom ciśnienia dźwięku		Średni ważony poziom mocy dźwięku	
	$L_{PA}$ (dB(A))	$K_{PA}$ (dB(A))	$L_{WA}$ (dB(A))	$K_{WA}$ (dB(A))
Przystawka obrzynarki prostej	60 dB(A)	3 dB(A)	87.9 dB(A)	1,23 dB(A)
Przyłącze do kosiarki z nożem	79 dB(A)	3 dB(A)	90.1 dB(A)	1.05 dB(A)
Piła łańcuchowa z wysięgnikiem	79 dB(A)	3 dB(A)	94.1 dB(A)	1.08 dB(A)
Przystawka piły słupowej	82 dB(A)	3 dB(A)	93,0 dB(A)	1.49 dB(A)
Przystawka do przycinania trawy	85 dB(A)	3 dB(A)	94.0 dB(A)	1.17 dB(A)

Używać ochrony słuchu

## INFORMACJE DOTYCZĄCE DRGAŃ

Łączna wartość drgań (suma wektora triax) określona według normy EN 62841:

Typowa wibracja ważona

Przystawki głowicy roboczej	$a_h$ (m/s <sup>2</sup> )	Niepewność K (m/s <sup>2</sup> )
Przystawka obrzynarki prostej	0,78 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Przyłącze do kosiarki z nożem	0,93 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Piła łańcuchowa z wysięgnikiem	1.30 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Przystawka piły słupowej	1.87 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Przystawka do przycinania trawy	2,36 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>

Deklarowana wartość całkowita drgań oraz deklarowanych wartości emisji hałasu zostały zmierzone zgodnie ze standardową metodą wykonywania badań i mogą być stosowane do porównywania właściwości różnych urządzeń.

Deklarowana wartość całkowita drgań i zadeklarowana wartość emisji hałasu może być zastosowana również do wstępnej oceny zagrożenia.

 **OSTRZEŻENIE:** Wibracje i emisja hałasu podczas rzeczywistego użytkowania narzędzia elektrycznego mogą różnić się od zadeklarowanej wartości w zależności od sposobu użycia narzędzia, zwłaszcza rodzaju obrabianego materiału, zależnie od poniższych przykładów i innych zmiennych związanych z użytkowaniem narzędzia:

Pomoc w minimalizacji narażenia na wibracje.

Należy ZAWSZE używać ostrych dław, wiertel i ostrzy.

Narzędzie należy konserwować zgodnie z instrukcjami i prawidłowo smarować (w odpowiednich miejscach).

Jeśli narzędzie jest używane regularnie należy zakupić akcesoria antywibracyjne. Należy zaplanować harmonogram pracy w celu rozłożenia używania narzędzi wytwarzających wysoki poziom drgań na kilka dni.

**Niepowidłowe prowadzenie tego narzędzia może spowodować syndrom vibracji rąk.**

**OSTRZEŻENIE:** W szczególności, oszacowanie poziomu ekspozycji w rzeczywistych warunkach używania powinno brać także pod uwagę wszystkie elementy cyklu działania, takie jak czasy wyłączenia narzędzia i czas bezczynności, ale nie rzeczywiście wykonywaną pracę. Może to znacznie zmniejszyć poziom ekspozycji w całym okresie pracy. Pomoc w minimalizacji narażenia na wibracje. Należy ZAWSZE używać ostrzych dław, wiertel i ostrzy. Narzędzie należy konserwować zgodnie z instrukcjami i prawidłowo smarować (w odpowiednich miejscach). Jeśli narzędzie jest używane regularnie należy zakupić akcesoria antywibracyjne. Należy zaplanować harmonogram pracy w celu rozłożenia używania narzędzi wytwarzających wysoki poziom drgań na kilka dni.

## ZASADY OCHRONY ŚRODOWISKA

 Nie wolno mieszać zużytych urządzeń elektrycznych z innymi odpadami domowymi. Należy je oddawać do recyklingu tam, gdzie istnieją odpowiednie zakłady bądź punkty zdawania odpadów. Porady w tym zakresie można zasięgnąć u najbliższego sprzedawcy lub w przedstawicielstwie władz lokalnych.

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI

My,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

W imieniu firmy Positec zaświadczam, że produkt  
**Nazwa Główica napędowa**  
**Typ KAC104 (104 - oznaczenie maszyny,  
reprezentującej załącznik do głowicy mocy)**  
**Funkcje używane z wieloma osprzętami**

Zgodnie z następującymi dyrektywami, to częściowo ukończone urządzenie nie może być uruchamiane do czasu, gdy ostateczne urządzenie, w które ma zostać wmontowane, nie zostanie uznane za zgodne z postanowieniami dyrektywy dotyczącej maszyn. Patrz szczegółowa deklaracja zgodności ostatecznej maszyny z osprzętem głowic roboczych wymienionym w tej instrukcji obsługi:

**2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU &  
(EU)2015/863, 2000/14/EC zmieniona przez  
2005/88/EC**

Normy są zgodne z,  
**EN 62841-1, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN ISO 3744, EN IEC 63000**

The person authorized to compile the technical file,  
**Name: Marcel Filz**  
**Address: Positec Germany GmbH**  
**Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany**



2024/3/22

Allen Ding  
Deputy Chief Engineer, Testing & Certification  
Positec Technology (China) Co., Ltd.  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

# OBSAH

Úvod.....	132
Seznam komponentů.....	133
Bezpečnost výrobku.....	134
Sestavení a provoz.....	138
Přeprava.....	140
Údržba.....	140
Čištění.....	140
Uskladnění.....	140
Řešení problémů.....	141
Technické údaje.....	141
Ochrana životního prostředí.....	143
Prohlášení o shodě.....	143

## ÚVOD

Vážený zákazníku,

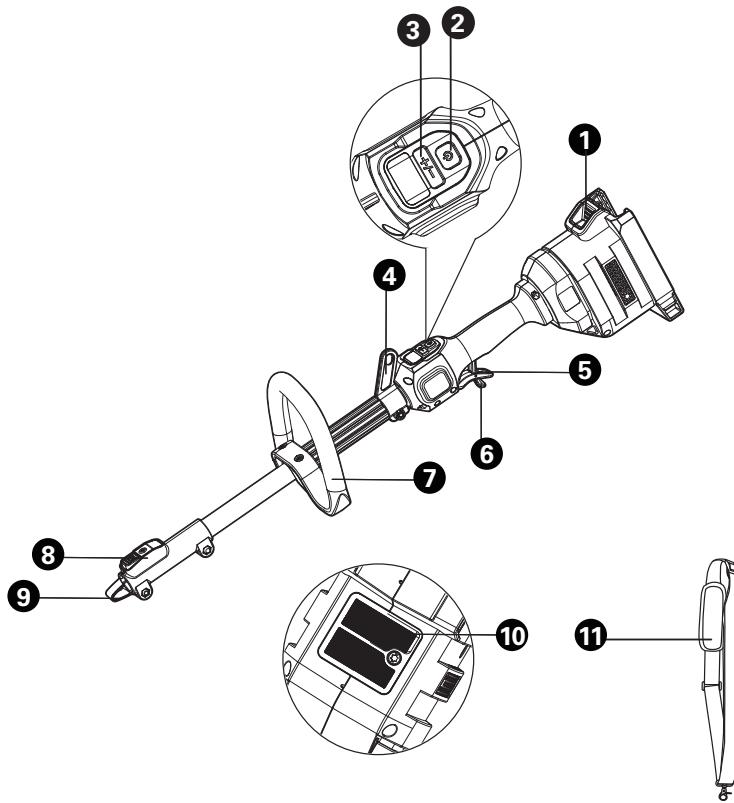
děkujeme, že jste si zakoupili tento produkt od společnosti Kress Commercial. Zaměřujeme se na vývoj vysoce kvalitních produktů, které splní vaše požadavky při krajinářských pracích.

Značka Kress je synonymem služeb prémiové kvality. Pokud budete mít kdykoli během doby životnosti vašeho produktu jakékoli otázky nebo obavy ohledně vašeho produktu, obrátte se na vašeho prodejce nebo přímo na nás tým Zákaznických služeb.

Věříme, že budete mít radost z používání vašeho produktu od společnosti Kress po mnoho nadcházejících let.

## PŘEDMĚT POUŽITÍ

Univerzální hlava sekačky bude fungovat s následujícími nástavci: sekačka na trávu, rovné nůžky na okraje trávníku, zahnuté nůžky na okraje trávníku, křivonořez, tyčová pila atd. K dispozici je také přídavná prodlužovací hřídel, která umožňuje větší dosah pro některé další způsoby použití.



## SEZNAM KOMPONENT

1. UVOLŇOVACÍ TLAČÍTKO BATERIE
2. HLAVNÍ VYPÍNAČ
3. REGULACE RYCHLOSTI
4. DRŽÁK NA RAMENNÍ POPRUH
5. SPOUŠTĚK ŠKRTICÍ KLAPKY
6. BEZPEČNOSTNÍ ODJIŠŤOVACÍ PÁKA
7. PŘEDNÍ RUKOJETI
8. TLAČÍTKO PRO UVOLNĚNÍ HŘÍDELE
9. KŘÍDLOVÝ ŠROUB
10. VZDUCHOVÝ FILTR
11. RAMENNÍ POPRUH \*

\* Ne všechno zobrazené nebo popisované příslušenství je součástí standardní dodávky.

# PŮVODNÍ NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ BEZPEČNOST VÝROBKU OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE



**VAROVÁNÍ** Přečtěte si všechna bezpečnostní varování, pokyny, seznamy se s ilustracemi a technickými údaji dodanými s tímto elektrickým nářadím. Nedodržení jakýchkoliv níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, vznik požáru nebo vážného úrazu.

**Uložte instrukce a veškerou dokumentaci pro budoucí použití.**

Výraz "elektrické ruční nářadí" znamená v upozornění bud na nářadí na elektrický pohon (napájené elektrickou sítí) nebo na akumulátorové nářadí (napájené z akumulátoru).

## 1) Bezpečnost na pracovišti

- a) Udržujte pracoviště v čistotě a dobře osvětlené. Pracoviště plně nepotřebných předmětů nebo slabě osvětlené zvyšuje možnost úrazu.
- b) Nepoužívejte elektrické ruční nářadí v prostředí náchylném na exploze jako například v přítomnosti hořlavých tekutin, plynný nebo prachu. Elektrické ruční nářadí při práci vytváří jiskry, které mohou vznítit prach nebo výpary.
- c) Při práci s elektrickým ručním nářadím udržujte děti a přihlížející osoby v dostatečné vzdálenosti. Ztráta pozornosti může vést ke ztrátě kontroly nad nářadím.

## 2) Bezpečnost při práci s elektřinou

- a) Vídlice elektrického ručního nářadí musí být shodného typu jako zásuvky elektřiny. Neměňte vidlice nedovoleným nebo neodborným způsobem, předejdete tak možným zraněním nebo úrazu elektřinou. Nepoužívejte spolu s uzemněným ručním nářadím žádné adaptéry, které neumožňují ochranu zemněním.
- b) Vyhýbejte se kontaktu s uzemněnými povrchy jako například trubkami, radiátory, sporáky a ledničkami. Je-li vaše tělo spojené s uzemněným předmětem nebo stojí na uzemněné ploše, vzniká zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
- c) Stroj nepoužívejte v dešti nebo mokru. Mohlo by to zvýšit nebezpečí zasažení elektrickým proudem. Pokud zmrkne během použití v dešti, stroj a baterie by měly být vysušeny před skladováním nebo nabíjením. Výjměte baterie a znova je vložte, pokud se nezdaří přístroj zapnout. Kontakty baterie udržujte bez špině a nečistot a čistěte je měkkým a suchým kartáčem nebo hadříkem.

- d) Nemanipulujte s napájecím kabelem necitlivě. Nikdy si nepřitahujte elektrické ruční nářadí k sobě pomocí kabelu, netahejte je za sebou pomocí kabelu a nevytrhávejte kabel ze zástrčky, abyste ruční nářadí vypnuli. Nevystavujte kabel vysokým teplotám, oleji, ostrým hranám nebo kontaktu s pohyblivými díly. Poškozené nebo zamotané kabely mohou vést k zvýšenému riziku úrazu elektrickým proudem.
  - e) Při práci s ručním nářadím v exteriéru použijte prodlužovací kabel vhodný pro použití v exteriéru. Použijte kabel vhodný pro venkovní prostředí, snižujete tím riziko vzniku úrazu elektrickým proudem.
  - f) Pokud je práce s ručním nářadím ve vlhkých podmínkách nevyhnutelná, použijte napájení chráněné jističem typu proudový chránič (RCD). Použití RCD jističe redukuje riziko vzniku úrazu elektrickým proudem.
- ## 3) Osobní bezpečnost
- a) Budte soustředěni, sledujte co děláte a při práci s ručním nářadím se říďte zdravým rozumem. Nepoužívejte ruční nářadí, jste-li unaveni nebo pod vlivem omamných látek, alkoholu nebo léků. Moment nepozornosti při práci s ručním nářadím může vést k vážnému osobnímu zranění.
  - b) Použijte osobní ochranné pomůcky. Vždy nosete ochranu očí. Ochranné pomůcky jako například proti prachová maska, boty s protiskluzovou podrážkou nebo chrániče sluchu použité v příslušných podmínkách pomáhají redukovat nebezpečí vážného osobního zranění.
  - c) Předcházejte neúmyslnému zapnutí. Ujistěte se, že vypínač je ve vypnuté poloze předtím, než zapojíte nářadí do elektrické sítě a nebo k akumulátoru, rovněž při zvedání nebo nošení nářadí. Nošení nářadí s prstem na vypínač nebo nářadí pod napětím zvyšuje možnost úrazu.
  - d) Odstraňte jakékoli nastavovací nebo maticové klíče a šrouby předtím, než zapnete ruční nářadí. Nastavovací nebo jiný klíč ponechaný na rotující části ručního nářadí může způsobit osobní úraz.
  - e) Nepreceňujte se. Udržujte si stabilitu a pevnou zem pod nohami za každých podmínek. Umožnuje vám to lepší kontrolu nad ručním nářadím v nečekávaných situacích.
  - f) Pro práci se vhodně obleče. Nenoste volné oblečení nebo šperky. Své vlasy a volné oblečení držte z dosahu pohyblivých částí. Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou do pohyblivých částí zachytit.
  - g) Pokud jsou zařízení nastavená na spojení se zařízeními na zachytávání a extrakci prachu, ujistěte se, že jsou tato zařízení správně připojena a použita. Použitím sběrače prachu redukujete rizika vyvolaná prachem.
  - h) Nedopust'te, abyste díky zkušenostem nabýtým častým používáním elektrického

- náradí přestali dodržovat základy bezpečného použití. Neopatrný úkon může způsobit vážný úraz během zlomku sekundy.**
- 4) Použití a údržba ručního náradí**
- Na ruční náradí netlačte. Použijte správné ruční náradí pro danou činnost. Správné ruční náradí udělá práci lépe a takovou rychlostí, pro kterou bylo navrženo.**
  - Nepoužívejte ruční náradí, pokud správně nefunguje vypínač on/off. Jakékoli ruční náradí, které se nedá ovládat vypínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.**
  - Před jakýmkoliv seřízením, výměnou násad nebo uskladněním elektrického náradí vyjměte sítovou zástrčku ze zásuvky nebo, pokud je to možné, z něj vyjměte akumulátor. Taková preventivní bezpečnostní opatření redukuje riziko náhodného zapnutí ručního náradí.**
  - Nepoužíváte-li ruční náradí, skladujte je mimo dosah dětí a nedovolte osobám, které nemají zkušenosti s prací s ručním náradím nebo neznají tyto pokyny, s náradím pracovat. Ruční náradí je nebezpečné v rukách neškolenné a nezkušené osoby.**
  - Provádějte pravidelnou údržbu elektrického náradí příslušenství. Zkontrolujte chybné připojení nebo spojení pohyblivých částí, zlomené části nebo jiné okolnosti, které by mohly ovlivnit funkčnost ručního náradí. Je-li náradí poškozeno, nechte je před novým použitím opravit. Mnoho úrazů vzniká proto, že je elektrické ruční náradí špatně udržováno.**
  - Udržujte řezné nástroje ostré a čisté. Správně udržované řezné nástroje s ostrými řezacími hranami jsou méně náchylné na zakousnutí a lépe se ovládají.**
  - Používejte elektrické náradí v souladu s těmito pokyny, berte v úvahu pracovní podmínky a druh vykonávané práce. Je-li elektrické náradí použito na jiné účely, než je určeno, může docházet k nebezpečným situacím.**
  - Rukojeti a povrchy držadel udržujte suché, čisté, bez maziv a tuků. Kluzké rukojeti a držadla neumožňují bezpečnou manipulaci a obsluhu náradí v neočekávaných situacích.**
- 5) Použití a údržba elektrického náradí napájeného baterií**
- Provádějte nabíjení pouze v nabíjecké, která je specifikovaná výrobcem. Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ baterie, může při použití jiného typu baterie vytvářet riziko způsobení požáru.**
  - Při použití náradí napájeného baterií používejte pouze baterii, která je určena speciálně pro toto náradí. Použití jakékoli jiné baterie může vytvářet riziko způsobení zranění a požáru.**
  - Není-li baterie používána, udržujte ji v bezpečné vzdálenosti od sponek na papíry, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných malých kovových předmětů, které mohou způsobit propojení kontaktů baterie. Zkratování kontaktů baterie může způsobit popáleniny nebo požár.**
- d) V náročných podmínkách může docházet k únikům kapaliny z baterie. Vyvarujte se kontaktu s touto kapalinou. Dojde-li k náhodnému kontaktu, opláchněte zasažené místo vodou. Zasáhněte tato kapalina oči, okamžitě vyhledejte lékařské ošetření. Kapalina unikající z baterie může způsobit podráždění nebo popáleniny.**
- e) Akumulátor nebo náradí, které je poškozeno nebo je upravené, nepoužívejte. Poškozené nebo upravené akumulátory mohou mít nepředvídatelné chování s následkem požáru, exploze nebo s nebezpečím úrazu.**
- f) Akumulátor nebo náradí nevhazujte do ohně nebo je nevystavujte nadměrným teplotám. Při vložení do ohně nebo vystavení teplotě nad 130 °C může dojít k explozi.**
- g) Dodržujte veškeré pokyny pro nabíjení a akumulátor nebo náradí nenabíjejte mimo teplotní rozsah specifikovaný v tomto návodu. Nesprávné nabíjení, nebo nabíjení při teplotách mimo specifikovaný rozsah může poškodit akumulátor a zvýšit riziko vzniku požáru.**
- 6) Servis**
- a) Servisní práce na náradí nechte provést kvalifikovanými pracovníky za použití originálních náhradních dílů. Výsledkem bude trvalá bezpečnost při práci s elektrickým náradím.**
- b) Poškozené akumulátory nikdy neopravujte. Servis akumulátorů by měl být prováděn pouze výrobcem nebo autorizovaným servisním zástupcem.**

## **DODATEČNÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO PO- HONNOU JEDNOTKU:**

- a) Tato bateriová multifunkční pohonná jednotka je určena k pohonu schváleného příslušenství pohonné jednotky uvedeného v tomto návodu k obsluze. Nikdy používejte jednotku k jinému účelu.**
- b) VAROVÁNÍ: Při používání elektrických zahradnických přístrojů vždy dodržujte základní bezpečnostní opatření pro snížení rizika požáru, úrazu elektrickým proudem a osobního zranění.**
- c) VAROVÁNÍ: Před použitím si přečtěte návod k obsluze kompletního stroje s instalovaným příslušenstvím pohonné jednotky a tento návod k obsluze. Nerespektování varování a instrukcí může mít za následek vážné zranění.**
- d) Používejte pouze příslušenství pohonných jednotek, baterie a nabíječky uvedené v tomto návodu, jinak může dojít k vážnému zranění, požáru a úrazu elektrickým proudem.**

- e) Správné používání - Nepoužívejte přístroj pro žádnou jinou práci než tu, pro kterou je určen. V souladu s požadavky práce instalujte odpovídající příslušenství pohonné jednotky podle instrukcí. Po potvrzení, že instalace proběhla správně, začněte s provozem.
- f) Nepoužívejte přílišnou sílu na přístroji - Bude lépe plnit svou práci a s menším rizikem zranění při rychlosti, pro kterou byl navržen.
- g) Nepřestávejte dosahovat - Zachovávejte vždy správný postoj a rovnováhu.
- h) Udržujte své okolí, zejména děti, v bezpečné vzdálenosti od pracovní oblasti.
- i) Vyhněte se nebezpečnému prostředí - Nepoužívejte přístroje na vlhkých nebo mokrých místech.
- j) Držte nástroj pouze izolovanými úchopovými plochami, protože nástroj může přijít do kontaktu s skrytým vedením. Kontakt nástroje s „živým“ vedením může učinit odkryté kovové části nástroje „živými“ a mohl by operátora ohrozit elektrickým šokem.
- k) Používejte ochranu očí. Doporučuje se také další ochranné vybavení pro sluch, hlavu, ruce, nohy. Dostatečné ochranné vybavení sníží osobní zranění způsobené letícími troskami nebo náhodným kontaktem s nástrojem.
- l) Vždy udržujte správný postoj a nástroj ovládejte pouze stojící na pevném, bezpečném a rovném povrchu. Kluzké nebo nestabilní povrchy mohou způsobit ztrátu rovnováhy nebo ovládání nástroje.
- m) Oblečeť se vhodně - Neberte si na sebe volné oblečení nebo šperky. Mohou být zachyceny v pohyblivých částech. Při práci venku se doporučuje používání pryzávých rukavic a pevné obuv. Používejte ochrannou pokrývku vlasů na uchování dlouhých vlasů.
- n) Dodržujte všechny pokyny při odstraňování zaseklého materiálu, ukládání nebo servisování nástroje. Ujistěte se, že je vypínač vypnutý a baterie vymutá.
- o) Používejte odolné pracovní kalhoty.
- p) Budte pozorní - Sledujte, co děláte. Používejte zdravý rozum. Nepoužívejte přístroj, když jste unavení, nemocní nebo opilí.
- q) Skladujte nečinné přístroje uvnitř - Když nejsou používány, spotřebič by měly být skladovány v suchém a vysokém nebo uzamčeném prostoru s odstraněnou baterií - mimo dosah dětí.
- r) Udržujte spotřebič s pečí - Udržujte spotřebič čistý pro nejlepší výkon a snížení rizika zranění. Dodržujte pokyny k mazání a výměně příslušenství. Držte rukojeti suché, čisté a bez oleje a tuku.
- s) Kontrola poškozených dílů - Před dalším použitím přístroje by měl být pečlivě kontrolován ochranný kryt nebo jiná poškozená část, aby bylo zjistilo, že měla být správně fungovat a plnit svou zamýšlenou funkci. Zkontrolujte správnost pohyblivých částí, vázání pohyblivých částí, lámání dílů, montáž a jakékoli jiné podmínky, které by mohly ovlivnit jeho provoz. Poškozený kryt nebo jiná poškozená část by měla být opravena nebo nahrazena autorizovaným servisním střediskem, pokud není uvedeno jinak v tomto manuálu.
- t) Nezakládejte baterii v dešti nebo na mokré místě.
- u) Před servisem, čištěním nebo odstraněním materiálu ze spotřebiče odstraňte nebo odpojte baterii. Neperte hadici; vyvarujte se zvlhčení motoru a elektrických spojů.
- v) Baterii nerozkryvejte. Hrozba zkrotu.
- w) Baterii chráněte před teplem, např. i před nepřetržitým působením slunečního záření a ohně. Hrozí nebezpečí výbuchu.
- x) V případě poškození a nesprávného použití baterie mohou unikat výparы. Zajistěte čerstvý vzduch a vyhledejte lékařskou pomoc v případě obtíží. Výparы mohou dráždit dýchací ústrojí.
- y) Při vadné baterii může uniknout kapalina a dostat se do styku s přílehlými součástmi. Zkontrolujte dotčené části. Takové části vyčistěte nebo je vyměňte, je-li to nutné.

## UCHOVEJTE TYTO POKYNY!

### DALŠÍ SPECIFICKÁ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA NAJDETE V ŽIVATELSKÉM MANUÁLU PŘÍSLUŠENSTVÍ

### BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE BATERIÍ

- a) Nepokoušejte se demontovat, rozebírat nebo rozřezávat baterie nebo její články.
- b) Nепrovádějte zkratování baterie. Neukládejte baterie nahodile v krabicích nebo v zásuvkách, kde by mohlo dojít k jejich vzájemnému zkratování nebo k zkratování způsobenému jinými předměty. Není-li baterie používána, udržujte ji v bezpečné vzdálenosti od sponek na papíry, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných malých kovových předmětů, které mohou způsobit propojení kontaktů baterie. Zkratování kontaktů baterie může způsobit popáleniny nebo požár.
- c) Nevystavujte baterii působení horka nebo ohně. Vyvarujte se skladování baterií na otevřeném slunci.
- d) Nevystavujte baterii mechanickým rázům.
- e) Dojde-li k úniku kapaliny z baterie, zabráňte tomu, aby se tato kapalina dostala do kontaktu s pokožkou nebo aby zasáhla oči. Dojde-li k takovému kontaktu, zasažené místo omýjte značným množstvím vody a vyhledejte lékařské ošetření.
- f) Udržujte baterie čisté a suché.
- g) Jsou-li svorky baterie znečištěny, otřete je čistým a suchým hadříkem.
- h) Baterie musí být před použitím nabita. Vždy postupujte podle uvedených pokynů a používejte správný postup nabijení.
- i) Nenechávejte baterii nabíjet, nebude-li

baterie použita.

- j) Po dlouhodobém uložení budete možná muset provést několik cyklů nabíjení a vybíjení, aby baterie dosáhla svého maximálního výkonu.
- k) Provádějte nabíjení pouze v nabíječce, která je specifikovaná společností Kress. Nepoužívejte jinou nabíječku, než je nabíječka speciálně dodaná pro použití s tímto zařízením.
- l) Nepoužívejte žádnou baterii, která není určena pro použití s tímto zařízením.
- m) Ukládejte baterie mimo dosah dětí.
- n) Uschovejte originální dokumentaci k tomuto výrobku pro budoucí odkazy.
- o) Není-li zařízení používáno, vyjměte z něj baterii.
- p) Provádějte řádnou likvidaci baterie.
- q) V zařízení nekombinujte bateriové články různého data výroby, kapacity, velikosti nebo typu.
- r) Baterii uchovávejte dál od mikrovlnných trub a vysokého tlaku.
- s) Varování! Nepoužívejte jednorázové baterie.

## NÁVOD K OBSLUZE, POŽADAVKY NA BEZŠŇŮROVÝ VÝROBEK

- a) Používání tohoto zařízení podléhá následujícím dvěma podmínkám:
  - (1) Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a
  - (2) toto zařízení musí přijímat jakékoli rušení, které přijme, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí proměnu.
- b) Upozornění: Změny nebo úpravy této jednotky, které nebyly výslovně schváleny stranou, která je zodpovědná za splnění předpisů, by mohly zneplatnit uživatelovu pravomoc toto zařízení používat.
- c) POZNÁMKA: Toto zařízení vytváří, používá a může také vyzařovat radiovou frekvenční energii a pokud nebude nainstalováno a používáno ve shodě s pokyny, může způsobovat škodlivé rušení radiových komunikací. Neexistuje však záruka, že se rušení nevykytne v konkrétní instalaci. Pokud toto zařízení přece jen způsobí škodlivé rušení rádiovému nebo televiznímu příjmu, což může být zjištěno vypnutím a opětovným zapnutím zařízení, tak uživateli doporučujeme, aby zkusil rušení upravit jedním nebo více z následujících opatření:
  - Přeorientovat nebo přemístit přijímací anténu.
  - Zvýšit prostor mezi zařízením a přijímačem.
  - Zařízení zapojit do zásuvky na okruhu jiném, než ke kterému je připojen přijímač.
  - Požádejte o pomoc prodejce nebo zkušeného radiového/televizního technika.

## SYMBOLY

	V zájmu omezení nebezpečí zranění si musí uživatel přečíst návod k obsluze.
	Používejte ochranu zraku
	Používejte ochranu sluchu
	Používejte masku proti prachu
	Používejte ochranné rukavice
 Li-Ion	Akumulátor Li-Ion. Tento výrobek byl označen symbolem „tříděný odpad“ pro všechny jednotlivé a složené akumulátory. Proto musí být s ohledem dopadu na životní prostředí po dosloužení recyklován nebo demontován. Akumulátory obsahují nebezpečné látky, proto mohou být nebezpečné pro životní prostředí a lidské zdraví.
	Nevystavujte ohni
	Akumulátory se mohou při nesprávném způsobu likvidace dostat do systému koloběhu vody, což může ohrozit vlastní ekosystém. Dosloužilé akumulátory nelikvidujte jako netřídený komunální odpad.
	Vysloužilé elektrické přístroje nevyhazujte společně s domovním odpadem. Nářadí recyklujte ve sběrnách k tomu účelu zřízených. O možnostech recyklace se informujte na místních úřadech nebo u prodejce.

# SESTAVENÍ A PROVOZ



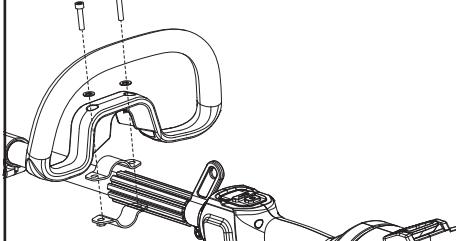
**POZNÁMKA:** Předtím než začnete nářadí používat, přečtěte si pečlivě manuál.



## PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE:

### Montáž přední rukojeti (viz obr. A)

- Na tyč připevněte přední rukojet a dolní svorku.
- Šroub prostrčte otvory.
- Utáhněte přední rukojet.

**A**

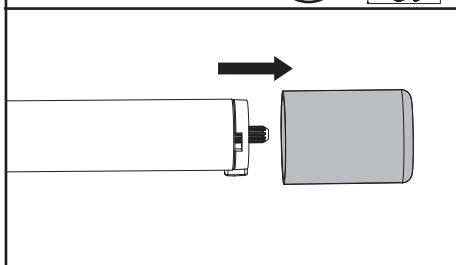
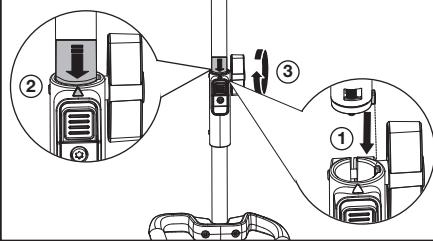
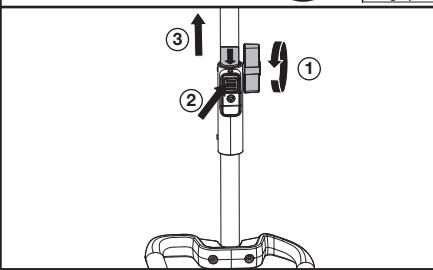
cz



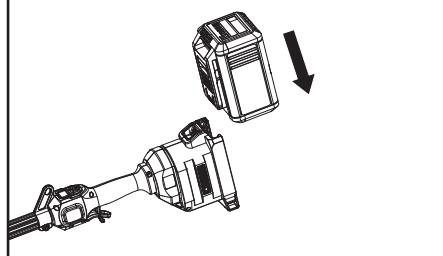
**UPOZORNĚNÍ:** Nastavte přední madlo podle svého přání tak, aby byla vaše přední paže během provozu rovná.

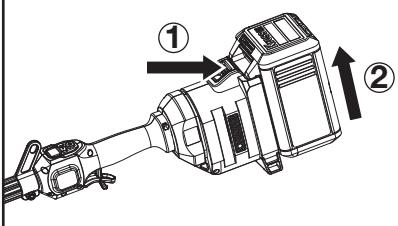
### Montáž a demontáž příslušenství. (Viz Obr. B1, B2, B3)

- Odstraňte ochranný kryt z hřidele nástavce.
- Zarovnejte obrázek trojúhelníku na tlačítka se štítkem se šípkou na hřidle nástavce.
- Zatlačte hřidle do sebe, dokud neuslyšíte "kliknutí". Okraj štítku se šípkou by měl být v blízkosti připojovacího pouzdra na hřidle.
- Dokončete montáž utažením křídlového šroubu ve směru hodinových ručiček.
- Pro demontáž uvolněte křídlový šroub otočením proti směru hodinových ručiček, poté stiskněte uvolňovací tlačítka a rozpojte hřidle. Nasadte ochranný kryt na hřidle nástavce, abyste zabránili vniknutí prachu a nečistot do hřidle.

**B1****B2****B3**

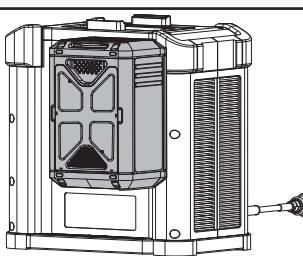
### Vložení a vyjmoutí baterie (Viz Obr. C1, C2)

**C1**

**C2**

1. Sady baterií nasuňte do příhrádky na baterie.
2. Najděte aretační západky po stranách spodní části těla vrtačky. Po jejich stlačení uvolníte akumulátor, který lze následně vytáhnout.

#### NABÍJENÍ AKUMULÁTORU (VIZ OBR. C3)

**C3**

Lithiová baterie je chráněna proti úplnému vybití. Když se baterie vybije, ochranný obvod vypne náradí. Vřeteno se přestane otáčet.

**POZNÁMKA:** Pokud potřebujete připojit baterii batohu, odkazujte se prosím na manuál pro sestavení baterie.

#### TESTOVÁNÍ STROJE A BATERIE (Viz Obr. D1)

##### Kontrola ovládacích prvků

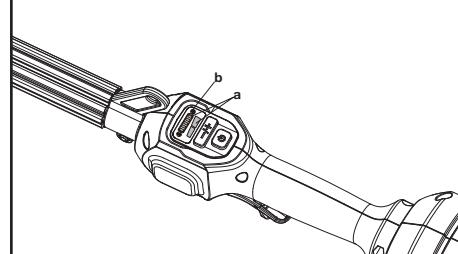
##### Bezpečnostní odjišťovací páka a spoušť škrticí klapky

1. Vyjměte bateriovou sadu.
2. Zkuste stisknout spoušť škrticí klapky. Pokud lze spoušť škrticí klapky stisknout bez zatlačení bezpečnostní odjišťovací páky, tak to znamená, že bezpečnostní odjišťovací páka je vadná. Přestaňte používat strunovou sekačku a kontaktujte zástupce servisu.
3. Nejprve zatlačte bezpečnostní odjišťovací páku a pak stiskněte spoušť škrticí klapky.
4. Uvolněte spoušť škrticí klapky. Pokud je spoušť

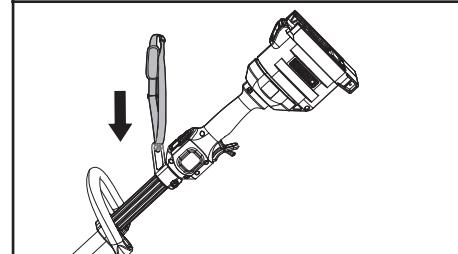
škrticí klapky uváznutá a nemůže se vrátit do původní polohy, tak přestaňte strunovou sekačku používat a kontaktujte svého zástupce servisu.

#### Kontrola displeje

1. Vložte baterii.
2. Stiskněte spínač zapnutí/vypnutí. Produkt je zapnutý, když je LED dioda (a) rozsvícená. Produkt je vypnut, když je LED dioda (a) zhasnutá.
3. Pro spuštění stroje zatlačte bezpečnostní páku dopředu a poté stiskněte a držte plynovou páčku. (viz obr. E)
4. Pokud bliká výstražná kontrolka (b), obratě se na svého prodějce pro řešení.
5. Uvolněte spoušť plynu. Stroj se po krátké prodlevě zastaví. Pokud stroj pokračuje v řezání, vyměňte akumulátor a kontaktujte servisního zástupce.

**D1**

#### Sestavení ramenního popruhu (Prodává se samostatně)(Viz Obr. D2)

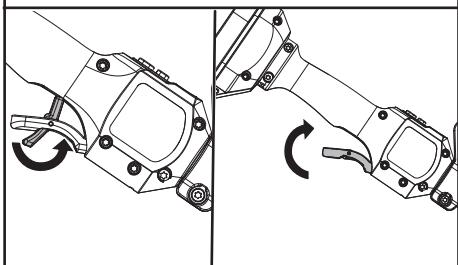
**D2**

1. Upravte délku ramenního popruhu.
2. Připojte karabinu ramenního popruhu příslušenství k montážnímu bodu na tyči strunové sekačky.

## POUŽITÍ:

### Spouštění (Viz Obr. E)

E



1. Podržte a stiskněte hlavní vypínač, dokud se nerozsvítí zelená kontrolka LED. Zelená kontrolka LED ukazuje úroveň výkonu. Stiskněte znaménko minus (-) na ovladači rychlosti pro výběr nižší rychlosti řezu, pokud je to potřeba.
2. Otočte zajišťovací páčku plynu a poté stiskněte a podržte spoušť plynu pro spuštění stroje.

cz

### Volba rychlosti

V závislosti na použití lze zvolit ze dvou úrovní rychlosti sekání. K ovládání rychlosti použijte tlačítka +/- . LED kontrolky indikují zvolenou úroveň rychlosti. Čím vyšší je úroveň výkonu, tím rychleji může sekací nástavec pracovat.

### Pro akumulátorová nářadí

Doporučený rozsah okolní teploty pro využití je -20 °C~45°C (-4°F~113°F).

Doporučený rozsah okolní teploty pro nabíjecí systém v průběhu nabíjení je -5°C~45°C (23°F~113°F).

## PŘEPRAVA

### Přepřava baterie

1. Zkontrolujte, zda je baterie v bezpečném stavu.
2. Při přepřavě baterie používejte nevodivé obaly.
3. Obsažené Li-Ion baterie podléhají požadavkům legislativy týkající se nebezpečného zboží. Baterie přepřavujte pouze v případě, že obal baterie není poškozen. Baterie zabalte tak, aby se v obalu nemohly pohybovat.

## ÚDRŽBA

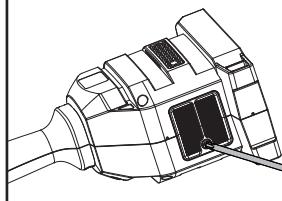
**VAROVÁNÍ!** Před provedením jakékoli údržby vždy odstraňte baterii.

### Čištění vzduchového filtru (viz obr. F1, F2)

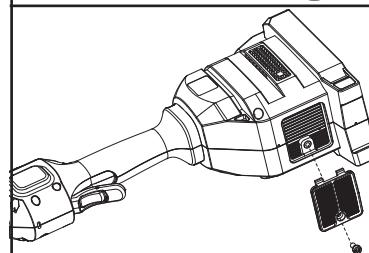
1. Vyčistěte oblast kolem vzduchového filtru. Použijte vlhký hadík nebo měkký kartáč.

2. Odšroubujte a vyjměte vzduchový filtr.
3. Omyjte vzduchový filtr tekoucí vodou, abyste odstranili nečistoty.
4. Nechte vzduchový filtr vyschnout na vzduchu. A poté jej nainstalujte do skříně a utáhněte šrouby.

F1



F2



### Intervaly údržby

Doporučuje se mazat převodovku a čistit vzduchový filtr každých 50 hodin provozu podle skutečného používání.

## ČIŠTĚNÍ

1. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky ani rozpouštědla. Přístroj čistěte po použití navlhčeným hadíkem, namočeným v neutrálním čisticím přípravku.
2. Zásuvku udržujte čistou bez cizích látek a čistěte ji měkkým a suchým kartáčem nebo hadíkem.
3. Na motor a elektrické součásti nestříkejte vodu.
4. Na čištění přístroje nepoužívejte vysokotlaký čistič.

## USKLADNĚNÍ

1. Před ukládáním odstraňte akumulátor.
2. Pokud zmrzne během použití v dešti, stroj a baterie by měly být vysušeny před skladováním nebo nabíjením. Vyjměte baterie a znova je

- vložte, pokud se nezdaří přístroj zapnout.
3. Baterii skladujte pouze v teplotním rozmezí od 5 °C (41 °F) do 25 °C (77 °F). Například nenechávejte baterii ve vozidle v letním období.

## ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problémy	Možné příčiny	Nápravná opatření
Svítí kontrolka LED chyby	Baterie je vybitá	Nabijte baterii. Pokud se baterie nenabije, kontaktujte servisního pracovníka
	Problém s teplotou.	Baterii používejte v prostředí s teplotami od -5 °C do 45 °C (23 °F do 113 °F) při nabíjení a od -20 °C do 45 °C (-4 °F do 113 °F) při vybíjení.
	Jiné	Obraťte se na vašeho servisního pracovníka.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ: KAC104 (104 - označení stroje, zástupce příslušenství pro hlavu pohonu.)

	KAC104
Napětí	60 V  MAX ***
Stupeň ochrany	IPX4
Hmotnost (Holé nářadí)	2.8 kg

\*\*\* Napětí měřené bez zátěže. Počáteční napětí baterie dosáhne maximálně 60 voltů. Jmenovité napětí je 54 voltů.

### Rychlosť bez zatížení s příslušenstvím

Sekacínástavec	Rychlosť bez zatížení	Sekacínástavec	Rychlosť bez zatížení
Nástavec pro sekání trávy	4500 / 5900 rpm	Krvinořezné příslušenství	4500 / 5900 rpm

## NAVRHOVANÉ BATERIE A NABÍJENÍ

Baterie	Kapacita	Nabíječka baterií	Amperage
KAC804	4.0 Ah	KAC840	30 A
KAC810 (S batohovým postrojem)	11.0 Ah		

Doporučujeme, abyste si zakoupili své příslušenství u stejného prodejce, u kterého jste zakoupili tento stroj. Podívejte se na obal příslušenství ohledně dalších podrobností. Váš prodejce vám může pomoci a poskytnout radu.

## TECHNICKÉ ÚDAJE AKUMULÁTORU (VOLITELNÉ)

Frekvenční pásmo Bluetooth	2400-2483.5 MHz
Maximální přenášený výkon Bluetooth	8 dBm

## KOMPATIBILNÍ NÁSTAVCE PŘÍSLUŠENSTVÍ

Model	Sekacínástavec	Model	Sekacínástavec
-------	----------------	-------	----------------

KAC141	Nástavec s rovnými nůžkami na okraje trávníku	KAC142	Nástavec se zahnutými nůžkami na okraje trávníku
KAC200	Nástavec s křovinořezem	KAC360	Prodloužovací hřídel (pro použití s modelem KAC200/ KAC361)
KAC361	Nástavec s tyčovou pilou	KAC105	Nástavec pro sekání trávy

Poznámka: Podrobnosti naleznete v návodu k obsluze k dané pracovní hlavě.

## INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE HLUČNOSTI

Přílohy pracovní hlavy	Průměrná vážená úroveň zvukového tlaku		Průměrná vážená úroveň zvukového výkonu	
	L <sub>pA</sub> (dB(A))	K <sub>pA</sub> (dB(A))	L <sub>WA</sub> (dB(A))	K <sub>WA</sub> (dB(A))
Nástavec s rovnými nůžkami na okraje trávníku	60 dB(A)	3 dB(A)	87.9 dB(A)	1,23 dB(A)
Křovinořezné příslušenství	79 dB(A)	3 dB(A)	90.1 dB(A)	1.05 dB(A)
Pila na kůl s prodlouženou hřidelí	79 dB(A)	3 dB(A)	94.1 dB(A)	1.08 dB(A)
Nástavec s tyčovou pilou	82 dB(A)	3 dB(A)	93,0 dB(A)	1.49 dB(A)
Nástavec pro sekání trávy	85 dB(A)	3 dB(A)	94.0 dB(A)	1.17 dB(A)

CZ

Používejte ochranu sluchu.

## INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE VIBRACÍ

Celkové hodnoty vibrací (trojosé nebo vektorové součtové měření) stanovené v souladu s EN 62841:  
Hodnota emisních vibrací:

Přílohy pracovní hlavy	a <sub>h</sub> (m/s <sup>2</sup> )	Kolísání K (m/s <sup>2</sup> )
Nástavec s rovnými nůžkami na okraje trávníku	0,78 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Křovinořezné příslušenství	0,93 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Pila na kůl s prodlouženou hřidelí	1.30 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Nástavec s tyčovou pilou	1.87 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Nástavec pro sekání trávy	2,36 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>

Deklarovaná celková hodnota vibrací a deklarovaná úroveň vytvářeného hluku byly měřeny v souladu se standardními zkušebními postupy a lze je použít při srovnání jednotlivých náradí mezi sebou.

Deklarovaná celková hodnota vibrací a deklarovaná úroveň vytvářeného hluku mohou být také použity k předběžnému stanovení doby práce s náradím.

**! UPOZORNĚNÍ:** Vibrace a hluk během skutečného používání elektrického náradí se mohou lišit od deklarované hodnoty v závislosti na způsobu používání nástroje, zejména na tom, jaký druh pracovního kusu je zpracováván, v závislosti na následujících příkladech a dalších variacích v použití **nástroje**:

Jak je náradí používáno a jaké materiály budou fezány nebo vrtány.

Náradí musí být v dobrém stavu a musí být prováděna jeho řádná údržba.

S náradím musí být používáno správné příslušenství, a toto příslušenství musí být ostré a v dobrém stavu.

Těsný úchop na rukojetech a kontrola, je-li vůbec použito antivibrační příslušenství.

Toto náradí může být použito pouze pro určené účely a podle těchto pokynů.

**Není-li toto náradí používáno odpovídajícím způsobem, může způsobit syndrom nemoci způsobené**

působením vibrací na ruce a paže obsluhy.

**VAROVÁNÍ:** Chcete-li být přesní, odhad doby působení vibrací v aktuálních podmírkách při použití tohoto nářadí by měl brát v úvahu také všechny části pracovního cyklu, jako jsou doby, kdy je nářadí vypnuto a kdy je v chodu ve volnoběžných otáčkách, ale ve skutečnosti neprovádí žádnou práci. Doba působení vibrací tak může být během celkové pracovní doby značně zkrácena. Pomožte minimalizovat dobu působení vibrací na obsluhu. VŽDY používejte ostré sekáče, vrtáky a nože. Provádějte údržbu tohoto nářadí podle této pokynů a zajistěte jeho rádné mazání (je-li to vhodné). Musíte-li toto nářadí používat pravidelně, investujte do antivibračního příslušenství. Vypracujte si svůj plán práce, abyste působení vysokých vibrací tohoto nářadí rozdělily do několika dnů.

Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany



2024/3/22

Allen Ding

Zástupce vrchní konstrukční kanceláře,

Testování & Certifikace

Positec Technology (China) Co., Ltd.

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

## OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Nepotřebné elektrické přístroje by neměly být vyhazovány společně s odpadem z domácnosti. Nářadí recyklujte ve sběrnách zřízených k tomuto účelu. O možnostech recyklace se informujte na místních úřadech nebo u prodejce.

## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Jmérem společnosti Positec prohlašujeme, že výrobek  
Popis Hlava sekačky  
Typ KAC104 (104 - označení stroje, zástupce  
příslušenství pro hlavu pohonu)  
Funkce Používejte s více příslušenstvím

Vyhovuje následujícím směrnicím, tato částečně dokončená zařízení nesmí být uvedena do provozu, dokud konečné zařízení, do kterého má být začleněno, nebylo prohlášeno za shodné s ustanoveními směrnic o strojích. Podívejte se na detailní prohlášení o shodě konečného stroje s příslušenstvím pracovních hlav uvedeným v tomto návodu k obsluze:

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU &  
(EU)2015/863, 2000/14/EC v novelizaci 2005/88/  
EC

Použité normy,  
**EN 62841-1, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN  
ISO 3744, EN IEC 63000**

Osoba odpovídající za vytvoření technické dokumentace,

**Jméno Marcel Filz**

**Adresa Germany GmbH**

CZ

# OBSAH

Úvod.....	144
Zoznam súčasti.....	145
Bezpečnosť výrobku.....	146
Montáž a ovládanie.....	150
Preprava.....	152
Údržba .....	152
Čistenie.....	153
Skladovanie.....	153
Riešenie problémov.....	153
Technické údaje.....	153
Ochrana životného prostredia.....	155
Vyhľásenie o zhode.....	156

## ÚVOD

Vážený zákazník,

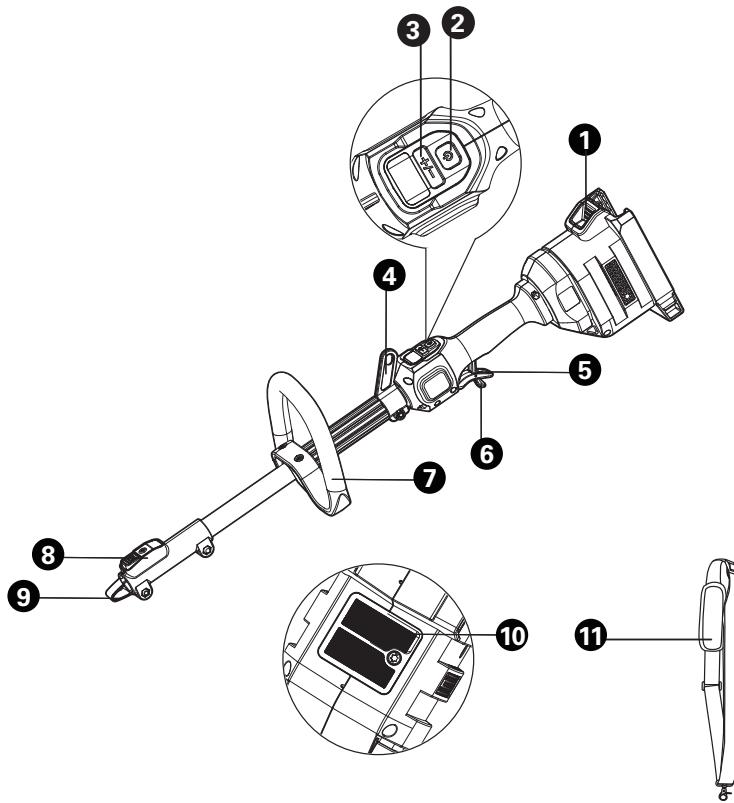
ďakujeme Vám, že ste si kúpili tento výrobok Kress Commercial. Venujeme sa vývoju vysoko kvalitných výrobkov, ktoré vyhovujú vašim komerčným požiadavkám na terénné úpravy.

Značka Kress je synonymom pre prvotriedne služby. Ak budete mať v priebehu celej životnosti vášho výrobku akékoľvek otázky alebo obavy týkajúce sa vášho výrobku, kontaktujte svojho predajcu alebo nás tím zákazníckych služieb so žiadosťou o pomoc.

Sme si istí, že sa vám v nasledujúcich rokoch bude práca s výrobkom Kress páčiť.

## POUŽÍVANIE PODĽA URČENIA

úkonná multifunkčná hlava je vhodná na prevádzkovanie týchto nástavcov: vyžínača trávy, priameho hriadeľového orezávača, orezávača so zakriveným hriadeľom, nožnic na živé ploty, tyčovej píly a podobne. K dispozícii je prídavný predlžovací hriadeľ na umožnenie dĺhšieho dosahu pri niektorých použitiach.



## ZOZNAM SÚČASTÍ

1. UVOLŇOVACÍ TLAČÍTKO BATERIE
2. TLAČIDLO ZAPNÚŤ/VYPNÚŤ
3. OVLÁDANIE RÝCHLOSTI
4. DRŽIAK NA RAMENNÝ POPRUH
5. ŠKRTIACIA KLAPKA
6. PÁKA BEZPEČNOSTNÉHO ZÁMKU
7. PREDNEJ RUKOVÄTE
8. TLAČIDLO NA UVOLNENIE HRIADEĽA
9. KRÍDLOVÝ OTOČNÝ GOMBÍK
10. VZDUCHOVÝ FILTER
11. RAMENNÝ POPRUH \*

\* Nie všetko zobrazené alebo popisované príslušenstvo je súčasťou štandardnej dodávky.

# PÔVODNÝ NÁVOD NA POUŽITIE BEZPEČNOSŤ VÝROBKU VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

**VAROVANIE** Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania, pokyny, zoznámte sa s ilustráciami a technickými údajmi dodanými s týmto elektrickým náradím. Nedodržanie akýchkoľvek nižšie uvedených pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, vznik požiaru alebo vážneho úrazu. Odložte si všetky varovania a inštrukcie pre budúcu potrebu.

Výraz „elektrické ručné náradie“ vás vo varovanach odkazuje buď na náradie na elektrický pohon (napájané z elektrickej siete) alebo na akumulátorové náradie (napájané z akumulátora).

## 1) Bezpečnosť na pracovisku

- Udržujte pracovisko čisté a dobre osvetlené. Pracovisko plné nepotrebných predmetov alebo slabo osvetlené zvyšuje možnosť úrazu.
- Nepoužívajte elektrické ručné náradie v prostredí náhylnom na explózie, ako napríklad v prítomnosti horľavých tekutín, plynov alebo prachu. Elektrické ručné náradie vytvára iskry, ktoré môžu vznieťiť prach alebo výpary.
- Udržujte deti a prizerajúcich sa v dostatočnej vzdialenosťi pri práci s elektrickým ručným náradím. Strata pozornosti môže viesť k strate kontroly nad náradím.

## 2) Bezpečnosť pri práci s elektrinou

- Priproky elektrického ručného náradia musia byť zhodné so zástrčkami. Nemodifikujte prípojku žiadnym spôsobom. Nepoužívajte spolu s uzemneným ručným náradím žiadne adaptérové prípojky, ktoré neumožňujú ochranu uzemnením. Pôvodné prípojky a k nim prislúchajúce zástrčky znížujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Vyhýbajte sa kontaktu s uzemnenými povrchmi, ako napríklad rúrkami, radiátormi, sporákmi a chladničkami. Keď je vaše telo spojené s uzemneným predmetom alebo stojí na uzemnenom území, je zvýšené riziko elektrického šoku.
- Zariadenie nepoužívajte v daždi alebo v mokrých podmienkach. Môže to zvýšiť riziko zásahu elektrickým prúdom. V prípade zvlhnutia počas prevádzky sa musí zariadenie a batéria vysušiť pred uskladnením alebo nabíjaním. Ak sa zariadenie nepodarí zapnúť, vyberte batériu a znova ju vložte. Prípojky batérie udržiavajte čisté a na ich čistenie používajte mäkkú a suchú kefkú alebo handričku.

d) Nezaobchádzajte s káblom prípojky necitivo. Nikdy si nepriťahuje elektrické ručné náradie k sebe pomocou kábla, neťahajte ho za sebou pomocou kábla a nevytrhávajte kábel zo zástrčky aby ste ručné náradie vypli. Nevystavujte kábel vysokým teplotám, oleju, ostrým hranám alebo pohyblivým časťiam. Poškodené alebo zamotané káble môžu viesť k zvýšenému riziku elektrického šoku.

e) Pri práci s ručným náradím v exteriéri použite predĺžovací kábel vhodný na použitie v exteriéri. Použitím kábla vhodného na použitie v exteriéri redukujete riziko vzniku elektrického šoku.

f) Pokiaľ je práca s ručným náradím vo vlhkých podmienkach nevyhnutná, použite napájanie chránené ističom typu prudový chránič (RCD). Použitie RCD ističa redukuje riziko vzniku elektrického šoku.

## 3) Osobná bezpečnosť

- Budťe sústredení, sledujte, čo robíte, a pri práci s ručným náradím sa riadte zdravým rozumom. Nepoužívajte ručné náradie, keď ste unavení alebo pod vplyvom omamných látok, alkoholu alebo liekov. Moment nepozornosti pri práci s ručným náradím môže viesť k vážnemu osobnému zraneniu.
- Použite osobné ochranné pomôcky. Vždy nosť ochranu očí. Ochranné pomôcky, ako napríklad protiprachová maska, topánky s protishmykovou podrážkou alebo chrániče sluchu použité v príslušných podmienkach pomáhajú redukovať vážne osobné zranenia.
- Predídeť neúmyselnému zapnutiu. Uistite sa, že prepínáč je vo vypnutej pozícii, pred tým, než zapojíte náradie do elektriny alebo do akumulátora, pri zdvihnutí alebo nosení náradia. Nosenie náradia s prstom na prepínači alebo aktívneho náradia, ktoré je zapnuté, zvyšuje možnosť úrazu.
- Odstráňte akékoľvek nastavovacie kľúče alebo kľúče na matice a skrutky pred tým, než zapnete ručné náradie. Nastavovací alebo iný kľúč ponechaný pripojený na rotujúcej časti ručného náradia môže spôsobiť osobný úraz.
- Nepreceňujte sa. Udržujte si stabilitu a pevnú zem pod nohami za každých podmienok. Umožňuje vám to lepšiu kontrolu nad ručným náradím v neočakávaných situáciách.
- Oblečte sa na náležite. Nenoste voľné oblečenie alebo šperky. Svoje vlasy a voľné oblečenie držte mimo dosahu pohyblivých časťí. Volné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu do pohyblivých časťí zachoziť.
- Pokiaľ sú zariadenia nastavené na spojenie so zariadeniami na zachytávanie a extrakciu prachu, uistite sa, že sú náležite využité a pripojené. Použitím zberača prachu redukujete riziká spojené s prachom.
- Nedovolte, aby ste vďaka skúsenostiam získaným časťom používaním elektrického

**náradia prestali dodržiavať základy bezpečného použitia. Neopatrny úkon môže spôsobiť vážny úraz v priebehu zlomku sekundy.**

**4) Použitie a údržba ručného náradia**

- a) Nepreťažujte ručné náradie. Použite správne ručné náradie na danú činnosť. Správne ručné náradie spraví prácu lepšie a v medziach, na ktoré bolo navrhnuté.
  - b) Nepoužívajte ručné náradie, pokiaľ sa prepínač nepripina medzi zapnutím a vypnutím. Akékolvek ručné náradie, ktoré nie je kontrolované prepínačom, je nebezpečné a musí byť opravené.
  - c) Pred akýmkoľvek nastavovaním, výmenou násad alebo uskladnením elektrického náradia vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky alebo, ak to bude možné, vytiahnite akumulátor. Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia redukujú riziko náhodného zapnutia ručného náradia.
  - d) Keď ručné náradie nepoužívate, skladujte ho mimo dosahu detí a nedovoľte osobám, ktoré nemajú skúsenosti s prácou s ručným náradím alebo neboli oboznámené s týmito inštrukciami, dotýkať sa náradia. Ručné náradie je nebezpečné v rukách netrénovanej osoby.
  - e) Vykonávajte pravidelnú údržbu elektrického náradia a príslušenstva. Skontrolujte chybné pripojenia alebo spojenia pohyblivých častí, zlomené časti alebo iné okolnosti, ktoré by mohli ovplyvniť funkčnosť ručného náradia. Pri poškodení musí byť pred použitím najprv elektrické ručné náradie opravené. Mnoho úrazov vzniká preto, že je elektrické ručné náradie zle udržiavané.
  - f) Udržujte rezacie nástroje ostré a čisté. Náležite udržiavané rezacie nástroje s ostrými rezacimi hranami sú menej náhľivé na „zaseknutie“ a sú ľahšie ovládateľné.
  - g) Používajte elektrické náradie v súlade týmito pokynmi, berte pritom do úvahy pracovné podmienky a druh vykonávanej práce. Ak sa elektrické náradie použije na iné účely, než na čo je určené, môže dochádzať k nebezpečným situáciám.
  - h) Rukováte a povrchy držadiel udržujte suché, čisté, bez mazív a tukov. Šmykľavé rukováte a držadlá neumožňujú bezpečnú manipuláciu a obsluhu náradia v neočakávaných situáciách.
- 5) Používanie a starostlivosť o batériové elektrické náradie**
- a) Nabíjajte iba nabíjačkou určenou výrobcom. Nabíjačka, ktorá je vhodná na jeden typ bloku batérií, môže pri použití s iným typom batérií spôsobiť požiar.
  - b) Elektrické náradie používajte iba s určeným typom bloku batérií. Použitie akéhokoľvek iného typu batérií môže zvýšiť riziko zranenia a požiaru.
  - c) Ak sa blok batérií nepoužíva, neukladajte ho do blízkosti iných kovových predmetov,

ako sú sponky na papier, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné drobné kovové predmety, ktoré by mohli skratovať kontakty. Skratovanie kontaktov batérie môže viesť k popáleninám alebo vzniku požiaru.

- d) Pri nesprávnom používaní môže z batérie vystreknuť kvapalina; vyhýbajte sa styku s ňou. Ak dôjde k styku kvapaliny s pokožkou, opláchnite zasiahnuté miesto vodom. Ak sa kvapalina dostane do očí, ihned vyhľadajte lekársku pomoc. Kvapalina, ktorá unikla z batérie, môže spôsobiť podráždenie a poleptanie.
- e) Akumulátor alebo náradie, ktoré je poškodené alebo upravené, nepoužívajte. Poškodené alebo upravené akumulátory môžu mať nepredvídatelné chovanie s následkom požiaru, explózie alebo s nebezpečenstvom úrazu.
- f) Akumulátor alebo náradie nevyhľadujte do ohňa alebo ho nevystavujte nadmerným teplotám. Pri vhodení do ohňa alebo vystavení teplote nad 130 °C môže dôjsť k explózii.
- g) Dodržiavajte všetky pokyny pre nabíjanie a akumulátor alebo náradie nenabíjajte mimo teplotný rozsah špecifikovaný v tomto návode. Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplotách mimo špecifikovaný rozsah môže poškodiť akumulátor a zvýšiť riziko požiaru.

SK

**6) Servis**

- a) Servisné práce na náradí nechajte vykonať kvalifikovaných pracovníkov s použitím originálnych náhradných dielov. Výsledkom bude trvalá bezpečnosť pri práci s elektrickým náradím.
- b) Poškodené akumulátory nikdy neopravujte. Servis akumulátorov by mal byť prevedený iba výrobcom alebo autorizovaným servisným zástupcom.

## ĎALŠIE BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIE PRE POWER HEAD:

- a) Tento batériu poháňaný multifunkčný základový agregát je určený na pohon schváleného príslušenstva pracovnej hlavy uvedeného v tomto návode. Nikdy nepoužívajte zariadenie na iný účel.
- b) VAROVANIE: Pri používaní elektrických záhradných spotrebičov vždy dodržiavajte základné bezpečnostné opatrenia na zniženie rizika požiaru, úrazu elektrickým prúdom a osobného zranenia.
- c) VAROVANIE: Pred použitím si prečítajte návod k obsluhe celého stroja s namontovaným príslušenstvom pracovnej hlavy a tento návod. Nedodržanie varovaní a inštrukcií môže viesť k väčšiemu úrazom.
- d) Používajte iba príslušenstvo pracovných hláv, batérie a nabíjačky uvedené v tomto návode, inak môže dôjsť k väčšiemu úrazom, požiaru a úrazu elektrickým prúdom.

- SK**
- e) Používajte správny prístroj - Nepoužívajte prístroj na inú prácu, ako je určená. Podľa potreby práce inštalujte vhodné príslušenstvo pracovnej hlavy podľa inštrukcií. Po overení správnej inštalácie začnite s prevádzkou.
  - f) Nepretážujte prístroj - Prácu vykoná lepšie a s menším rizikom úrazu pri rýchlosťi, pre ktorú bol navrhnutý.
  - g) Neriešu sa sa - Zachovávajte správnu stabilitu a rovnováhu kedykoľvek.
  - h) Udržiavajte divákov, najmä deti, mimo pracovnej oblasti.
  - i) Vyhnite sa nebezpečnému prostrediu - Nepoužívajte spotrebicé na vlhkých alebo mokrých miestach.
  - j) Nástroj držte len z izolované držadl, pretože nástroj môže prieť do kontaktu so skrytým vedením. Kontakt nástroja so „živým“ vedením môže spôsobiť, že odhalené kovové časti nástroja sa stanú „živými“ a mohli by zapričíniť operátorovi elektrický šok.
  - k) Používajte ochranné okuliare. Odporuča sa aj ďalšia ochranná výstroj na sluch, hlavu, ruky, nohy a chodidlá. Adekvátna ochranná výstroj znížuje osobné zranenie od letajúcich úlomkov alebo náhodného kontaktu s nástrojom.
  - l) Vždy zachovávajte správnu stabilitu a prevádzkuje nástroj len vtedy, keď stojíte na pevnom, bezpečnom a rovnom povrchu. Klzky alebo nestabilné povrchy môžu spôsobiť stratu rovnováhy alebo kontrolu nástroja.
  - m) Oblečte sa vhodne - Nepoužívajte voľné oblečenie ani šperky. Môžu byť zachozené v pohyblivých častiach. Používanie gumových rukavíc a pevnej obuví sa odporúča pri práci vonkajšom prostredí. Oste ochranný vlasový kryt na udržanie dlhých vlasov.
  - n) Dodržiavajte všetky pokyny pri odstraňovaní zaseknutého materiálu, pri skladovaní alebo servisovaní nástroja. Uistite sa, že je vypnutý prepiňač a batéria je odstránená.
  - o) Noste odolné pracovné nohavice.
  - p) Budte ostražité - Sledujte, čo robíte. Používajte zdravý rozum. Nenapájajte spotrebic, keď ste unavený, chorý alebo opitý.
  - q) Skladujte nečinné spotrebicé vnútri - Keď nie sú v prevádzke, spotrebicé by mali byť skladované vnútri na suchom a vysokom alebo uzamknutom mieste s odstránenou batériou - mimo dosahu detí.
  - r) Údržbu spotrebic vykonávajte s opatrnosťou - Udržiavajte spotrebic čistý pre najlepší výkon a na zníženie rizika úrazu. Dodržiavajte pokyny na mazanie a výmenu príslušenstva. Držadlá udržiavajte suché, čisté a bez oleja a mastnoty.
  - s) Skontrolujte poškodené časti - Pred ďalším použitím spotrebicá by mala byť dôkladne skontrolovaná ochrana alebo iná časť, ktorá je poškodená, aby sa zistilo, že bude správne fungovať a plniť svoju zamýšľanú funkciu. Skontrolujte zarovnanie pohyblivých častí, zaseknutie pohyblivých častí, zlomenie častí, montáž a ďalšie podmienky, ktoré by mohli ovplyvniť jeho fungovanie. Po poškodení ochrany alebo inú časť by malo opraviť alebo vymeniť autorizované servisné stredisko, pokiaľ nie je uvedené inak v tomto návode.
  - t) Batériu nezaradzuje do nabíjačky počas dažďa alebo na mokrých miestach.
  - u) Pred servisovaním, čistením alebo odstraňovaním materiálu zo spotrebicá odpojte alebo odstráňte batériu. Nečistite hadicou; vyhýbajte sa zavádzaniu vody do motoru a elektrických spojení.
  - v) Batériu neotvárajte. Hrozba skratovania.
  - w) Chráňte batériu pred teplom, napríklad aj pred neustálym slnečným žiareniom a ohňom. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu.
  - x) V prípade poškodenia a nesprávneho použitia batérie môžu byť emitované výparы. Zabezpečte prívod čerstvého vzduchu a v prípade tăžkosti vyhľadajte lekársku pomoc. Výparы môžu dráždiť dýchací systém.
  - y) Ak je batéria poškodená, môže unikať tekutina a prísť do styku s okolitými komponentami. Skontrolujte príslušné časti. Takéto časti očistite alebo v prípade potreby vymeňte.

## **ULOŽTE SI TIE TO INŠTRUKCIE! DODDALŠIE KONKRÉTNE BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ NÁJ- DETE V PRÍSLUŠNOM PRÍSLUŠENSTVE OVLÁDAČA MANUÁLU OPERÁTORA**

## **BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA TÝKAJÚCE SA BATÉRIÍ**

- a) Nepokúsajte sa demontovať, rozoberať alebo rozrezávať batéria alebo jej články.
- b) Batériu neskratujte. Neukladajte batérie náhodne v škatuliach alebo v zásuvkách, kde by mohlo dôjsť k ich vzájomnému skratovaniu alebo k skratovaniu spôsobenému inými predmetmi. Ak sa batéria nepoužíva, udržujte ju v bezpečnej vzdialenosťi od sponiek na papieri, minci, klúčov, klincov, skrutiek alebo iných malých kovových predmetov, ktoré môžu spôsobiť prepojenie kontaktov batérie. Skratovanie kontaktov batérie môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- c) Nevystavujte batériu pôsobeniu tepla alebo ohňa. Vyvarujte sa skladovania batérií na otvorenom slnku.
- d) Nevystavujte batériu mechanickým rázom.
- e) Ak dojde k úniku kvapaliny z batérie, zabráňte tomu, aby sa táto kvapalina dostala do kontaktu s pokožkou alebo aby zasiahlá oči. Ak dojde k takému kontaktu, zasiahnuté miesto umyte značným množstvom vody a vyhľadajte lekárské ošetrenie.

- f) Udržujte batérie čisté a suché.
- g) Ak sú svorky batérie znečistené, utrite ich čistou a suchou handričkou.
- h) Batéria musí byť pred použitím nabítá. Vždy postupujte podľa uvedených pokynov a používajte správny postup nabijania.
- i) Nenechávajte batériu nabíjať, ak nebude batéria použitá.
- j) Po dlhodobom uložení budete možno musieť vykonat' niekoľko cyklov nabijania a vybijania, aby batéria dosiahla svoj maximálny výkon.
- k) Vykonávajte nabíjanie iba v nabíjačke, ktorá je špecifikovaná spoločnosťou Kress. Nepoužívajte inú nabíjačku, než je nabíjačka špeciálne dodaná na použitie s týmto zariadením.
- l) Nepoužívajte žiadnu batériu, ktorá nie je určená na použitie s týmto zariadením.
- m) Ukladajte batérie mimo dosahu detí.
- n) Uschovajte originálnu dokumentáciu k tomuto výrobku na budúce odkazy.
- o) Ak sa zariadenie nepoužíva, vyberte z neho batériu.
- p) Vykonávajte riadnu likvidáciu batérie.
- q) V zariadení nekombinujte batériové články rôzneho dátumu výroby, kapacity, veľkosti alebo typu.
- r) Batériu uchovávajte ďalej od mikrovlnných rúr a zariadení pod vysokým tlakom.
- s) Upozornenie! Nepoužívajte jednorazové batérie.

- Zväčšite vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom.
- Zapojte zariadenie do zásuvky v inom okruhu, než ku ktorému je pripojený prijímac.
- Požiadajte o pomoc predajcu alebo skúseného rádio/TV technika.

## SYMBOLY

	Kvôli zníženiu rizika poranenia je potrebné, aby si používateľ najprv prečítał návod
	Používajte ochranu očí
	Používajte ochranu sluchu
	Používajte protiprachovú masku
	Používajte ochranné rukavice.
 Li-Ion	Akumulátor Li-Ion. Tento výrobok bol označený symbolom "triedený odpad" pre všetky jednotlivé a zložené akumulátory. Preto musí byť s ohľadom vplyvu na životné prostredie po doslužení recyklovaný alebo demontovaný. Akumulátory obsahujú nebezpečné látky, preto môžu byť nebezpečné pre životné prostredie a ľudské zdravie
	Nespaľujte ich
	Akumulátory sa môžu pri nesprávnom spôsobe likvidácie dostať do systému kolobehu vody, čo môže ohrozíť vlastný ekosystém. Doslužile akumulátory nelikvidujte ako zmesový komunálny odpad.

## POŽIADAVKY NÁVODU NA OBSLUHU PRE BEZDRÔTOVÝ VÝROBOK

- a) Prevádzka tohto zariadenia podlieha nasledujúcim dvom podmienkam:
- (1) Toto zariadenie nesmie spôsobať škodlivé rušenie a
  - (2) Toto zariadenie musí akceptovať akékoľvek prijaté rušenie, vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť nežiaducu činnosť.
- b) Pozor: Zmeny alebo úpravy tohto zariadenia, ktoré nie sú výslovne schválené stranou zodpovednou za zhodu, môžu zrušiť oprávnenie používateľa prevádzkovať toto zariadenie.
- c) POZNÁMKA: Toto zariadenie generuje, používa a môže vyžarovať rádiovreckvenčnú energiu a ak nie je nainštalované a používané v súlade s pokynmi, môže spôsobiť škodlivé rušenie rádiovnej komunikácie. Neexistuje však žiadna záruka, že pri konkrétnej inštalačii nedôjde k rušeniu. Ak toto zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie rádiového alebo televízneho príjmu, čo sa dá zistiť vypnutím a zapnutím zariadenia, používateľovi sa odporúča, aby sa pokúsil napraviť rušenie jedným alebo viacerými z nasledujúcich opatrení:
- Presmerujte alebo premiestnite prijímaciu anténu.

SK



Elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domácom odpadom. Recyklujte v zbernych miestach na tento účel zriadených. O možnosti recyklácie sa informujte na miestnych úradoch alebo u predajcu.

B1



B2



B3



## MONTÁŽ A OVLÁDANIE



**POZNÁMKA:** Pred tým, ako náradie použijete, prečítajte si návod na použitie.

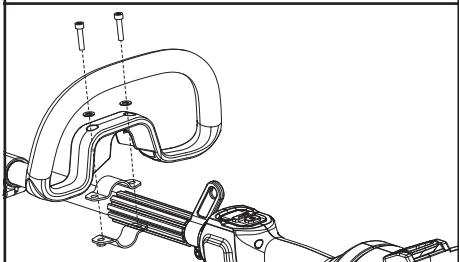


### PRED POUŽITÍM:

#### Montáž prednej rukoväte (Pozrite si obr. A)

1. Na hriadeľ pripojte prednú rukoväť a spodnú svorku.
2. Vložte skrutku cez otvory.
3. Utiahnite prednú rukoväť.

A

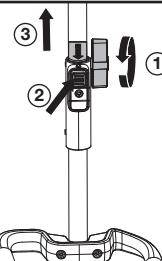


**UPOZORNENIE:** Nastavte predné madlo podľa potreby tak, aby bolo vaše predné rameno počas prevádzky rovno.

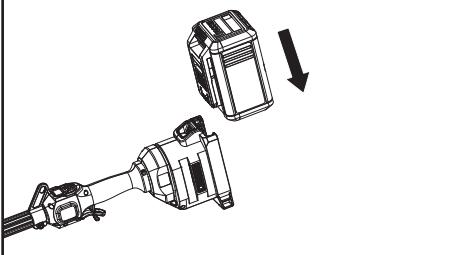
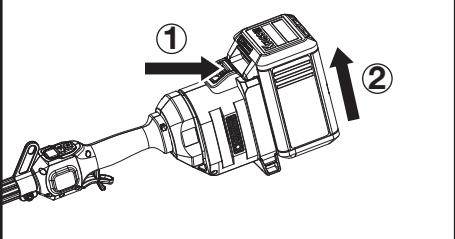
#### Montáž a demontáž príslušenstva. Pozrite si obr. B1, B2, B3)

1. Z konca prídavného hriadeľa odstráňte ochranný uzáver.
2. Pri montáži zarovnajte trojuholníkovú ikonu na tlačidle so šípkou štítku na prídavnom hriadele.
3. Hriadele pritlačte k sebe, až kým nebudešte počut „cvaknutie“. Hrana šípky štítku by mala byť tesne pri spojovacom puzdre hriadeľa.
4. Montáž dokončíte utiahnutím gombíka v smere hodinových ručičiek.
5. Pre demontáž uvoľnite gombík jeho otočením proti smeru hodinových ručičiek a potom zatlačením na uvoľňovacie tlačidlo odtiahnite hriadeľ od seba. Na predĺžovací hriadeľ znova založte ochranný uzáver, aby sa zaistilo, že do neho nebude vnikať prach a úlomky.

B3

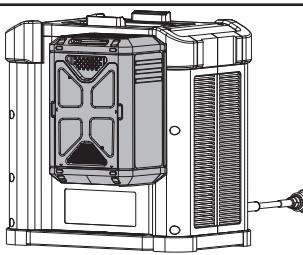


#### Vloženie A Vybratie Batérie (Pozri obr. C1, C2)

**C1****C2**

1. Zasuňte batériu do priehradky na batériu.
2. Na batérie nájdite západky a ich zatlačením uvoľnite jednotku batérie z náradia.

### NABITIE BATÉRIÍ (POZRI OBR. C3)

**C3**

Iónovo-lítiová batéria je chránená proti úplnému vybitiu. Keď sa batéria vybije, ochranný obvod vypne náradie. Držiak nástroja sa prestane otáčať. V teplom prostredí alebo po intenzívnom nasadení sa jednotka batérií natol'ko zahreje, že sa nedá ihneď nabijať. Pred začatím nabíjania nechajte batériu vychladnúť.

**POZNÁMKA:** Ak potrebujete pripojiť batériu batohu, prosím, pozrite si manuál batérie pre batohový pás.

### TESTOVANIE STROJA A BATÉRIE (Pozrite si obr. D1)

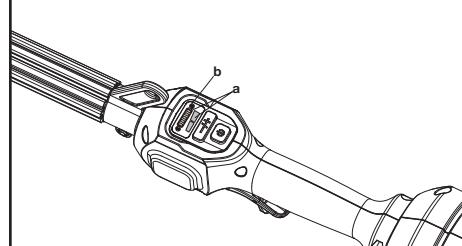
#### Kontrola ovládania

#### Páka bezpečnostného zámku a škrtiaca klapka a spúšťač plynu

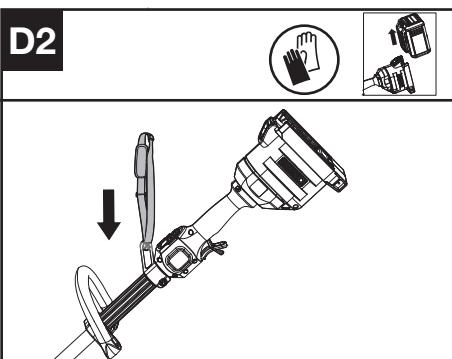
1. Odstráňte batériu.
2. Skúste stlačiť škrtiacu klapku. Ak je možné stlačiť škrtiacu klapku bez stlačenia páky bezpečnostného zámku, znamená to, že páka bezpečnostného zámku je chybná. Prestaňte používať vyžínač a kontaktujte servisného zástupcu.
3. Stlačte najprv páku bezpečnostného zámku a potom stlačte škrtiacu klapku.
4. Uvoľnite škrtiacu klapku a páku bezpečnostného zámku. Ak je škrtiaca klapka alebo páka bezpečnostného zámku zaseknutá a nie je možné ju vrátiť do pôvodnej polohy, prestáňte používať vyžínač a kontaktujte servisného zástupcu.

#### Kontrola displeja

1. Vložte batériu.
2. Stlačte vypínač. Výrobok je zapnutý, keď svieti LED kontrolka (a). Výrobok je vypnutý, keď LED kontrolka (a) nesvieti.
3. Páku bezpečnostného zámku najskôr potlačte dopredu a potom stlačte a podržte spúšť škrtiacu klapku, aby ste stroj spustili. (Pozrite si obr. E)
4. Ak bliká výstražná kontrolka (b), obráťte sa na predajcu, ktorý vám poskytne riešenie.
5. Uvoľnite spúšť škrtiacej klapky. Stroj sa po krátkom oneskorení zastaví. Ak stroj nadálej reže, vyberte akumulátor a obráťte sa na servisného zástupcu.

**D1**

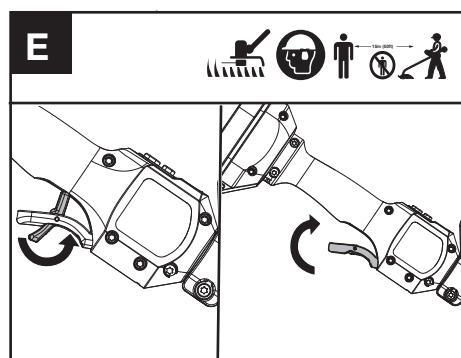
## Zostavenie remienka na plece (Predáva sa samostatne)(Pozrite si obr. D2)



- Upravte dĺžku ramenného popruhu.
- Pripojte karabínu ramenného popruhu príslušenstva k upevňovaciemu bodu na hriadelei vyžínača.

## PREVÁDZKA:

### Startovanie (Pozrite si obr. E)



- Podržte a stlačte vypínač zapnutia/vypnutia, kým sa nerozsvetí zelená LED kontrolka. Zelená LED kontrolka ukazuje úroveň výkonu. Ak je to potrebné, stlačením znamienka minus (-) na regulátore rýchlosťi vyberte nižšiu rýchlosť rezania.
- Preklopte páku uzamknutia škrtiacej klapky a potom stlačte a podržte spúšť škrtiacej klapky, aby ste stroj spustili.

## Výber rýchlosťi

V závislosti od použitia sa môžu zvoliť 2 úrovne výkonu. Na ovládanie rýchlosťi použite +/- LED kontrolky indikujú zvolený stupeň rýchlosťi. Čím vyššia je úroveň výkonu, tým rýchlejšie môže rezací nástavec pracovať.

## Pre akumulátorové náradie

Odporučaný rozsah okolitej teploty pre vybíjanie je -20 až 45°C (-4 až 113°F). Odporučený rozsah okolitej teploty pre nabíjací systém v priebehu nabíjania je -5°C~45°C (23°F~113°F).

## PREPRAVA

### Preprava batérie

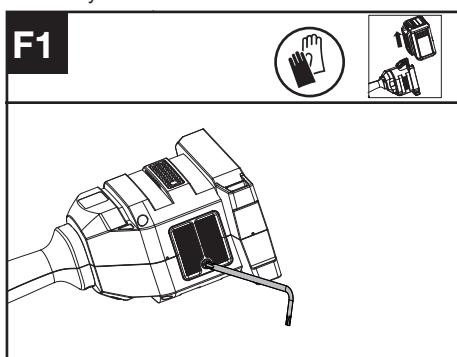
- Uistite sa, že je batéria v bezpečnom stave.
- Pri preprave batérie používajte nevodivé obaly.
- Obsiahnuté litium-iónové batérie podliehajú požiadavkám legislatívy o nebezpečných tovaroch.  
Batérie prepravujte iba vtedy, keď nie je kryt batérie poškodený. Batérie zabaľte tak, aby sa v obale nemohli pohybovať.

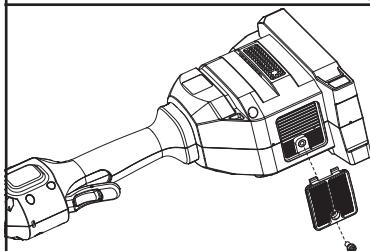
## ÚDRŽBA

**VAROVANIE!** Vždy odstráňte batériu pred vykonaním akejkoľvek údržby.

### Cistenie vzduchového filtra (Pozrite si obr. F1, F2)

- Vyčistite okolie vzduchového filtra. Použite vlhkú handičku alebo mäkkú kefkú.
- Odskrutkujte a vyberte vzduchový filter.
- Vzduchový filter umyte tečúcou vodou, aby ste odstránili nečistoty.
- Vzduchový filter nechajte vyschnúť na vzduchu. Potom ho nainštalujte do puzdra utiahnutím skrutky.



**F2**

### Intervaly údržby

Na základe skutočného používania sa odporúča každých 50 hodín prevádzky prevodovku namazať a vycistiť vzduchový filter.

## ČISTENIE

1. Nepoužívajte agresívne čistiacie prostriedky alebo rozpúšťadlá. Po použití stroj očistite vlhkou handričkou namočenou v neutrálnom čistiacom prostriedku.
2. Udržujte zásuvku bez cudzích predmetov a čistite ju mäkkou a suchou kefou alebo handričkou.
3. Nestrieňajte vodu na motor a elektrické komponenty.
4. Na čistenie stroja nepoužívajte tlakový čistič.

SK

## SKLADOVANIE

1. Pred uskladnením odstráňte batériu.
2. V prípade zvlhnutia počas prevádzky sa musí zariadenie a batéria vysušiť pred uskladnením alebo nabijaním. Ak sa zariadenie nepodarí zapnúť, vyberte batériu a znova ju vložte.
3. Batériu skladujte len pri teplotnom rozsahu medzi 5 až 25 °C (41 až 77 °F). Napríklad nenechávajte batériu v aute v lete.

## RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problémy	Možné príčiny	Opravné opatrenie
Sveti chybová LED kontrolka	Batéria je vybitá	Nabite batériu. Ak sa batéria nenabíja, kontaktujte servisného zástupcu.
	Problém s teplotou.	Na nabíjanie používajte batériu v prostredí, kde sú teploty medzi -5 až 45 °C (23 až 113 °F); -20 až 45 °C (-4 až 113 °F) na vybitie.
	Iné	Obráťte sa na svojho servisného zástupcu.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ: KAC104 (104 - označenie stroja, zástupca príslušenstva Power Head)

	KAC104
Napätie	60 V $\frac{---}{---}$ MAX ***
Stupeň ochrany	IPX4

Hmotnosť (Holé náradie)	2.8 kg
-------------------------	--------

\*\*\* Napätie merané bez prevádzkového zaťaženia. Počiatočné nabítie batérie dosahuje maximálne 60 Voltov. Nominálne napätie je 54 Voltov.

#### Rýchlosť bez zaťaženia s príslušenstvom

Rezací nástavec	Rýchlosť bez zaťaženia	Rezací nástavec	Rýchlosť bez zaťaženia
Nástavec na vyžinač trávy	4500 / 5900 rpm	Príslušenstvo krovinorezu	4500 / 5900 rpm

## ODPORÚČANÉ BATÉRIE A NABÍJAČKY

Batériový	Kapacita	Nabíjačka	Amperage
KAC804	4.0 Ah	KAC840	30 A
KAC810 (S postrojom na batoh)	11.0 Ah		

Odporúčame, aby ste si príslušenstvo zakúpili u toho istého predajcu, ktorý vám predal prístroj. Ďalšie podrobnosti nájdete na obale príslušenstva. Vás predajca vám môže pomôcť a poradiť.

## TECHNICKÉ ÚDAJE PRE BATÉRIU (VOLITEL'NÉ)

Frekvenčné pásma pre Bluetooth	2400-2483.5 MHz
Maximálny prenášaný výkon pre Bluetooth	8 dBm

SK

## KOMPATIBILNÉ PRÍDAVNÉ NÁSTAVCE

Model	Rezací nástavec	Model	Rezací nástavec
KAC141	Nástavec priameho hriadeľového orezávača	KAC142	Nástavec orezávača so zakriveným hriadeľom
KAC200	Nástavec nožníc na živé ploty	KAC360	Predlžovací hriadeľ (Určené na použitie so zariadením KAC200/KAC361)
KAC361	Nástavec na tyčovú pilu	KAC105	Nástavec na vyžinač trávy

Poznámka: Pre podrobnosti sa oboznámte s návodom k obsluhe pre každú hlavicu nástroja.

## INFORMÁCIE O HLUKU

Príslušenstvo pracovnej hlavy	Priemerná hladina váženého akustického tlaku		Priemerná hladina váženého akustického výkonu	
	L <sub>pA</sub> (dB(A))	K <sub>pA</sub> (dB(A))	L <sub>wA</sub> (dB(A))	K <sub>wA</sub> (dB(A))
Nástavec priameho hriadeľového orezávača	60 dB(A)	3 dB(A)	87.9 dB(A)	1,23 dB(A)
Príslušenstvo krovinorezu	79 dB(A)	3 dB(A)	90.1 dB(A)	1.05 dB(A)
Priama pila s predlžovacím hriadeľom	79 dB(A)	3 dB(A)	94.1 dB(A)	1.08 dB(A)
Nástavec na tyčovú pilu	82 dB(A)	3 dB(A)	93,0 dB(A)	1.49 dB(A)
Nástavec na vyžinač trávy	85 dB(A)	3 dB(A)	94.0 dB(A)	1.17 dB(A)

Používajte ochranu sluchu.

## INFORMÁCIE O VIBRÁCIÁCH

Výsledné celkové hodnoty pre vibrácie (suma pre trojosový vektor) stanovené podľa normy EN 62841:  
Hodnota emisie vibrácií:

Príslušenstvo pracovnej hlavy	$a_h(m/s^2)$	Nepresnosť K (m/s <sup>2</sup> )
Nástavec priameho hriadeľového orezávača	0,78 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Príslušenstvo krovinorezu	0,93 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Priama píla s predlžovacím hriadeľom	1.30 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Nástavec na tyčovú pilu	1.87 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Nástavec na vyžínač trávy	2,36 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>

Deklarovaná celková hodnota vibrácií a deklarovaná úroveň vytváraného hluku boli merané v súlade so štandardnými skúšobnými postupmi a môžete ich použiť na vzájomné porovnanie jednotlivých náradí.  
Deklarovaná celková hodnota vibrácií a deklarovaná úroveň vytváraného hluku môžu byť tiež použité na predbežné stanovenie doby práce s náradím.

**VAROVANIE:** Hodnoty vibrácií a hluku počas skutočného používania elektrického náradia sa môžu lísiť od deklarovanej hodnoty v závislosti od spôsobu použitia náradia, najmä od toho, aký druh pracovného kusu sa spracováva, a to v závislosti na nasledujúcich príkladoch a ďalších variáciách spôsobu použitia náradia:  
Akým spôsobom sa náradie používa a aké materiály budú rezané alebo vrátané.

Náradie je v dobrom stave a je dobre udržiavane.

Používanie správneho príslušenstva v spojení s náradím a zabezpečenie jeho ostrosti a dobrého stavu.

Tesnosť zovretia rukoväti a používanie doplnkov proti vibráciám.

Používanie náradia na podla konštrukcie určený účel a v súlade s pokynmi.

Toto náradie môže vyvolávať syndróm trasenia rúk a ramien, pokiaľ jeho používanie nie je správnym spôsobom riadené.

**VÝSTRAHA:** Kvôli presnosti by mal odhad úrovne expozície v skutočných podmienkach používania obsahovať tiež všetky súčasti prevádzkového cyklu, ako sú doby, počas ktorých je náradie vypnuté a počas ktorých beží na voľnobehu, a to mimo skutočného vykonávania práce. Tým môže dôjsť k značnému zniženiu úrovne expozície počas celkového prevádzkového času.

Pomôžte minimalizovať riziko expozície účinkom vibrácií.

VŽDY používajte ostré sekáče a čepele.

Náradie udržiavajte v súlade s týmto návodom a udržiavajte ho dobre namazané (ak je to potrebné).

Ak sa náradie používa často, investujte do príslušenstva zabraňujúceho vibráciám.

Prácu si naplánujte tak, aby ste akékoľvek používanie náradia pri vysokých vibráciách rozdelili na niekoľko dní.

## OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

 Elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom. Recyklujte v zbernych miestach na tento účel zriadených. O možnosti recyklácie sa informujte na miestnych úrádoch alebo u predajcu.

# VYHLÁSENIE O ZHODE

My,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

V mene spoločnosti Positec vyhlasujeme, že produkt  
Popis Elektrická hlava  
Typ KAC104 (104 - označenie stroja, zástupca  
príslušenstva Power Head)  
Function: Používané s viacero príslušenstvami

Dodržiava nasledujúce smernice, táto čiastočne  
dokončená technika nesmie byť uvádzaná do  
prevádzky, kým konečný stroj, do ktorého sa  
má zabudovať, nebude vyhlásený za zhodný s  
ustanoveniami smernice o strojoch. Pozrite si detailné  
vyhlásenie o zhode konečného stroja s príslušenstvom  
pracovných hláv uvedených v tomto návode na  
použitie:

**2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU &  
(EU)2015/863, 2000/14/EC v novelizácii  
2005/88/EC**

Splňa posudzované normy,  
**EN 62841-1, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN  
ISO 3744, EN IEC 63000**

Osoba oprávnená za zostavenie technického súboru,  
**Názov Marcel Filz**  
Adresa Positec Germany GmbH  
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany



2024/3/22  
Allen Ding  
Zástupca vrchnej konštrukčnej kancelárie,  
Testovanie & Certifikácia  
Positec Technology (China) Co., Ltd.  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

# KAZALO VSEBINE

Uvod.....	157
Sestavni deli.....	158
Varnost izdelka.....	159
Sestavljanje in delovanje.....	162
Prevoz.....	165
Vzdrževanje.....	165
Čiščenje.....	165
Shranjevanje.....	166
Odpravljanje napak.....	166
Tehnični podatki.....	166
Varovanje okolja.....	168
Izjava o skladnosti.....	168

SL

## UVOD

Spoštovana stranka,

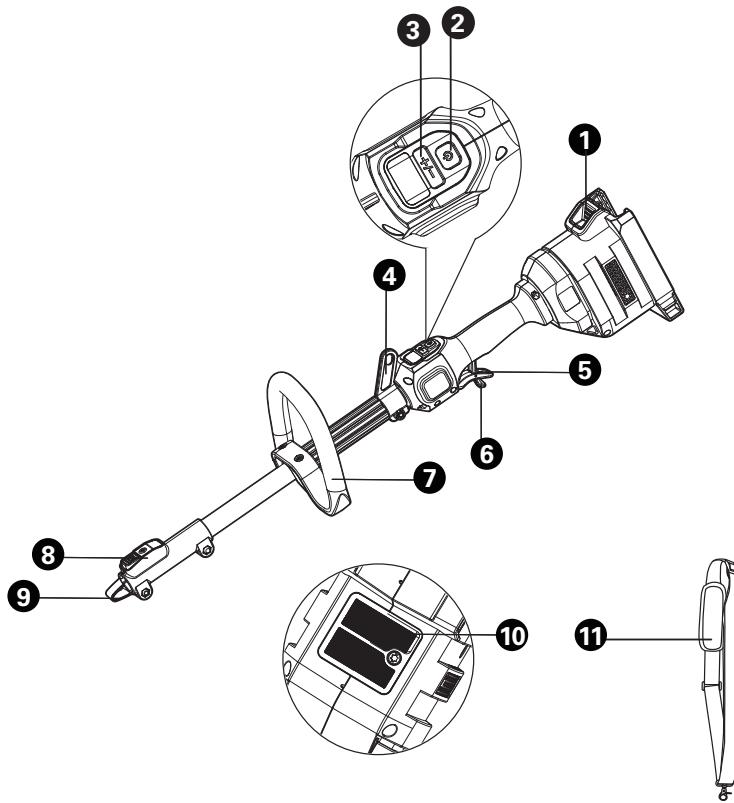
Hvala za nakup tega izdelka Kress Commercial. Predani smo razvoju visokokakovostnih izdelkov, ki ustrezajo vašim zahtevam komercialnega urejanja okolice.

Znamka Kress je sinonim za storitve vrhunske kakovosti. Če imate v času življenske dobe vašega izdelka kakršna koli vprašanja ali pomisleke glede vašega izdelka, se za pomoč obrnite na svojega prodajalca ali našo skupino za pomoč strankam.

Prepričani smo, da boste z uporabo vašega izdelka Kress uživali še vrsto let.

## NAMEN UPORABE

Pogonska glava z več orodji bo delovala z naslednjimi priključki: obrezovalnik trave, prirezovalnik za ravne robe, prirezovalnik za ukrivljene robe, obrezovalnik žive meje, žaga na palici itd. Na voljo je tudi dodaten podaljšek gredi, ki omogoča daljši doseg pri nekaterih uporabah.



## SESTAVNI DELI

- 1. GUMB ZA SPROSTITEV AKUMULATORJA**
- 2. STIKALO ZA VKLOP/IZKLOP**
- 3. KRMILNIK HITROSTI**
- 4. NASTAVEK ZA NARAMNICO**
- 5. SPROŽILEC PLINA**
- 6. VARNOSTNA ROČICA ZA ZAKLEPANJE**
- 7. SPREDNJEGA ROČAJA**
- 8. GUMB ZA SPROSTITEV GREDI**
- 9. KRILNI VIJAK**
- 10. ZRAČNI FILTER**
- 11. NARAMNI PAS \***

\* Pri standardni dobavi niso vključeni vsi prikazani dodatki.

# IZVIRNA NAVODILA VARNOST IZDELKA SPLOŠNA VARNOSTNA OPOZORILA



**OPOZORILO** Pred uporabo orodja, pozorno preberite vsa varnostna opozorila, navodila, preglejte ilustracije ter preverite tehnične podatke orodja.

Neupoštevanje opozoril in navodil lahko privede do električnega udara in/ali resnih poškodb.

**Vsa opozorila in napotila shranite, ker jih boste v prihodnje še potrebovali.**

Pojem „električno orodje“, ki se pojavlja v nadalnjem besedilu, se nanaša na električna orodja z električnim pogonom (z električnim kablom) in na akumulatorska električna orodja (brez električnega kabla).

## 1) Varnost na delovnem mestu

- a) Delovno področje naj bo vedno čisto in dobro osvetljeno. Nered in neosvetljena delovna področja lahko povzročijo nezgode.
- b) Ne uporabljajte električnega orodja v okolju, kjer lahko pride do eksplozij oziroma tam, kjer se nahajajo vnetljive tekočine, plini ali prah. Električna orodja povzročajo iskrenje, zaradi katerega se lahko prah ali para vnameta.
- c) Prosimo, da med uporabo električnega orodja ne dovolite otrokom ali drugim osebam, da bi se Vam približali. Odvračanje Vaše pozornosti drugam lahko povzroči izgubo kontrole nad napravo.

## 2) Električna varnost

- a) Priključni vtičak električnega orodja se mora prilegati vtičnici. Spreminjanje vtičaka na kakršenkoli način ni dovoljeno. Pri ozemljenih električnih orodjih ne uporabljajte vtičačev z adapterji. Nespremenjeni vtičači in ustrezne vtičnice zmanjujejo tveganje električnega udara.
- b) zogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami kot so na primer cevi, grelci, štedilniki in hladilniki. Tveganje električnega udara je večje, če je Vaše telo ozemljeno.
- c) Stroja ne uporabljajte v dežju ali mokrih pogojih. To lahko poveča nevarnost električnega udara. Ko se med delovanjem zmočita zaradi dežja, je treba stroj in baterijo pred shranjevanjem ali polnjenjem posušiti. Odstranite baterijo in jo znova vstavite, če se stroj ne vklopi. Priključek za baterijo naj bo čist in brez tujkov, očistite ga z mehko in suho krtačo ali kropo.
- d) Ne uporabljajte kabla za nošenje ali obešanje električnega orodja in ne vlecite za kabel, če želite vtičak izvleči iz vtičnice. Kabel zavarujte pred vročino, oljem, ostrimi robovi ali premikajočimi se deli naprave. Poškodovani ali zapleteni kabli povečujejo tveganje električnega udara.

- e) Kadar uporabljate električno orodje zunaj, uporabljajte samo kabelske podaljške, ki so primerni za delo na prostem. Uporaba kabelskega podaljška, ki je primeren za delo na prostem, zmanjuje tveganje električnega udara.
- f) Če je uporaba električnega orodja v vlažnem okolju neizogibna, uporabljajte stikalo za zaščito pred kvarnim tokom. Uporaba zaščitnega stikala zmanjuje tveganje električnega udara.

## 3) Osebna varnost

- a) Bodite pozorni, pazite kaj delate ter se dela z električnim orodjem lotite z razumom. Ne uporabljajte električnega orodja, če ste utrujeni oziroma če ste pod vplivom mamil, alkohola ali zdravil. Trenutek nepazljivosti med uporabo električnega orodja je lahko vzrok za resne telesne poškodbe.
- b) **Uporabljajte osebno zaščitno opremo in vedno nosite zaščitna očala.** Nošenje osebne zaščitne opreme, na primer maske proti prahu, nedrsečih zaščitnih čevljev, varnostne čelade ali zaščitnih glušnikov, kar je odvisno od vrste in načina uporabe električnega orodja, zmanjuje tveganje telesnih poškodb.
- c) **zogibajte se nemarnemu zagonu.** Pred priključitvijo električnega orodja na električno omrežje in/ali na akumulator in pred dviganjem ali nošenjem se prepričajte, če je električno orodje izklopjeno. Prenašanje naprave s prstom na stikalu ali priključitvijo vklopjenega električnega orodja na električno omrežje je lahko vzrok za nezgodo.
- d) **Pred vklapljanjem električnega orodja odstranite nastavitev orodja ali izvajače.** Orodje ali ključ, ki se nahaja v vrtečem se delu naprave, lahko povzroči telesne poškodbe.
- e) **Izogibajte se nenormalni telesni drži.** Poskrbite za trdno stojišče in za stalno ravnotežje. Tako boste v nepričakovanih situacijah električno orodje lahko bolje nadzorovali.
- f) **Nosite primerna oblačila.** Ne nosite ohlapnih oblačil in nakita. Poskrbite, da se med delovanjem električnega orodja vaši lasje, oblačila in rokavice, ne bodo ujeli med premikajoče se dele. Premikajoči se deli orodja lahko zgrabijo ohlapno oblačilo, dolge lase ali nakit.
- g) Če ima električno orodje predvideno namestitve enot za odsesavanje prahu ali zbiranje delcev, poskrbite, da bodo te tudi pravilno nameščene in uporabljene. Če uporabljate enoto za zbiranje delcev, obstaja manjša nevarnost nesreč zaradi prahu.
- h) **Upoštevajte, da boste s pogosto uporabo orodja, z njim postali zelo domači, zaradi česar bi lahko ravnali ravnodušno, ter spregledali varnostna pravila za uporabo orodja.** Nepremišljeno ravnanje lahko že v trenutku nepazljivosti, povzroči resne poškodbe.
- 4) **Skrbna uporaba in ravnanje z električnimi orodji**

- a) Ne preobremenjujte naprave. Pri delu uporabljajte električna orodja, ki so za to delo namenjena. Z ustreznim električnim orodjem boste v navedenem zmogljivostnem področju delali bolje in varneje.
- b) Ne uporabljajte električnega orodja s pokvarjenim stikalom. Električno orodje, ki se ne da več vklopiti ali izklopiti, je nevarno in ga je potreben popraviti.
- c) Pred vsakršnimi prilagoditvami, nastavitevami, menjavanjem priključkov ali shranjevanjem, morate električno orodje izklopiti iz napajanja ali iz njega odstraniti akumulator. Ta previdnostni ukrep preprečuje nenameren zagon električnega orodja.
- d) Električna orodja, ki jih ne uporabljate, shranjujte izven dosegka otrok. Osebam, ki naprave ne poznajo ali niso prebrale teh navodil za uporabo, naprave ne dovolite uporabljati. Električna orodja so nevarna, če jih uporabljajo neizkušene osebe.
- e) Električna orodja in pripomočke redno vzdržujte. Nadzirajte brezhibno delovanje premičnih delov orodja, ki se ne smejo zatikati. Če so ti deli zlomljeni ali poškodovani do te mere, da ovirajo delovanje električnega orodja, jih je potrebno pred uporabo orodja popraviti. Slabo vzdrževana električna orodja so vzrok za mnoge nezgode.
- f) Rezalna orodja vzdržujte tako, da bodo vedno ostra in čista. Skrbno negovana rezalna orodja z ostrimi robovi se manj zatikajo in so lažje vodljiva.
- g) Električna orodja, pribor, vsadna orodja in podobno uporabljajte ustrezno tem navodilom. Pri tem upoštevajte delovne pogoje in dejavnost, ki jo boste opravljali. Uporaba električnih orodij v namene, ki so drugačni od predpisanih, lahko privede do nevarnih situacij.
- h) Poskrbite, da bodo ročaji in ostale prijemalne površine, vedno suhi, čisti in brez ostankov olj ali masti. Če pride do nepredvidenih situacij, vam spolzki ročaji in prijemalne površine ne zagotavljajo varnega rokovanja in nadzora nad orodjem.
- 5) Skrbno ravnanje in uporaba akumulatorskih orodij
- a) Akumulatorske baterije polnite samo v polnilnikih, ki jih priporoča proizvajalec. Polnilnik, ki je namenjen določeni vrsti akumulatorskih baterij, se lahko vname, če ga boste uporabljali skupaj z drugačnimi akumulatorskimi baterijami.
- b) V električnih orodjih uporabljajte le akumulatorske Mbaterije, ki so zanje predvidene. Uporaba drugih akumulatorskih baterij lahko povzroči telesne poškodbe ali požar.
- c) Akumulatorska baterija, katere ne uporabljate, ne sme priti v stik s pisarniškimi sponkami, kovanci, žeblji, vijaki in drugimi manjšimi kovinskimi predmeti, ki bi lahko povzročili premostitev kontaktov. Kratek stik med akumulatorskimi kontakti lahko ima za posledico opekle ali požar.
- d) V primeru napačne uporabe lahko iz akumulatorske baterije izteče tekočina. Izogibajte se kontaktu z njo. Pri naključnem kontaktu s kožo spirajte z vodo. Če pride tekočina v oko, dodatno poščite tudi zdravniško pomoč. Iztekajoča akumulatorska tekočina lahko povzroči draženje kože ali opekle.
- e) Ne uporabljajte poškodovanih ali prilagojenih akumulatorskih baterij oz. orodij. Poškodovane ali prilagojene akumulatorske baterije ali prilagojene akumulatorske baterije se lahko nepredvidljivo obnašajo, kar lahko povzroči požar, eksplozijo ali tveganje za poškodbe.
- f) Akumulatorske baterije ali orodja ne izpostavljajte ognju ali visokim temperaturam. Izpostavljenost ognju ali visokim temperaturam. Izpostavljenost ognju ali vročini nad 130°C lahko povzroči eksplozijo.
- g) Upoštevajte navodila za polnjenje in ne polnite akumulatorske baterije ali orodja pri temperaturi, ki je izven območja, navedenega v navodilih. Če orodje polnite na nepravilen način ali pri temperaturah, ki so izven določenega območja, lahko pride do poškodb akumulatorske baterije, kar poveča tveganje za požar.
- 6) Servisiranje
- a) Vaše električno orodje naj popravlja le kvalificirano strokovno osebje, ki uporablja originalne nadomestne dele. Tako bo zagotovljena predpisana varna uporaba orodja.
- b) Nikoli ne servisirajte poškodovanih akumulatorjev. Poškodovane akumulatorje lahko servisira le proizvajalec ali pooblaščeni serviser.

## DODATNO VARNOSTNO OPOZORILO ZA ELEKTRIČNO GLAVO:

- a) Ta baterijska večnamenska napajalna glava je namenjena za pogon odobrenega priključka delovne glave, navedene v tem priročniku z navodili. Nikoli ne uporabljajte enote za druge namene.
- b) OPOZORILO: Pri uporabi električnih vrtnih pripomočkov je treba vedno upoštevati osnovne varnostne ukrepe za zmanjšanje tveganja požara, električnega udara in telesnih poškodb.
- c) OPOZORILO: Pred uporabo preberite navodila za uporabo celotnega stroja z nameščenimi nastavki delovne glave in ta navodila za uporabo. Neupoštevanje opozoril in navodil lahko povzroči resne poškodbe.
- d) Uporabljajte samo priključke delovnih glav, baterijske pakete in polnilce, navedene v tem priročniku, sicer lahko pride do resnih poškodb, požara in električnega

- udara.
- e) Uporabite pravi pripomoček - Ne uporabljajte pripomočka za nobeno drugo delo razen za tisto, za katero je namenjen. Glede na potrebe dela namestite ustrezne priključke delovne glave v skladu z navodili. Po potrditvi pravilnosti namestite začnite z delovanjem.
  - f) Ne siliti pripomočka - Opravil bo delo bolje in z manjšo verjetnostjo tveganja poškodbe pri hitrosti, za katero je bil zasnovan.
  - g) Ne pretiravajte – ves čas uporabljajte pravilno nogo in imejte ravnotežje.
  - h) Mimodoče, zlasti otroke, ne približujte delovnemu območju.
  - i) Izogibajte se nevarnemu okolju - naprav ne uporabljajte na vlažnih ali mokrih mestih.
  - j) Držite orodje samo za izolirane oprijemalne površine, saj se lahko orodje dotakne skrite napeljave. Stik orodja z "živo" žičo lahko naredi izpostavljene kovinske dele orodja "žive" in lahko uporabniku povzroči električni udar.
  - k) Nosite zaščito za oči. Priporočljiva je dodatna zaščitna oprema za sluš, glavo, roke, noge in stopala. Ustrezna zaščitna oprema bo zmanjšala telesne poškodbe zaradi letečih drobcev ali nenamernega stika z orodjem.
  - l) Vedno se pravilno postavite in orodje uporabljajte le, ko stojite na trdni, varni in ravni površini. Spolzke ali nestabilne površine lahko povzročijo izgubo ravnotežja ali nadzora nad orodjem.
  - m) Ustrezno se oblecite – ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Lahko se ujamejo v gibljive dele. Pri delu na prostem je priporočljiva uporaba gumijastih rokavic in močne obutve. Nosite zaščitno obleko, da zadržite dolge lase.
  - n) Upoštevajte vsa navodila pri odstranjevanju zagozdenega materiala, shranjevanju ali servisiranju orodja. Prepričajte se, da je stikalno izklapljenio in da je odstranjen baterijski paket.
  - o) Nosite trepežne delovne hlače.
  - p) Bodite pozorni - Opazujte, kaj počnete. Uporabljajte zdrav razum. Ne upravljajte aparata, če ste utrujeni, bolni ali pijani.
  - q) Shranjujte neaktivne aparete v zaprtih prostorih - Ko niso v uporabi, naj bodo apаратi shranjeni v zaprtih prostorih na suhem in visokem ali zaklenjenem mestu, z odstranjениm baterijskim paketom - izven dosegta otrok.
  - r) Skrbno vzdržujte aparat - Aparat naj bo čist za najboljše delovanje in zmanjšanje tveganja poškodb. Sledite navodilom za mazanje in menjavo dodatkov. Ročaji naj bodo suhi, čisti ter brez olja in masti.
  - s) Preverite poškodovane dele - Pred nadaljnjo uporabo aparata poškodovan varnostni pokrov ali drug del previdno preverite, da ugotovite, ali bo pravilno deloval in izpolnjeval svojo namensko funkcijo. Preverite poravnava gibljivih delov, zatikanje gibljivih delov, lomljenje delov, montažo in druge pogoje, ki bi lahko vplivali na delovanje. Poškodovan varnostni pokrov ali drug del je treba pravilno popraviti ali zamenjati v pooblaščenem servisnem centru, razen če je drugače navedeno v tem priročniku.
  - t) Ne polniti baterijskega paketa v dežu ali na mokrih mestih.
  - u) Pred servisiranjem, čiščenjem ali odstranjevanjem materiala iz aparata odstranite ali odklopite baterijski paket. Ne spirajte z vodo; izogibajte se vdoru vode v motor in električne povezave.
  - v) Ne odpirajte baterije. Nevarnost kratkega stika.
  - w) Zaščitite baterijo pred toploto, na primer tudi pred neprekinitnim sončnim sevanjem in ognjem. Obstaja nevarnost eksplozije.
  - x) V primeru poškodbe in nepravilne uporabe baterije se lahko sproščajo hlapi. Poskrbite za svež zrak in v primeru težav poiščite zdravniško pomoč. Hlapi lahko dražijo dihalni sistem.
  - y) Ko je baterija poškodovana, lahko izteče tekočina in pride v stik s sosednjimi komponentami. Preverite vse prizadete dele. Očistite take dele ali jih po potrebi zamenjajte.
- ## SHRANITE TA NAVODILA! DODATNA POSEBNA VAR- NOSTNA PRAVILA NAJ- DETE V PRIROČNIKU ZA UPORABO UPORABNEGA PRIKLJUČKA
- ## VARNOSTNA OPORIZILA ZA AKUMULATOR
- 
- SL**
- a) Ne razstavljajte, odpirajte ali odstranjujte celic akumulatorja.
  - b) Pazite, da ne povzročite kratkega stika med kontaktoma akumulatorja. Akumulatorjev nikoli ne shranjujte v škatli ali predal, kjer bi lahko prišlo do kratkega stika zaradi stika kontaktov s prevodnimi predmeti. Kadar akumulator ni nameščen v orodju, ga hranite proč od drugih kovinskih predmetov, kot so sponke za papir, kovanci, ključi, žebli, vijaki ali drugi drobni kovinski predmeti, ki bi lahko omogočili stik med kontaktoma. Če pride do stika med kontaktoma akumulatorja, to lahko povzroči požar.
  - c) Akumulatorja ne izpostavljajte vročini ali ognju. Poskrbite, da ne bo izpostavljen neposredni sončni svetlobi.
  - d) Akumulatorja ne izpostavljajte mehanskim udarcem.
  - e) Če opazite, da akumulator pušča, pazite, da tekočina ne bo prišla v stik z očmi. Če akumulatorska tekočina vseeno pride v stik z očmi, izperite prizadeto območje z obilo vode in poiščite zdravniško pomoč.
  - f) Akumulator shranjujte na čistem in suhem mestu.
  - g) Če se akumulator zamaže, ga takoj očistite s čisto in suho krpo.
  - h) Akumulator morate pred uporabo napolniti. Pri polnjenju akumulatorja vedno upoštevajte predpisana navodila in postopke.
  - i) Če akumulatorja ne polnite, ga odstranite iz

- polnilca.
- j) Po daljšem obdobju skladiščenja, boste za dosego maksimalne zmogljivosti akumulatorja verjetno morali slednjega nekajkrat napolniti in izprazniti.
  - k) Za polnjenje uporabljajte le polnilnike, ki jih je predpisal Kress. Nikoli ne uporabljajte polnilnikov, ki niso posebej namenjeni za polnjenje vašega akumulatorja.
  - l) Nikoli ne uporabljajte polnilcev, ki niso posebej zasnovani za polnjenje vašega akumulatorja.
  - m) Akumulatorje shranjujte izven dosega otrok.
  - n) Za podrobnosti, si oglejte gradivo, ki je bilo priloženo akumulatorju.
  - o) Če orodja ne uporabljate, iz njega odstranite akumulator.
  - p) Akumulatorje odlagajte skladno s predpisi.
  - q) V napravi ne uporabljajte celic različnih proizvajalcev, zmogljivosti, velikosti ali tipa.
  - r) Baterije držite stran od mikrovalov in visokega tlaka.
  - s) Opozorilo! Ne uporabljajte neponovno polnilnih baterij.

## ZAHTEVE ZA UPORABNIŠKI PRIROČNIK ZA BREZŽIČNI IZDELEK

- a) Delovanje te naprave je odvisno od naslednjih dveh pogojev:
  - (1) Ta naprava ne sme povzročati škodljivih motenj in
  - (2) ta naprava mora sprejeti vse prejetе motnje, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.
- b) Pozor: Spremembe ali modifikacije te enote, ki jih stranka, odgovorna za skladnost, izrecno ne odobri, lahko razveljavijo uporabnikovo pooblastilo za uporabo opreme.
- c) OPOMBA: Ta oprema ustvarja, uporablja in lahko oddaja radiofrekvenčno energijo in lahko povzroči škodljive motnje v radijskih komunikacijah, če ni nameščena in uporabljena v skladu z navodili. Vendar ni nobenega zagotovila, da ne bo prišlo do motenj pri določeni namestitvi. Če ta oprema povzroča škodljive motnje pri radijskem ali televizijskem sprejemenu, kar je mogoče ugotoviti z izklopom in vklopom opreme, uporabnika spodbujamo, da poskuša odpraviti motnje z enim ali več od naslednjih ukrepov:
  - Spremenite ali premaknite sprejemno anteno.
  - Povečajte razdaljo med opremo in sprejemnikom.
  - Priklužite opremo v vtičnico na tokokrogu ki ni enak tistemu, na katerega je priključen sprejemnik.
  - Za pomoč se posvetujte s prodajalcem ali izkušenim radijskim/TV tehnikom.

## SIMBOLI

	Zaradi zmanjševanja nevarnosti poškodb, se temeljito seznanite z navodili za uporabo
	Uporabljajte zaščito za oči
	Uporabljajte zaščito za ušesa
	Nosite zaščitno masko za prah
	Nosite zaščitne rokavice
 Li-Ion	Litij-ionska baterija, ki je označena s simboli, povezanimi z "ločenim zbiranjem" vseh baterijskih vložkov in baterijskih vložkov. Nato se reciklira ali odstrani, da se zmanjša vpliv na okolje. Baterijski paketi so lahko škodljivi za okolje in zdravje ljudi, ker vsebujejo škodljive snovi.
	Prepovedano sežiganje.
	Če se z baterijo ne ravna pravilno, lahko pride v vodni krog in povzroči škodo ekosistemu. Izrabljenih baterij ne odvrzite kot nesortirane komunalne odpadke.
	Odpadnih električnih orodij ne smete zavreči skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki. Dostavite jih na mesto za ločeno zbiranje odpadkov. Glede podrobnosti, se posvetujte z lokalno službo za ravnjanje z odpadki.

## SESTAVLJANJE IN DELOVANJE

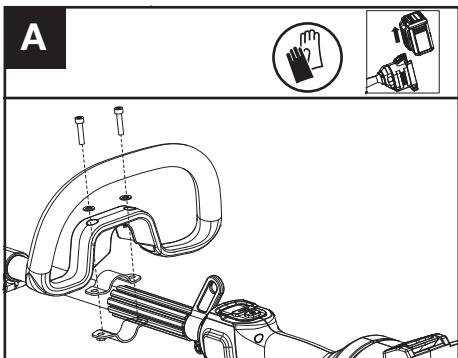
 **OPOMBA:** Preden začnete uporabljati strojček, si pozorno preberite navodila.



**PRED UPORABO:**

## Sestavljanje sprednjega ročaja (Glej sliko A)

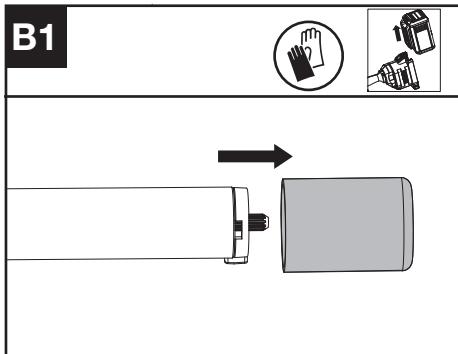
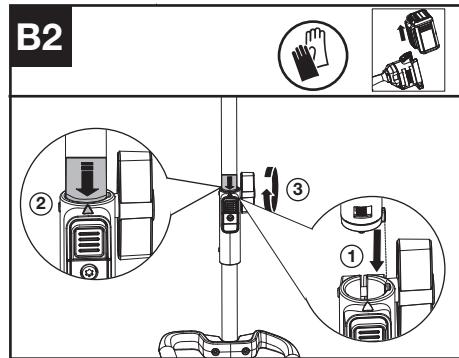
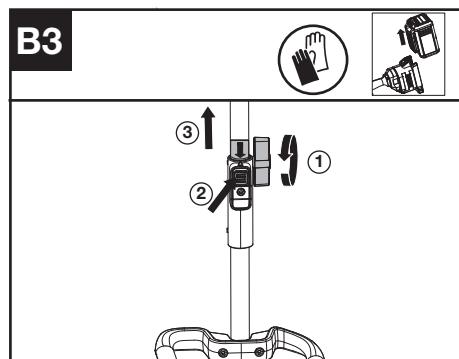
1. Pritrdite sprednji ročaj in spodnjo objemko na gred.
2. Vstavite vijak skozi luknje.
3. Zategnite sprednji ročaj.

**A**

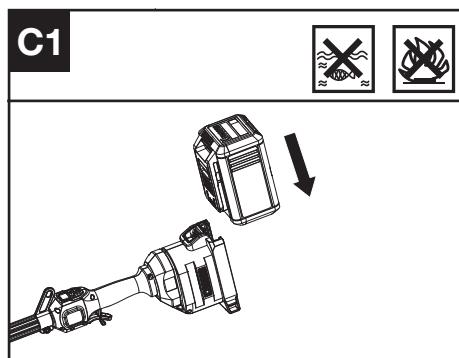
**OPOZORILO:** Nastavite sprednji ročaj po želji, da zagotovite, da je vaša sprednja roka med delovanjem ravna.

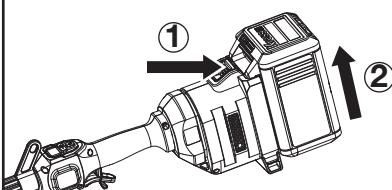
## Sestavljanje in razstavljanje pritrditve. (Glej sliko B1, B2, B3)

1. Odstranite pokrивno kapico s konca priključne gredi.
2. Za sestavljanje poravnajte ikono trikotnika na vijaku z oznako puščice na priključni gredi.
3. Gredi potisnite skupaj dokler ne zaslišite »klik«. Rob oznake s puščico mora biti blizu ohišja priključka gredi.
4. Sestavljanje končajte tako, da zategnete vijak v smeri urnega kazalca.
5. Za razstavljanje sprostite vijak, ga obrnite v nasprotni smeri urnega kazalca, nato pritisnite gumb za sprostitev in povlecite gredi narazen. Pokrivno kapico namestite nazaj na priključno gred, da zagotovite, da prah in smeti ne zaidejo v gred.

**B1****B2****B3**

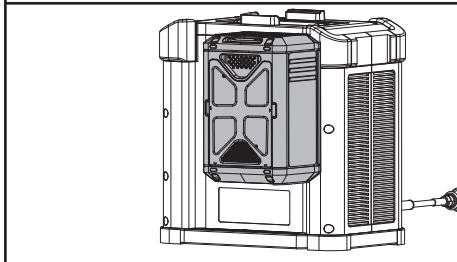
## Odstranjevanje Ali Nameščanje Akumulatorja (Glejte sliko. C1, C2)

**C1**

**C2**

1. Akumulator potisnite v prostor za akumulator.
2. Sistnite gumb za sprostitev akumulatorja in sprostite akumulator iz ležišča.

#### POLNjenje akumulatorja (Glejte sliko C3)

**C3**

Litijevi akumulatorji so zaščiteni pred popolno izpraznitvijo. Ko se takšen akumulator zadosti izprazni, varnosti tokokrog orodja prepreči nadaljnje delovanje.

**OPOMBa:** Če potrebujete povezati baterijo na hrabtnika, se obrnite na priročnik za baterijski pas.

#### PREIZKUŠANJE STROJA IN BATERIJE (Glej sliko D1)

##### Preverjanje krmilnikov

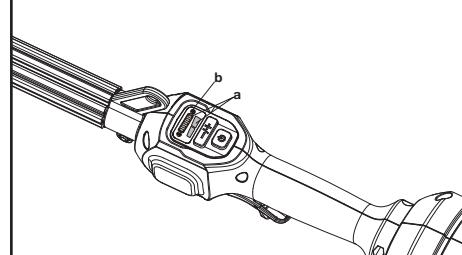
##### Varnostna ročica za zaklepanje in sprožilec plina

1. Odstranite baterijo.
2. Poskusite pritisniti sprožilec plina. Če lahko sprožilec plina pritisnete brez pritiska na varnostno ročico za zaklepanje, je varnostna ročica za zaklepanje okvarjena. Prenehajte uporabljati obrezovalnik in se obrnite na servisnega zastopnika.
3. Najprej pritisnite varnostno ročico za zaklepanje, nato pritisnite sprožilec plina.
4. Sprostite sprožilec plina in varnostno ročico za

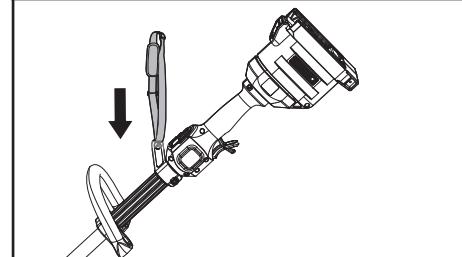
zaklepanje. Če se sprožilec plina ali varnostna ročica za zaklepanje zatakneta in se ne moreta vrniti v izvirni položaj, prenehajte uporabljati obrezovalnik in se obrnite na servisnega zastopnika.

#### Preverjanje zaslona

1. Vstavite baterijo
2. Pritisnite stikalo za vklop/izklop. Izdelek je vklapljen, ko LED (a) sveti. Izdelek je izklopjen, ko LED (a) ne sveti.
3. Najprej potisnite ročico za varnostno zaklepanje, nato stisnite in držite sprožilec plina, da zaženete stroj. (See Fig. E)
4. Če opozornilni indikator (b) utripa, se za rešitve obrnite na prodajalca.
5. Sprostite sprožilec plina. Po kratkem zamiku se stroj ustavi. Če stroj še vedno reže, odstranite baterijo in stopite v stik s serviserjem.

**D1**

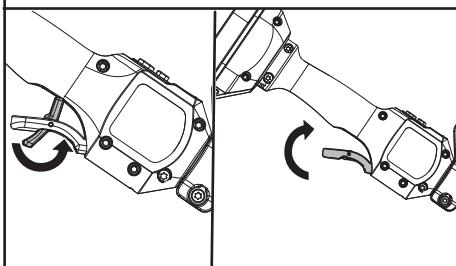
#### Sestavljanje ramenskega pasu (Prodaja se ločeno) (Glej sliko D2)

**D2**

1. Prilagodite dolžino naramnega traku.
2. Povežite karabin dodatnega ramenskega pasu na pritridilno mesto na gredi obrezovalnika.

## DELOVANJE:

### Zagon (Glej sliko E)

**E**

1. Držite in pritisnite stikalo za vklop/izklop, dokler ne zasveti zelena LED. Zelena LED prikazuje raven energije. Na krmilniku hitrosti pritisnite znak minus (-), če želite izbrati nižjo hitrost rezanja.
2. Preklopite ročico za zaklepanje plina, nato stisnite in držite sprožilec plina, da zaženete stroj.

### Izbiranje hitrosti

2 Stopnje moči lahko izberete glede na uporabo. Za nadzor hitrosti uporabite +/- . LED prikazujejo izbrano stopnjo hitrosti. Višja kot je stopnja moči, hitreje lahko deluje nastavke za obrezovanje.

### Za akumulatorska orodja

Priporočeni razpon temperature okolia za prazenje je -20°C~45°C(-4°F~113°F).

Priporočeno območje temperature okolice pri polnjenju je -5°C~45°C(23°F~113°F).

## PREVOZ

### Prevoz baterij

1. Zagotovite, da je baterija v varnem stanju.
2. Pri prevozu baterije uporabite neprevodno embalažo.
3. Za vseobovane Li-ionske baterije veljajo zahteve zakonodaje o nevarnem blagu.  
Baterije prevažajte samo, če ohišje baterije ni poškodovano. Baterije zapakirajte tako, da se v embalaži ne morejo premikati.

## VZDRŽEVANJE

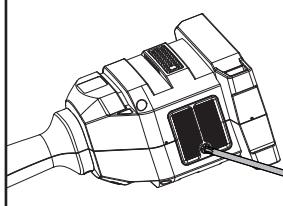
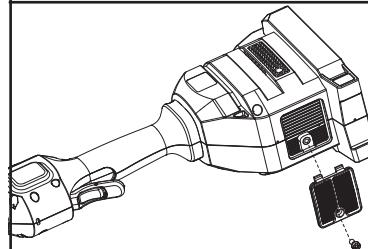
**!** **OPOZORILO!** Vedno odstranite baterijo pred izvajanjem kakršnegakoli vzdrževanja.

### Čiščenje zračnega filtra (Glej sliko F1, F2)

1. Očistite območje okrog zračnega filtra. Uporabite

vlažno krpo ali mehko krtačo.

2. Odvijte in odstranite zračni filter.
3. Zračni filter sperite s tekočo vodo, da odstranite umazanijo.
4. Pustite, da se zračni filter posuši na zraku. In nato ga namestite v ohišje tako, da privijete z vijaki.

**F1****F2**

### Intervali vzdrževanja

Priporočljivo je, da menjalnik namažete in očistite zračni filter vsakih 50 ur delovanja glede na dejansko uporabo.

## ČIŠČENJE

1. Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev ali topil. Napravo po uporabi očistite z vlažno krpo, namočeno v neutralno čistilno sredstvo.
2. Vtikalna doza mora biti brez tujkov, očistite jo z mehko in suho krtačo ali krpo.
3. Ne pršite vode na motor in električne komponente.
4. Za čiščenje naprave ne uporabljajte visokotlačnega čistilnika.

# SHRANJEVANJE

- Pred shranjevanjem odstranite baterijski paket.
- Ko se med delovanjem zmočita zaradi dežja, je treba stroj in baterijo pred shranjevanjem ali polnjenjem posušiti. Odstranite baterijo in jo znova vstavite, če se stroj ne vklopi.
- Baterijo shranjujte samo v temperaturnem območju med 5 °C (41 °F) in 25 °C (77 °F). Na primer, poleti ne smete puščati baterije v avtu.

## ODPRAVLJANJE NAPAK

Težave	Možni vzroki	Korektivni ukrep
LED sveti za napako	Baterija je izpraznjena	Napolnite akumulator. Napolnite baterijo.
	Težave s temperaturo.	Za polnjenje uporabljajte baterijo v okolju, kjer je temperatura med -5 °C in 45 °C (23 °F do 113 °F) za praznjenje; -20 °C do 45°C (-4°F do 113°F).
	Drugo	Stopite v stik z vašim serviserjem.

## TEHNIČNI PODATKI

Vrsta: KAC104 (104-oznaka stroja, predstavnik pritrditve električnega priključka)

	KAC104
Napetost	60 V  MAX ***
Stopnja zaščite	IPX4
Teža (Golo orodje)	2.8 kg

\*\*\* Napetost je bila izmerjena brez obremenitve. Začetna napetost akumulatorja doseže maksimum 60 V. Običajna napetost je 54 V.

### Hitrost brez obremenitve s pritrditvami

Nastavek za obrezovanje	Hitrost brez obremenitve	Nastavek za obrezovanje	Hitrost brez obremenitve
Priključek obrezovalnik trave	4500 / 5900 rpm	Priloga za ščetinasto kosilnico	4500 / 5900 rpm

## PRIPOROČENE BATERIJE IN POLNILNIKI

Baterijo	Zmogljivost	Polnilnik	Amperage
KAC804	4.0 Ah	KAC840	30 A
KAC810 (S pasom nahrbtnika)	11.0 Ah		

Priporočamo, da dodatno opremo kupite pri istem prodajalcu, ki vam je prodal orodje. Za dodatne podrobnosti glejte embalažo dodatne opreme. Vaš prodajalec vam lahko pomaga in svetuje.

## TEHNIČNI PODATKI ZA BATERIJO (NEOBVEZNO)

Frekvenčni pasovi za Bluetooth	2400-2483.5 MHz
Največja oddana moč za Bluetooth	8 dBm

# ZDRUŽLJIVI DODATNI PRIKLJUČKI

Model	Nastavek za obrezovanje	Model	Nastavek za obrezovanje
KAC141	Prikluček pirezovalnik za ravne robeve	KAC142	Prikluček pirezovalnik za ukrivljene robeve
KAC200	Prikluček obrezovalnik žive meje	KAC360	Podaljšek gredi (Za uporabo s KAC200/KAC361)
KAC361	Prikluček žaga na palici	KAC105	Prikluček obrezovalnik trave

Opomba: Za podrobnosti se obrnite na navodila za uporabo pri vsaki nalogi.

## PODATKI O HRUPU

Priloge delovne glave	Povprečna utežena raven zvočnega tlaka		Povprečna utežena raven zvočne moči	
	$L_{PA}$ (dB(A))	$K_{PA}$ (dB(A))	$L_{WA}$ (dB(A))	$K_{WA}$ (dB(A))
Prikluček pirezovalnik za ravne robeve	60 dB(A)	3 dB(A)	87.9 dB(A)	1,23 dB(A)
Priloga za ščetinasto kosilnico	79 dB(A)	3 dB(A)	90.1 dB(A)	1.05 dB(A)
Škarje za obrezovanje z raztegljivim ročajem	79 dB(A)	3 dB(A)	94.1 dB(A)	1.08 dB(A)
Prikluček žaga na palici	82 dB(A)	3 dB(A)	93,0 dB(A)	1.49 dB(A)
Prikluček obrezovalnik trave	85 dB(A)	3 dB(A)	94.0 dB(A)	1.17 dB(A)

Uporabljajte zaščito za ušesa.

## PODATKI O VIBRACIJAH

Skupne vrednosti oscilacij (vektorski seštevek treh smeri), skladno z EN 62841:  
Vrednost emisije vibracij:

Attachments of working head	$a_h$ (m/s <sup>2</sup> )	Nezanesljivost meritve K (m/s <sup>2</sup> )
Prikluček pirezovalnik za ravne robeve	0,78 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Priloga za ščetinasto kosilnico	0,93 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Škarje za obrezovanje z raztegljivim ročajem	1.30 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Prikluček žaga na palici	1.87 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Prikluček obrezovalnik trave	2,36 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>

Deklarirana skupna raven vibracij ter deklarirana vrednost emisij hrupa, sta bili izmerjeni skladno s standardno testno metodo in služita primerjavi orodij med seboj.

Deklarirano skupno raven vibracij ter deklarirano vrednost emisij hrupa, lahko uporabljate tudi kot osnovo za ocenjevanje izpostavljenosti.

 **OPOZORILO:** Vibracije in emisije hrupa med dejansko uporabo električnega orodja se lahko razlikujejo od deklarirane vrednosti, odvisno od načina uporabe orodja, zlasti od vrste obdelovanega dela, odvisno od naslednjih primerov in drugih variacij načina uporabe orodja:

Način uporabe strojčka in materiali in katere vrtate ali vijačite.

Ali je strojček v dobrem stanju in ustrezno vzdrževan.

Uporaba ustreznega dodatka in njegova brezhibnost.

SL

Čvrstost oprijema ročajev in morebitna uporaba dodatkov za zmanjševanje vibracij.  
Uporaba orodja za predviden namen, skladen s temi navodili.

### Če strojčka ne uporabljate pravilno, lahko povzroči vibracijski sindrom zapestja in rok.

**OPOZORILO:** Če želimo resnično natančno oceniti raven izpostavljenosti v dejanskih okolišinah, moramo upoštevati tudi vse faze delovnega procesa, tudi število vklopov in izklopov strojčka ter čas, ko deluje v prostem teku in neobremenjeno. To lahko znatno zmanjša raven izpostavljenosti tekom celotnega delovnega procesa. Pomoč pri zmanjševanju tveganja pri izpostavljenosti vibracijam.

VEDNO uporabljajte le ostra dleta, svedre in rezila. Strojček vzdržujte skladno s temi navodili in poskrbite, da bo dobro namazan (kjer je potrebno). Če boste strojček uporabljali redno, potem investirajte v dodatke za zmanjševanje vibracij. Delo si organizirajte tako, da boste opravila z visoko ravnijo vibracij izvajali v več fazah, tekom nekaj dni.

## VAROVANJE OKOLJA

 Odpadnih električnih naprav ne smete zavreči skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki. Dostavite jih na mesto za ločeno zbiranje odpadkov. Glede podrobnosti, se posvetujte z lokalno službo za ravnanje z odpadki.

## IZJAVA O SKLADNOSTI

Mi,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

V imenu družbe Positec izjavljamo, da je izdelek  
**Opis Pogonska glava**  
**Vrsta KAC104 (104-oznaka stroja, predstavnik pritrditve električnega priključka)**  
Funkcija **Uporablja se z več priključki**

V skladu z naslednjimi direktivami ta delno dokončan stroj ne sme biti dan v uporabo, dokler končni stroj, v katerega bo vgrajen, ni razglašen za skladen z določbami direktive o strojih. Oglejte si podrobno izjavo o skladnosti končnega stroja z nameščenimi priključki delovnih glav, navedenih v tem priročniku z navodili:  
**2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU & (EU)2015/863, 2000/14/EC spremenjena z 2005/88/EC**

in izpolnjuje naslednje standarde,  
**EN 62841-1, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN ISO 3744, EN IEC 63000**

Oseba, ki je pooblaščena za skladnost tehnične dokumentacije,  
**Ime: Marcel Filz**  
**Naslov: Positec Germany GmbH**

Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany



2024/3/22

Allen Ding

Namestnik glavnega inženirja za testiranje in certificiranje  
Positec Technology (China) Co., Ltd.  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

# SADRŽAJ

Uvod.....	169
Popis komponenti.....	170
Sigurnost proizvoda.....	171
Sastavljanje i rad.....	174
Transport.....	177
Održavanje.....	177
Čišćenje.....	177
Skladištenje.....	178
Otklanjanje poteškoća.....	178
Tehnički podaci.....	178
Zaštita okoliša.....	180
Izjava o sukladnosti.....	180

HR

## UVOD

Poštovani,

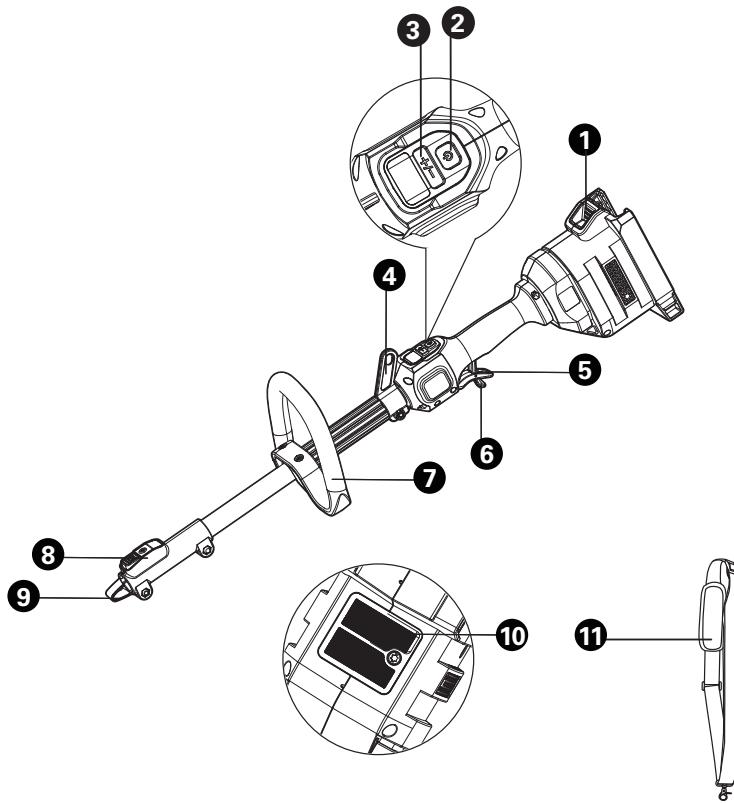
Zahvaljujemo što ste kupili ovaj Kress Commercial proizvod. Posvećeni smo razvoju proizvoda visoke kvalitete kako bismo zadovoljili vaše zahtjeve za komercijalnim uređenjem okoliša.

Brend Kress je sinonim za vrhunsku kvalitetu usluge. Tijekom godina životnog vijeka vašeg proizvoda, ako imate bilo kakvih pitanja ili nedoumica o svom proizvodu, obratite se svom prodavaču ili našem timu za korisničku podršku za pomoć.

Uvjereni smo da ćete godinama uživati u radu sa svojim Kress proizvodom.

## NAMJENSKA UPORABA

Višenamjenska električna glava radit će sa sljedećim dodacima (nastavcima): trimer za travu, rezač rubova travnjaka s ravnom osovinom, rezač rubova travnjaka sa zakrivenom osovinom, škare za živicu, štapna pila itd. A tu je i dodatna produžna osovinica koja omogućuje daljnji doseg za neke primjene.



## POPIS KOMPONENTI

- 1. OTVARANJE BATERIJSKOG MODULA**
- 2. PREKIDAČ ON/OFF (UKLJUČENO/ISKLJUČENO)**
- 3. KONTROLA BRZINE**
- 4. MONTIRANJE NARAMENICE**
- 5. AKTIVATOR GASA**
- 6. RUČICA ZAKLJUČAVANJA SIGURNOSTI**
- 7. PREDNJA RUČKA**
- 8. GUMB ZA OTPUŠTANJE OSOVINE**
- 9. KRILNA RUČICA**
- 10. FILTAR ZRAKA**
- 11. NARAMENICA\***

\* Standardna isporuka ne obuhvaća sav ilustriran ili opisan pribor.

# ORIGINALNE UPUTE ZA RAD

## SIGURNOST PROIZVODA UOBIČAJENA SIGURNOSNA UPZOZORENJA ZA ELEKTRIČNE ALATE



**UPOZORENJE** Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije koje se isporučuju s ovim električnim alatom. Nepoštivanje dolje navedenih uputa može uzrokovati električni udar, požar i/ili ozbiljne ozljede.

**Sačuvajte sve napomene o sigurnosti i upute za buduću primjenu.**

Pojam „električni alat“ u upozorenjima odnosi se na električne alata s priključkom na električnu mrežu (s mrežnim kabelom) i električne alate s napajanjem na akumulatorsku bateriju (bez mrežnog kabela).

### 1) Sigurnost na radnom mjestu

- a) Održavajte radno mjesto čistim i dobro osvijetljenim. Nered ili neosvjetljeno radno mjesto mogu uzrokovati nezgode.
- b) Ne radite s električnim alatima u eksplozivnim atmosferama, primjerice onima u kojima ima zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Električni alati proizvode iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
- c) Tijekom upotrebe električnog alata djecu i druge osobe držite podalje od mjesta rada. Svako odvraćanje pozornosti može uzrokovati gubitak kontrole nad uređajem.

### 2) Električna sigurnost

- a) Priključni utikač električnog alata mora odgovarati utičnicama. Sve su preinake utikača zabranjene. Nemojte upotrebljavati adapterske utikače zajedno sa zaštitno uzemljenim električnim alatima. Utikač na kojem nisu vršene preinake i odgovarajuća utičnica smanjuju opasnost od strujnog udara.
- b) Izbjegavajte dodir tijela s uzemljenim površinama kao što su cijevi, radijatori, štednjaci i hladnjaci. Opasnost od električnog udara je veća ako je vaše tijelo uzemljeno.
- c) Ne koristite stroj po kiši ili vlažnim uvjetima. To može povećati rizik od električnog udara. Nakon što se smočite na kiši tijekom rada, stroj i bateriju treba osušiti prije pohranjivanja ili punjenja. Izvadite bateriju i ponovno je umetnite ako se stroj ne uspije uklučiti.
- Očistite priključak baterije od prljavštine i krhotina, a čistite ga mekom i suhom četkom ili krpom.
- d) Ne zloupotrebljavajte priključni kabel. Nikada nemojte upotrebljavati priključni kabel za nošenje, vješanje električnog alata ili za

izvlačenje utikača iz mrežne utičnice. Priključni kabel držite dalje od izvora topline, ulja, oštih rubova ili pomičnih dijelova uređaja. Oštećen ili zapleten priključni kabel povećava opasnost od strujnog udara.

- e) Ako s električnim alatom radite na otvorenom, upotrebljavajte isključivo produžni kabel prikladan za upotrebu na otvorenom. Upotreba produžnog kabala prikladnog za rad na otvorenom smanjuje opasnost od strujnog udara.
- f) Ako ne možete izbjegići upotrebu električnog alata u vlažnoj okolini, upotrijebite diferencijalnu strujnu zaštitnu sklopku. Primjenom diferencijalne strujne zaštitne sklopke izbjegava se opasnost od strujnog udara.
- 3) Sigurnost ljudi
- a) Budite pažljivi, pazite što činite i postupajte oprezno dok radite s električnim alatom. Nemojte upotrebljavati alat ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje kod upotrebe električnog alata može uzrokovati ozbiljne ozljede.
- b) Nosite osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitne naočale. Nošenje osobne zaštitne opreme, kao što je maska za prašinu, zaštitna obuća s protukliznim potplatom, zaštitna kaciga ili štitnik za sluš, ovisno od vrste i primjene električnog alata, smanjuje opasnost od ozljeda.
- c) Sprječite svako nehotično uključivanje uređaja. Prije nego što ćete utaknuti utikač u utičnicu i/ili staviti komplet baterija, provjerite je li električni alat isključen. Ako kod nošenja električnog alata imate prst na prekidaču ili se uključen uređaj priključi na električno napajanje, to može dovesti do nezgoda.
- d) Prijе uključivanja električnog alata **uklonite alate za podešavanje ili ključ**. Alat ili ključ koji se nalazi u rotirajućem dijelu uređaja može dovesti do nezgoda.
- e) Izbjegavajte neuobičajene položaje tijela. Zauzmite siguran i stabilan položaj tijela i u svakom trenutku održavajte ravnotežu. Na taj način možete električni alat bolje kontrolirati u neочекivanim situacijama.
- f) Nosite prikladnu odjeću. Ne nosite široku odjeću ni nakit. Kosu i odjeću držite dalje od pomičnih dijelova. Široku odjeću, dugu kosu ili nakit mogu zahvatiti pomični dijelovi.
- g) Ako uređaji imaju priključak za usisavače za prašinu, provjerite jesu li isti priključeni i mogu li se ispravno upotrebljavati. Upotreba sustava za usisavanje može smanjiti mogućnost nastanka opasnih situacija koje uzrokuje prašina.
- h) Nemojte postati previše bezbržni i занemariti sigurnosne upute zato što alat često upotrebljavate i smatrajte da ste ga dobro upoznali. Samo jedan trenutak nepažnje dovoljan je za nastanak ozbiljnih ozljeda.
- 4) Upotreba i održavanje električnog alata
- a) Ne preopterećujte uređaj. Za svaki posao

- upotrebljavajte prikladan i za to predviđen električni alat. S odgovarajućim električnim alatom posao ćete obaviti lakše, brže i sigurnije.**
- b) Nemojte upotrebljavati električni alat čiji je prekidač neispravan. Električni alat koji se više ne može uključivati i isključivati opasan je i mora se popraviti.**
- c) Alat prije podešavanja, izmjene pribora i odlaganja isključite iz izvora napajanja i/ili izvadite komplet baterije, ako se vadi iz uređaja. Ovim mjerama opreza izbjegće će se nehotično uključivanje električnog alata.**
- d) Električni alat koji ne upotrebljavate spremite izvan doseg-a djece. Rukovanje alatom zabranjeno je osobama koje nisu s njim upoznate ili koje nisu pročitale ove upute. Električni alati su opasni ako s njima rade neiskusne osobe.**
- e) Redovno održavajte električne alate i pribor. Kontrolirajte rade li bespriječno pomični dijelovi uređaja, jesu li zaglavljeni, polomljeni ili oštećeni tako da to ugrožava daljnju upotrebu i rad električnog alata. Prije upotrebe oštećene dijelove treba popraviti. Loše održavani električni alati uzrok su mnogih nezgoda.**
- f) Rezne alate održavajte oštrom i čistim. Pažljivo održavani rezni alati s oštrim oštircama manje će se zaglavljivati i lakše se s njima radi.**
- g) Električni alat, pribor, radne alate, itd. upotrebljavajte prema ovim uputama i na način kako je to propisano za određenu vrstu uređaja. Prilikom uzmiti u obzir radne uvjete i radeve koje treba izvršiti. Upotreba električnog alata za poslove izvan njegove predviđene upotrebe može dovesti do opasnih situacija.**
- h) Ručke i zahvatne površine održavajte suhima, čistima i pazite da na njih ne dospiju ulje ili mast. Skliske ručke i zahvatne površine onemogućuju sigurno rukovanje i alat se teško kontrolira u neочекivanim situacijama.**
- 5) Upotreba i održavanje akumulatorskih alata**
- a) Akumulatorsku bateriju punite isključivo punjačima koje preporučuje proizvođač. Ako punjač predviđen za jednu određenu vrstu kompleta baterija rabite s drugim kompletom baterija, postoji opasnost od požara.**
- b) Električne alate upotrebljavajte isključivo s posebnim, namjenskim kompletima baterija. Upotreba drugih kompleta baterija može dovesti do ozljeda i opasnosti od požara.**
- c) Komplete baterija dok ih ne upotrebljavate držite dalje od uredskih spajalica, kovanica, ključeva, čavala, vijaka ili drugih sitnih metalnih predmeta koji bi mogli uzrokovati premošćenje kontaktata. Kratki spoj između kontaktata baterije može uzrokovati opeklne ili požar.**
- d) Kod pogrešne primjene iz baterije može isteći tekućina. Izbjegavajte kontakt s ovom tekućinom. Kod slučajnog kontakta zahvaćeno mjesto treba isprati vodom. Ako vam tekućina uđe u oči, zatražite pomoć lječnika. Tekućina istekla iz baterije može uzrokovati nadraženost kože i opekline.**
- e) Ne upotrebljavajte oštećene ili izmijenjene komplete baterija ni alate. Oštećene ili izmijenjene baterije podložne su nepredvidivom ponašanju i mogu uzrokovati požar, eksploziju ili ozljede.**
- f) Držite alat i komplet baterija dalje od vatre i visokih temperatura. Izlaganje vatri ili temperaturi višoj od 130°C može uzrokovati eksploziju.**
- g) Poštuјte sve upute za punjenje i komplet baterija i alat ne punite pri temperaturama izvan vrijednosti koje su propisane i navedene u uputama. Nepravilno punjenje ili punjenje pri temperaturama višim od propisanih može oštetiti bateriju i povećati opasnost od požara.**
- 6) Servisiranje**
- a) Popravak električnog alata prepustite kvalificiranom osoblju ovlaštenog servisa i isključivo s originalnim rezervnim dijelovima. Tako će biti zajamčen siguran rad s uređajem.**
- b) Nikada ne servisirajte oštećene komplete baterija. Servisiranje kompleta baterija smiju obavljati isključivo proizvođači i ovlašteni serviseri.**

## DODATNO SIGURNOSNO UPOZORENJE ZA POGON-SKU GLAVU:

- a) Ova višefunkcionalna akumulatorska pogonska glava namijenjena je za pogon odobrenog nastavka radne glave navedene u ovom priručniku za uporabu. Nikad ne koristite uređaj u druge svrhe.**
- b) UPOZORENJE: Kad koristite električne vrtne alate, uvijek je potrebno pridržavati se mjera opreza kako bi se smanjila opasnost od požara, strujnog udara i ozljeda.**
- c) UPOZORENJE: Prije uporabe pročitajte priručnik s uputama za cijeli stroj s montiranim nastavcima radne glave i ovaj priručnik s uputama. Nepoštivanje svih navedenih uputa može rezultirati ozbiljnim ozljedama.**
- d) Koristite samo nastavke radnih glava, baterijske komplete i punjače navedene u ovom priručniku, jer u protivnom mnogi uzrokuju ozbiljne ozljede, požar i strujni udar.**
- e) Koristite pravi uređaj – nemojte koristiti uređaj za bilo koji posao osim onog za koji je namijenjen. U skladu s potrebama rada, postavite odgovarajuće nastavke radne glave prema uputama. Nakon što potvrdite da je montiranje ispravno, započnite s radom.**
- f) Ne forsirajte uređaj – bolje će obaviti posao i uz manju vjerojatnost rizika od ozljeda brzinom za koju je predviđen.**
- g) Nemojte pretjerati – održavajte pravilan položaj i ravnotežu cijelo vrijeme.**
- h) Držite promatrače, osobito djecu, dalje od radnog područja.**
- i) Izbjegavajte opasno okruženje – nemojte upotrebljavati uređaje na vlažnim ili mokrim mjestima.**
- j) Držite alat samo za izolirane površine za držanje, jer**

alat može doći u kontakt sa skrivenim žicama. Alat koji dolazi u kontakt sa žicom pod naponom može sprovesti napon na druge metalne dijelove stroja i dovesti do strujnog udara.

- k) Nosite zaštitu za oči. Preporučuje se dodatna zaštitna oprema za sluh, glavu, ruke, noge i stopala. Odgovarajuća zaštitna oprema smanjiće mogućnost ozljede uzrokovane od strane letećih krhotina ili slučajnog kontakta s alatom.
- l) Uvijek se dobro oslonite i alatom upravljajte samo kada stojite na čvrstoj, sigurnoj i ravnoj površini. Skliske i nestabilne površine mogu izazvati gubitak ravnoteže i kontrole nad alatom.
- m) Odjerenite se prikladno – nemojte nositi široku odjeću ili nakit. Mogu ih zakvaćiti pokretne dijelove. Preporučuje se upotreba gumenih rukavica i čvrsta obuća pri radu na otvorenom. Nositte zaštitno pokrivalo za kosu kako biste obuzdali dugu kosu.
- n) Pridržavajte se svih uputa kad čistite zaglavljeni materijal, skladištite ili servisirajte alat. Provjerite je li prekidač isključen te je li baterijski komplet uklonjen.
- o) Nositte robusne radne hlače.
- p) Budite oprezni – pazite što radite. Upotrijebite zdrav razum. Nemojte rukovati uređajem kad ste umorni, bolesni ili pod utjecajem alkohola.
- q) Neaktivne uređaje čuvajte u zatvorenom prostoru – kada se ne koriste, uređaji se trebaju čuvati u zatvorenom prostoru na suhom i visokom ili zaključanom mjestu s uklonjenim baterijskim kompletom – izvan dohvata djece.
- r) Pažljivo održavajte uređaj – uređaj držite čistim za najbolju učinkovitost i smanjenje rizika od ozljeda. Pridržavajte se uputa za podmazivanje i zamjenu pribora. Držite ručke suhima, čistim, te bez ulja i masti.
- s) Provjerite oštećene dijelove – prije daljnje uporabe uređaja, štitnik ili drugi dio koji je oštećen treba pažljivo provjeriti kako bi se utvrdilo hoće li ispravno raditi i obavljati svoju predviđenu funkciju. Provjerite jesu li pokretni dijelovi poravnati i pričvršćeni, provjerite jesu li dijelovi čitavi, provjerite montažu i bilo koja druga stanje koje može utjecati na njihov rad. Štitnik ili drugi dio koji je oštećen potrebno je pravilno popraviti ili zamjeniti, što treba odraditi ovlašteni servisni centar, osim ako u ovom priručniku nije navedeno drugačije.
- t) Nemojte puniti baterijski komplet na kiši, ili na mokrim mjestima.
- u) Izvadite ili odspojite baterijski komplet prije servisiranja, čišćenja ili uklanjanja materijala iz uređaja. Nemojte prati crijevom; izbjegavajte ulazak vode u motor i električne priključke.
- v) Nemojte otvarati bateriju. Opasnost od kratkog spoja.
- w) Zaštitite bateriju od vrućine, npr. od neprekidnog sunčevog zračenja i vatre. Postoji opasnost od eksplozije.
- x) U slučaju opasnosti i nepravilne uporabe baterije, može doći do ispuštanja para. Omogućite svježi zrak i u slučaju tegoba potražite liječničku pomoć. Pare mogu irritirati respiratori sustav.
- y) Ako je baterija neispravna, tekućina može iscuriti i doći u kontakt s obližnjim komponentama. Provjerite sve odgovarajuće dijelove. Očistite te dijelove i po potrebi ih zamjenite.

## SPREMITVE OVE UPUTE! DODATNA SPECIFIČNA SIGURNOSNA PRAVILA MOGU SE PRONAĆI U PRIMJENJIVOM PRIRUČNIKU ZA RAD S NASTAVCIMA

### SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA BATERIJE

- a) Bateriju nemojte rastavljati, otvarati ni trgati njezine celije.
- b) Bateriju nemojte kratko spajati. Nemojte nemarno ostavljati baterije u kutijama i ladicama gdje može doći do njihovog kratkog spoja prilikom kontakta s vodljivim materijalima. Kad baterija nije u upotrebi držite je podalje od drugih metalnih predmeta kao što su spajalice papira, novčići, ključevi, čavli, vijci i drugi maleni metalni predmeti koji mogu uzrokovati međusobno spajanje kontakata baterije. Kratko međusobno spajanje kontakata baterije može uzrokovati opekljine i požar.
- c) Bateriju nemojte izlagati vrućini i vatri. Izbjegavajte pohranu na izravnom sunčevom svjetlu.
- d) Bateriju ne izlažite udarcima.
- e) Ako dođe do curenja baterije, pazite da tekućina ne dospije na kožu ili u oči. Ako dođe do kontakta, isperite to mjesto velikom količinom vode i potražite liječničku pomoć.
- f) Bateriju održavajte čistom i suhom.
- g) Ako se zaprijuj, kontakte baterije izbrišite čistom i suhom krpom.
- h) Bateriju treba napuniti prije upotrebe. Uvijek primijenite upute iz ovog priručnika i odgovarajući postupak punjenja.
- i) Bateriju ne ostavljajte na punjaču dok nije u upotrebi.
- j) Nakon duljih razdoblja neupotrebe možda će biti potrebno nekoliko puta napuniti i isprazniti bateriju kako bi se postigla optimalna učinkovitost.
- k) Punite samo punjačem koji preporučuje Kress. Nemojte koristiti nikakav punjač osim onog koji je izričito predviđen za uporabu s opremom.
- l) Koristite samo baterije koje su namijenjene za upotrebu uz određeni uređaj.
- m) Baterije držite izvan dohvata djece.
- n) Izvorni priručnik isporučen uz uređaj sačuvajte za slučaj potrebe.
- o) Izvadite bateriju iz uređaja dok nije u upotrebi.
- p) Odlažite sukladno propisima.
- q) Nemojte miješati celije različitih proizvođača,

- kapaciteta, veličine ili tipa unutar istog uređaja.
- r) Držite bateriju podalje od mikrovalnih pećnica i visokog tlaka.
- s) Upozorenje! Ne koristite nepunjive baterije.

## ZAHTEVI KORISNIČKOG PRIRUČNIKA ZA AKUMULATORSKI PROIZVOD

- a) Rad ovog uređaja podložan je sljedeća dva uvjeta:
- (1) Ovaj uređaj ne smije uzrokovati štetne smetnje, i
  - (2) ovaj uređaj mora prihvati svaku primljenu smetnju, uključujući smetnju koja može uzrokovati neželjeni rad.
- b) Oprez: Promjene ili preinake na ovoj jedinici koje nije izričito odobrila strana odgovorna za sukladnost mogle bi poništiti korisničko ovlaštenje za rukovanje opremom.
- c) NAPOMENA: Ova oprema generira, upotrebljava i može zračiti radiofrekventnu energiju i, ako se ne instalira i koristi u skladu s uputama, može uzrokovati štetne smetnje radijskim komunikacijama. Međutim, nema jamstva da se smetnje neće pojaviti u određenoj instalaciji. Ako ova oprema uzrokuje štetne smetnje radijskom ili televizijskom priјemu, što se može odrediti uključivanjem i isključivanjem opreme, korisnika se potiče da pokuša ispraviti smetnje s pomoću jedne ili više sljedećih mjerja:
- Preusmjerite ili premjestite prijemnu antenu.
  - Povećajte udaljenost između opreme i prijemnika.
  - Spojite opremu u utičnicu na strujnom krugu različitom od onog na koji je spojen prijemnik.
  - Obratite se trgovcu ili iskustnom radio/TV tehničaru za pomoć.

## SIMBOL

	Kako bi se smanjio rizik od ozljeda, korisnik mora pročitati priručnik s uputama
	Nosite zaštitu za oči
	Nosite zaštitu za uši

	Nosite masku za prašinu
	Nositi zaštitne rukavice
 Li-Ion	Litij-ionska baterija. Ovaj proizvod je označen simbolom koji označava „odvojeno prikupljanje“ za sve akumulatore i baterije. Zatim će se reciklirati ili rastaviti da se smanji utjecaj na okoliš. Baterije mogu biti opasne za okoliš i za ljudsko zdravlje jer sadrže opasne tvari.
	Nemojte spaljivati
	Baterije mogu ući u vodeni sustav ako se nepravilno odlože u otpad, što može biti opasno za ekosustav. Nemojte odlagati prazne baterije u nerazvrstani kućanski otpad.
	Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

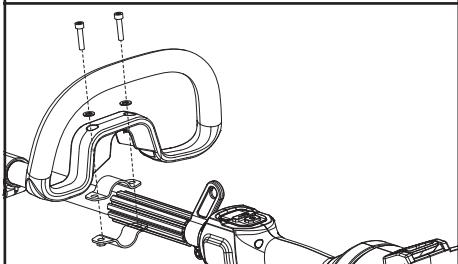
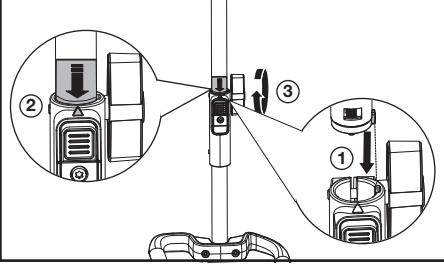
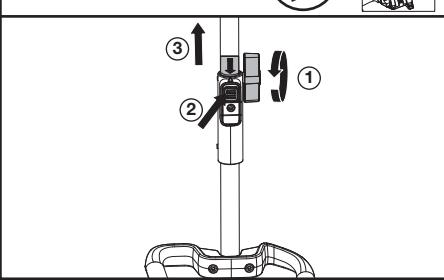
## SASTAVLJANJE I RAD

 NAPOMENA: Prije uporabe alata, pažljivo pročitajte upute.

### PRIJE RADA:

#### Sastavljanje prednje ručke (vidi sl. A)

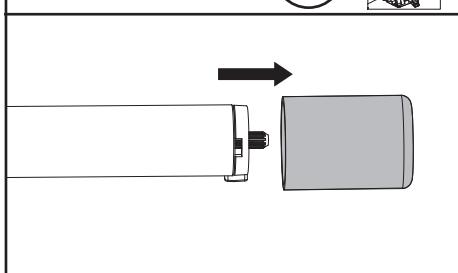
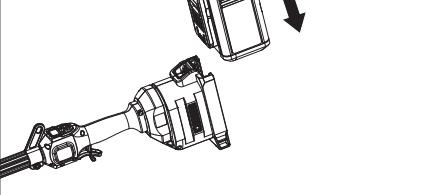
1. Pričvrstite prednju ručku i donju stezaljku na osovinu.
2. Provucite vijak kroz otvore.
3. Zategnite prednju ručku.

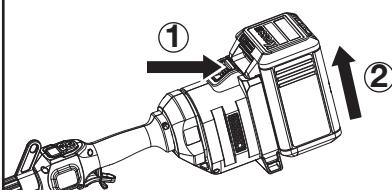
**A****B2****B3**

**! UPOZORENJE:** Podesite prednju ručku po želji kako biste bili sigurni da vam ruka koja je sprjeda bude u ravnom položaju tijekom rada.

#### Sastavljanje i rastavljanje nastavaka. (vidi sl. B1, B2, B3)

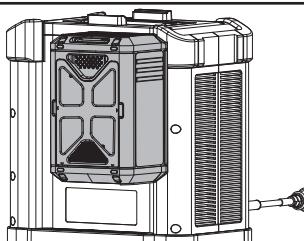
1. Uklonite zaštitnu kapicu s kraju osovine za nastavke.
2. Za sastavljanje, poravnajte ikonu trokuta na gumbu s naljepnicom sa strelicom na osovini za nastavke.
3. Gurajte osovine zajedno dok ne čujete „klik“. Rub naljepnice sa strelicom treba biti blizu kućišta priključka osovine.
4. Dovršite sastavljanje zatezanjem gumba u smjeru kazaljke na satu.
5. Za rastavljanje, olabavite gumb, okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu, zatim pritišnite gumb za otpuštanje i razdvojite osovine. Zamjenite zaštitnu kapicu na osovinu za pričvršćivanje kako biste osigurali da prašina i khotine ne dospiju u osovinu.

**B1****C1**

**C2**

1. Stavite bateriju u odjeljak dok ne čujete klik.
2. Pritisnite na mjesto za otpuštanje baterijskog modula kako biste ga oslobodili iz alata.

#### PUNJENJE BATERIJSKOG MODULA (VIDI SL. C3)

**C3**

Litij-ionska baterija je zaštićena od dubokog pražnjenja. Kada je baterija prazna, stroj se isključuje pomoću zaštitnog sklopa. Svaka baterija mora biti potpuno napunjena prije prve uporabe.

**NAPOMAENA:** Ako trebate povezati bateriju ruksaka, molimo pogledajte priručnik za baterijski remen.

#### TESTIRANJE STROJA I BATERIJE (vidi sl. D1)

##### Provjera kontrola

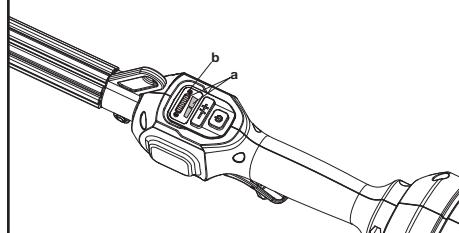
##### Sigurnosna ručica za isključivanje i pokretač gasa

1. Uklonite bateriju.
2. Pokušajte pritisnuti pokretač gasa. Ako se pokretač gasa može pritisnuti bez guranja sigurnosne ručice za isključivanje, sigurnosna ručica za isključivanje je neispravna. Prekinite upotrebljavati trimer i обратите se serviseru.
3. Najprije gurnite sigurnosnu ručicu za isključivanje, zatim pritisnite pokretač gasa.
4. Otpustite pokretač gasa i sigurnosnu ručicu za

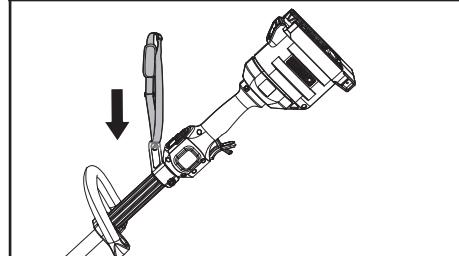
isključivanje. Ako su pokretač gasa ili sigurnosna ručica za isključivanje zaglavljeni i ne mogu se vratiti u prvobitni položaj. Prekinite upotrebljavati trimer i обратите se serviseru.

#### Provjera zaslona

1. Umetnute bateriju.
2. Pritisnite prekidač za uklj./isklj.
- Prizvod je uključen kad LED (a) svijetli.
- Prizvod je isključen kad LED (a) ne svijetli.
3. Prvo gurnite sigurnosnu polugu za isključivanje prema naprijed, zatim stisnite i držite aktivator gasa kako biste pokrenuli stroj. (vidi sl. E)
4. Ako indikator upozorenja (b) treperi, rješenje potražite u odjeljku Otklanjanje poteškoća.
5. Otpustite aktivator gasa. Stroj se zastavlja nakon kratkog zastoja. Ako se stroj nastavlja okretati, izvadite bateriju i обратите se serviseru.

**D1**

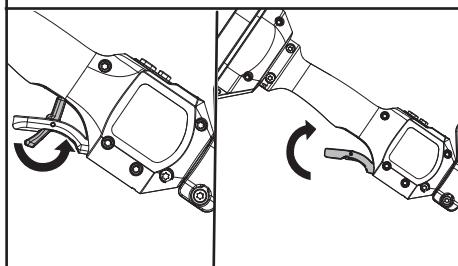
#### Postavljanje naramenice (prodaje se zasebno) (vidi sl. D2)

**D2**

1. Podesite duljinu naramenice kako biste bili sigurni da je karabiner otprilike za širinu šake ispod vrha vašeg kuka.
2. Spojite karabiner naramenice dodatnog pribora na točku pričvršćivanja na osovini trimera.

## RAD:

### Pokretanje (vidi sl. E)

**E**

1. Držite i pritisnite prekidač On/Off (Uključeno/Isključeno) dok se ne upali zelena LED lampica. Zelena LED lampica pokazuje razinu snage. Ako je potrebno pritisnite znak minus (-) na regulatoru brzine za odabir niže brzine rezanja.
2. Okrenite ručicu za zaključavanje gasa, zatim stisnite i držite aktivator gasa kako biste pokrenuli stroj.

### Odabir brzine

Ovisno o primjeni, mogu se odabrati 2 razine snage. Za kontrolu brzine upotrijebite +/- . LED lampice pokazuju razinu odabране brzine. Što je veća razina snage, to brže može raditi rezni priključak.

### ZA BATERIJSKE ALATE

Preporučeni raspon temperature okoline za pražnjenje je -20°C~45°C (-4 °F~113 °F). Preporučeni raspon temperature okoline za sustav punjenja tijekom punjenja je -5°C~45°C (23 °F~113 °F).

## TRANSPORT

### Prenošenje baterije

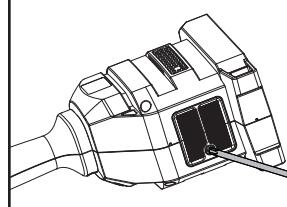
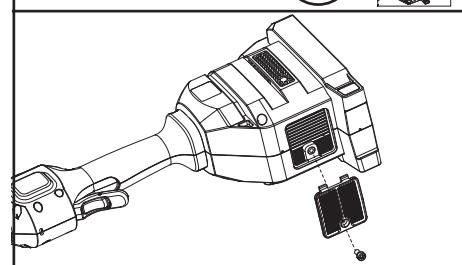
1. Osigurajte da je baterija u sigurnom stanju.
2. Prilikom transporta baterije koristite neprovodnu ambalažu.
3. Sadržane litij-ionske baterije podliježu zahtjevima zakona o opasnoj robi. Baterije transportirajte samo ako je njihovo kućište neoštetećeno. Zapakirajte baterije na način da se ne mogu pomicati u pakiranju.

## ODRŽAVANJE

**! UPOZORENJE!** Uvijek izvadite bateriju prije izvođenja održavanja

### Čišćenje filtra zraka (vidi sl. M1, M2)

1. Očistite područje oko filtra zraka. Koristite vlažnu krpicu ili mekanu četku.
2. Odvrnute i uklonite filter zraka.
3. Isperite filter zraka vodom kako biste uklonili prljavštinu.
4. Ostavite filter zraka na otvorenom kako bi se osušio. Zatim ga vratite u kućište i montirajte ga zatezanjem vijka.

**F1****F2**

### Intervali održavanja

Preporučuje se podmazivanje reduktora i čišćenje filtra zraka nakon svakih 50 sati rada.

## ČIŠĆENJE

1. Ne koristite agresivne deterdžente ili otapala. Očistite stroj nakon korištenja vlažnom krpicom namoćenom u blagi deterdžent.
2. Održavajte priključak baterije čistim od prljavštine i krhotina te ga čistite mekanom i suhom četkom ili krpom.
3. Nemojte štrcati vodu po motoru i električnim komponentama.
4. Nemojte koristiti visokotlačni perač za čišćenje vašeg stroja.

HR

# SKLADIŠTENJE

- Izvadite baterijski komplet prije skladištenja.
- Nakon što se smočite na kiši tijekom rada, stroj i bateriju treba osušiti prije pohranjivanja ili punjenja. Izvadite bateriju i ponovno je umetnите ako se stroj ne uspije uključiti.
- Bateriju skladištitte samo na temperaturi između 5 °C (41 °F) i 25 °C (77 °F). Na primjer, bateriju ne ostavljajte u automobilu ljeti.

## OTKLANJANJE POTEŠKOĆA

Poteškoće	Mogući uzroci	Korektivna radnja
LED lampica za pogreške svijetli	Baterija je ispraznjena	Napunite bateriju. Ako nije moguće napuniti bateriju, obratite se serviseru.
	Problem s temperaturom.	Bateriju upotrebljavajte u okruženjima s temperaturom između -5 °C i 45 °C (23 °F do 113 °F) za punjenje; -20 °C do 45 °C (-4 °F do 113 °F) za pražnjenje.
	Ostalo	Kontaktirajte sa serviserom.

## TEHNIČKI PODACI

Oznaka tipa: KAC104 (104 - oznaka strojeva, predstavnik nastavka pogonske glave)

	KAC104
Napon	60 V --- MAX ***
Stupanj zaštite	IPX4
Težina stroja (samo stroj)	2.8 kg

\*\*\* Napon izmjerен bez radnog opterećenja. Inicijalni napon baterije dostiže maksimum od 60 volti. Nominalni napon je 54 volti.

### BRZINA BEZ OPTEREĆENJA S NASTAVCIMA

Rezni nastavak	Brzina bez opterećenja	Rezni nastavak	Brzina bez opterećenja
Nastavak trimera za travu	4500 / 5900 rpm	Nastavak škara za travu	4500 / 5900 rpm

## PREPORUČENE BATERIJE I PUNJAČI

Baterija	Kapacitet	Punjač	Struja u amperima
KAC804	4.0 Ah	KAC840	30 A
KAC810 (S pojasom za ruksak)	11.0 Ah		

Preporučujemo da pribor kupite od dobavljača koji vam je prodao alat. Više pojedinosti potražite na ambalaži pribora. Dobavljač vam može pružiti pomoći i savjet.

## TEHNIČKI PODACI ZA BATERIJSKI MODUL (NEOBAVEZNO)

Frekvencijski pojasevi za Bluetooth	2400-2483.5 MHz
Maksimalna prijenosna snaga za Bluetooth	8 dBm

# KOMPATIBILNI PRIKLJUČNI NASTAVCI

Model	Rezni nastavak	Model	Rezni nastavak
KAC141	Nastavak ravnog rezača rubova travnjaka	KAC142	Nastavak zakrivljenog rezača rubova travnjaka
KAC200	Nastavak škara za živicu	KAC360	Produžna osovina (Za upotrebu s KAC200/KAC361)
KAC361	Nastavak za štapnu pilu	KAC105	Nastavak trimera za travu

Napomena: za svaki naslov posla pojedinosti potražite u priručniku s uputama.

## PODACI O BUCI

Nastavci radne glave	Ponderirani prosjek razine zvučnog tlaka		Ponderirana prosječna razina zvučne snage	
	L <sub>PA</sub> (dB(A))	K <sub>PA</sub> (dB(A))	L <sub>WA</sub> (dB(A))	K <sub>WA</sub> (dB(A))
Nastavak ravnog rezača rubova travnjaka	60 dB(A)	3 dB(A)	87.9 dB(A)	1,23 dB(A)
Nastavak škara za travu	79 dB(A)	3 dB(A)	90.1 dB(A)	1.05 dB(A)
Štapna pila s produžnom osovinom	79 dB(A)	3 dB(A)	94.1 dB(A)	1.08 dB(A)
Nastavak za štapnu pilu	82 dB(A)	3 dB(A)	93,0 dB(A)	1.49 dB(A)
Nastavak trimera za travu	85 dB(A)	3 dB(A)	94.0 dB(A)	1.17 dB(A)

Nosite zaštitu za uši.

HR

## INFORMACIJE O VIBRACIJAMA

Ukupne vrijednosti vibracija (zbroj troosnih vektora) određene prema EN 62841:

Vrijednost emisije vibracija:

Nastavci radne glave	a <sub>v</sub> (m/s <sup>2</sup> )	Neodređenost K (m/s <sup>2</sup> )
Nastavak ravnog rezača rubova travnjaka	0,78 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Nastavak škara za travu	0,93 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Štapna pila s produžnom osovinom	1.30 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Nastavak za štapnu pilu	1.87 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Nastavak trimera za travu	2,36 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>

Deklarirana ukupna vrijednost vibracija i deklarirana vrijednost emisije buke izmjereni su u skladu sa standardnom metodom ispitivanja i mogu se koristiti za usporedbu jednog alata s drugim.

Deklarirana ukupna vrijednost vibracija i deklarirana vrijednost emisije buke također se mogu koristiti u preliminarnoj procjeni izloženosti.

**! UPOZORENJE:** Emisije vibracija i buke tijekom stvarnog korištenja električnog alata mogu se razlikovati od deklarirane vrijednosti, ovisno o načinima na koji se alat koristi, posebno kakva vrsta predmeta se obrađuje, ovisno o sljedećim primjerima i drugim varijacijama i načinu korištenja alata:

Način korištenja alata i materijali koji se režu ili buše.

Dok je alat u dobrom stanju i stupnju održavanja

Uporaba pravilnog nastavka za alat i osiguravanje da je oštar i u dobrom stanju

Čvrstoća hvatanja ručki te koriste li se dodaci protiv vibracija.

I alat se koristi kako je namijenjen u skladu sa svojom namjenom i ovim uputama.

Ovaj alat može uzrokovati sindrom vibracije šake-ruke ako se njegovom uporabom ne upravlja na

odgovarajući način.

**UPOZORENJE:** Da bi bila točna, procjena razine izloženosti u stvarnim uvjetima uporabe također treba uzeti u obzir sve dijelove radnog ciklusa, kao što su vrijeme kada je alat isključen i kada radi u praznom hodu, ali zapravo ne obavlja posao. Ovo može značajno smanjiti razinu izloženosti tijekom ukupnog radnog razdoblja.  
Pomaže smanjiti rizik od izloženosti vibracijama.  
**UVJEK** upotrebljavajte oštra dlijeta, svrdla i oštice  
Održavajte ovaj alat u skladu s ovim uputama i držite ga dobro podmazanim (gdje je to potrebno).  
Ako se alat upotrebljava redovito, investirajte u nastavke protiv vibracija.  
Planirajte svoj raspored rada kako biste rasporedili korištenje alata s jakim vibracijama na više dana.



2024/3/22

Allen Ding

Zamjenik šefa inženjeringu, Testiranje i certifikacija  
Positec Technology (China) Co., Ltd.  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

## ZAŠTITA OKOLIŠA

Rabljeni električni proizvodi ne smiju se odlagati s kućanskim otpadom. Predajte ih na odgovarajućim reciklažnim mjestima. Savjete za reciklažu zatražite od lokalnih nadležnih tijela ili dobavljača.

## IZJAVA O SUKLADNOSTI

HR

Mi,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

U ime Positeca izjavljuju da je proizvod  
Opis **Električna glava**  
Oznaka tipa **KAC104 (104 - oznaka strojeva,  
predstavnik nastavka pogonske glave)**  
Funkcija **korištena s više nastavaka**

U skladu sa sljedećim Direktivama, ovi djelomično dovršeni strojevi ne smiju se pustiti u rad sve dok se konačni strojevi u koje će biti ugrađeni ne deklariraju u skladu s odredbama direktive o strojevima. Pogledajte detaljnu izjavu o sukladnosti konačnog stroja s instaliranim nastavcima radnih glava navedenih u ovom priručniku s uputama:  
**2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU &  
(EU)2015/863, 2000/14/EC izmjenjena do  
2005/88/EC**

Standardi su u skladu s,  
**EN 62841-1, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN  
ISO 3744, EN IEC 63000**

Osoba ovlaštena za sastavljanje tehničke dokumentacije:

**Ime i prezime: Marcel Filz**  
**Adresa: Positec Germany GmbH**  
**Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany**

# INDHOLDSFORTEGNELSE

Introduktion.....	181
Lista de componentes.....	182
Produktsikkerhed.....	183
Montering og betjening.....	186
Transport.....	189
Vedligeholdelse.....	189
Rengøring.....	189
Opbevaring.....	190
Fejlfinding.....	190
Teknisk data.....	190
Miljøbeskyttelse.....	192
Konformitetserklæring.....	192

---

## INTRODUKTION

Kære kunde,

Tak, fordi du købte dette Kress Commercial-produkt. Vi har specialiseret os i at udvikle produkter af høj kvalitet, der dækker dine krav til din plæne og din have.

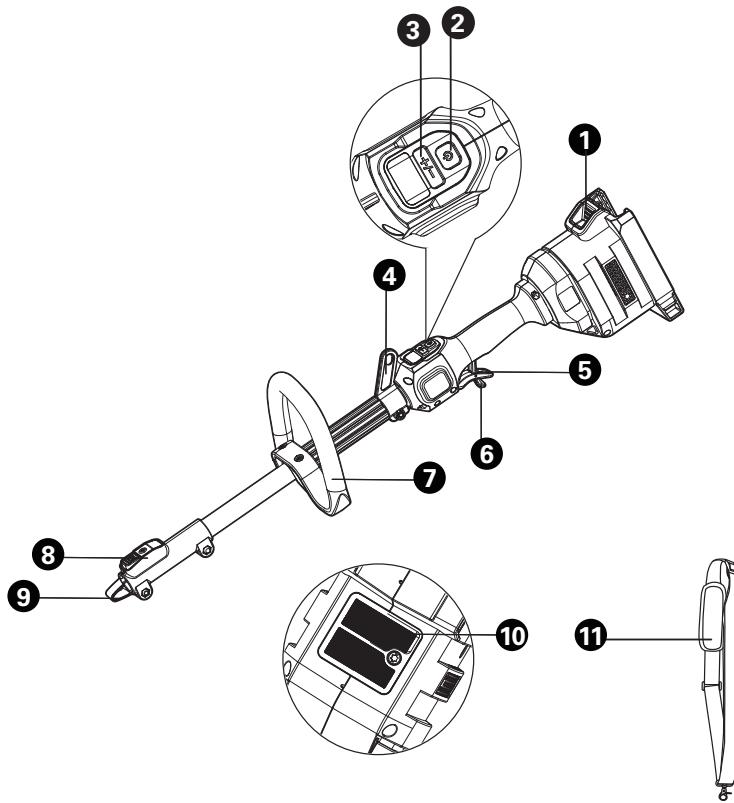
Kress-mærket står for service af førsteklasses kvalitet. Bed din lokale forhandler eller vores kundeserviceteam om hjælp, hvis du har spørgsmål om eller problemer med produktet i dets levetid.

Vi er overbeviste om, at du vil nyde at bruge dit Kress-produkt i de kommende år.

## FORESKREVET ANVENDELSE

Denne multiværktøjs-motorenhed kan bruges sammen med følgende påsatser: græstrimmer, kantskærer med lige eller buet skaft, hækkeklipper, beskæringssav m.m. Det er muligt at montere et forlængerskaft for at nå højere med visse påsatser.

DK



## LISTA DE COMPONENTES

1. BUNDPLADE
2. TÆND/SLUK-KNAP
3. HASTIGHEDSSTYRING
4. SKULDERREM MONTERING
5. GASHÅNDTAG
6. SIKKERHEDSKNAP
7. FORRESTE HÅNDTAG
8. UDLØSERKNAP TIL SKAFT
9. VINGEMØTRIK
10. LUFTFILTER
11. SKULDER STROP \*

\* Illustreret eller beskrevet tilbehør er kun delvis indeholdt i leverancen.

# ORIGINAL BRUGSANVISNING SIKKERHEDSINSTRUKTIONER GENERELLE ADVARSLER I FORBINDELSE MED MASKINVÆRKØJ



**ADVARSEL:** Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, som følger med el-værktøjet. I tilfælde af manglende overholdeelse af anvisningerne nedenfor er der risiko for elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader.

**Gem alle advarsler og instruktioner for fremtidig reference.**

Udtrykket "elværktøj" i nedenstående advarsler henviser til dit eldrevne (med ledning) eller batteridrevne (uden ledning) værktøj.

## 1) ARBEJDSOMRÅDE

- a) Sørg for, at arbejdsområdet er rent og godt oplyst. Rodede arbejdsområder kan forårsage personskade.
- b) Anvend ikke elværktøj i eksplorative atmosfærer, f.eks. i nærheden af brændbare væsker, gasser eller stov. Elværktøj frembringer gnister, der kan antænde stov eller damp.
- c) Hold børn og tilskuere på afstand, når elværktøjet bruges. Hvis du bliver distraheret, kan du miste kontrollen over værktøjet.

## 2) ELSIKKERHED

- a) Elværktøjets stik skal svare til stikkontakten. Du må ikke ændre stikket på nogen måde. Brug ikke adapterstik til elværktøj med jordforbindelse. Hvis du bruger uændrede stik og stikkontakter, der passer til stikkene, mindskes risikoen for elektrisk stød.
- b) Undgå at røre ved overflader med jordforbindelse, f.eks. rør, radiatorer, komfurer og koleskabe. Risikoen for elektrisk stød øges, hvis din krop får jordforbindelse.
- c) Brug ikke maskinen i regnvejr eller fugtige omgivelser. Det kan øge risikoen for elektrisk stød. Hvis maskinen har været brugt i regnvejr, skal maskinen og batteriet tørres helt inden det oplades eller stilles til opbevaring. Tag batteripakken ud, og sæt den i igen, hvis maskinen ikke kan tændes. Hold batteriforbindelserne fri for snavs og afklip, og rengør dem med en blød og tør børste eller klud.
- d) Undgå at udsætte ledningen for overlast. Bær ikke værktøjet i ledningen, og træk ikke i ledningen, når du tager stikket ud af stikkontakten. Hold ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter og bevægelige dele. Beskadigede eller filtrerede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
- e) Brug altid forlængerledninger til udendørs brug, når du anvender værktøjet udendørs.

Risikoen for elektrisk stød mindskes, hvis forlængerledningen er egnet til udendørs brug.

f) Hvis det elektriske værktøj anvendes i fugtige omgivelser, skal der ubetinget anvendes en strømforsyning, der er beskyttet mod reststrøm. Det mindsker risikoen for elektriske stød.

## 3) PERSONLIG SIKKERHED

- a) Vær opmærksom, hold altid øje med værktøjet, og brug din sunde fornuft ved brug af elværktøjet. Brug ikke elværktøjet, hvis du er træt eller påvirket af narkotika, alkohol eller medicin. Et øjeblikks koncentrationssvigt ved brug af elværktøj kan medføre alvorlig personskade.
- b) Brug beskyttelsesudstyr. Brug altid sikkerhedsbriller. Sikkerhedsudstyr som stovmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm eller høreværn mindsker risikoen for personskade.
- c) Undgå at starte utilsigtet. Kontroller, at kontakten står i stillingen OFF, inden udstyret tilsluttes en strømkilde og/eller batteripakke, samles op eller transportereres. Hvis du bærer elværktøj med fingeren på afbryderen eller sætter stikket i stikkontakten, mens afbryderen er tændt, er der risiko for ulykker.
- d) Fjern justeringsnøgler og lignende fra elværktøjet, før du tænder det. Justeringsnøgler, der sidder på elværktøjets roterende dele, kan resultere i personskade.
- e) Undgå at række for langt. Sørg for at have et godt fodfæste og underlag. Det giver bedre kontrol over elværktøjet i uventede situationer.
- f) Brug egnet arbejdstøj. Undgå løse beklædningsgenstande eller smykker. Hold hår og toj væk fra dele, der bevæger sig. Hold hår, toj og handsker på afstand af de bevægelige dele. Løstsiddende toj, smykker eller langt hår kan blive fanget af de bevægelige dele.
- g) Hvis værktøjet leveres med støvpose og adapter til støvudsugning, skal du kontrollere, at delene er tilsluttet korrekt. Disse enheder mindsker risikoen for skader på grund af støv.
- h) Selvom du kender værktøjet godt og er vant til at bruge det, skal du alligevel være opmærksom og overholde sikkerhedsanvisningerne. Et øjeblikks uopmærksomhed kan medføre alvorlige personskader.

## 4) BRUG OG VEDLIGEHOLDELSE AF ELVÆRKØJ

- a) Undlad at presse elværktøjet. Brug det korrekte elværktøj til opgaven. Du opnår en bedre og mere sikker drift, hvis du anvender det korrekte elværktøj ved den anbefalede hastighed.
- b) Undlad at bruge elværktøjet, hvis afbryderen ikke slår værktøjet til og fra. Elværktøj, der ikke kan kontrolleres ved hjælp af afbryderen, er

farligt og skal repareres.

- c) Træk stikket på værktøjet ud fra strømkilden og/eller batteripakken, inden der foretages justeringer, udstykning af dele eller opbevaring af værktøjet. Disse forholdsregler mindsker risikoen for utilsigtet start af elværktøjet.
- d) Opbevar elværktøj utilgængelig for børn, og lad aldrig personer, der ikke er fortrolige med elværktøjet eller disse anvisninger, bruge elværktøjet. Elværktøj er farligt, hvis det bruges forkert.
- e) Vedligehold elværktøjet. Kontrollér, om de bevægelige dele er korrekt justeret eller går tungt, om dele er gået i stykker og enhver anden tilstand, som kan påvirke elværktøjets funktion. Hvis elværktøjet er beskadiget, skal det repareres inden brug. Mange ulykker forårsages af dårligt vedligeholdt elværktøj.
- f) Hold værktøjet skart og rent. Korrekt vedligeholdt elværktøj med skarpe klinger sætter sig ikke fast og er nemmere at kontrollere.
- g) Brug elværktøjet, tilbehøret og eventuelle bits i henhold til disse anvisninger og på en passende måde for den pågældende type elværktøj. Tag altid højde for arbejdsmiljøet og den forhåndenværende opgave. Hvis elværktøjet bruges til andre opgaver end den, det er beregnet til, kan det medføre farlige situationer.

- h) Hold håndtag og gribeflader tørre, rene og fri for olie og smørefedt. Hvis håndtag og gribeflader er glatte, kan værktøjet ikke håndteres og styres sikkert, hvis der sker noget uventet.
- 5) BRUG OG ANVENDELSE AF BATTERIVÆRKTØJ
- a) Oplad kun med den oplader, der er angivet af producenten. En oplader, der passer til en type batterienhed kan forårsage risiko for brand, hvis den bruges sammen med en anden batterienhed.
  - b) Brug kun de el-værktøjer, der er specifikt angivet til batterienhederne. Brug af andre batterienheder kan udgøre en risiko for skade og brand.
  - c) Når batterienheden ikke bruges, skal du holde den væk fra andre metalgenstande som f.eks. papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre mindre metalgenstande, der kan skabe forbindelse mellem en klemme til en anden. Kortslutning af batteriklemmer kan forårsage brandsår eller brand.
  - d) Ved forkert brug kan der sprøjte væske ud af batteriet; undgå kontakt. Hvis der sker kontakt ved et uheld, skal du straks skylle med vand. Hvis der kommer væske i øjnene, skal du også søge lægehjælp. Væske, der sprøjtes ud fra batteriet, kan medføre irritation eller forbrænding.
  - e) Brug ikke akkuer eller værktøj, som er beskadiget eller modifieret. Beskadigede

eller modificerede akkuer kan opføre sig uforudsigeligt og forårsage brand, eksplosion eller fare for personskade.

- f) Akkuer eller værktøj må ikke udsættes for ild eller meget høje temperaturer. Ild eller temperaturer over 130 °C kan medføre eksplosion.
- g) Følg alle instruktioner for opladning. Akkuen må ikke oplades ved temperaturer uden for det område, der er angivet i instruktionerne. Forkert opladning eller opladning ved temperaturer uden for det angivne område kan medføre skader på akku'en og forøge brandfaren.
- 6) SERVICE
- a) Service på elværktøjet skal udføres af en autoriseret reparatør ved hjælp af originale reservedele. Dette sikrer, at elværktøjet er sikker at bruge.
- b) Beskadigede akkuer må aldrig repareres. Reparation af akkuer må kun udføres af producenten eller autoriserede reparatører.

## DERLIGERE SIKKERHED-SADVARSEL FOR KRAFT-ENHEDEN:

- a) Denne batteridrevne multifunktionskraftenhed er beregnet til at drive et godkendt arbejdsudstyr, der er anført i denne brugsanvisning. Brug aldrig enheden til andre formål.
- b) ADVARSEL: Ved brug af elektriske haveredskaber skal grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger altid følges for at reducere risikoen for brand, elektrisk stød og personskade.
- c) ADVARSEL: Læs venligst brugsanvisningen til den komplette maskine med det installerede arbejdsudstyr og denne brugsanvisning, inden du bruger enheden. Manglende overholdelse af advarsler og instruktioner kan medføre alvorlig skade.
- d) Brug kun arbejdsudstyr, batteripakker og opladere anført i denne vejledning, ellers kan det medføre alvorlig skade, brand og elektrisk stød.
- e) Brug det korrekte apparat - Brug ikke apparatet til andet arbejde end det, det er beregnet til. Installer i henhold til arbejdsbehovene de passende arbejdsudstyr i overensstemmelse med instruktionerne. Efter at have bekrafftet, at installationen er korrekt, kan du begynde at bruge det.
- f) Pres ikke apparatet - Det vil udføre arbejdet bedre og med mindre risiko for skade ved den hastighed, det er designet til.
- g) Stræk ikke for langt ud - Bevar altid ordentlig fodfæste og balance.
- h) Hold tilskuer, især børn, væk fra arbejdsmiljøet.
- i) Undgå farlige miljøer - Brug ikke apparater på fugtige eller våde steder.
- j) Hold værktøjet kun ved isolerede gribeverflader,

da værktøjet kan komme i kontakt med skjult ledningsføring. Kontakt med en "levende" ledning kan gøre eksponerede metaldele af værktøjet "levende" og give operatoren elektrisk stød.

- k) Brug øjenbeskyttelse. Yderligere beskyttelsesudstyr til hørelse, hoved, hænder, ben og fodder anbefales. Tilstrækkeligt beskyttelsesudstyr vil mindske personskade fra flyvende affald eller tilfældig kontakt med værktøjet.
- l) Bær altid ordentlig fodfæste, og betjen kun værktøjet, når du står på en fast, sikker og plan overflade. Glatte eller ustabile overflader kan medføre tab af balance eller kontrol med værktøjet.
- m) Klæd dig ordentligt - Brug ikke løstsiddende toj eller smykker. De kan blive fanget i bevægelige dele. Brug af gummidanskær og solidt footøj anbefales ved udendørs arbejde. Brug beskyttelse af håret for at holde langt hår inde.
- n) Følg alle instruktioner, når du rydder fastklemte materialer, opbevarer eller servicerer værktøjet. Sørg for, at kontakten er slukket, og batteripakken er fjernet.
- o) Bær robuste arbejdsskjorte.
- p) Vær opmærksom - Se, hvad du laver. Brug sund fornuft. Betjen ikke apparatet, når du er træt, syg eller beruset.
- q) Opbevar ubrugte apparater indendørs - Når apparater ikke er i brug, skal de opbevares indendørs på et tørt og højt eller aflåst sted med batteripakken fjernet - utilgængeligt for børn.
- r) Vedligehold apparatet omhyggeligt - Hold apparatet rent for optimal ydeevne og for at mindske risikoen for skade. Følg anvisningerne for smøring og udskiftning af tilbehør. Hold håndtagene tørre, rene og fri for olie og fedt.
- s) Kontroller beskadigede dele - Før yderligere brug af apparatet skal en beskyttelsesanordning eller anden del, der er beskadiget, kontrolleres omhyggeligt for at sikre, at den vil fungere korrekt og udføre sin tiltænkte funktion. Kontroller for justering af bevægelige dele, binding af bevægelige dele, brud på dele, montering og enhver anden tilstand, der kan påvirke dets funktion. En beskyttelsesanordning eller anden del, der er beskadiget, skal repareres eller udskiftes korrekt af et autoriseret servicecenter, medmindre andet er angivet andre steder i denne manual.
- t) Oplad ikke batteripakken i regn eller på våde steder.
- u) Fjern eller afbryd batteripakken, før du servicerer, rengør eller fjerner materiale fra apparatet. Skyl ikke med en slang; undgå at få vand i motor og elektriske forbindelser.
- v) Åbn ikke batteriet. Fare for kortslutning.
- w) Beskyt batteriet mod varme, f.eks. også mod kontinuerlig solpåvirkning og brand. Der er fare for ekspllosion.
- x) Ved skade og forkert brug af batteriet kan der udvikles dampne. Sørg for frisk luft og søg lægehjælp ved klager. Dampne kan irritere åndedrætsystemet.
- y) Når batteriet er defekt, kan væske løbe ud og komme i kontakt med tilstødende komponenter. Kontroller eventuelle berørte dele. Rengør sådanne dele eller udskift dem, hvis det er nødvendigt.

## GEM DISSE INSTRUKTIONER!

## YDERLIGERE SPECIFIKKE SIKKERHEDSREGLER KAN FINDES I DEN BRUGERVEJLEDNINGEN TIL DET PÅGÆLDENDE REDSKAB.

## BATTERISIKKERHED SIKKERHEDSFORSKRIFTER TIL BATTERISÆT

- a) Sekundærelementer eller batterisæt må ikke skilles ad, åbnes eller knuses.
- b) Et batterisæt må ikke kortsluttes. Batterisæt må ikke opbevares lemfældigt i en kasse eller skuffe, hvor de kan kortslutte hinanden eller kortsluttes af ledende genstande. Når batterisættet ikke er i brug, skal det holdes væk fra andre metalgenstande, såsom papirclips, mønter, nøgler, som, skruer eller andre små metalgenstande, der kan skabe en forbindelse fra en pol til en anden. Kortslutning af batteripoler kan medføre forbrændinger eller brand.
- c) Batterisæt må ikke udsættes for varme eller ild. Må ikke opbevares i direkte sollys.
- d) Batterisæt må ikke udsættes for mekaniske stød.
- e) I tilfælde af at et batteri løkker, må væsken ikke komme i kontakt med huden eller øjne. Hvis der er sket kontakt, skal det berørte område vaskes med rigelige mængder vand, hvorefter der søges lægehjælp.
- f) Opbevar batterisæt på et rent og tørt sted.
- g) Aftør batterisættets poler med en tør klud, hvis de bliver snavesede.
- h) Batterisæt skal oplades før anvendelsen. Anvend altid den korrekte oplader, og læs producentens anvisninger eller brugervejledning for, hvordan batterierne oplades korrekt.
- i) Et batterisæt må ikke efterlades til opladning i længere tid, hvis det ikke anvendes.
- j) Efter længere opbevaringsperioder kan det være nødvendigt at oplade eller aflade batterisættet flere gange for at op den optimale ydelse.
- k) Genoplad kun med laderen specificeret af Kress. Anvend ingen anden oplader end den, der specifikt er beregnet til brug med udstyret.
- l) Brug kun det korrekte batteri til udstyret.
- m) Batterisættet skal opbevares utilgængeligt for børn.
- n) Opbevar den originale produktlitteratur til fremtidig brug.
- o) Batterisættet skal fjernes fra udstyret, når det ikke er i brug.

- p) Bortskaffes på en miljørigtig måde.
- q) Bland ikke batterier af forskellig fremstilling, kapacitet, størrelse eller type i enheden.
- r) Hold batteriet væk fra mikrobølgeovne og højt tryk.
- s) Advarsel! Brug ikke genopladelige batterier.

## BRUGERVEJLEDNING – KRAV TIL TRÅDLØST PRODUKT

- a) Brugen af denne enhed er underlagt følgende to betingelser:
  - (1) This device may not cause harmful interference, and
  - (2) denne enhed skal acceptere enhver modtaget interferens, inklusive interferens, der kan forårsage ønsket drift.
- b) Forsigtig: Ændringer eller modifikationer af denne enhed, der ikke udtrykkeligt er accepteret af den part, der er ansvarlig for overhолдelsen, kan ugyldiggøre brugerens ret til at bruge udstyret.
- c) **BEMÆRK:** Dette udstyr genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi og kan, hvis det ikke installeres og bruges i overensstemmelse med instruktionerne, forårsage skadelig interferens i radiokommunikation. Der er dog ingen garanti for, at interferens ikke vil forekomme i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens på radio- eller tv-modtagelse, hvilket kan fastslås ved at slukke og tænde for udstyret, opfordres brugeren til at forsøge at rette op på interferensen ved hjælp af en eller flere af følgende foranstaltninger:
  - Drej eller flyt modtagerantenennen.
  - Øg afstanden mellem udstyret og modtageren.
  - Tilslut udstyret til en stikkontakt på et andet kredsløb end det, som modtageren er tilsluttet.
  - Henvend dig til en forhandler eller en erfaren radio-/tv-tekniker for assistance.

## SYMBOLER

	For at undgå risikoen for personskader skal brugeren læse brugervejledningen
	Bær øjenværn
	Bær høreværn

	Bær støvmaske
	Bær beskyttelseshandsker
 Li-Ion	Lithium-ion-batteri. Dette produkt er markeret med symbolet "samlet separat" med alle batteripakker og batteripakker. Genanvend derefter eller fjern det for at reducere påvirkningen på miljøet. Batteripakken indeholder skadelige stoffer, der kan være skadelige for miljøet og menneskers sundhed.
	Må ikke brændes.
	Hvis det ikke håndteres korrekt, kan batteriet muligvis komme ind i vandcyklussen, hvilket kan forårsage skade på økosystemet. Bortskaf ikke brugte batterier som usorteret kommunalt affald.
	Affald af elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Indlever så vidt muligt produktet til genbrug. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren, hvis du er i tvivl.

## MONTERING OG BETJENING



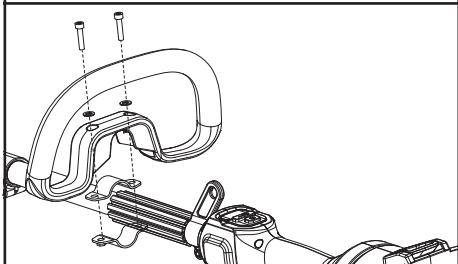
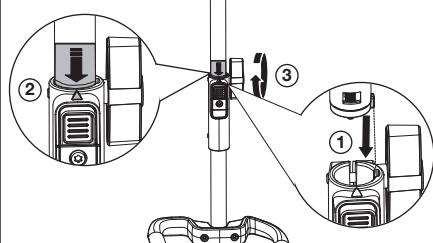
**Noter:** Før du bruger dette værkøj, læs instruktionsbogen omhyggeligt.



### FØR DU BRUGER:

#### Montering af det forreste håndtag (se fig. A)

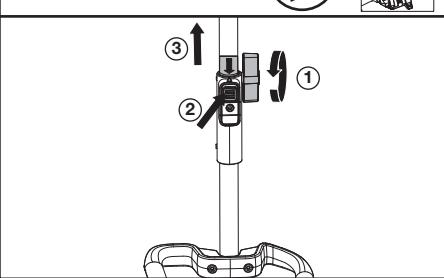
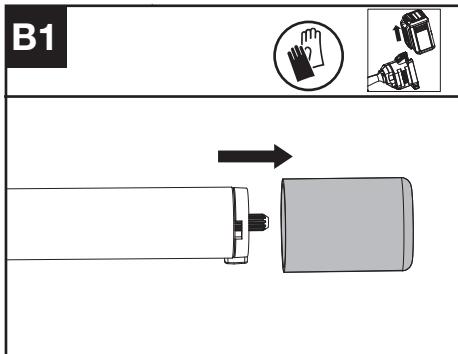
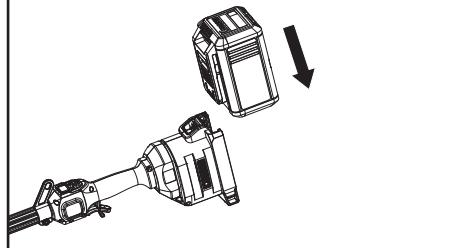
1. Fastgør det forreste håndtag og den nederste klemme på akslen.
2. Sæt bolten gennem hullerne.
3. Spænd det forreste håndtag.

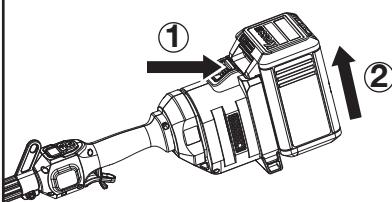
**A****B2**

**ADVARSEL:** Juster frontgrebet som ønsket for at sikre, at din forreste arm er lige under brug.

#### **Samling og adskillelse af vedhæftningen. (se fig. B1, B2, B3)**

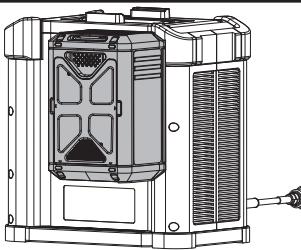
1. Fjern beskyttelseshætten fra enden af påsatsskaftet.
2. Få trekanten på knappen til at flugte med pilen på mærkaten på påsatsskaftet for at samle delene.
3. Skub delene sammen, indtil der lyder et klik. Kanten af mærkaten med pilen skal være tæt på soklen, som påsatsskaftet er sat ind i.
4. Spænd til sidst vingemøtrikken med uret.
5. Adskil ved at løsne vingemøtrikken mod uret, og tryk derefter udløserknappen ind, og træk delene fra hinanden. Sæt beskyttelseshætten på påsatsskaftet for at undgå, at der kommer stov og snavs ind i det.

**B3****B1****C1**

**C2**

1. Skub batteripakken ind i batterikammeret.
2. Tryk på batterienhedens lås og fjern enheden fra boremaskinen.

#### OPLAD BATTERIET (Se Fig. E2)

**C3**

Li-ion batteriet er beskyttet mod fuldstændig afladning. Når batteriet er afladt, bliver maskinen slukket ved hjælp af et beskyttelseskredsløb. Batteriet skal være helt opladet før første brug.

**BEMÆRK:** Hvis du skal tilslutte rygsækens batteri, henvises venligst til Battery Pack Harness-manualen.

#### TEST AF MASKINEN OG BATTERIET (se fig. D1)

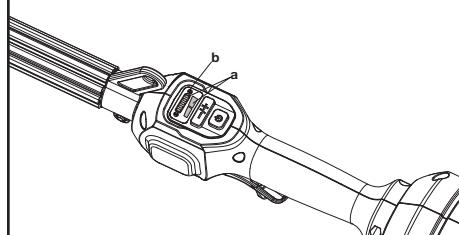
#### Kontrol af betjeningsanordningerne Sikkerhedslås og gashåndtag

1. Fjern batteriet.
2. Forsøg at trykke på gashåndtaget. Hvis gashåndtaget kan trykkes ned uden at trykke på sikkerhedslåsen, er sikkerhedslåsen defekt. Stop med at bruge græstrimmeren, og kontakt servicecenteret.
3. Tryk først på sikkerhedslåsen, og tryk derefter på gashåndtaget.
4. Slip gashåndtaget og sikkerhedslåsen. Hvis gashåndtaget eller sikkerhedslåsen er blokeret

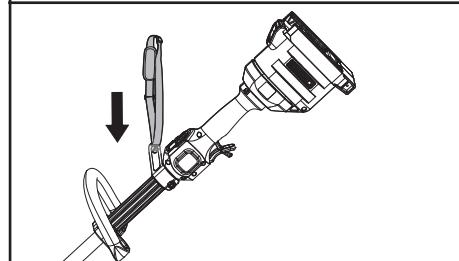
og ikke kan springe tilbage til sin oprindelige position, skal du stoppe brugen af trimmeren og kontakte servicecenteret.

#### Kontrol af displayet

1. Indsæt batteriet.
2. Tryk på tænd/sluk-knappen. Produktet er tændt, når LED (a) lyser. Produktet er slukket, når LED (a) er slukket.
3. Skub først knappen til åbning af sikkerhedslåsen fremad, og tryk derefter gashåndtaget ind for at starte maskinen. (se fig. E)
4. Hvis advarselsindikatoren (b) blinker, skal du kontakte din forhandler for at finde en løsning.
5. Slip gashåndtaget. Maskinen stopper efter kort tid. Hvis maskinen fortsætter med at skære, skal du tage batteriet ud og kontakte serviceagenten.

**D1**

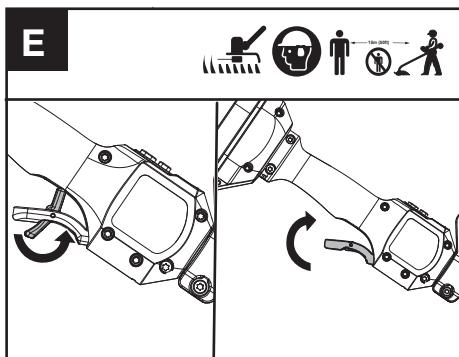
#### Montering af Skulder strop (Sælges separat) (se fig. D)

**D2**

1. Juster længden på skulderstroppen.
2. Tilslut karabinhagen på tilbehørets skulderrem til monteringspunktet på trimmerens skaft.

## BETJENINGSVEJLEDNING:

### Startning (se fig. E)



1. Hold tænd/sluk-knappen nede og tryk på den, indtil det grønne LED lyser. Det grønne LED-lys viser strømniveauet. Tryk på minustegnet (-) på hastighedskontrollen for at vælge en lavere skærehastighed om nødvendigt.
2. Tryk først på knappen for operatørtilstedeværelse, og derefter på gashåndtaget for at starte maskinen. Det grønne LED for start/stop slukker efter 5 sekunder, hvis det ikke bruges som en sikkerhedsprocedure. Når der ikke klippes, forbliver enheden tændt, hvis knappen for operatørtilstedeværelse holdes nede uden at betjene maskinen. Hvis det grønne LED-lys slukker, skal produktet genstartes.

### Valg af hastighed

Du kan vælge mellem 2 hastighedstrin afhængigt af anvendelsesformålet. Brug +/- til at styre hastigheden. LED-lysene angiver det valgte hastighedsniveau. Jo højere styrkeniveau, jo hurtigere kan skæreudstyret køre.

### Til batteriredskaber

Den anbefalede temperatur for afladning er -20°C ~ 45°C (-4 °F ~ 113 °F).

Det anbefalede omgivelsestemperaturområde for opladningssystemet under opladningen er -5°C~45°C(23°F~113°F).

## TRANSPORT

### Transport af batteriet

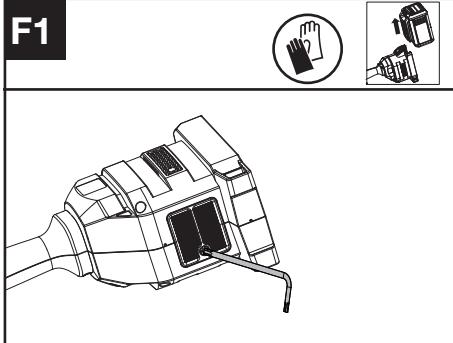
1. Sørg for, at batteriet er i sikker stand.
2. Brug ikke-ledende emballage, når du transporterer batteriet.
3. Li-Ion-batterierne er omfattet af lovgivningen om farligt gods.  
Transporter kun batterier, hvis batterihuset er intakt. Pak batterierne ind på en sådan måde, at de ikke kan bevæge sig rundt i emballagen.

## VEDLIGEHOLDELSE

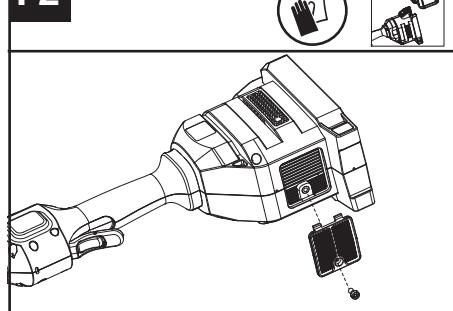
**ADVARSEL!** Fjern altid batteriet, inden du udfører vedligeholdelse.

### Rengøring af luftfilteret (se fig. F1, F2)

1. Rengør området omkring luftfilteret. Brug en fugtig klud eller en blød børste.
2. Skru luftfilteret af og fjern det.
3. Vask luftfilteret med rindende vand for at fjerne snaset.
4. Lad luftfilteret lufttorre. Derefter monteres det i huset ved at skru en skruen fast.



### F2



### Intervaller for vedligeholdelse

Det anbefales at smøre gearkassen og rense luftfilteret hver 50. driftstime baseret på det faktiske brug.

## RENGØRING

1. Brug ikke aggressive rengøringsmidler eller oplosningsmidler. Rengør maskinen efter brug med en fugtig klud d yppet i et neutralt rengøringsmiddel.
2. Hold stikdåsen fri for fremmedlegemer, og rengør den med en blød, tør børste eller klud.
3. Sprojt ikke vand ind i motoren og de elektriske

- komponenter.
- Brug ikke en højtryksrenser til rengøring af din maskine.

## OPBEVARING

- Fjern batteripakken, inden du opbevarer den.
- Hvis maskinen har været brugt i regnvejr, skal maskinen og batteriet tøres helt inden det oplades eller stilles til opbevaring. Tag batteripakken ud, og sæt den i igen, hvis maskinen ikke kan tændes.
- Opbevar kun batteriet inden for et temperaturområde mellem 5 °C (41 °F) og 25 °C (77 °F). Lad f.eks. ikke batteriet ligge i bilen om sommeren.

## FEJLFINDING

Problemer	Mulige årsager	Afhjælpende foranstaltninger
Fejl-LED tændt	Batteriet er afladet	Oplad batteriet. Hvis batteriet ikke kan oplades, skal du kontakte din serviceagent.
	Temperaturproblem.	Brug batteriet i omgivelser, hvor temperaturen er mellem -5 °C og 45 °C (23 °F til 113 °F) ved opladning: -20 °C til 45 °C (-4 °F til 113 °F) ved afladning.
	Andre	Kontakt din serviceagent.

## TEKNISK DATA

Type: KAC104 (104-betegnelse for maskiner, repræsentant for tilbehør til drivhoved.)

	KAC104
Spænding	60 V  MAX ***
Beskyttelsesklasse	IPX4
Maskinvægt (Bare værktøjer)	2.8 kg

\*\*\* Spændingen er målt uden arbejdsbelastning. Den indledende batterispænding når maksimalt op på 60 volt. Nominel spænding er 54 volt.

### Tomgangshastighed med tilbehør

Skære værktøj	Tomgangshastighed	Skære værktøj	Tomgangshastighed
Græstrimmerpåsats	4500 / 5900 rpm	Børsteskære aftale	4500 / 5900 rpm

## ANBEFALEDE BATTERIER OG OPLADERE

Batteri	Kapacitet	Oplader	Amperage
KAC804	4.0 Ah	KAC840	30 A
(Med bæresel)	11.0 Ah		

Vi anbefaler, at du køber dit tilbehør hos den samme forhandler, som solgte dig værktøjet. Yderligere oplysninger kan ses på tilbehørets emballage. Din forhandler kan hjælpe dig og give råd.

# TEKNISKE DATA FOR BATTERIPAKKEN (VALGFRI)

Frekvensbånd for Bluetooth	2400-2483.5 MHz
Maksimalt transmitteret effekt for Bluetooth	8 dBm

## KOMPATIBLE PÅSATSER

Model	Skæreudstyr	Model	Skæreudstyr
KAC141	Kantskærerpåsats med lige skaft	KAC142	Kantskærerpåsats med buet skaft
KAC200	Hækkeklipperpåsats	KAC360	Forlængerskaft (Til brug med KAC200/KAC361)
KAC361	Beskæringssavpåsats	KAC105	Græstrimmerpåsats

Bemærk: Henvis venligst til instruktionsmanualen for hver opgaveoverskrift for detaljer.

## STØJINFORMATION

Tilbehør til arbejdshoved	Vægtet gennemsnitligt lydtryksniveau		Vægtet gennemsnitligt lydeffektniveau	
	L <sub>WA</sub> (dB(A))	K <sub>WA</sub> (dB(A))	L <sub>WA</sub> (dB(A))	K <sub>WA</sub> (dB(A))
Kantskærerpåsats med lige skaft	60 dB(A)	3 dB(A)	87.9 dB(A)	1,23 dB(A)
Børsteskæreaftale	79 dB(A)	3 dB(A)	90.1 dB(A)	1.05 dB(A)
Stangsav med forlængeraksel	79 dB(A)	3 dB(A)	94.1 dB(A)	1.08 dB(A)
Beskæringssavpåsats	82 dB(A)	3 dB(A)	93,0 dB(A)	1.49 dB(A)
Græstrimmerpåsats	85 dB(A)	3 dB(A)	94.0 dB(A)	1.17 dB(A)

Bær høreværn.

## VIBRATIONSINFORMATION

Den totale værdi for vibration malt ifølge EN 62841:

Vibrationsudsliipsværdi:

Tilbehør til arbejdshoved	a <sub>h</sub> (m/s <sup>2</sup> )	Uncertainty K (m/s <sup>2</sup> )
Kantskærerpåsats med lige skaft	0,78 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Børsteskæreaftale	0,93 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Stangsav med forlængeraksel	1.30 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Beskæringssavpåsats	1.87 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Græstrimmerpåsats	2,36 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>

Den angivne vibrationstotalværdi og den deklarerede støjemissionsværdi er målt i overensstemmelse med en standard testmetode og kan bruges til at sammenligne et værktoj med et andet.

Den angivne vibrationstotalværdi og den angivne støjemissionsværdi kan også anvendes i en foreløbig vurdering af eksponeringen

**ADVARSEL:** Vibrationer og støjemissioner under faktisk brug af elværktøjet kan afvige fra den angivne værdi afhængigt af, hvordan værktojet bruges, især hvilken type arbejdsstykke der bearbejdes, afhængigt af følgende eksempler og andre variationer i, hvordan værktojet bruges:

DK

Hvordan værktøjet bruges og materialerne, der skæres eller bores i.

Værktøjets stand og vedligeholdelse.

Anvendelse af korrekt tilbehør og kontrol med, at det er skarp og i en i det hele taget god tilstand.

Hvor kraftigt, der holdes fast i håndtaget og, om der benyttes antivibrationsudstyr.

Om værktøjet anvendes i henhold til dets konstruktion og nærværende anvisninger.

### Værktøjet kan medføre et hånd/arm-vibrationssyndrom, hvis det ikke bruges på rigtig måde

**ADVARSEL:** En vurdering af udsættelsesgraden under det aktuelle brug skal omfatte alle dele af arbejdscykussen, hherunder antallet af gange værktøjet slås til og fra, og tomgangsdriften uden for selve arbejdsopgaven. Dette kan afgørende reducere udsættelsesniveauet i den samlede arbejdsperiode. Sådan kan du minimiere risikoen for udsættelse for vibrationer:

Brug ALTID skarpe mejsler, bør og blade.

Vedligehold værktøjet i overensstemmelse med disse instruktioner og hold det korrekt smurt (hvor det er nødvendigt).

Hvis værktøjet bruges ofte, bør du anskaffe antivibrationsudstyr.

Planlæg dit arbejde, så du kan fordele arbejde med kraftige vibrationer over flere dage.

EN 62841-1, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN ISO 3744, EN IEC 63000

Personen, autoriseret til at udarbejde den tekniske fil,

Navn **Marcel Filz**

Adresse **Positec Germany GmbH**

Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany



2024/3/22

Allen Ding

Vicechef; Ingeniør, Test & Certificering

Positec Technology (China) Co., Ltd.

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

DK

## MILJØBESKYTTELSE

Affald af elektriske produkter må ikke bortsaffaffes sammen med husholdningsaffald. Indlever så vidt muligt produktet til genbrug. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren, hvis du er i tviv.

## KONFORMITETSERKLÆRING

Vi,

Positec Germany GmbH

Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

På vegne af Positec erklæres at produktet

Beskrivelse **Motordel**

Type **KAC104 (104-betegnelse for maskiner, repræsentant for tilbehør til drivhoved.)**

Funktioner **Brugt med flere tilbehørsdele**

Overholder følgende direktiver, dette delvist færdiggjorte udstyr må ikke tages i brug, før den endelige maskine, som det skal indbygges i, er erklæret i overensstemmelse med bestemmelserne i maskindirektivet. Se detaljeret erklæring om overensstemmelse for den endelige maskine med de vedhæftede arbejdshoveder, der er angivet i denne instruktionsmanual, installeret:

**2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU &**

**(EU)2015/863, 2000/14/EC ændret ved 2005/88/EC**

Standarder i overensstemmelse med,

# SISÄLLYSLUETTELO

Johdanto.....	193
Komponenttiluettelo.....	194
Tuoteturvallisuus.....	195
Kokoaminen ja käyttö.....	198
Kuljetus.....	201
Huoltotoimenpiteet.....	201
Puhdistus.....	201
Säilytys.....	201
Vianmääritys.....	202
Tekniset tiedot.....	202
Ympäristönsuojelu.....	204
Vaatimustenmukaisuusvakuutus.....	204

FIN

## JOHDANTO

Hyvä asiakas,

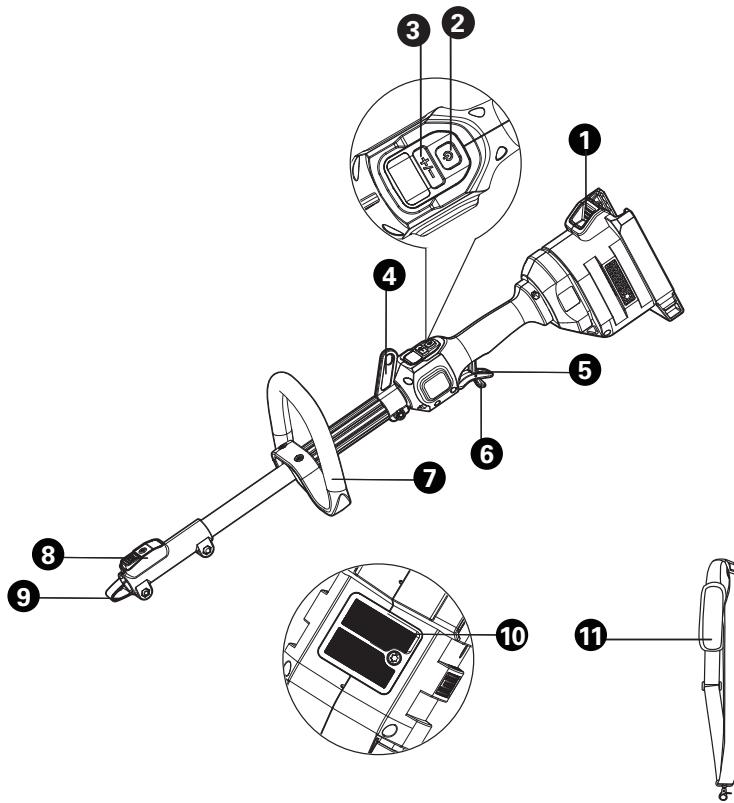
Kiitos, että olet ostanut tämän Kress Commercial-tuotteen. Olemme omistautuneet kehittämään korkealaatuisia tuotteita, jotka täyttävät kaupallisen maisemoinnin vaatimukset.

Kress-tuotemerkki on synonyymi korkealaatuiselle palvelulle. Jos sinulla on kysyttävästä tai huolenaiheista tuotteestasi vuosien kuluessa, ota yhteyttä kaupliaaseesi tai asiakaspalvelutiihimme saadaksesi apua.

Olemme vakuuttuneita siitä, että nautit työskentelystä Kress-tuotteesi kanssa tulevien vuosien ajan.

## KÄYTÖTARKOITUS

Monitoimityökalun tehopää toimii seuraavien lisävarusteiden kanssa: ruohotrimmeri, suora reunaleikkuri, kaareva reunaleikkuri, pensasleikkuri, pylvässaha jne. Lisäksi on myös olemassa jatkovarsi lisäämään joidenkin sovellusten ulottuvuutta.



## KOMPONENTTILUETTELO

1. AKKUYKSIKÖN VAPAUTUSPAINIKE
2. ON/OFF-VIRTAKYTKIN
3. NOPEUDENSÄÄTÖ
4. OLKAHIHNAN ASENNUSKOHTA
5. KAASULIIPAI SIN
6. TURVALUKON VAPAUTUSVIPU
7. ETUKAHVA
8. VARREN VAPAUTUSPAINIKE
9. SIIPIMUTTERI
10. ILMANSUODATIN
11. OLKAHIHNA \*

\* Kuvissa esitetty ja selostetut lisävarusteet eivät aina kuulu toimitukseen.

# ALKUPERÄiset OHJEET

## TURVALLISUUSOHJEET

### tuoteturvallisuus

#### YLEiset

#### SÄHKÖTYÖKALUJEN

#### TURVALLISUUTEEN

#### LiittyväT VAROITUkSET

**!** VAROITUS Lue kaikki tämän sähkötyökalun mukana toimitetut varoitukset, ohjeet, kuvat ja tekniset tiedot. Alla mainittujen ohjeiden noudattamisen laiminlyönti saattaa aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan loukkaantumisen.

#### Säilytä kaikki turvallisuus- ja muut ohjeet tulevaisuutta varten.

Turvallisuusohjeissa käytetty käsite "sähkötyökalu" käsittää verkkokäyttöisiä sähkötyökaluja (verkkojohtoja) ja akkukäyttöisiä sähkötyökaluja (ilman verkkojohtoa).

#### 1) TYÖPAIKAN TURVALLISUUS

- a) Pidä työskentelyalue puhtaana ja hyvin valaistuna. Työpaikan epäjärjestys tai valaisemattomat työalueet voivat johtaa tapaturmiin.
- b) Älä työskentele sähkötyökalulla räjähödsalitissa ympäristössä, jossa on palvavaa nestettä, kaasua tai pölyä. Sähkötyökalu muodostaa kipinöitä, jotka saattavat sytyttää pölyn tai höyryt.
- c) Pidä lapset ja sivulliset loitolla sähkötyökalua käyttäessäsi. Voit menettää laiteesi hallinnan, huomiosi suuntautuessa muualle.

#### 2) SÄHKÖTURVALLISUUS

- a) Sähkötyökalun pistotulpan tulee sopia pistorasiaan. Pistotulppaa ei saa muuttaa millään tavalla. Älä käytä mitään pistorasia-adapttereita maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa. Alkuperäisessä kunnossa olevat pistotulpat ja sopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.
- b) Vältä koskettamasta maadoitettuja pintoja, kuten putkia, pattereita, liesiä tai jäääkaappeja. Sähköiskun vaara kasvaa, jos kehos on maadoitettu.
- c) Älä käytä laitetta sateessa tai märissä olosuhteissa. Tämä voi lisätä sähköiskun vaaraa. Jos laite kone ja akku kastuvat sateessa käytön aikana, ne tulee kuivata ennen varastointia tai lataamista. Irrota akku ja aseta se takaisin, jos laite ei käynnisty. Pidä akkuliitännästä vapaana liasta ja roskista, ja puhdistaa pehmeällä sekä kuivalla harjalla tai linjalla.
- d) Älä käytä verkkojohtoa väärin. Älä käytä sitä sähkötyökalun kantamiseen, vetämiseen tai pistotulpan irrottamiseen pistorasiasta. Pidä

johto loitolla kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista ja liikkuvista osista. Vahingoittuneet tai sotkeutuneet johdot kasvattavat sähköiskun vaaraa.

- e) Käytäessäsi sähkötyökalua ulkona, käytä ainostaan ulkokäyttöön soveltuvaan jatkojohtoa. Ulkokäyttöön soveltuvaan jatkojohtoon käyttö pienentää sähköiskun vaaraa.
  - f) Jos sähkötyökalun käyttö kosteassa ympäristössä ei ole välttämässä, tulee käyttää maavuotokatkaisijaa. Maavuotokatkaisijan käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.
- #### 3) HENkILOUTURVALLISUUS
- a) Ole valpas, kiinnitä huomiota työskentelyysi ja noudata tervettä järkeä sähkötyökalua käyttäessäsi. Älä käytä sähkötyökalua, jos olet väsynyt tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Hetken tarkkaammattonuus sähkötyökalua käytettäessä, saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen.
  - b) Käytä suojarusteita. Käytä aina suojalaseja. Henkilökohtaisen suojarustuksen käyttö, kuten pölynaamarin, luistamattomien turvakienien, suojacipärän tai kuulonsuojaaimien, riippuen sähkötyökalun lajista ja käyttötavasta, vähentää loukaantumisriskiä.
  - c) Vältä tahatonta käynnistämistä. Varmista, että sähkötyökalu on poiskytkettynä, ennen kuin liität sen sähköverkkoon ja/tai liität akun, otat sen käteen tai kannat sitä. Jos kannat sähkötyökalua sormi käynnistyskytkimellä tai kytket sähkötyökalun pistotulpan pistorasiaan, käynnistyskytkimen ollessa käytäsiensässä, altistat itsesi onnettomuuksille.
  - d) Poista kaikki säätyökalut ja ruuvitallat, ennen kuin käynnistät sähkötyökalun. Työkalu tai avain, joka sijaitsee laitteen pyörivässä osassa, saattaa johtaa loukkaantumiseen.
  - e) Älä yliarvioi itseäsi. Huolehdi aina tukevasta seisomaasennosta ja tasapainosta. Täten voit paremmin hallita sähkötyökalua odottamattomissa tilanteissa.
  - f) Käytä tarkoitukseen soveltuvia vaatteita. Älä käytä löysisi työvaatteita tai koruja. Pidä hiukset ja vaatteet poissa liikkuvien osien ulottuvilta. Väljät vaatteet, korut ja pitkät hiukset voivat takertua liikkuviin osiin.
  - g) Jos pölynimu- ja keräilyleitteitä voidaan asentaa, tulee sinun tarkistaa, ettei ne on liitetty ja ettei ne käytetään oikealla tavalla. Pölynimulaitteiston käyttö vähentää pölyn aiheuttamia vaaroja.
  - h) Työskentele keskityneesti ja noudata aina turvallisuusmääryksiä. Etkellinenkin huolimattomuus voi aiheuttaa vakavia vammoja.
- #### 4) SÄHKÖTYÖKALUJEN KÄYTÖ JA HOITO
- a) Älä ylikuormita laitetta. Käytä kyseiseen työhön tarkoitettua sähkötyökalua. Sopivaa

sähkötyökalua käyttäen työskentelet paremmin ja varmemmin tehoalueella, jolle sähkötyökalu on tarkoitettu.

- b) Älä käytä sähkötyökalua, jota ei voida käynnistää ja pysäyttää käynnistyskäytössä. Sähkötyökalu, jota ei enää voida käynnistää ja pysäyttää käynnistyskäytimellä, on vaarallinen ja se täytyy korjata.
- c) Irota pistotulppa pistorasiasta ja/tai irrota akku (jos irrotettava) sähkötyökalusta, ennen kuin suoritat säätöjä, vaihdat tarvikkeita tai viet sähkötyökalun varastoon. Nämä turvatoimenpiteet pienentävät sähkötyökalun tahattoman käynnistysriskin.
- d) Säilytä sähkötyökalut poisten ulottuvilta, kun niitä ei käytetä. Älä anna sellaisten henkilöiden käyttää sähkötyökalua, jotka eivät tunne sitä tai jotka eivät ole lukenne tätä käyttöohjetta. Sähkötyökalut ovat vaarallisia, jos niitä käytetään kokemattomat henkilöt.
- e) Pidä sähkötyökalut ja tarvikkeet hyvässä kunnossa. Tarkista, että liikkuvat osat toimivat moitteettomasti, eivätkä ole puristuksessa sekä, että siinä ei ole murtuneita tai vahingoittuneita osia, jotka saattaisivat vaikuttaa haitallisesti sähkötyökalun toimintaan. Anna korjauttaa mahdolliset viat ennen käyttöönottoa. Monen tapaturman syyt löytyvät huonosti huollettuista laitteista.
- f) Pidä leikkausterät terävinä ja puhtaina. Huolellisesti hoidetut leikkaustyökalut, joiden leikkausreunat ovat teräviä, eivät tartu helposti kiinni ja niitä on helppomi hallita.
- g) Käytä sähkötyökaluja, tarvikkeita, vahityökaluja jne. näiden ohjeiden mukaisesti. Ota tällöin huomioon työolosuhteet ja suoritettava toimenpide. Sähkötyökalun käyttö muuhun kuin sille määrättyyn käyttöön, saattaa johtaa vaarallisiin tilanteisiin.
- h) Pidä kahvat ja kädensijat kuivina ja puhtaina (öljyttöminä ja rasvattomina). Jos kahvat ja kädensijat ovat liukkaita, et pysty yllättäväissä tilanteissa ohjaamaan ja hallitsemaan työkalua turvallisesti.
- 5) AKKUKÄYTÖISETEN SÄHKÖTYÖKALUJEN KÄYTTÖ JA HOITO
- a) Lataa akku vain valmistajan määräämässä latauslaitteessa. Latauslaitte, joka soveltuu määrätyyppiselle akulle, saattaa muodostaa tulipalovaaran erilaista akkua ladattaessa.
- b) Käytä sähkötyökalussa ainoastaan kyseiseen sähkötyökaluun tarkoitettua akkua. Jonkun muun akun käytöltä saattaa johtaa loukkautumisen ja tulipaloon.
- c) Pidä irrellista akkua loitolla metalliesineistä, kuten paperinliittimistä, kolikoista, avaimista, naukoista, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat oikosulkea akun koskettimet.

Akkukoskettimien välinen oikosulku saattaa aiheuttaa palovammoja tai johtaa tulipaloon.

- d) Vääristä käytöstä johtuen saattaa akusta vuotta nestettä, jota ei tule koskettaa. Jos nestettä vahingossa joutuu iholle, huuhtele kosketuskohta vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, tarvitaan tämän lisäksi lääkärin apua. Akusta vuotava neste saattaa aiheuttaa ärästystä ja palovammoja.
- e) Älä käytä akkua tai työkalua, joka on vioittunut tai johon on tehty muutoksia. Jos akut ovat vioittuneet tai niihin on tehty muutoksia, ne voivat toimia ennalta arvaamattomasti ja aiheuttaa tulipalon, räjähdyskseen tai loukkaantumisvaaraa.
- f) Älä altista akkua tai työkalua tulelle tai äärimmäisille lämpötiloille. Tulelle tai yli 130°C asteen lämpötilalle altistaminen saattaa aiheuttaa räjähdyskseen.
- g) Noudata latausohjeita ja lataa akku tai työkalu ohjeenmukaisen lämpötila-alueen rajoissa. Lataaminen virheellisesti tai ohjeiden vastaisessa lämpötilassa saattaa vaurioittaa akkua ja lisätä palovaaraa.

## 6) HUOLTO

- a) Anna koulutettujen ammattihenkilöiden korjata sähkötyökalusi ja hyväksy korjauksiin vain alkuperäisiä varaosia. Täten varmistat, että sähkötyökalu säilyy turvallisena.
- b) Älä missään tapauksessa yrity itse korjata vaurioituneita akkuja. Akku saa korjata vain valmistaja tai valtuutettu huoltopiste.

## TEHOPÄÄN LISÄTURVALISUUSOHJEET:

- a) Tämä akkukäytöinen monitoiminen tehopää on tarkoitettu tässä käyttöohjeessa luettelon työpäällitännäisen käyttöön. Älä käytä laitetta muihin tarkoituksiin.
- b) VAROITUS: sähköisten puutarhalaitteiden käytössä on aina noudatettava perusvarotoimia tulipalon, sähköiskun ja henkilövahinkojen vähentämiseksi.
- c) VAROITUS: Lue tämän käyttöohjeen asennettujen työpäällitännäisten ja tämän käyttöohjeen mukana toimitetun kokonaislaitteen käyttöööhjeen huolellisesti ennen käyttöä. Ohjeiden ja varoitusten noudattamatta jättäminen voi johtaa vakaviin vahinkoihin.
- d) Käytä vain tässä käyttöohjeessa luettelua työpäällitännäisiä, akkupaketteja ja latureita, muuten voi aiheuttaa vakavia vammoja, tulipaloja ja sähköiskuja.
- e) Käytä oikeaa laitetta - Älä käytä laitetta miinhänkään muuhun työhön kuin siihen, mihin se on tarkoitettu. Asenna työpäällitännäisten mukaiset liittännät ohjeiden mukaisesti. Varmista, että asennus on oikea, ennen kuin aloitat käytön.
- f) Älä pakota laitetta - Se suoriutuu tehtävästä paremmin ja pienemmällä loukkaantumisriskillä sillä suunnitellessa nopeudessa.
- g) Älä kurottele - säilytä aina asianmukainen jalkineiden pitö ja tasapaino.

- h) Pidä sivulliset, erityisesti lapset, poissa työalueelta.
- i) Vältä vaarallisia ympäristöjä - älä käytä laitteita kosteissa tai märissä paikoissa.
- j) Pidä työkalua eristetyistä kahvoista kiinni, koska työkalu voi joutua kosketuksiin piilossa olevien johtojen kanssa. Työkalu, joka koskettaa "jännitteellisiä" -johtoa, voi tehdä työkalun paljaista metalliosista "jännitteellisiä" ja aiheuttaa sähköiskun käyttäjälle.
- k) Käytä silmäsuojainta. Suositellaan lisäsuojaavarusteita kuuloa, päättä, käsisi, jalkoja varten. Riittävät suojaavarusteet vähentävät henkilövahinkoja lentävistä roskista tai vahingossa tapahtuvasta kosketuksesta työkaluun.
- l) Pidä aina asianmukaisen jalka ja käytä työkalua vain seisomalla kiinteällä, turvallisella ja tasaisella pinnalla. Liukkuat tai epävakaat pinnat voivat aiheuttaa tasapainon menetyksen tai työkalun hallinnan menetyksen.
- m) Pukeudu asianmukaisesti - älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Ne voivat jäädä kiinni liikkuviin osiin. Kumikäsineiden ja vahvojen jaljineiden käyttöö suositellaan ulkotöissä. Käytä päähinnettä pitkien hiusten suojan.
- n) Noudata kaikkia ohjeita tukkeutuneen materiaalin poistamisessa, työkalun varastoinnissa tai. Varmista, että kytkin on pois päältä ja akkupaketti on poistettu.
- o) Käytä vahvoja työhousuja.
- p) Ole valppanaa - katso mitä teet. Käytä järkeä. Älä käytä laitetta, kun olet väsynyt, sairas tai humalassa.
- q) Varasto laitteen, kun niitä ei käytetä, sisätiloissa - kun laitetta ei käytetä, ne tulisi säilyttää sisätiloissa kuivassa ja korkealla paikassa tai lukitussa paikassa, ja akkupaketti poistettuna - lasten ulottumattomissa.
- r) Huolehdi laitteesta huolellisesti - pidä laite puhtaana parhaan suorituskyvyn saavuttamiseksi ja loukkaantumisriskin vähentämiseksi. Noudata ohjeita voiteluun ja tarvikkeiden vaihtoon. Pidä kahvat kuivina, puhtaina ja vapaina öljystä ja rasvasta.
- s) Tarkista vaurioituneet osat - ennen laitteen käytön jatkamista vaurioitunut suojuks tai muut osat on tarkistettava huolellisesti varmistaaksesi, että se toimii kunnolla ja suorittaa sille tarkoitettu tehtävän. Tarkista liikkuvien osien suuntaus, liikkuvien osien yhtey, osien rikkoutuminen, kiinnitys ja muut olosuhteet, jotka saattavat vaikuttaa sen toimintaan. Vaurioitunut suojuks tai muu osa on korjattava tai vaihdettava asianmukaisessa huoltopisteessä, ellei muualla tässä käsikirjassa ole ilmoitettu.
- t) Älä lataa akkupakettia sateessa tai kosteissa paikoissa.
- u) Poista tai kytke akkupaketti irti ennen laitteen huoltamista, puhdistamista tai materiaalin poistamista. Älä huuhtele letkulla; vältä veden joutumista moottoriin ja sähköliitäntöihin.
- v) Älä avaa akkua. Oikosulkuriski.
- w) Suojaa akku lämmöltä, esimerkiksi myös jatkuvasti paistavalta auringonvalolta ja tulipalolta. Räjähdysvaara.
- x) Vaurioituneen ja virheellisen akun käytön yhteydessä voi syntyä höyryjä. Varmista raitis ilma ja hakeudu lääkäriin vaivojen yhteydessä. Höyryt voivat ärsyttää hengityselimiä.
- y) Kun akku on viallinen, nestettä voi vuotaa ja se voi

joutua kosketuksiin vierekkäisten komponenttien kanssa. Tarkista kaikki asiaan liittyvät osat. Puhdista tällaiset osat tai vaihda ne tarvittaessa.

## SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET!

### LISÄTURVALLISUUS-OHJEET LÖYTYVÄT KYSEISEN LIITÄNNÄISEN KÄYTÖÖOPPAAN LIITTEENÄ.

## AKUN TURVAOHJEET

- a) Älä pura, avaa tai revi nappiparistoja tai akkua.
- b) Älä aiheuta akkun oikosulkuja. Älä säilytä akkuja sattumanvaraisesti laatikossa tai kaapissa, jossa ne voivat joutua oikosulkuun toistensa tai muiden metalliesineiden kanssa. Kun akku ei ole käytössä, pidä se kaukana muista metalliesineistä, kuten paperiliittimistä, kolikoista, aavimista, naukoista, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat muodostaa yhteyden pääteiden väliille. Akkujen pääteiden yhteydet oikosulut voivat aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.
- c) Älä altista akkua kuumuudelle tai tulelle. Älä säilytä sitä suorassa auringonvalossa.
- d) Älä kohdista akkun mekaanisia iskuja
- e) Jos paristo vuotaa, älä päästää nestettä kosketuksiin ihon tai silmien kanssa. Jos näin käy, huuhtele kosketusalue runsaalla vedellä ja hakeudu lääkärin hoitoon
- f) Pidä akku puhtaana ja kuivana.
- g) Pyhi akun pääteet puhtaalla, kuivalla liinalla, jos ne ovat liikaantuneet.
- h) Akku on ladattava ennen käytöä. Käytä aina oikeaa laturia ja oikeita latausmenetelmiä.
- i) Älä jätä akkua ladattavaksi pitkään, jos sitä ei käytetä.
- j) Pitkän varastointiajan jälkeen voi olla vältämätöntä ladata ja purkaa akku useita kertoja maksimaalisen suorituskyvyn saavuttamiseksi.
- k) Lataa vain Kress in määrittelemällä laturilla. Älä käytä mitään muuta kuin laitteen toimitukseen
- kuuluvaa laturia. Laturi, joka sopii yhteen akkun voi aiheuttaa tulipalon vaaran, jos sitä käytetään toisenlaissessa akussa.
- l) Älä käytä mitään akkua, jota ei ole suunniteltu käytettäväksi kyseisessä laitteistossa.
- m) Pidä akku lasten ulottumattomissa.
- n) Säilytä tuotteen alkuperäiset asiakirjat tulevaa käytöö varten.
- o) Poista akku laitteesta, kun laitetta ei käytetä.
- p) Hävitä käytetty akku oikein.
- q) Älä sekoita laitteeseen eri valmistuksen, kapasiteetin, koon tai tyypin paristoja.
- r) Pidä akku poissa mikroaaltojen ja korkean

paineen vaikutusalueelta.

- s) **Advarsel!** Brug ikke ikke-genopladelige batterier.

## LANGATTOMAN TUOTTEEN KÄYTTÖÖPPAAN VAATIMUKSET

- a) Tämän laitteen käyttö edellyttää seuraavia kahta ehtoa:
- (1) Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä, ja
  - (2) tämän laitteen on hyväksytävä kaikki vastaanotetut häiriöt, mukaan lukien häiriöt, jotka voivat aiheuttaa ei-toivottua toimintaa.
- b) Varoitus: Muutokset tähän laitteeseen, joita vaativuudenmukaisuudesta vastaava taho ei ole nimemonaisesti hyväksynyt, voivat mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää laitetta.
- c) **HUOMAA:** Tämä laite tuottaa, käyttää ja voi sääteillä radiotaajuusenergiaa, ja jos sitä ei asenneta ja käytetä ohjeiden mukaisesti, se voi aiheuttaa haitallisia häiriöitä radioviestintään. Ei kuitenkaan ole mitään takeita siitä, ettei häiriöitä esiinny. Jos tämä laite aiheuttaa haitallisia häiriöitä radio- tai televisiovastaanotossa, mikä voidaan todeta kytkeyällä laite pois päältä ja päälle, käyttäjää kehotetaan yrittämään korjata häiriöt yhdellä tai useammalla seuraavista toimenpiteistä:
  - Suuntaa vastaanottoantenni uudelleen tai siirrä se muualle.
  - Lisää laitteen ja vastaanottimen välistä etäisyyttä.
  - Kytke laite pistorasiaan, jonka virtapiiri on eri kuin se, johon vastaanotin on kytketty.
  - Kysy apua jälleenmyyjältä tai kokeneelta radio-/tv-teknikolta.



Käytä suojakäsineit



Li-Ion



Litiumioniakku Tämä tuote on merkitty symbolilla, joka liittyy kaikkien akkujen ja akkujen "erilliseen keräämiseen". Sitten se kierrätetään tai poistetaan ympäristövaikutusten vähentämiseksi. Akku saattaa olla haitallista ympäristölle ja ihmisten terveydelle, koska se sisältää haitallisia aineita.



Älä hävitä tulessa



Akkujen sisältö voi joutua veden kiertoon, jos ne hävitetään virheellisesti. Älä hävitä akkuja lajittelumattomana kotitalousjätteenä.



Romutettuja sähkölaitteita ei saa heittää pois talousjätteen mukana. Toimita ne kierrätyspisteeseen. Lisätietoja kierrätyksestä saa paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

## KOKOAMINEN JA KÄYTÖ



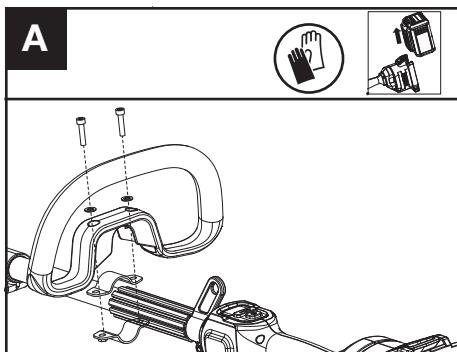
**HUOM:** Lue ohjekirja huolellisesti ennen työkalun käyttöä.



**ENNEN KÄYTÖÄ:**

### Etukahvan kokoaminen (ks. kuva A)

1. Kiinnitä etukahva ja alempi kiinnitin varteen.
2. Laita pultti reikien läpi.
3. Kiristä etukahvaa.



## SYMBOLIT



Loukkaantumisriskin vähentämiseksi käyttäjän on luettava käyttöohjeet.



Käytä silmäsuojaimia



Käytä kuulosuojaimia



Käytä pölymaskia

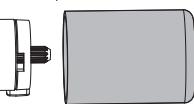


**VAROITUS:** Säädä etukahvaa haluamallasi tavalla varmistaaksesi, että etumainen kätesi on suorassa käytön aikana.

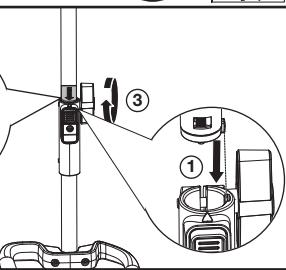
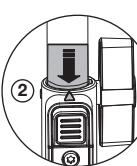
### Liiännäisen kokoaminen ja purkaminen. (ks. kuva B1, B2, B3)

1. Irrota suojetulppa jatkovarren päästä.
2. Kokoa kohdistamalla painikkeen kolmio-kuvake jatkovarren nuolitarran kanssa.
3. Työnnä varsi toisiaan kohti, kunnes kuulet "klik"-äänen. Nuolitarran reunan tulisi olla varren liitoskotelon lähellä.
4. Viimeistele asennus kiristämällä nuppia myötäpäivään.
5. Pura kokoontalo löysäämällä nuppia kiertämällä sitä vastapäivään ja paina sitten vapautuspainiketta ja vedä varret irti toisistaan. Laita suojetulppa takaisin jatkovarren päähän, jotta pöly ja lika eivät pääse varteen.

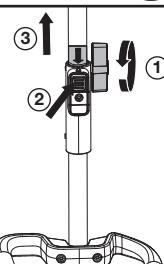
**B1**



**B2**

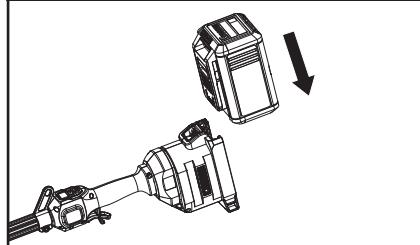


**B3**

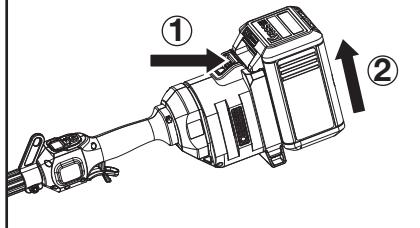


### Akkuyksikön asentaminen ja irrottaminen (ks. kuvat C1 ja C2)

**C1**



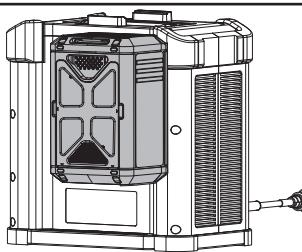
**C2**



1. Liu'uta akkuyksikkö akkulokeroon siten, että kuulet naksahduksen.
2. Vapauta akkuyksikkö työkalusta painamalla akun vapautuspainiketta.

## AKKUYKSIKÖN LATAAMINEN (ks. kuva C3)

C3



Li-ion-akku on suojattu syväpurkautumiselta. Kun akku on tyhjä, kone kytkeytyy pois päältä suoja-kiirun avulla. Jokainen akku on ladattava täyteen ennen ensimmäistä käyttökerhoa.

**HUOMAA:** Jos tarvitset yhdistääksesi reppua kunkin, viittaa Battery Pack Harness -käsikirjaan.

## KONEEN JA AKUN TESTAUS (ks. kuva D1)

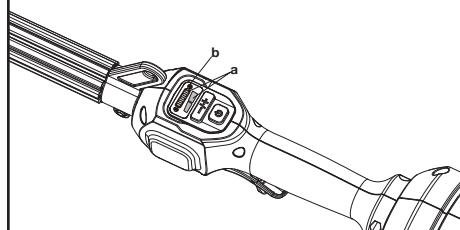
### Hallintalaitteiden tarkistaminen Turvalukon vapautusvipu ja kaasuliipaisin

1. Poista akku.
2. Yritä painaa kaasukahvaa. Jos kaasukahvaa voidaan painaa ilman, että Turvalukon vapautusvipua painetaan, on turvalukon vapautusvipu viallinen. Lopeta trimmerin käyttö ja ota yhteyttä huoltoedustajaan.
3. Paina ensin turvalukon vapautusvipu alas ja sitten kaasuliipaisinta.
4. Vapauta kaasuliipaisin ja turvalukon vapautusvipu. Jos kaasuliipaisin tai turvalukon vapautusvipu jää jumiin eikä pysty palautumaan alkuperäiseen asentoonsa, lopeta trimmerin käyttö ja ota yhteyttä huoltoedustajaan.

### Näytön tarkistaminen

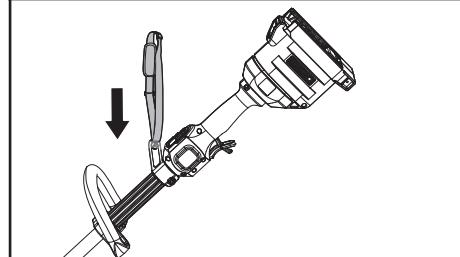
1. Asenna akku paikalleen.
2. Paina on/off-virtakytkintä.  
Tuote on päällä, kun LED (a) palaa.  
Tuote on pois päältä, kun LED (a) ei pala.
3. Työnnä turvalukon vapautusvipu ensin eteen, käynnistä kone sitten puristamalla ja pitämällä kaasuliipaisinta. (ks. kuva E)
4. Jos varoitusvalo (b) vilkkuu, katso ota yhteyttä jälleenmyyjään.
5. Vapauta kaasuliipaisin. Kone pysähtyy lyhyen viiveen jälkeen. Jos kone jatkaa leikkäämistä, irrota akku ja ota yhteys huoltoedustajaan.

D1



### Olkahihnan asentaminen (myydään erikseen) (ks. kuva D2)

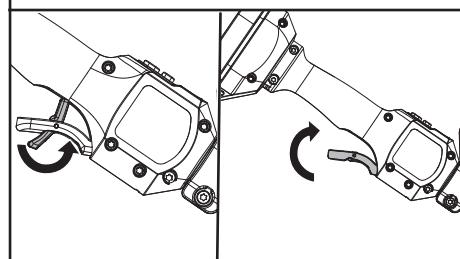
D2



1. Säädä olkahihnan pituutta niin, että karbiinhaka on noin kädän leveyden verran lantiosi yläreunan alapuolella.
2. Kytke olkahihnan karbiinhaka trimmerin varressa olevaan kiinnityspisteeseen.

### KÄYTTO: Käynnistäminen (ks. kuva E)

E



1. Paina ja pidä On/Off-virtakytkintä painettuna,

kunnes vihreä LED palaa. Vihreä LED osoittaa virran tason. Valitse tarvittaessa alempi leikkuunopeus painamalla nopeuden säätimen miniusmerkkiä (-).

- Käynnistä kone käänämällä kaasun lukitusvipua ja pitämällä kaasuliipaisinta pohjassa.

## Nopeuden valitseminen

Valittavana on kaksi tehotasoja mallista riippuen. Säädä nopeutta +/- näppäimillä. LED-valot ilmaisevat valitun nopeustason. Mitä suurempi tehotaso, sitä nopeammin leikkuuosa voi toimia.

## AKKUTYÖKALUJA VARTEN

Suositeltava käyttöympäristön lämpötila-alue akun tyhjennystä varten on -20°C~45°C (-4 °F~113 °F). Latausjärjestelmälle suositeltu käyttöympäristön lämpötila-alue latauksen aikana on -5°C~45°C(23 °F~113 °F).

## KULJETUS

### Akun kuljettaminen

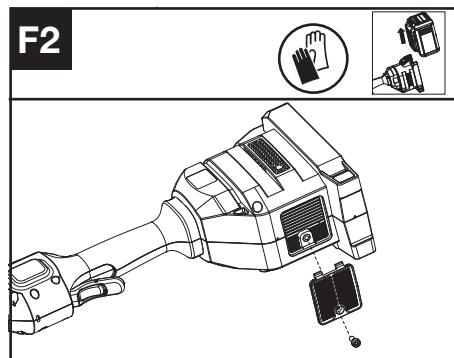
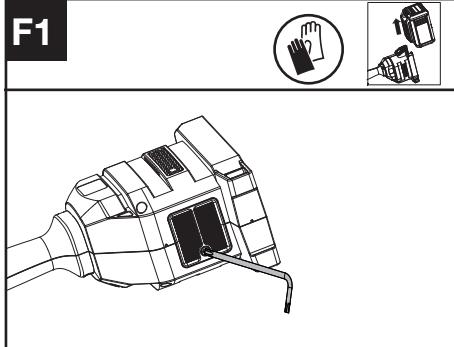
- Varmista, että akku on turvallisessa kunnossa.
- Käytä akku kuljetettaessa ei-johtavaa pakkausta.
- Sisätyviin litiumioniakkuihin sovelletaan vaarallisia aineita koskevaa lainsääädäntöä. Kuljeta akkuja vain, jos akkukotelo on vahingoittumaton. Pakkaa akut niin, että ne eivät pääse liikkumaan pakkauskossa.

## HUOLTOTOIMENPITEET

**VAROITUS!** Poista akku aina ennen minkään huollon suorittamista.

### Ilmansuodattimen puhdistaminen (ks. kuvat F1, F2)

- Puhdista ilmansuodatin ympäröivä alue. Käytä kosteaa liinaa tai pehmeää harjaa.
- Ruuvaa irti ja poista ilmansuodatin.
- Pese ilmansuodatin juoksevalla vedellä liian poistamiseksi.
- Anna ilmansuodattimen kuivua ilmassa. Asenna se sitten koteloon ruuvia kiristämällä.



FIN

### Huoltovälit

Vaihteisto on suositeltavaa voidella ja ilmansuodatin puhdistaa 50 käyttötunnin välein perustuen todelliseen käyttöön.

## PUHDISTUS

- Älä käytä aggressiivisia pesuaineita tai liuottimia. Puhdista kone käytön jälkeen kostealla liinalla, joka on kastettu mietoona pesuaineeseen.
- Pidä akkuliitintä vapaana liasta ja roskista, ja puhdista pehmeällä ja kuivalla harjalla tai liinalla.
- Älä suihkuta vettä moottorin ja sähkökomponenttien päälle.
- Älä käytä painepesuria koneen puhdistamiseen.

## SÄILYTYS

- Poista akkupakkaus ennen varastointia.
- Jos laite kone ja akku kastuvat sateessa käytön aikana, ne tulee kuivata ennen varastointia tai lataamista. Irrota akku ja aseta se takaisin, jos laite ei käynnisty.
- Säilytä akkuja vain 5 °C:n (41 °F) ja 25 °C:n (77 °F) välisellä lämpötila-alueella. Älä esimerkiksi jätä akkuja autoon kesäaikaan.

# VIANMÄÄRITYS

Ongelmat	Mahdolliset syyt	Korjaavat toimenpiteet
LED-virhevalo palaa	Akku on tyhjä	Lataa akku. Jos akku ei lataudu, ota yhteys huoltoedustajaan.
	Lämpötilaongelma.	Käytä akkua ympäristössä, jossa lämpötila on latauksen aikana -5 °C ~ 45 °C (23 °F ~ 113 °F) ja -20 °C ~ 45 °C (-4 °F ~ 113 °F) akun tyhjenemisen aikana.
	Muut	Ota yhteyttä huoltoedustajaan.

## TEKNISET TIEDOT

Typpi KAC104 (104 - koneen merkintä, vastaa tehopään liitännäistä)

	KAC104
Nimellisjännite	60 V  MAX ***
IP-luokitus	IPX4
Koneen paino (paljas työkalu)	2.8 kg

\*\* Jännite mitattu ilman kuormitusta. Aloitusakkujännite saavuttaa 60 voltin maksimin. Nimellisjännite on 54 volttia.

### Tyhjäkäyntinopeus liitännäisillä

FIN	Leikkuukappale	Tyhjäkäyntinopeus	Leikkuukappale	Tyhjäkäyntinopeus
	Pole Saw Attachment	4500 / 5900 rpm	Ruohonleikkurin lisävarusteet	4500 / 5900 rpm

## SUOSITELTUJA AKKUJA JA LATUREITA

Akku	Kapasiteettia	Laturi	Ampeeriluku
KAC804	4.0 Ah	KAC840	30 A
KAC810 (Reppuvaljalla)	11.0 Ah		

Suosittelemme lisävarusteiden ostamista samalta jälleenmyyjältä, jolta ostit työkalun. Katso lisätietoja lisävarusteiden pakkauksesta. Liikkeen henkilökunta voi auttaa ja neuvoa.

## AKKUYKSIKÖN TEKNISET TIEDOT (VALINNAINEN)

Bluetooth-taajuusalueet	2400-2483.5 MHz
Bluetoothin suurin lähetysteho	8 dBm

## YHTEENSOPIVAT LISÄVARUSTEET

Malli	Leikkuavaruste	Malli	Leikkuavaruste
KAC141	Suora reunaleikkuri	KAC142	Kaareva reunaleikkuri
KAC200	Pensasleikkuri	KAC360	Jatkovarsi (Käytettäväksi yhdessä KAC200:n/ KAC361:n kanssa)

Huomautus: katso lisätietoja kunkin työpään ohjekirjasta.

## MELUPÄÄSTÖT

Työpään liitännäiset	A-painotettu äänenpaineen keskitaso		A-painotettu äänitehotason keskiarvo	
	L <sub>PA</sub> (dB(A))	K <sub>PA</sub> (dB(A))	L <sub>WA</sub> (dB(A))	K <sub>WA</sub> (dB(A))
Suora reunaleikkuri	60 dB(A)	3 dB(A)	87.9 dB(A)	1,23 dB(A)
Ruohonleikkurin lisävarusteet	79 dB(A)	3 dB(A)	90.1 dB(A)	1.05 dB(A)
Oksasaha jatkovaarrella	79 dB(A)	3 dB(A)	94.1 dB(A)	1.08 dB(A)
Pylvässaha	82 dB(A)	3 dB(A)	93,0 dB(A)	1.49 dB(A)
Ruhotrimmeri	85 dB(A)	3 dB(A)	94.0 dB(A)	1.17 dB(A)

Käytä kuulosuojaaimia.

## TÄRINÄTASOT

Tärinän kokonaisarvo (triaksivektorisumma) määritetään standardin EN 62841 mukaisesti:

Tärinäpäästöarvo:

Työpään liitännäiset	a <sub>h</sub> (m/s <sup>2</sup> )	Epävarmuus K (m/s <sup>2</sup> )
Suora reunaleikkuri	0,78 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Ruohonleikkurin lisävarusteet	0,93 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Oksasaha jatkovaarella	1.30 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Pylvässaha	1.87 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Ruhotrimmeri	2,36 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>

Ilmoitettu tärinän kokonaisarvo ja ilmoitettu melupäästöarvo on mitattu vakiotestausmenetelmän mukaisesti, ja niitä voidaan käyttää yhden työkalun vertaamiseen toiseen.

Ilmoitettu tärinän kokonaisarvo ja ilmoitettu melupäästöarvo voidaan käyttää myös altistumisen alustavassa arvioinnissa.



**VAROITUS:** Työkalun käytön aikana todelliset värähtely- ja melupäästöt voivat poiketa ilmoitetusta arvosta riippuen siitä, miten työkalua käytetään, erityisesti siitä, millaista työkappaletta käsitellään, esimerkiksi seuraavissa esimerkeissä ja muissa työkalun käytön muunnelmissa:

Kuinka työkalua käytetään ja mitä materiaaleja työstetään tai porataan.

Onko työkalu hyvässä kunnossa ja hyvin huollettu.

Käytetäänkö työkalussa oikeita lisävarusteita ja ovatko ne teräviä ja hyväkuntoisia.

Kahvojen otteen pitävyys, käytetäänkö työkalussa tärinää estäviä lisävarusteita.

Käytetäänkö työkalua asianmukaisesti ja näitä ohjeita noudattaen.

**Tämä työkalu saattaa aiheuttaa käsien/käsivarsien tärinäsyndrooman, jos käyttöä ei säädellä riittävästi.**



**VAROITUS:** Altistustason arvioinnissa tulee tarkkuuden vuoksi ottaa huomioon todelliset käyttöolosuhteet, mukaan lukien aika, jona työkalu on kytketty pois päältä ja kun se käy joutokäynnillä.

Tämä saattaa vähentää koko työajan yhteenlaskettua altistusaikaa huomattavasti.

Tärinälle altistumisriskin vähentäminen.

Käytä AINA teräviä taltoja, poria ja teriä.

Huolla täty työkalua ohjeiden mukaisesti ja pidä työkalu hyvin voideltuna (soveltuissa kohdissa).

Jos työkalua käytetään säännöllisesti, hanki tärinää estävät lisävarusteet.

Suunnittele työt siten, että paljon tärinää aiheuttavien töiden suorittaminen jakautuu usealle päivälle.

## YMPÄRISTÖNSUOJELU

Elektroniikkaromua ei saa hävittää  
kotitalousjätteen mukana. Toimita  
elektroniikkaromu asianmukaisiin  
keräyspisteisiin. Kysy kierrätysohjeita  
paikallisviranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

## VAATIMUSTENMUKAISUUUSVAKUUTUS

Me,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Ilmoita, että tuote,  
**Selostus Tehopää**  
**Type KAC104 (104 - koneen merkintä, vastaa  
tehopään liitännäistä)**  
Toiminto käytetään monien liitännäisten kanssa

Täyttää seuraavat direktiivit; tätä osittain valmistettua konetta ei saa ottaa käyttöön ennen kuin lopullinen kone, johon se on tarkoitus asentaa, on todettu olevan yhdenmukainen konedirektiivin säännösten kanssa. Katso yksityiskohtainen lopullisen koneen vaatimustenmukaisuuusvakuutus, jossa on tämän käytööhjeen liitteissä luetellut työpäiden liitännäiset: **2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU &  
(EU)2015/863, 2000/14/EC ja sen lisäys 2005/88/  
EC**

Yhdenmukaiset standardit,  
**EN 62841-1, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN  
ISO 3744, EN IEC 63000**

Henkilö valtuutettu laatimaan tekninen tiedosto,  
**Nimi Marcel Filz**  
**Osoite Positec Germany GmbH**  
**Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany**



2024/3/22  
Allen Ding  
Apulais Pääinsinööri, testaus ja sertifointi  
Positec Technology (China) Co., Ltd.  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

# INNHOLDFORTEGNELSE

Introduksjon.....	205
Komponentliste.....	206
Produktsikkerhet.....	207
Montering og bruk.....	210
Transport.....	213
Vedlikehold.....	213
Rengjøring.....	213
Lagring.....	213
Feilsøking.....	214
Tekniske data.....	214
Miljøverntiltak.....	216
Samsvarserklæring.....	216

NOR

## INTRODUKSJON

Kjære kunde,

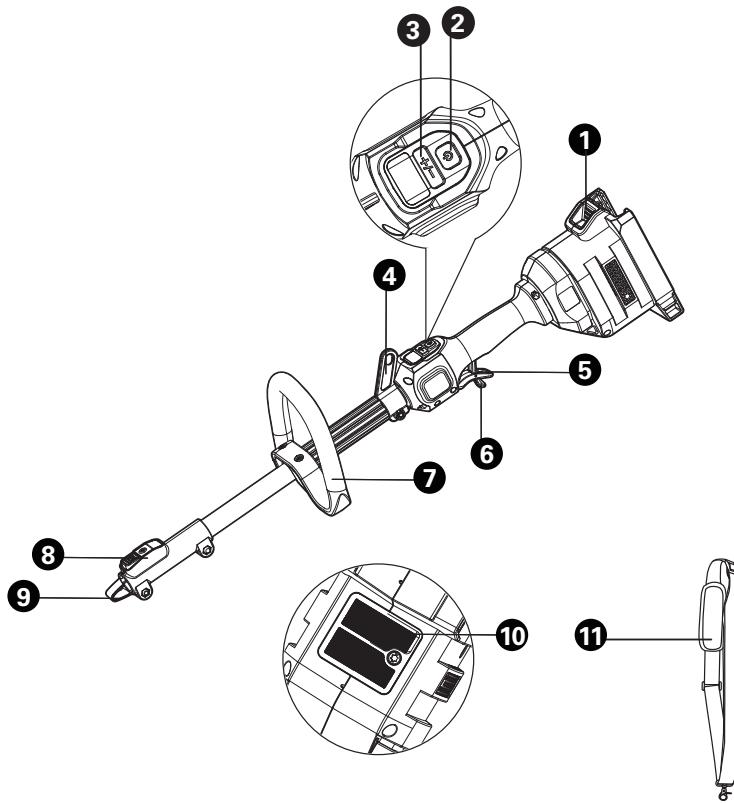
Takk for at du kjøpte dette Kress Commercial-produktet. Vi er dedikerte innen utvikling av høykvalitetsprodukter som møter dine behov for kommersiell landsskapsarkitektur.

Kress-merket er synonymt med førsteklasses service. Hvis du har spørsmål eller bekymringer angående produktet gjennom produktets levetid, bes du kontakte forhandleren din eller vårt kundeserviceteam for å få hjelp.

Vi er sikre på at du vil ha glede av å bruke Kress-produktet ditt i mange år fremover.

## FORMÅLSMESSIG BRUK

Multiverktøyet kan brukes med følgende utstyr: gresstrimmer, kantklipper med rett skaft, kantklipper med buet skaft, hekkesaks, stangkjedesag, med mer. Dessuten finnes det et ekstra forlengelsesskaft som gir lengre rekkevidde ved enkelte bruksområder.



## APPARATELEMENTER

1. LÅS FOR BATTERIPAKKE
2. AV/PÅ-BRYTER
3. HASTIGHETSKONTROLL
4. SHOULDER STRAP MOUNT
5. GASSBRYTER
6. SIKKERHETSLÅSSPAKE
7. HÅNDTAKET FORAN
8. SKAFTUTLØSERKNAPP
9. VINGEKNOTT
10. LUFTFILTER
11. SKULDERREM \*

\* Ikke alt illustrert eller beskrevet tilbehør inngår i leveransen.

# ORIGINAL DRIFTSINSTRUKS PRODUKTSIKKERHET GENERELLE ADVARSLER FOR ELEKTROVERKTØY



## ADVARSEL Les alle

sikkerhetsanvisningene, instruksjonene, illustrasjonene og spesifikasjonene som følger med dette elektroverktøyet. Manglende overholdelse av anvisningene nedenfor kan medføre elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader.

**Ta godt vare på alle advarslene og informasjonene.**

Det nedenstående anvendte uttrykket "elektroverktøy" gjelder for strømdrevne (med ledning) og batteridrevne elektroverktøy (uten ledning).

## 1) SIKKERHET PÅ ARBEIDSPLASSEN

- Hold arbeidsområdet rent og ryddig.** Rotete arbeidsområder eller arbeidsområder uten lys kan føre til ulykker.
- Ikke arbeid med elektroverktøyet i eksplosjonsutsatte omgivelser – der det befinner seg brennbare væsker, gass eller stov.** Elektroverktøy lager gnister som kan antenne stov eller damper.
- Hold barn og andre personer unna når elektroverktøyet brukes.** Hvis du blir forstyrret under arbeidet, kan du miste kontrollen over elektroverktøyet.

## 2) ELEKTRISK SIKKERHET

- Stopselet til elektroverktøyet må passe inn i stikkontakten.** Stopselet må ikke forandres på noen som helst måte. Ikke bruk adapterstøpsler sammen med jordede maskiner. Bruk av støpsler som ikke er forandret på og passende stikkontakter reduserer risikoen for elektriske støt.
- Unngå kroppskontakt med jordede overflater slik som rør, ovner, komfyre og kjøleskap.** Det er større fare ved elektriske støt hvis kroppen din er jordet.
- Ikke bruk maskinen i regn eller under våte forhold.** Det kan øke risikoen for elektrisk støt. Etter at maskinen og batteriet er blitt våte i regn under drift, anbefales det at de tørkes før lagring eller lading. Hvis maskinen ikke kan slås på, ta ut batteriet og sett det inn igjen. Hold batteriforbindelsen fri for skitt og smuss, og rengjør den med en myk og tørr børste eller klut.
- Ikke bruk ledningen til andre formål, f.eks. til å bære elektroverktøyet, henge den opp eller trekke den ut av stikkontakten.** Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter eller maskindeler som beveger seg. Med skadete eller opphopede ledninger øker risikoen for elektriske støt.
- Når du arbeider utendørs med et elektroverktøy, må du kun bruke en**

skjøteleddning som er godkjent til utendørs bruk. Når du bruker en skjøteleddning som er egnet for utendørs bruk, reduseres risikoen for elektriske støt.

- Hvis det ikke kan unngås å bruke elektroverktøyet i fuktige omgivelser, må du bruke en jordfeilbryter.** Bruk av en jordfeilbryter reduserer risikoen for elektriske støt.

## 3) PERSONSIKKERHET

- Vær oppmerksom, pass på hva du gjør, gå fornuftig frem når du arbeider med et elektroverktøy.** Ikke bruk elektroverktøyet når du er trett eller er påvirket av narkotika, alkohol eller medikamenter. Et øyeblikks uoppmerksomhet ved bruk av elektroverktøyet kan føre til alvorlige skader.
- Bruk personlig verneutstyr og husk alltid å bruke vernebriller.** Bruk av personlig sikkerhetsutstyr som støvmaske, sklifaste arbeidssko, hjelm eller hørselvern – avhengig av type og bruk av elektroverktøyet – reduserer risikoen for skader.
- Unngå å starte verktøyet ved en feiltagelse.** Forviss deg om at elektroverktøyet er slått av før du kobler det til strømmen og/eller batteriet, løfter det opp eller bærer det. Hvis du holder fingeren på bryteren når du bærer elektroverktøyet eller kobler elektroverktøyet til strømmen i innkoblet tilstand, kan dette føre til uhell.
- Fjern innstillingsverktøy eller skrunokler før du slår på elektroverktøyet.** Et verktoy eller en nøkkel som befinner seg i en roterende maskindel, kan føre til skader.
- Ikke overvurder deg selv. Sørg for å stå stødig og i balanse.** Derved kan du kontrollere elektroverktøyet bedre i uventede situasjoner.
- Bruk alltid egnede klær.** Ikke bruk vide klær eller smykker. Hold hår og klær unna deler som beveger seg. Løstsittende tøy, smykker eller langt hår kan komme inn i deler som beveger seg.
- Hvis det kan monteres støvavslag- og oppsamlingsinnretninger, må du forvisse deg om at disse er tilkoblet og brukes på korrekt måte.** Bruk av et støvavslag reduserer farer på grunn av stov.
- Selv når du er blitt vant til verktøyet, må du ikke bli sløv og ignorere sikkerhetsreglene for verktøyet.** En uforsiktig handling kan forårsake alvorlig personskade i løpet av et brøkdel sekund.

## 4) AKT SOM HÅNDTERING OG BRUK AV ELEKTROVERKTØY

- Ikke overbelast elektroverktøyet.** Bruk et elektroverktøy som er beregnet til den type arbeid du vil utføre. Med et passende elektroverktøy arbeider du bedre og sikrere i det angitte effektområdet.
- Ikke bruk elektroverktøy med defekt på-/avbryter.** Et elektroverktøy som ikke lenger kan

slås av eller på, er farlig og må repareres.

- c) **Trekk støpselet ut av stikkontakten og/eller fjern batteriet (hvis demonterbart) før du utfører innstillingar på elektroverktøyet, skifter tilbehørsdeler eller legger elektroverktøyet bort.** Disse tiltakene forhindrer en utilsiktet starting av elektroverktøyet.
- d) **Elektroverktøy som ikke er i bruk må oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke la elektroverktøyet brukes av personer som ikke er fortrolig med dette eller ikke har lest disse anvisningene.** Elektroverktøy er farlige når de brukes av uerfarne personer.
- e) **Vær nøyde med vedlikeholdet av elektroverktøyet og tilbehøret.** Kontroller om bevegelige maskindeler fungerer feilfritt og ikke klemmes fast, og om deler er brukket eller skadet, slik at dette innvirker på elektroverktøyets funksjon. La skadede deler repareres før elektroverktøyet brukes. Dårlig vedlikeholdte elektroverktøy er årsaken til mange uhell.
- f) **Hold skjæreverktøyene skarpe og rene.** Godt stelte skjæreverktøy med skarpe skjær setter seg ikke så ofte fast og er lettare å føre.
- g) **Bruk elektroverktøy, tilbehør, verktøy osv. i henhold til disse anvisningene. Ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres.** Bruk av elektroverktøy til andre formål enn det som er angitt kan føre til farlige situasjoner.
- h) **Hold håndtak og gripeflater tørre, rene og uten olje eller fett.** Glatte håndtak og gripeflater hindrer sikker håndtering og styring av verktøyet i uventede situasjoner.
- 5) **AKTSOM HÅNDTERING OG BRUK AV BATTERIDREVNE VERKTØY**
- a) **Lad batteriet kun opp i ladeapparater som er anbefalt av produsenten.** Det oppstår brannfare hvis et ladeapparat som er egnert til en bestemt type batterier, brukes med andre batterier.
- b) **Bruk derfor kun riktig type batterier for elektroverktøyene.** Bruk av andre batterier kan medføre skader og brannfare.
- c) **Hold batteriet som ikke er i bruk unna binders, mynter, nøkler, spikre, skruer eller andre mindre metallgjenstander, som kan lage en forbindelse mellom kontaklene.** En kortslutning mellom batterikontaktene kan føre til forbrenninger eller brann.
- d) **Ved gal bruk kan det lekke væske ut av batteriet.** Unngå kontakt med denne væsken. Ved tilfeldig kontakt må det skyllies med vann. Hvis det kommer væske i øynene, må du i tillegg oppsøke en lege. Batterivæske som renner ut kan føre til irritasjoner på huden eller forbrenninger.
- e) **Ikke bruk batteriet eller verktøyet hvis det er skadet eller modifisert.** Ødelagte eller modifiserte batterier kan oppføre seg uforutsigbart, noe som kan føre til brann,

eksplosjon eller fare for personskade.

- f) **Ikke utsett batteriet eller verktøyet for åpen ild eller for høye temperaturer.** Eksponering for ild eller temperaturer over 130°C kan forårsake eksplosjon.
- g) **Følg alle ladeinstrukser, og ikke lad batteriet eller verktøyet utenfor temperaturområdet som er spesifisert i bruksanvisningen.** Feil lading eller lading ved temperaturområdet, kan skade batteriet og øke brannfaren.

## 6) Service

- a) **Maskinen din skal alltid kun repareres av kvalifisert fagpersonale og kun med originale reservedeler.** Slik opprettholdes elektroverktøyets sikkerhet.
- b) **Ikke utfør service på ødelagte batterier.** Service på batterier skal alltid utføres av produsenten eller godkjente forhandlere.

# YTTERLIGERE SIKKERHETS-ADVARSEL FOR POWER HEAD:

- a) Denne batteridrevne multifunksjonelle strømhetten er ment for å drive et godkjent arbeidsverktøy som er oppført i denne bruksanvisningen. Bruk aldri enheten til andre formål.
- b) **ADVARSEL:** Når du bruker elektriske hageverktøy, bør grunnleggende sikkerhetsforholdsregler alltid følges for å redusere risikoen for brann, elektrisk støt og personskade.
- c) **ADVARSEL:** Vennligst les bruksanvisningen for den komplette maskinen med det installerte arbeidsverktøyet og denne bruksanvisningen før bruk. Manglende overholdelse av advarsler og instruksjoner kan føre til alvorlig skade.
- d) Bruk kun de godkjente arbeidsverktøyene, batteripakkene og laderne som er oppført i denne bruksanvisningen, ellers kan det føre til alvorlig skade, brann og elektrisk støt.
- e) Bruk riktig verktøy - Ikke bruk verktøyet til noe annet enn det det er ment for. Installer det passende arbeidsverktøyet i henhold til arbeidsbehovene, i samsvar med instruksjonene. Etter å ha bekreftet at installasjonen er riktig, kan du starte operasjonen.
- f) Ikke tving verktøyet - Det vil utføre jobben bedre og med mindre sannsynlighet for skader hvis det brukes i den hastigheten det er designet for.
- g) Ikke strekk deg for langt - Hold alltid riktig fotstilling og balanse.
- h) Hold tilskuere, spesielt barn, unna arbeidsområdet.
- i) Unngå farlige omgivelser - Ikke bruk apparater på fuktige eller våte steder.
- j) Hold verktøyet bare i isolerte gripeflater, fordi verktøyet kan komme i kontakt med skjult ledningsarbeid. Verktøy som kommer i kontakt med en "strømførende" ledning kan gjøre eksponerte metalliske deler av verktøyet "strømførende" og gi operatøren et elektrisk sjokk.
- k) Bruk øyvern. Ytterligere verneutstyr for hørsel, hode, hender, ben og føtter anbefales. Tilstrekkelig

verneutstyr vil redusere personskader fra flygende rusk eller utilsiktet kontakt med verktøyet.

- i) Hold alltid riktig fotstilling og bruk verktøyet bare når du står på et fast, sikkert og jevnt underlag. Glatt eller ustabilt underlag kan føre til tap av balanse eller kontroll over verktøyet.
- m) Kle deg riktig - Ikke bruk løstsittende klær eller smykker. De kan bli fanget i bevegelige deler. Bruk av gummihanske og solid fotøy anbefales ved utendørs arbeid. Bruk beskyttende hårdekning for å holde langt hår under kontroll.
- n) Følg alle instruksjonene når du fjerner fastkjørt materiale, lagrer eller utfører service på verktøyet. Forsikre deg om at bryteren er av, og batteripakken er fjernet.
- o) Bruk robuste arbeidsbukser.
- p) Vær våken - se hva du gjør. Bruk sunn fornuft. Ikke bruk apparatet når du er tøtt, syk eller beruset.
- q) Oppbevar ubrukte apparater innendørs - Når apparatene ikke er i bruk, bør de oppbevares innendørs på et tørt og høyt eller låst sted, med batteripakken fjernet - utilgjengelig for barn.
- r) Vedlikehold apparatet forsiktig - Hold apparatet rent for best ytelse og for å redusere risikoen for skader. Følg instruksjonene for smøring og bytte av tilbehør. Hold håndtakene tørre, rene og fri for olje og fett.
- s) Kontroller skadede deler - Før videre bruk av apparatet, bør et deksel eller annen del som er skadet, sjekkes nøye for å fastslå at den vil fungere riktig og utføre sin tiltenkte funksjon. Sjekk for justering av bevegelige deler, binding av bevegelige deler, brudd på deler, montering og alle andre forhold som kan påvirke drifta. Et deksel eller annen del som er skadet, bør repareres eller erstattes på riktig måte av et autorisert servicesenter, med mindre annet er angitt andre steder i denne håndboken.
- t) Ikke lad batteripakken i regn eller på våte steder.
- u) Fjern eller koble fra batteripakken før service, rengjøring eller fjerning av materiale fra apparatet. Ikke vask med hageslange; unngå å få vann i motor og elektriske tilkoblinger.
- v) Ikke åpne batteriet. Fare for kortslutning.
- w) Beskytt batteriet mot varme, f.eks. også mot kontinuerlig sollys og brann. Det er fare for eksplosjon.
- x) Ved skade og feil bruk av batteriet kan det avgis damp. Sørg for frisk luft og sok medisinsk hjelp ved klager. Dampene kan irritere luftveiene.
- y) Når batteriet er defekt, kan væske lekke ut og komme i kontakt med tilstøtende komponenter. Sjekk berørte deler. Rengjør slike deler eller erstatt dem om nødvendig.

## LAGRE DISSE INSTRUKSJONENE! YTTERLIGERE SPESIFIKKE SIKKERHETSREGLER FINNES I BRUKS- ANVISNINGEN TIL DET RELEVANTE

## TILBEHØRET

## SIKKERHETSANVISNINGER FOR BATTERIPAKKE

- a) Ikke demonter, åpne eller riv opp sekundære celler eller batteripakker.
- b) Ikke kortslutt en celle eller en batteripakke. Ikke oppbevar celler eller batteripakke løst i en boks eller skuff hvor de kan kortslutte hverandre eller bli kortsluttet av andre metallgjenstander. Når batteripakken ikke er i bruk skal den holdes adskilt fra andre metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, spiker, skruer eller andre små metallobjekter. Kortslutning av batteriet kan forårsake skader eller brann.
- c) Ikke utsætt celler eller batteripakke for varme eller ild. Unngå oppbevaring i direkte sollys.
- d) Ikke utsætt celler eller batteripakke for mekanisk støt.
- e) Hvis du opplever cellelekkasje, ikke la væsken komme i kontakt med huden eller øynene. Dersom kontakt har oppstått, vask området med rikelige mengder vann og oppsøk medisinsk hjelp.
- f) Hold batteripakken ren og tørr.
- g) Tørk batteripakkekontaktene med en ren, tørr klut hvis de blir skitte.
- h) Batteripakken må lades før bruk. Bruk denne instruksjonen og korrekt ladeprosedyre.
- i) Ikke ha batteripakken til ladning når den ikke er i bruk.
- j) Etter en lang lagringsperiode kan det være nødvendig å lade og utlade batteripakken flere ganger for å oppnå maksimal ytelse.
- k) Bruk kun batterilader spesifisert av Kress. Bruk ikke andre ladere enn de som er levert for bruk med utstyret.
- l) Tikke bruk batteripakker som ikke er beregnet for bruk sammen med utstyret.
- m) Hold batteripakken utenfor barns rekkevidde.
- n) Ta vare på den originale bruksanvisningen for fremtidig bruk.
- o) Ta ut batteriene fra utstyret når det ikke er i bruk.
- p) Kvitt deg med produktet på forsvarlig måte.
- q) Ikke bland batterier av forskjellig produksjon, kapasitet, størrelse eller type i enheten.
- r) Hold batteriet unna mikrobølger og høyt trykk.
- s) Advarsel! Ikke bruk ikke-oppladbare batterier.

NOR

## BRUKERHÅNDBOKSKRAV FOR TRÅDLØST PRODUKT

- a) Bruk av denne enheten er underlagt følgende betingelser:
  - (1) Denne enheten kan ikke forårsake skadelig

interferens, og

(2) denne enheten må akseptere all interferens som mottas, inkludert interferens som kan forårsake uønsket drift.

- b) Forsiktig: Endringer eller modifikasjoner av denne enheten som ikke er uttrykkelig godkjent av parten som er ansvarlig for samsvar, kan ugyldiggjøre brukerens rett til å bruke utstyret.
- c) MERK: Dette utstyret genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og brukes i samsvar med instruksjonene, kan det forårsake skadelig interferens for radiokommunikasjon. Det er imidlertid ingen garanti for at interferens ikke vil oppstå i en bestemt installasjon. Hvis dette utstyret forårsaker skadelig interferens for radio- eller TV-mottak, noe som kan fastslås ved å slå utstyret av og på, oppfordres brukeren til å prøve å korrigere interferensen med ett eller flere av følgende tiltak:

- Reorienter eller flytt mottakerantennen.
- Øk avstanden mellom utstyret og mottakeren.
- Koble utstyret til en stikkontakt på en annen krets enn den mottakeren er koblet til.
- Konsulter forhandleren eller en erfaren radio/TV-tekniker for å få hjelp.



Ikke brenn



Batt Hvis det ikke håndteres riktig, kan batteriet komme inn i vannsyklusen, noe som kan forårsake skade på økosystemet. Ikke kast brukte batterier som usortert kommunalt avfall.



Avfall etter elektriske produkter må ikke legges sammen med husholdningsavfall. Vennligst resirkuler avfallet der dette finnes. Undersøk hos de lokale myndighetene eller en detaljist for resirkuleringsråd.

## SYMBOLER

NOR

	For å redusere risikoen for personskade, må brukeren lese instruksjonsveiledningen
	Bruk vernebriller
	Bruk hørselsvern
	Bruk støvmaske
	Bruk vernehansker
	Litium-ion-batteri. Dette produktet er merket med symbolet "samlet separat" med alle batteripakker og batteripakker. Du kan deretter resirkulere eller fjerne den for å redusere påvirkningen på miljøet. Batteripakken inneholder skadelige stoffer som kan være skadelige for miljøet og menneskers helse.

## MONTERING OG BRUK



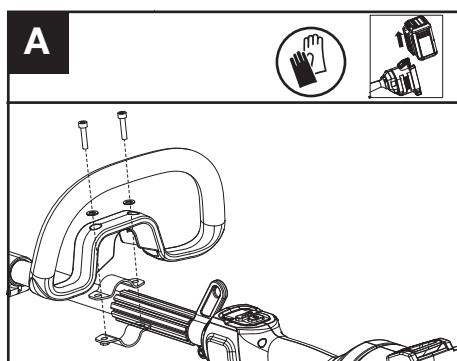
Merk: Les nøye gjennom instruksjonsboka før du bruker verktøyet.



### FØR DU BRUKER:

#### Montere håndtaket foran (se fig. A)

1. Fest håndtaket foran og den nedre klemmen på skaftet.
2. Sett bolten gjennom hullene.
3. Stram håndtaket foran.



**ADVARSEL:** Juster frontstangen etter ønske for å sikre at armen din er rett under bruk.

#### Montering og demontering av tilbehøret. (se fig. B1, B2, B3)

1. Fjern beskyttelseshetten fra enden på skaftet til utstyret.
2. Når du monterer må du innrette trekantikonet på knappen med pilmerket på skaftet til utstyret.
3. Skjy skaftene sammen til du hører et klikk. Kanten på pilmerket skal være nær skaftets tilkoblingshus.
4. Fullfør monteringen med å stramme knotten med

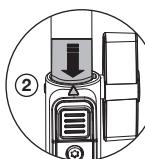
klokken.

5. Skal du demontere, må du løsne knotten, skru den mot klokken og deretter trykke på utløserknappen og trekke skaftene fra hverandre. Sett på beskyttelseshetten på skaftet på utstyret for å hindre at smuss og støv trenger inn i skaftet.

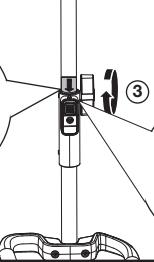
B1



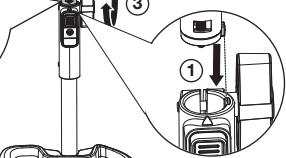
B2



②

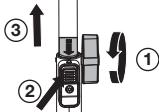


①



③

B3



③

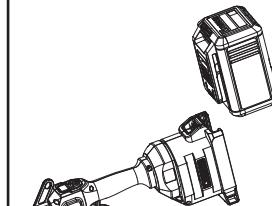
②

①

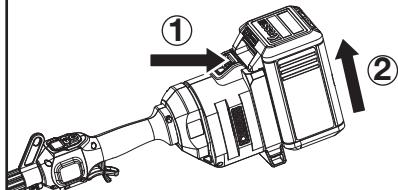


## Fjerning eller installering av batteripakke (se fig. E1, E2)

C1



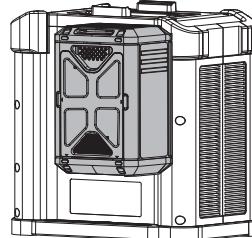
C2



1. Skyv batteripakken inn i batterirommet.
2. Trykk på låsen på batteripakken og fjern batteripakken fra verktøyet.

## LADING AV BATTERIPAKKEN (SE FIG C3)

C3



Li-ion batteriet er beskyttet mot dyp utladning. Når batteriet er tomt, slås maskinen av ved hjelp av en beskyttelseskrets. Batteriet må lades opp helt før første klipp.

**MERK:** Hvis du trenger å koble til ryggsekkens

batteri, vennligst se Battery Pack Harness-manualen.

## TESTING AV MASKINEN OG BATTERIET (se fig. D1)

### Sjekke kontrollerne

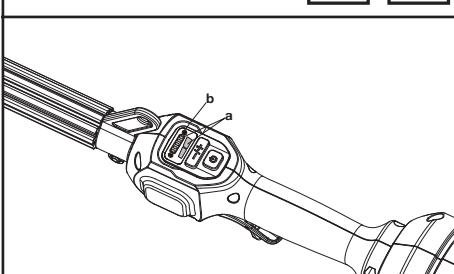
#### Sikkerhetslåsspak og gassbryteren

1. Ta ut batteriet.
2. Prøv å trykke på gassbryteren. Hvis gassbryteren kan trykkes ned uten å trykke på sikkerhetslåsspaken, er sikkerhetslåsspaken defekt. Slutt å bruke trimmeren og ta kontakt med serviceagenten.
3. Trykk først ned sikkerhetslåsspaken, og trykk deretter på gassbryteren.
4. Slipp gassbryteren og sikkerhetslåsspaken. Hvis gassbryteren eller sikkerhetslåsspaken sitter fast og ikke kan sprete tilbake til sin opprinnelige posisjon, slutt å bruke trimmeren og ta kontakt med serviceagenten.

### Sjekke displayet

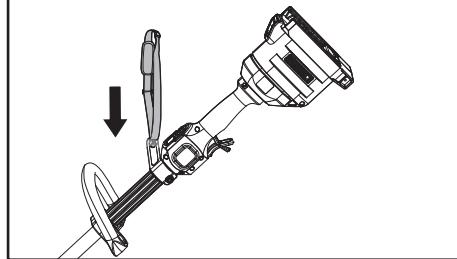
1. Sett inn batteriet.
2. Trykk på/av-bryteren. Produktet er slått på når LED (a) lyser. Produktet er slått av når LED (a) slukner.
3. Skyv først sikkerhetslåsespaken forover, og trykk deretter inn og hold inne gassutlöseren for å starte maskinen. (se fig. E)
4. Hvis varselindikatoren (b) lyser, se Problemløsning for løsninger.
5. Slipp gassbryteren. Trimmerhodet slutter å rotere etter en kort forsinkelse. Hvis trimmerhodet fortsetter å rotere, må du fjerne batteriet og kontakte serviceagenten.

D1



## Montering av skulderremmen (Selges separat) (se fig. D2)

D2

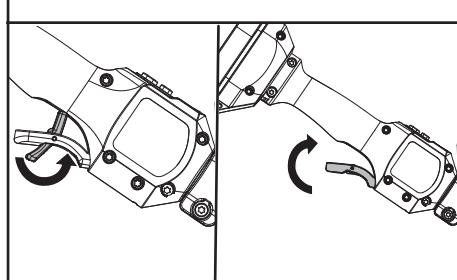


1. Juster lengden på skulderstroppen.
2. Koble karabinkrok til den ekstra skulderstroppen til festepunktet på skaftet til trimmeren.

### ANVENDELSE:

#### Starte (se fig. E)

E



1. Hold og trykk på På / Av-bryteren til den grønne LED-en lyser. Den grønne LED-en viser strømnivået. Trykk ved behov på minustegnet (-) på hastighetskontrollen for å velge en lavere skjærehastighet
2. Vipp ut gasslåsspaken og klem inn og hold inne gassbryteren for å starte maskinen.

### Valg av hastighet

2 Effektnivåer kan velges avhengig av bruksområdet. Bruk +/- for å kontrollere hastigheten. LED-ene indikerer det valgte effektnivået. Jo høyere effektnivå, jo raskere kan skjæreredskapen kjøres.

### For Batteriverktøy

Den anbefalte omgivelsestemperaturområdet for utlading er -20°C~45°C(-4°F~113°F). Anbefalt omgivelsestemperatur for ladesystemet under lading er -5°C~45°C (23°F~113°F).

# TRANSPORT

## Transportere batteriet

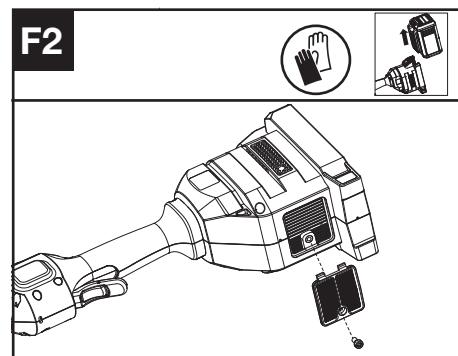
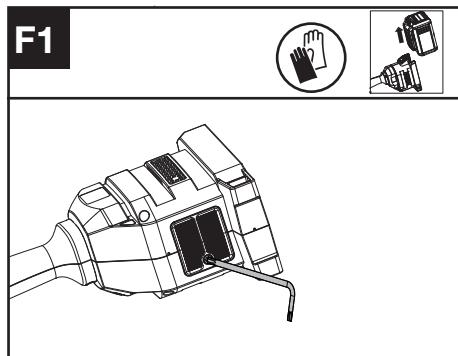
1. Sørg for at batteriet er i en sikker tilstand.
2. Bruk ikke-ledende emballasje når du transporterer batteriet.
3. De medfølgende Li-Ion-batteriene er underlagt kravene i lov om farlig gods. Transporter kun batterier når batterihuset er uskadet. Pakk inn batteriene slik at de ikke kan bevege seg rundt i emballasjen.

# VEDLIKEHOLD

**ADVARSEL!** Fjern alltid batteriet før vedlikeholdsarbeid.

## Rengjøre luftfilteret (se fig. F1, F2)

1. Rengjør området rundt luftfilteret. Bruk en fuktig klut eller en myk børste.
2. Skru av og fjern luftfilteret.
3. Vask luftfilteret med rennende vann for å fjerne smuss.
4. La luftfilteret luftørke. Installer det deretter i kammeret ved å stramme skruen.



# RENGJØRING

1. Ikke bruk aggressive vaskemidler eller løsemidler. Rengjør maskinen etter bruk med en fuktig klut dyppet i nøytralt vaskemiddel.
2. Hold kontakten fri for fremmedlegemer, og rengjør den med en myk og tørr børste eller klut.
3. Ikke spray vann på motoren og elektriske komponenter.
4. Ikke rengjør maskinen med et trykkskueaggregat.

# LAGRING

1. Fjern batteripakken før lagring.
2. Etter at maskinen og batteriet er blitt våte i regn under drift, anbefales det at de tørkes før lagring eller lading. Hvis maskinen ikke kan slås på, ta ut batteriet og sett det inn igjen.
3. Lagre batteriet kun innenfor et temperaturområde mellom 5 °C (41 °F) og 25 °C (77 °F). La for eksempel ikke batteriet ligge i en bil om sommeren.

## Vedlikeholdsintervaller

Det anbefales å smøre girboksen og rengjøre luftfilteret hver 50. driftstyme basert på faktisk bruk.

# FEILSØKING

Problemer	Mulige årsaker	Korrigerende tiltak
Feil-LED lyser	Batteriet er utladet	Lad batteriet. Hvis batteriet ikke lar seg lade, kontakt serviceagent.
	Temperaturproblem.	Bruk batteriet i omgivelser der temperaturen er mellom -5°C og 45°C (23°F til 113°F) ved lading; -20°C til 45°C (-4°F til 113°F) ved utlading.
	Annet	Kontakt serviceagenten din.

## TEKNISKE DATA

Type: KAC104 (104 - betegnelse for maskin, representativ for strømhodet)

	KAC104
Spennin	60 V  MAX ***
Beskyttelsesgrad	IPX4
Vekt (Bare verktøy)	2.8 kg

\*\*\* Spennin målt uten arbeidsbyrde. Innledende batterispennin når maksimalt 60 volt. Nominell spennin er 54 volt.

### Tomgangshastighet med tilbehør

Kutteredskap	Tomgangshastighet	Kutteredskap	Tomgangshastighet
Utstyr for gressklipper	4500 / 5900 rpm	Busktrimmervedlegg	4500 / 5900 rpm

## FORESLÅTTE BATTERIER OG LADERE

Batteri	Kapasitet	Lader	Amperage
KAC804	4.0 Ah	KAC840	30 A
KAC810 (Med seler for ryggbæring)	11.0 Ah		

Vi anbefaler at du kjøper tilbehøret fra den samme forhandleren som solgte deg verktøyet. Se tilbehøremballasjen for mer informasjon. Din forhandler kan hjelpe deg og gi råd.

## TEKNISKE DATA FOR BATTERIPAKKE (VALGFRITT)

Frekvensbånd for Bluetooth	2400-2483.5 MHz
Maksimal overført kraft for Bluetooth	8 dBm

## KOMPATIBELT TILLEGGSSUTSTYR

Modell	Skjæreredskaper	Model	Skjæreredskaper
KAC141	Utstyr for rett kantklipper	KAC142	Utstyr for buet kantklipper
KAC200	Utstyr for hekkesaks	KAC360	Utvidelsesskafft (Til bruk med KAC200/KAC361)
KAC361	Utstyr for stangkjedesag	KAC105	Utstyr for gressklipper

Merk: Vennligst se bruksanvisningen for hver jobbtittel for detaljer.

# STØYINFORMASJON

Tilbehør til arbeidsenhet	Vektet gjennomsnittsnivå av lydtrykk		Vektet gjennomsnittsnivå av lydeffektnivå	
	L <sub>pA</sub> (dB(A))	K <sub>pA</sub> (dB(A))	L <sub>wA</sub> (dB(A))	K <sub>wA</sub> (dB(A))
Utstyr for rett kantklipper	60 dB(A)	3 dB(A)	87.9 dB(A)	1,23 dB(A)
Busktrimmervedlegg	79 dB(A)	3 dB(A)	90.1 dB(A)	1.05 dB(A)
Stangsag med forlengelsesskafft	79 dB(A)	3 dB(A)	94.1 dB(A)	1.08 dB(A)
Utstyr for stangkjedesag	82 dB(A)	3 dB(A)	93,0 dB(A)	1.49 dB(A)
Utstyr for gressklipper	85 dB(A)	3 dB(A)	94.0 dB(A)	1.17 dB(A)

Bruk hørselsvern

## VIBRASJONS INFORMASJON

Totale vibrasjonsverdier satt i henhold til EN 62841:

Vibrasjonsutslippsverdi:

Tilbehør til arbeidsenhet	a <sub>h</sub> (m/s <sup>2</sup> )	Usikkerhet K (m/s <sup>2</sup> )
Utstyr for rett kantklipper	0,78 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Busktrimmervedlegg	0,93 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Stangsag med forlengelsesskafft	1.30 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Utstyr for stangkjedesag	1.87 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Utstyr for gressklipper	2,36 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>

Den oppgitte totale vibrasjonsverdien og den oppgitte støyutslippsverdien er målt i henhold til en standard testmetode og kan brukes for sammenligning av et verktøy med et annet.

Den oppgitte totale vibrasjonsverdien og den oppgitte støyutslippsverdien kan også brukes i en innledende eksponeringsvurdering.

**ADVARSEL:** Vibrasjon og støyutslipp under faktisk bruk av elektroverktøyet kan avvike fra oppgitt verdi avhengig av måten verktøyet brukes på, spesielt hvilken type arbeidsstykke som behandles, avhengig av følgende eksempler og andre variasjoner i hvordan verktøyet brukes:

Hvordan verktøyet brukes og hvilke materialene som blir kuttet eller drillet.

Verktøyet er i god stand og godt vedlikeholdt.

Bruk av riktig tilbehør for verktøyet, og sørge for at det er skarpt og i god stand.

Hvor stramt grepet på håndtakene er, og om det brukes antivibrasjonsstilbehør.

Om at verktøyet blir brukt til det formålet det er tilskikt i henhold til designet og disse instruksjonene.

**Dette verktøyet kan forårsake hånd-arm vibrasjonssyndrom, hvis det ikke brukes riktig.**

**ADVARSEL:** For å være nøyaktig, bør også et overslag over eksponeringsnivå under faktiske bruksforhold også tas med i betrakting i alle deler av driftssyklusen, slik som når verktøyet er skrudd av og når det går på tomgang, men ikke faktisk gjør jobben. Dette kan redusere eksponeringsnivået betraktelig over hele arbeidsperioden.

For å hjelpe til å minimere risikoen for vibrasjonseksposering.

Bruk ALLTID skarpe meisler, driller og blad.

Vedlikehold verktøyet i henhold til disse instruksjonene og sørge for at det er godt smurt (der det er hensiktsmessig).

Hvis verktøyet skal brukes regelmessig, invester i antivibrasjonsstilbehør.

Planlegg arbeidstidene din slik at du sører bruk av høyvibrasjonsverktøy utover flere dager.

NOR

# MILJØVERNTILTAK

 Avfall etter elektriske produkter må ikke legges sammen med husholdningsavfall. Venligst resirkuler avfallet der dette finnes. Undersøk hos de lokale myndighetene eller en detaljist for resirkuleringsråd.

## SAMSVARSERKLÆRING

Vi,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

På vegne av Positec erklær at produktet

Beskrivelse **Strømforsyning**

Type **KAC104 (104 - betegnelse for maskin,  
representativ for strømhodet)**

Funksjoner  
**brukt med flere tilbehør**

Overholder følgende direktiver, denne delvis fullførte  
maskinen må ikke tas i bruk før den endelige  
maskinen skal integreres i, erklæres i samsvar  
med bestemmelser i maskindirektivet. Se detaljert  
erklæring om samsvar for den endelige maskinen med  
de vedlagte arbeidsverktøyene som er oppført i denne  
bruksanvisningen:

**2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU &  
(EU)2015/863, 2000/14/EC** revidert ved 2005/88/EC

NOR

Standardene samsvarer med,  
**EN 62841-1, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN  
ISO 3744, EN IEC 63000**

Personen som er autorisert til å utarbeide den  
tekniske filen,

**Navn           Marcel Filz  
Adresse       Positec Germany GmbH  
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany**



2024/3/22  
Allen Ding  
Visesjefingeniør, Testing og Sertifisering  
Positec Technology (China) Co., Ltd.  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

# INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Introduktion.....	217
Komponenter.....	218
Produktsäkerhet.....	219
Montering och drift.....	222
Transport.....	225
Underhåll.....	225
Rengöring.....	225
Förvaring.....	225
Felsökning.....	226
Tekniska data.....	226
Miljöskydd.....	228
Deklaration om överensstämmelse.....	228

sv

## INTRODUKTION

Bästa kund,

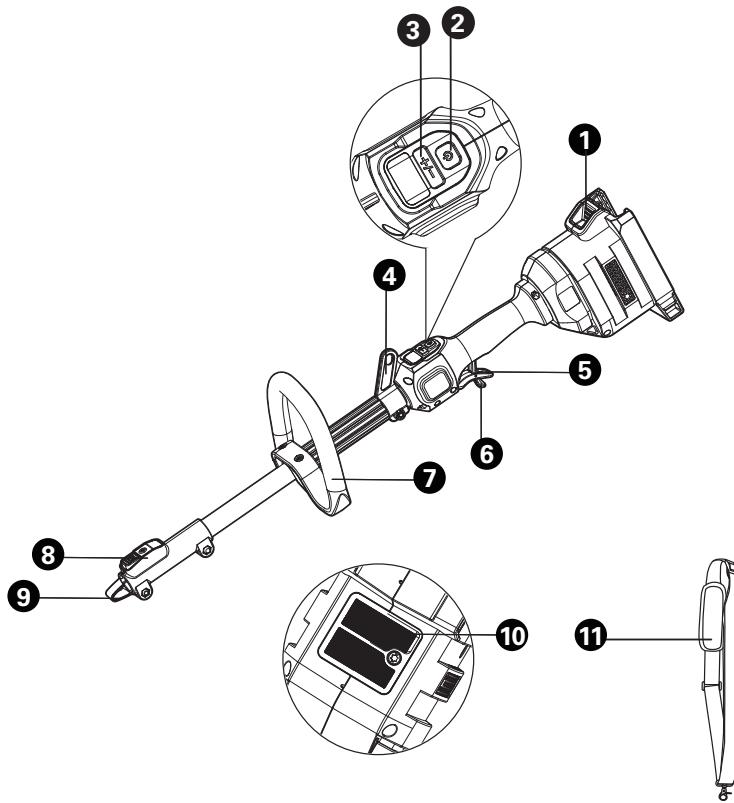
Tack för ditt köp av denna produkt från Kress Commercial. Vi är engagerade i vår strävan att utveckla produkter av hög kvalitet som uppfyller kraven för din kommersiella trädgårdsanläggning.

Kress som varumärke är synonymt med förstklassig service. Skulle du ha några frågor eller funderingar om din produkts livslängd, kan du kontakta din återförsäljare eller vårt kundtjänstteam för hjälp.

Vi är övertygade om att du kommer att trivas med att arbeta med din produkt från Kress i många år framöver.

## DRIFT INSTRUKTIONER

ultiverktygets klipphuvud fungerar med följande tillbehör: grästrimmer, rak kantskärare, krökt kantskärare, häcktrimmer, stångsåg osv. Det finns ett förlängningsskaft som möjliggör längre räckvidd för vissa tillämpningar.



## KOMPONENTER

1. BATTERIPAKETETS LÅSNING
2. STRÖMBRYTARE PÅ/AV
3. HASTIGHETSKONTROLL
4. AXELREMSFÄSTE
5. GASREGGLAGE
6. SÄKERHETSLÅSSPAK
7. FRÄMRE HANDTAG
8. SKAFTETS SLÄPPKNAPP
9. VINGVRED
10. LUFTFILTER
11. AXELREM \*

\* Alla tillbehör beskrivna eller avbildade nedan medföljer inte standardprodukten.

# BRUKSANVISNING I ORIGINAL SÄKERHETSFÖRESKRIFTER SÄKERHETSVARNINGAR GENERELLA SÄKERHETS- WARNINGAR FÖR ELVERK- TYG

**VARNING:** Läs alla säkerhetsföreskrifter, instruktioner, illustrationer och specifikationer som följer med detta elverktyg. Underlättelse att följa instruktionerna nedan kan leda till elstöt, brand och/eller allvarlig skada.

## Spara alla varningar och instruktioner för framtida bruk.

Begreppet Elverktyg härför sig till nätdrivna elverktyg (med nätsladd) och till batteridrivna elverktyg (sladdlös).

### 1) ARBETSMRÅDET

- a) Håll ditt arbetsområde rent och väl upplyst. Ostädade och mörka areor ökar olycksrisken.
- b) Använd inte elverktyget i explosionsfarliga omgivningar när det t.ex. finns brännbara vätskor, gaser eller damm. Elverktygen alstrar gnistor som kan antända dammet eller gaserna.
- c) Håll under arbetet med elverktyget barn och obehöriga personer på betryggande avstånd. Om du störs av obehöriga personer kan du förlora kontrollen över elverktyget.

### 2) ELSÄKERHET

- a) Elverktygets stickprop måste passa till vägguttaget. Stickproppen får absolut inte förändras. Använd inte adapterkontakter tillsammans med skyddsjordade elverktyg. Oförändrade stickproppar och passande vägguttag reducerar risken för elstöt.
- b) Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, element, spisar och kylskåp. Det finns en större risk för elstötar om din kropp är jordad.
- c) Använd inte maskinen i regn eller under våta förhållanden. Detta kan öka risken för elektriska stötar. När maskinen blivit blöt i regnet under drift bör maskinen och batteriet torkas före förvaring eller laddning. Ta ur batteriet och sätt tillbaka det om maskinen inte kan slås på. Håll batterianslutningen fri från smuts och skräp och rengör med en mjuk och torr borste eller trasa.
- d) Missbruka inte nätsladden. Använd inte nätsladden för att bära eller hänga upp elverktyget och inte heller för att dra stickproppen ur vägguttaget. Skadade eller tilltrasslade ledningar ökar risken för elstöt.
- e) När du arbetar med ett elverktyg utomhus använd endast förlängningssladdar som är avsedda för utomhusbruk. Om en låmplig förlängningssladd för utomhusbruk används minskar risken för elstöt.
- f) Om det inte går att undvika att driva ett elverktyg i en fuktig lokal, använd

då en restströmsskyddad (RCD) strömtillförselanordning. Användning av en RCD minskar risken för elektriska stötar.

### 3) PERSONLIG SÄKERHET

- a) Var uppmärksam, håll ögonen på vad du gör och använd sunt förfnuft när du använder ett strömförande verktyg. Använd inte ett strömförande verktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller läkemedel. En kort stund av uppmärksamhet med strömförande verktyg kan resultera i allvarliga personskador.
- b) Använd säker utrustning. Använd alltid skyddsglasögon. Säkerhetsutrustning som munskydd, halkfria skor, skyddshjälm eller hörselskydd som används när det behövs kommer att reducera personskador.
- c) Förhindra ofrivillig start. Se till att kontakten är i off-läge innan du ansluter till strömkälla och/eller batterienhet, tar upp eller bär med dig verktyget. Bär du strömförande verktyg med fingret på kontakten eller sätter i stickkontakten i elluttaget när kontakten är i PÅ-läge utgör det en skaderisk.
- d) Ta bort alla skiftnycklar eller skruvnycklar innan du sätter på det strömförande verktyget. En skift- eller skruvnyckel som lämnas kvar på en roterande del på ett strömförande verktyg kan orsaka personskador.
- e) Sträck dig inte för långt. Bihåll alltid fotfästet och balansen. Detta gör att du kan kontrollera verktyget bättre i oväntade situationer.
- f) Klä dig rätt. Använd inte löst sittande kläder eller smycken. Håll ditt hår och dina kläder borta från rörliga delar. Lösa kläder, smycket eller långt hår kan snörjas in i rörliga delar.
- g) Om det på enheterna finns anslutning för dammutsug och dammupsamling ser du till att de är anslutna och används korrekt. Använder du dessa anordningar reducerar det dammrelaterade faror.
- h) Låt inte förtrogenhet, tack vare frekvent användning av verktyget, lura dig att känna dig för trygg med det och därmed ignorera säkerhetsföreskrifterna. En vårdslös handling kan orsaka allvarlig skada inom loppet av en sekund.

### 4. KORREKT ANVÄNDNING OCH HANTERING AV ELVERKTYG

- a) Överbelasta inte elverktyget. Använd rätt elverktyg för det jobb du tänker göra. Med ett låmpligt elverktyg kan du arbeta bättre och säkrare inom angivet effektområde.
- b) Använd inte verktyget om kontakten inte sätter på eller stänger av det. Alla strömförande verktyg som inte kan kontrolleras med kontakten är farliga och måste repareras.
- c) Koppla från stickkontakten från strömkällan och/eller batterienheten från elverktyget innan du utför några justeringar, ändrar i tillbehören eller magasinerar elverktygen. Söderna förebyggande säkerhetsåtgärder reducerar risken för att du startar verktyget oavsiktligt.

- d) Förvara verktyget som inte används utom räckhåll för barn och låt inte någon person använda verktyget som inte känner till verktyget eller dessa anvisningar.  
Strömförande verktyg är farliga i händerna på utbildade användare.
- e) Håll koll på elverktyget och tillbehören.  
Kontrollera inriktningen eller fästet för rörliga delar, defekta delar och alla andra saker som kan påverka användningen av elverktyget. Om den skadats måste elverktyget repareras före användning. Många olyckor orsakas av felaktigt underhållna elverktyg.
- f) Håll sågverktyget skarpa och rena.  
Korrekt underhållna skärverktyg med skarpa egg kommer inte att köra fast lika ofta och är enklare att kontrollera.
- g) Använd elverktyget, tillbehören och verktygsbitsen etc. i enlighet med dessa anvisningar och på det sätt som avsetts för varje typ av elverktyg. Ha också i åtanke arbetsförhållandena och arbetet som skall utföras. Använder du elverktyg för åtgärder som skiljer sig det avsedda arbetet kan det resultera i riskfyllda.
- h) Håll handtag och greppytter torra, rena och fria från olja och fett.  
Hala handtag och greppytter ger inte säker hantering och kontroll över verktyget i oväntade situationer.

## 5. ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV SLADDLÖSA VERKTYG

- a) Ladda bara med den laddare som tillverkaren anger.  
En laddare som passar en typ av batteripaket kan medföra en risk för brand när den används till ett annat batteripaket.
- b) Använd elverktyg bara tillsammans med det särskilt konstruerade batteripaketet.  
Användning av andra batteripaket kan medföra en risk för personskador och brand.
- c) När batteripaketet inte används ska det hållas borta från metallföremål som gem, mynt, nycklar, skruvar och andra små metallföremål som kan skapa kontakt mellan batteripaketets poler och kortsluta det.  
En kortslutning kan orsaka brännskador och brand.
- d) Under olyckliga omständigheter kan vätska kommat ur batteriet. Undvik kontakt. Om den kommer i kontakt med huden, skölj med vatten. Om den kommer i kontakt med ögonen, skölj rikligt med vatten och sök läkarhjälp.  
Vätska som kommer ut ur batteriet kan orsaka irritation eller brännskador.
- e) Använd inte ett batteripack eller verktyg som skadats eller modifierats.  
Skadade eller modifierade batterier kan uppvisa förväntade beteende som kan leda till brand, explosion eller skada.
- f) Utsätt inte batteripack eller verktyg för Eld eller höga temperaturer.  
Eld eller temperaturer som överstiger 130 °C kan orsaka explosioner.
- g) Följ alla laddningsinstruktioner och ladda inte batteripacket eller verktyget utanför temperaturintervallen som anges i instruktionerna.  
Felaktig laddning eller

laddning i temperaturer utanför det angivna temperaturintervallen kan skada batteriet eller öka brandrisken.

## 6. UNDERHÅLL

- a) Låt ditt elverktyg underhållas av en kvalificerad reparatör som bara använder äkta reservdelar.  
Det kommer att garantera att elverktygets säkerhet bibehålls.
- b) Försök aldrig reparera skadade batteripack.  
Batteripack får endast underhållas av tillverkaren eller behöriga servicetekniker.

## YTTERLIGARE SÄKERHETS-VARNINGAR FÖR KRAFTHUVUD:

- a) Detta batteridragna krafthuvud med flera funktioner är avsett för att driva godkända tillsatser för arbetshuvudet som listas i bruksanvisningen. Använd aldrig enheten för andra syften.
- b) VARNING: När elektriska trädgårdsapparater används skall allt i grundläggande försiktighetsåtgärder följas för att minska risken för brand, elektriska stötar och personskador.
- c) VARNING: Läs igenom bruksanvisningen för hela maskinen med tillsatserna för arbetshuvudet installerade och denna bruksanvisning innan användning. Underlätenhet att följa varningarna och instruktionerna kan leda till allvarliga skador.
- d) Använd endast de tillsatser till arbetshuvudet, batteripaket och laddare som listas i denna manual, i annat fall kan allvarliga skador, brand och elektriska stötar uppstå.
- e) Använd rätt apparat - använd inte apparater för några andra jobb än vad de är avsedda för. Beroende på arbetsbehov, installera lämpliga tillsatser på arbetshuvudet enligt instruktionerna. Efter att korrekt installation bekräftats kan arbetet börja.
- f) Tvinga inte apparaten - den utför arbetet bättre och med mindre risk för skador vid den hastighet som den designats för.
- g) Sträck dig inte - håll alltid rätt fotfäste och balans.
- h) Håll åskådare, särskilt barn borta från arbetsområdet.
- i) Undvik farliga miljöer - använd inte apparater på fuktiga och våta platser.
- j) Håll verktyget i de isolerade greppytorna, eftersom verktyg kan komma i kontakt med dolda ledningar. Verktyg som kommer i kontakt med en strömförande ledning kan göra exponerade metalldelar hos verktyget strömförande och kan ge operatören en elektrisk stöt.
- k) Använd ögonskydd. Ytterligare skyddsutrustning för hörsel, huvud, ben och fötter rekommenderas. Adekvat skyddsutrustning minskar personskador från flygande skräp eller oavsiktlig kontakt med verktyget.
- l) Ha alltid rätt fotfäste och använd endast verktyg när du står på fast, säker och plan yta. Hala eller instabila ytor kan orsaka tappad balans eller kontroll över verktyget.
- m) Klä dig korrekt - Använd inte lösa kläder eller

smycken. De kan fastna i rörliga delar. Användning av gummihandskar och solida skor rekommenderas vid arbete utomhus. Använd skyddande hår täckning för att täcka långt hår

- n) Följ alla instruktioner när fasthat material tas bort, verktyg förvaras eller ges service. Se till att omkopplaren är avstängd och att batteripaketet är borttaget.
- o) Använd robusta arbetsbyxor.
- p) Var uppmärksam - titta på vad du gör. Använd vanligt sunt förfuvt. Använd inte apparaten när du är trött, sjuk eller onyktig.
- q) Förvara apparater som inte används inomhus - när apparaten inte använd skall den förvaras inomhus på en torr plats högt upp med batteripaketet borttaget, utom räckhåll för barn.
- r) Sköt om apparaten - håll apparaten ren för bästa prestanda för att minska risken för skador. Följ instruktionerna för smörjning och byte av tillbehör. Håll handtagen torra, rena och fria från olja och fett.
- s) Kontrollera om det finns skadade delar- Innan vidare användning av apparaten skall ett skydd eller andra delar som är skadade nogå kontrolleras och avgöras om den fungerar korrekt och utför dess avsedda funktion. Kontrollera om rörliga delar är felrikta eller bindande, att delar går sönder och att andra förhållanden kan påverka elverktygens funktion. Ett skydd eller annan del som är skadad skall repareras korrekt eller bytas av ett auktoriserat servicecenter såvida inte annat indikeras i denna manual.
- t) Ladda inte batteripaketet i regn eller på våta platser.
- u) Ta bort eller koppla ifrån batteripaketet innan service, rengöring eller borttagning av material från apparaten. Tvätta inte med slang, undvik att vatten kommer in i motorn och elektriska anslutningar.
- v) Öppna inte batteriet. Risk för kortslutning.
- w) Skydda batteriet mot hetta, d.v.s även mot kontinuerligt solstrålning och brand. Det finns risk för explosion.
- x) Vid skada och felaktig användning av batteriet kan ångor utstrålas. Sök frisk luft och sök medicinsk hjälp vid besvärs. Ångor kan irritera andningsystemet.
- y) När batteriet är defekt kan vätska komma ut och komma i kontakt med omgivande komponenter. Kontrollera alla komponenter det kan gälla. Rengör sådana komponenter eller byt ut dem om så krävs

## BATTERISÄKERHET SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR BATTERIET

- a) Ta inte isär batteriet, öppna inte heller batteriet eller sära på battericeller.
- b) Kortslut inte batteriet. Förvara inte batteriet på ett slarvig sätt i en låda där det kan kortslutas eller skadas av ledande material. När batteriet inte används, håll det borta från metallobjekt, såsom pappersgem, pengar, nycklar, naglar, skruvar eller andra små metallobjekt som kan leda ström från en terminal till en annan. Om batteriterminalerna kortsluter varandra kan de förorsaka brandrisk.
- c) Exponera inte batteriet för eld eller värme. Undvik förvaring i direkt solljus.
- d) Utsätt inte batteriet för mekanisk chock.
- e) Om batteriet läcker, låt inte vätskan komma i kontakt med hud eller ögon. Om så ändå skulle hända, skölj med mycket vatten och sök läkarhjälp.
- f) Håll batteriet rent och torrt.
- g) Torka av batteriet om det blir smutsigt med en torr, ren trasa.
- h) Batteriet måste laddas före användning. Använd den här bruksanvisningen för att ladda batteriet korrekt.
- i) Låt inte batteriet stå på laddning när det inte används.
- j) Efter lång tids användning kan det bli nödvändigt att ladda och ladda ur batteriet många gånger för att nå maximal prestanda.
- k) Ladda endast med laddare av varumärket Kress. Använd ingen annan laddare än den som specifikt ska användas med det här batteriet.
- l) Använd inte ett batteri som inte är avsett för användning med det här verktyget.
- m) Håll batteriet borta från barn.
- n) Behåll den ursprungliga bruksanvisningen för framtida användning.
- o) Plocka ur batteriet från verktyget då det inte används.
- p) Kassera batteriet på rätt sätt.
- q) Blanda inte celler från olika tillverkning, kapacitet, storlek eller typ inom en enhet.
- r) Håll batteriet borta från mikrovågor och högt tryck.
- s) Varning! Använd inte icke-uppladdningsbara batterier.

sv

## SPARA DESSA INSTRUKTIONER!

YTTERLIGARE SPECIFIKA  
SÄKERHETSREGLER KAN  
HITTAS I DEN MEDFÖL-  
JANDE BRUKSANVISNIN-  
GEN

## BRUKSANVISNINGSKRAV FÖR BATTERIPRODUKT

- a) Enheten får endast användas under förutsättning att följande två villkor är uppfyllda:  
(1) Enheten får inte orsaka skadlig störning och  
(2) enheten måste acceptera all mottagen störning, inklusive störningar som kan orsaka oönskad användning.

- b) Försiktighet: Ändringar eller modifieringar av denna enhet som inte uttryckligen godkänts av parten som är ansvarig för dess uppfyllelse kan upphäva användarens rätt att använda utrustningen.
- c) NOTERA: Utrustningen alstrar, använder och kan avge radiofrekvensenergi och om den inte installeras och används i enlighet med instruktionerna kan den orsaka skadliga störningar på radiokommunikation. Det finns dock inte någon garanti för att störning inte inträffar i en specifik installation. Om utrustningen orsakar skadliga störningar vid mottagning av radio- eller tv-mottagning, vilket kan fastställas genom att stänga av och slå på utrustningen, uppmanas användaren att försöka korrigera störningen genom en eller flera av följande åtgärder:
- Rikta om eller flytta mottagningsantennen.
  - Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
  - Anslut enheten till ett uttag som hör till en annan krets än den som mottagaren är ansluten till.
  - Kontakta återförsäljaren eller en erfaren radio- eller TV-tekniker för att få hjälp.



Får ej bränna



Batterierna kan komma in i vattnets kretslopp om de inte kasseras korrekt och detta kan vara skadligt för EKO-systemet. Kasta inte batterier i de vanliga osorterade hushållssoporna.



Uttjämna elektriska produkter får inte kasseras som hushållsavfall. Återanvänd där det finns anläggningar för det. Kontakta dina lokala myndigheter eller återförsäljare för återvinningsrät.

## MONTERING OCH DRIFT



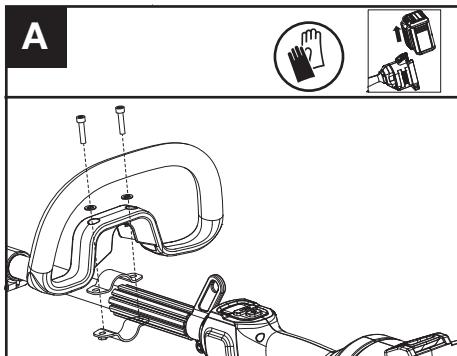
**OBS:** Innan du använder verktyget, läs noga igenom bruksanvisningen.



### FÖRE DRIFT:

#### Montering av främre handtag (Se Figur A)

1. Fäst det främre handtaget och nedre klämman på skaftet.
2. Placer bulten genom hålen.
3. Spän fast det främre handtaget.



**VARNING:** Justera det främre handtaget efter eget önskemål för att se till att din främre arm är rak under arbetet.

#### Montering och demontering av tillsatsen. (Se Figur B1, B2, B3)

1. Avlägsna skyddslocket från tillbehörsskaffets ände.
2. För att montera, rikta in triangelsymbolen på knappen mot piletiketten på tillbehörsskaffet.
3. Tryck samman skaften tills du hör ett "klickljud".

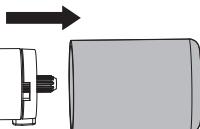
## SYMBOLER

	För att minska risken för skador måste användaren läsa bruksanvisningen.
	Använd skyddsglasögon
	Använd hörselskydd
	Använd skyddsmask mot damm
	Använd skyddshandskar
	Li-Ion-batteri Denna produkt har märkts med en symbol för sopsortering för alla batterisatser. De kommer då att återvinnas och plockas isär för att minska påverkan på miljön. Batterisatser kan vara skadliga för miljön och för människors hälsa då de innehåller farliga substanser.

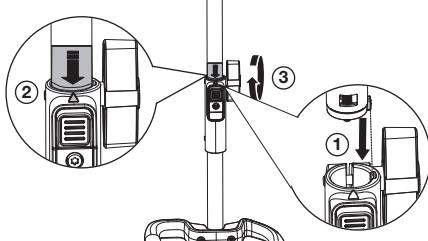
Piletkettens kant ska vara nära skaftkopplingens hölje.

4. Slutför monteringen genom att spänna vredet medurs.
5. För att demontera, lossa på vredet, vrid moturs, tryck på släppknappen och dra isär skaften. Sätt tillbaka skyddslocket på tillbehörsskaftet för att se till att damm och skräp inteträder in i skaftet.

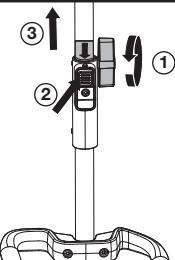
B1



B2

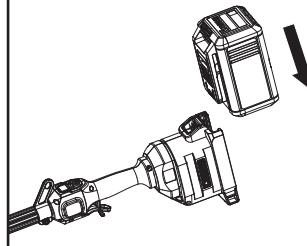


B3

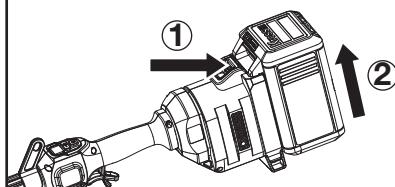


## Ta Bort Eller Sätta I Batteriet (Se Figur C1, C2)

C1



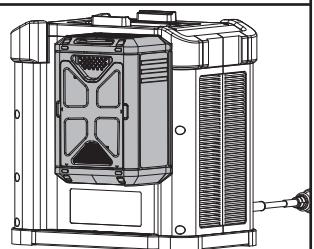
C2



1. Skjut in batteriet i batterifacket.
2. Tryck på batteriets spårhake och ta bort batteriet från borrmaskinen.

## LADDNING AV BATTERIET (SE FIGUR C3)

C3



Litiumjonbatteriet har skydd mot djup urladdning. När batteriet är tomt stängs enheten av med hjälp av en skyddskrets.

**OBS:** Om du behöver ansluta ryggsäckens batteri,

vänligen hänvisa till manualen för Battery Pack Harness

## TESTA MASKINEN OCH BATTERIET (Se Figur D1)

### Inspektera kontrollerna

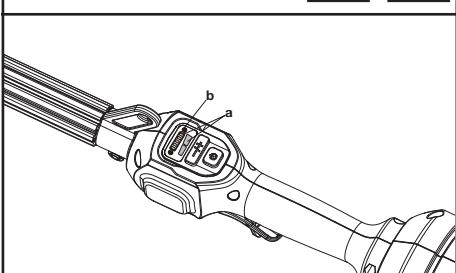
#### Säkerhetslässpac och gasutlösare

1. Ta bort batteriet.
2. Försök trycka på gasreglaget. Om gasreglaget kan tryckas ner utan att trycka på säkerhetsspärren är säkerhetsspärren defekt. Sluta använda trimmern och kontakta serviceagenteren.
3. Tryck först ner säkerhetsspärren och tryck sedan på gasreglaget.
4. Släpp gasutlösaren och säkerhetslässpaken. Om gasutlösaren eller säkerhetslässpaken sitter fast och inte kan fjädra tillbaka till sin ursprungliga position, sluta använda trimmern och kontakta serviceagenteren.

## Kontrollera displayen

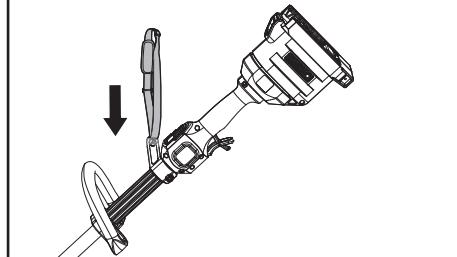
1. Sätt i batteriet.
2. Tryck på av/på-knappen.  
Produkten är på när LED-lampan (a) lyser.  
Produkten är av när LED-lampan (a) är släckt.
3. Tryck först säkerhetsläsets avstängningsspac framåt, kläm sedan och håll i utlösaren för att starta maskinen. (Se Figur. E)
4. Om varningsindikatorn (b) blinkar, kontakta din återförsäljare för lösningar.
5. Släpp gasreglaget. Maskinen stannar efter en kort fördräjning. Om maskinen fortsätter att skära, ta bort batteriet och kontakta serviceagenteren.

D1



## Montering av axelremmen (Säljs separat) (Se Figur D2)

D2

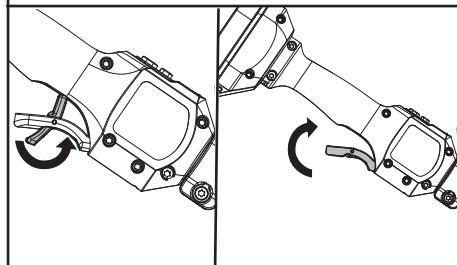


1. Justera längden på axelremmen.
2. Anslut karbinhaken till axelremmen som tillbehör på monteringspunkten på trimmers skaft.

## DRIFT:

### Startar (Se Figur E)

E



1. Håll och tryck På/Av-knappen tills den gröna lysdioden tänds. Den gröna lysdioden visar effektnivån. Tryck på minustecket (-) på hastighetskontrollen för att välja en lägre skärhastighet om det behövs.
2. Tryck först fram säkerhetslässpac, krama sedan och håll in gasreglage för att starta maskinen.

### Välja hastighet

2 effektnivåer kan väljas beroende på tillämpning. Använd +/- för att styra hastigheten. Lysdioderna anger den valda hastighetsnivån. Ju högre effektnivå, desto snabbare kan trimmerns redskap köras.

### För batteriverktyg

Verktyget och batteriet bör användas och förvaras i -20°C~45°C (-4°F~113°F). Den rekommenderade omgivningstemperaturen för

laddningssystem vid laddning är -5°C~45°C  
(23°F~113°F).

## TRANSPORT

### Transportera batteriet

1. Se till att batteriet är i ett säkert skick.
2. Använd icke-ledande förpackning när du transporterar batteriet.
3. De inneslutna Li-Ion-batterierna omfattas av lagstiftningen för krav om farligt gods.  
Transportera endast batterier när batterihölet är oskadat. Packa batterierna på ett sådant sätt att de inte kan röra sig i förpackningen.

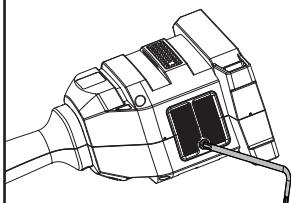
## UNDERHÅLL

**!** **VARNING!** Ta alltid bort batteriet innan du utför något underhåll.

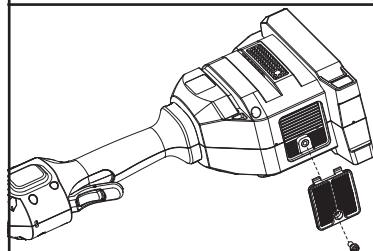
### Rengöra luftfiltret (se Figur F1, F2)

1. Rengör området runt luftfiltret. Använd en fuktig trasa eller mjuk borste.
2. Skruva loss och plocka bort luftfiltret.
3. Tvätta luftfiltret med rinnande vatten för att få bort smutsen.
4. Låt luftfiltret torka i luften. Och installera det sedan i huset genom att dra åt skruven.

**F1**



**F2**



## Underhållsintervaller

This should be an app notifications after running product for 50h

## RENGÖRING

1. Använd inte aggressiva rengöringsmedel eller lösningsmedel. Rengör maskinen efter användning med en fuktad trasa doppad i neutralt rengöringsmedel.
2. Håll uttaget fritt från främmande föremål och rengör med en mjuk och torr borste eller trasa.
3. Spreja inte vatten på motorn eller elektriska komponenter.
4. Använd inte vatten med tryck för att rengöra maskinen.

## FÖRVARING

1. Ta ur batteripaketet innan förvaring.
2. När maskinen blivit blöt i regnet under drift bör maskinen och batteriet torkas före förvaring eller laddning. Ta ur batteriet och sätt tillbaka det om maskinen inte kan slås på.
3. Förvara batteriet endast inom ett temperaturområde på mellan 5 °C (41°F) och 25 °C (77°F). Som ett exempel, ska batteriet inte lämnas kvar i bilen sommartid.

sv

# FELSÖKNING

Problem	Möjliga orsaker	Korrigerande åtgärder
Lysdioden är tänd vid fel	Batteriet är urladdat	Byt ut batteriet. Om batteriet inte laddar, kontakta din serviceagent.
	Problem med temperaturen.	Använd batteriet i miljöer där temperaturen ligger mellan -5 °C och 45 °C (23°F till 113°F) för laddning; -20 °C till 45 °C (-4°F till 113°F) för urladdning.
	Andra	Kontakta din serviceagent.

## TEKNISKA DATA

Typ: KAC104 (104-beteckning för maskin, representerar tillbehör för krafthuvudet)

	KAC104
Spänning	60 V  MAX ***
Skyddsgrad	IPX4
Maskinens vikt (Naken verktyg)	2.8 kg

\*\*\* Spänning mäts utan arbetsbelastning. Initial batterispänning når maximalt 60 volt. Nominell spänning är 54 volt.

## UTAN BELASTNING MED TILLBEHÖR

sv	Skärtillbehör	Obelastad hastighet	Skärtillbehör	Obelastad hastighet
	Trimmertillbehör	4500 / 5900 rpm	Tillbehör för kapning av buskar	4500 / 5900 rpm

## REKOMMENDERADE BATTERIER OCH LADDARE

Batteripaket	Kapacitet	Laddning	Amperage
KAC804	4.0 Ah	KAC840	30 A
KAC810 (Med ryggsele)	11.0 Ah		

Vi rekommenderar att du köper dina tillbehör från samma leverantör som sålde verktyget till dig. Se förpackningen med tillbehör för mer information. Leverantören kan hjälpa dig och ge råd.

## TEKNISKA DATA FÖR BATTERI (TILLVAL)

Frekvensband för Bluetooth	2400-2483.5 MHz
Maximal sändareffekt för Bluetooth	8 dBm

## KOMPATIBLA TILLBEHÖR

Modell	Skärtillbehör	Modell	Skärtillbehör
KAC141	Rakt kantskärtillbehör	KAC142	Krökt kantskärtillbehör
KAC200	Häcksaxtillbehör	KAC360	Förlängningsskaft (Används med KAC200/KAC361)
KAC361	Stångsågtillbehör	KAC105	Trimmertillbehör

Obs: se bruksanvisningen för varje jobbrubrik för detaljer.

# BULLERINFORMATION

Tillsatser till arbetshuvud	En viktad medelnvå för ljudtryck		En viktad medelnvå för ljudeffekt	
	$L_{PA}$ (dB(A))	$K_{PA}$ (dB(A))	$L_{WA}$ (dB(A))	$K_{WA}$ (dB(A))
Rakt kantskärtillbehör	60 dB(A)	3 dB(A)	87.9 dB(A)	1,23 dB(A)
Tillbehör för kapning av buskar	79 dB(A)	3 dB(A)	90.1 dB(A)	1.05 dB(A)
Stångsåg med förlängningsskafft	79 dB(A)	3 dB(A)	94.1 dB(A)	1.08 dB(A)
Stångsågstillbehör	82 dB(A)	3 dB(A)	93,0 dB(A)	1.49 dB(A)
Trimmertillbehör	85 dB(A)	3 dB(A)	94.0 dB(A)	1.17 dB(A)

Använd hörselskydd

## VIBRATIONSINFORMATION

Totala vibrationsvärden (triaxvektorsumma) fastställda enligt EN 62841:

Vibrationsemissonsvarde:

Tillsatser till arbetshuvud	$a_h$ (m/s <sup>2</sup> )	Osäkerhet K (m/s <sup>2</sup> )
Rakt kantskärtillbehör	0,78 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Tillbehör för kapning av buskar	0,93 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Stångsåg med förlängningsskafft	1.30 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Stångsågstillbehör	1.87 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>
Trimmertillbehör	2,36 m/s <sup>2</sup>	1.5m/s <sup>2</sup>

Det angivna totala vibrationsvärdet och det angivna bullervärdet har uppmätts i enlighet med en standardtestmetod och kan användas för att jämföra ett verktyg med ett annat.

Det angivna totala vibrationsvärdet och det angivna bullervärdet kan också användas i en preliminär exponeringsbedömning.

**WARNING:** Vibrations- och bullervärden vid den faktiska användningen av elverktyget kan skilja sig från det deklarerade värdet beroende på hur verktyget används och särskilt vilket slags arbetsstykke som bearbetas, beroende på följande exempel och andra variationer på hur verktyget används:  
Hur verktyget används och materialet som verktyget används med.

Verktyget är i bra skick och bra underhållat.

Användning av korrekt tillbehör till verktyget och säkerställandet att det är vasst och i bra skick.

Beroende på hur tajt åtdraget handtaget är och om några antivibrationstillbehör används.

Verktyget används som avsett enligt konstruktionen och de här instruktionerna.

**Detta verktyg kan orsaka hand- arm- vibrationssyndrom om det används på felaktigt sätt.**

**WARNING:** För att det ska bli korrekt bör en beräkning av exponeringsnivån under verkliga förhållanden vid användning också tas med för alla delar av hanteringscykeln såsom tiden när verktyget är avståndt och när det körs på tomgång utan att utföra något arbete. Detta kan betydligt minska exponeringsnivån över den totala arbetsperioden.

Hjälp för att minimera risken för vibrationsexponering.

Använd ALLTID skarpa mejslar, borrar och blad.

Underhåll verktyget i enlighet med dessa instruktioner och håll det välsmort (där det är nödvändigt).

Om verktyget ska användas regelbundet, investera i antivibrationstillbehör.

Planera ditt arbetsschema för att sprida ut användning av kraftigt vibrerande verktyg över flera dagar.

# MILJÖSKYDD

 Uttjänade elektriska produkter får inte kasseras som hushållsavfall. Återanvänd där det finns anläggningar för det. Kontakta dina lokala myndigheter eller återförsäljare för återvinningsråd.



2024/3/22

Allen Ding

Vice chefsingenjör, tester och certifiering

Positec Technology (China) Co., Ltd.

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

## DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Deklarerar att denna produkt,

Beskrivning **Klippdhuvud**

Typ **KAC104 (104-beteckning för maskin,  
representerar tillbehör för krafthuvudet)**

Funktion **Använt med flera tillsatser**

Uppfyller följande direktiv, delvis kompletta  
maskin får inte användas innan den slutliga maskinen  
som skall användas har deklarerats uppfylla  
bestämmelserna i maskindirektivet. Se detaljerade  
deklarationen om uppfyllelse för den slutliga maskinen  
med tillsatser för arbetsdhuvudet som listas i denna  
bruksanvisning har installerats:

**2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU &  
(EU)2015/863, 2000/14/EC ändrad av 2005/88/EC**

Standarder överensstämmer med,  
**EN 62841-1, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN  
ISO 3744, EN IEC 63000**

Personen som godkänts att sammanställa den  
tekniska filen

**Namn Marcel Filz**

**Adress Positec Germany GmbH**

**Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany**

**Kress**   
**Commercial**